

SICPA

GROUP FOREIGN TRADE CONTROL

POLICY

Version 2.0 – December 2025

Available in the following languages.
Click the desired language to continue.

- English
- French
- Spanish
- Portuguese (BR)
- Albanian
- Arabic
- Chinese
- Georgian
- Indonesian
- Italian
- Malayalam
- Russian
- Thai
- Turkish

In case of discrepancy, the English version prevails

GROUP FOREIGN TRADE CONTROL POLICY

Version: 2.0
Effective Date: 01/01/2026

Policy owner:
SICPA Head of Compliance

Approved by:
SICPA Board of Directors
December 2025



The Pulse
of Sovereignty



TABLE OF CONTENTS

- 1 INTRODUCTION** **3**
- 2 PURPOSE** **3**
- 3 SCOPE** **3**
- 4 DEFINITIONS** **4**
- 5 POLICY** **5**
 - 5.1 ECONOMIC SANCTIONS..... 5
 - 5.1.1 EU SANCTIONS 6
 - 5.1.2 US SANCTIONS 6
 - 5.1.3 SWITZERLAND SANCTIONS..... 7
 - 5.1.4 UNITED KINGDOM SANCTIONS (UK)..... 7
 - 5.1.5 UNITED NATIONS (UN)..... 8
 - 5.2 GENERAL RULES 8
 - 5.2.1 SANCTIONS EXTRATERRITORIALITY & APPLICABILITY..... 8
 - 5.2.2 SANCTIONS CIRCUMVENTION 8
 - 5.3 TRANACTING WITH HIGHLY SANCTIONED COUNTRIES..... 9
 - 5.4 SANCTIONS SCREENING..... 9
 - 5.5 EXPORT CONTROLS..... 9
 - 5.6 US PERSONS EMPLOYED BY SICPA..... 10
- 6 INTERACTION WITH REGULATORS AND AUTHORITIES** **11**
- 7 REPORTING OBLIGATIONS AND DISCIPLINARY ACTION** **11**
- 8 RESPONSIBILITIES** **12**
- 9 FURTHER APPLICABLE POLICIES AND GUIDELINES** **12**
- 10 APPENDIX** **12**

1 INTRODUCTION

SICPA and all its subsidiaries and controlled joint ventures ("SICPA") are expected to comply with all applicable laws and regulations governing international trade restrictions, such as those regulating sanctions and Export Controls, and particularly those imposed by Switzerland, the European Union ("EU"), the United States of America ("US"), and the United Nations ("UN"). SICPA is also monitoring the United Kingdom ("UK") sanctions regimes on a consultative and voluntary basis.

Where the requirements of two or more jurisdictions conflict, Swiss law and Swiss regulatory requirements shall prevail for SICPA and its Swiss entities and operations, unless it is determined that a different jurisdiction must take precedence for a specific transaction, activity or legal exposure to ensure compliance with mandatory foreign law or to mitigate material legal or regulatory risk.

2 PURPOSE

This Policy complements the SICPA Code of Conduct and outlines SICPA's commitment to complying with all applicable sanctions, Export Controls, and embargoes, including the measures that SICPA follows to identify, mitigate, and manage trade control risks in the jurisdictions in which it operates. This Policy applies even if local laws and regulations are more lenient.

3 SCOPE

This Policy applies to all SICPA's activities, including those of its subsidiaries and controlled Joint Ventures worldwide and their respective Officers, Directors, Employees, and Third Parties.

SICPA cannot perform through Third Parties actions which it is not legally permitted to perform itself. This Policy therefore applies to anyone acting on behalf of SICPA, including, but not limited to, SICPA's representatives, consultants, agents, and brokers.

Minority Joint Ventures and Affiliates are encouraged to adopt and comply with this Policy or implement an equivalent one. Compliance with this Policy should be included in their Shareholder Agreement. The appointed SICPA Board representatives in Minority Joint Ventures are responsible for promoting this Policy.

Any deviation from this Policy requires the approval of the Head of Compliance.

4 DEFINITIONS

Term	Definition
Dual-Use Item	<i>Items that have an ordinary commercial use but also have a potential other use that allows the item to be used for military, weapons-related, or terror purposes or by security forces.</i>
Economic Sanctions	<i>Sanctions against a country, government, person, or company that restrict the ability to trade.</i>
Employee	<i>Any natural person working for the Company, regardless of position or level, including Officers, Directors, fixed-term, permanent or probationary personnel, trainees, seconded staff, volunteers, and interns.</i>
Export Item	<i>Goods, services, software, technology, and technical data. Additionally, certain transits, brokering activities, and technical assistance (training, repair, etc.) may be considered Export Items.</i>
Export/Import	<i>The physical transfer of goods and services from one country to another, and the electronic transfer of data, software, and technology.</i>
Re-export	<i>The subsequent transfer of an Export Item to a third country.</i>
Export Controls	<i>Government-imposed measures to regulate and monitor the export of goods, technologies, and services.</i>
Foreign Trade Controls ("FTCs")	<i>National laws and international regulations that govern business transactions with certain countries, companies, and individuals, and the transfer of goods, services, software, or technology between countries.</i>
"Highly Sanctioned Countries"	<i>Countries against which Switzerland, the EU, and the US impose comprehensive sanctions programs (ref. Appendix A). Prior to any business transactions in these countries, written approval from Compliance is required.</i>
Minority Joint Venture	<i>An entity in which SICPA does not have majority shareholding and/or control.</i>
OFAC	<i>Office of Foreign Assets Control of the US Department of Treasury.</i>
Restricted Parties	<i>Organizations, entities, individuals, or companies listed on a sanction list.</i>
Sanction List	<i>Lists of persons and entities subject to comprehensive or targeted restrictive measures under international and domestic sanctions regimes.</i>
SCM	<i>Supply Chain Management / Procurement</i>
SDN	<i>Specially Designated Nationals and Blocked Persons designated by OFAC as Restricted Party.</i>
Third Party	<p><i>Any individual not employed by SICPA or any entity not owned or controlled by SICPA who provides services or conducts business on behalf of SICPA or any of its subsidiaries.</i></p> <p><i>This includes Joint Ventures not controlled by SICPA, JV partners, agents, brokers, consultants, suppliers, actual and prospective clients, business partners, intermediaries, distributors, representatives, subcontractors, advisers, and other persons or entities acting on behalf of SICPA.</i></p>
US Person	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Any entity organized under the laws of the US, including foreign branches and subsidiaries of the US entity.</i> • <i>Any individual who is a US citizen or permanent resident and/or Green Card holder, regardless of where they reside or work.</i> • <i>Any person or entity physically present in the US</i> • <i>US-flag vessels and non-US flag vessels owned/operated by a US company or companies.</i>

5 POLICY

The global nature of SICPA's business means that some of our transactions and operations may be subject to Foreign Trade Controls ("FTC" or "FTCs"). FTCs are national and international laws that regulate:

- Business transactions with certain countries, organizations, companies, and individuals ("Economic Sanctions"); and
- The transfer of certain goods, technologies, and software between countries ("Export Controls").

Government authorities impose FTCs for national security and foreign policy reasons, either unilaterally, through UN Security Council resolutions, or other multilateral initiatives. Failing to comply with these measures may damage SICPA's reputation and lead to investigations, fines, or penalties for the company and individuals.

This section details the key rules of the Policy, including when and how they should be applied, and the expected conduct of both Employees and Third Parties.

This Policy is not an exhaustive list of all scenarios in which FTC laws and regulations may apply. It is the responsibility of all SICPA Employees to ensure that SICPA complies with applicable laws, this Policy, and other applicable documents. SICPA Employees must seek advice from the Compliance Department if they have any questions or concerns about compliance with the applicable FTC laws and regulations or this Policy.

5.1 ECONOMIC SANCTIONS

"Economic Sanctions" are imposed against certain countries, governments, persons, and/or companies (as well as companies owned or controlled by any of the abovementioned), restricting or prohibiting business dealings with such countries, governments, persons, and/or companies. Economic Sanctions also restrict the export or re-export of certain goods and services. They can be defined as:

- i) Primary (direct) sanctions, which prohibit the citizens, companies, and organizations of the sanctions-issuing country from engaging in certain activities with specified countries, organizations, or individuals. These restrictions can include bans on trade, investment, financial transactions, or the provision of specific goods and services.
- ii) Secondary (indirect) sanctions, which are imposed by the sanctions-issuing country or group of countries on foreign companies and individuals who do business with sanctioned parties. The aim is to prevent anyone from helping sanctioned parties bypass the restrictions. For example, if a company based outside the EU or U.S. does business with an entity that is under sanctions by

those jurisdictions, that company could itself face penalties-such as being restricted from doing business with companies in the EU or U.S. or losing access to their financial systems.

Examples of sanctions include:

- Comprehensive sanctions (Embargo): a complete ban on trade and economic activities with a targeted country or region;
- Targeted financial sanctions/smart sanctions: directed at specific entities or individuals rather than an entire country. Examples include freezing assets and prohibiting dealings with governments, countries, territories, and designated entities or individuals;
- Sectoral sanctions: they focus on specific sectors within a country, such as the energy or financial sectors;
- Export and import bans: restrictions on the provision of certain services and products;
- Prohibition of certain commercial activities: for example, joint ventures and investments;
- Other financial limitations: various additional financial restrictions;
- Travel restrictions.

5.1.1 EU SANCTIONS

EU sanctions apply within the jurisdiction of the EU, that is:

- within the territory of the EU;
- to EU nationals, whether or not they are located in the EU;
- to companies incorporated under the law of a Member State, including branches, whether or not they are in the EU;
- to any business conducted in whole or in part within the territory of the EU; or
- on board aircraft or vessels under the jurisdiction of a Member State.

SICPA S.A. is incorporated under the laws of Switzerland. Switzerland is not a Member State of the EU but is a member of the European Free Trade Association (EFTA). Nevertheless, SICPA takes the position that EU sanctions apply to all SICPA business, whether in the EU or not.

SICPA and its Employees are not permitted to have commercial or financial dealings with parties that are subject to EU sanctions prohibiting such dealings or with companies that are known to be owned or controlled by such parties.

5.1.2 US SANCTIONS

The US imposes sanctions on some countries in which US persons are not permitted to do business. The Office of Foreign Assets Control ("OFAC") of the US Department of Treasury frequently modifies the list of countries and/or the level of restrictions in place for any such country. US sanctions are generally broader in scope than the EU sanctions and apply to activities:

- conducted in or from the US (applies to persons of any nationality);
- involving US persons, wherever located (including, but not limited to, authorization or facilitation by such US persons);
- involving US companies organized under US law and/or their foreign branches (foreign companies owned or controlled by US persons or US companies are also fully subject to US sanctions);
- involving US-flag vessels;
- involving goods, services, software, or technology subject to US law (i.e., US-origin items as well as foreign-made items containing more than a de minimis amount of controlled US content), even if no US person or company is involved in the transaction; and
- involving US currency (because US dollar transfers are generally processed through the US financial system, even if the sender and recipient are non-US parties).

SICPA's US companies and US Employees are not permitted to have business or financial dealings with parties listed by the US authorities or known to be owned or controlled by a Restricted Party (e.g., SDNs). Other SICPA companies may engage in such dealings only with the prior approval of the Head of Compliance or their designees.

5.1.3 SWITZERLAND SANCTIONS

Swiss sanctions are generally synchronized with EU sanctions, ensuring consistency in the application of restrictive measures. However, Switzerland retains the autonomy to impose additional sanctions or deviate from EU measures when deemed necessary. In the event of a deviation, the Head of Compliance will provide guidance.

SICPA is committed to adhering to all Swiss sanctions, ensuring that no commercial or financial dealings occur with parties subject to these restrictions. Regular updates and guidance from the Compliance Department will help ensure compliance with any changes in Swiss sanctions.

5.1.4 UNITED KINGDOM SANCTIONS (UK)

The UK sanctions apply to UK persons, companies and their foreign subsidiaries, transactions with a UK nexus (e.g. using a UK bank, currency or financial product or insurance...), and foreign activity directed from within the UK. The UK cooperates with the EU and US on sanctions designations; however, its autonomous sanctions regime can have significant differences in designations or permitted activities compared to EU, US or Swiss sanction regimes.

In the event of a conflict between the requirements of two or more jurisdictions, the Chief Legal Officer and the Head of Compliance shall have the discretion to determine which jurisdiction's requirements will take precedence for SICPA, its subsidiaries or specific transactions, taking into account factors such as the location of the relevant operations, the nationality of the parties, the applicable statutory or regulatory mandates, and the level of legal or regulatory risk.

5.1.5 UNITED NATIONS (UN)

The UN Security Council may impose sanctions on countries or entities that pose a threat to international peace and security. These sanctions can include arms embargoes, travel bans, asset freezes, and other restrictions targeting individuals, entities, and countries. UN sanctions are binding on all UN member states. SICPA is committed to adhering to all UN sanctions, ensuring that no business transactions or financial dealings occur with parties subject to these restrictions.

5.2 GENERAL RULES

SICPA is committed to complying with all sanctions imposed by the EU, Switzerland, the UN, and the US, even if such sanctions do not apply directly to a particular SICPA entity or activity because of its place of incorporation or business operations. SICPA also adheres to any other sanctions and restrictive measures applicable to its activities. Deviations from these requirements are permitted only in exceptional circumstances with the prior approval of the Head of Compliance and must always comply with applicable laws.

5.2.1 SANCTIONS EXTRATERRITORIALITY & APPLICABILITY

Some countries apply their sanctions extraterritorially, which is the ability of a country to enforce its laws beyond its borders. For example, the US often uses extraterritorial sanctions, requiring non-US citizens and companies to comply with US sanctions even when operating outside the US. Employees and Third Parties may be subject to the sanction's laws of the countries in which they live, work, or hold citizenship, residency, or visas and must understand and comply with their sanction's obligations based on their citizenship or presence in a particular country.

5.2.2 SANCTIONS CIRCUMVENTION

Most sanctions regimes prohibit actions that bypass applicable sanctions or enable activities by another person or entity that would violate sanctions. Employees and Third Parties must be vigilant to avoid (un)intentionally violating sanctions by facilitating, authorizing, financing, or brokering transactions that would be prohibited if conducted by SICPA.

Employees and Third Parties must never attempt to circumvent sanctions obligations or conceal a relationship or transaction that would violate this Policy. SICPA, its Employees, and its Third Parties are prohibited from advising others on how to structure or present transactions to evade sanctions or bypass this Policy.

5.3 TRANSACTING WITH HIGHLY SANCTIONED COUNTRIES

Countries against which Switzerland, the EU, and the US impose comprehensive sanctions programs are referred to in SICPA as “Highly Sanctioned Countries”. Due to the high risk associated with conducting business in these countries, any new, prospective, or actual dealings with Highly Sanctioned Countries requires the prior approval of the Head of Compliance or their designees. The current list of “Highly Sanctioned Countries” is available in the Foreign Trade Controls section of the Compliance Portal on the SICPA Intranet, or in Appendix A of this Policy.

5.4 SANCTIONS SCREENING

Switzerland, the EU, the US, and other regional, unilateral, and multilateral regulations restrict individuals and companies from conducting transactions with certain foreign companies, individuals, or countries (“Restricted Parties”). It is SICPA’s obligation to verify whether a Third Party with whom SICPA does business is on these Restricted Parties lists and, if confirmed, to review the relationship. Such verifications are performed in accordance with SICPA internal procedures, such as the SOPs “Third Parties Screening Against Sanctions Lists” and “Third Party Screening in SAP GTS”, and by using specialized screening software. Where business transactions with a Restricted Party are permitted under specific conditions, the prior approval of the Head of Compliance or their designees is required.

Employees must obtain pre-approval from Compliance for any proposed engagement or negotiation involving a location or provision of services in one of the Highly Sanctioned Countries. Additionally, pre-approval must be obtained from Compliance if there is a reasonable suspicion that a business partner *may be designated and in the case of entities also owned or controlled by a Restricted Party*.

If a business partner becomes subject to sanctions, either directly or indirectly, during the course of the relationship, all related fulfillment and transactions must be immediately paused. These activities may not resume until they have been evaluated and approved by the Compliance team in accordance with this Policy and applicable law.

5.5 EXPORT CONTROLS

Export Controls are government-imposed measures to regulate and monitor the physical and electronic transfer of goods, technologies, and services. Their primary purpose is to protect national security, prevent the proliferation of weapons of mass destruction, and safeguard sensitive technologies. Export Controls categorize items into various control lists based on their nature, sensitivity, and potential dual-use applications. The main categories include:

- Dual-Use Items: Goods, technologies, or software with both civilian and military applications, such as advanced electronics, aerospace equipment, certain chemicals, and encryption software;
- Military Items: Items specifically designed or adapted for military use, including weapons, ammunition, military vehicles, and related technologies;
- Strategic Goods: Items that could contribute to the development of weapons of mass destruction, such as nuclear, chemical, and biological weapons.

Export Control regulations vary from country to country but typically require exporters to obtain licenses or permits before exporting or re-exporting controlled items or technologies. These regulations may also include restrictions on destinations, end-users, and uses of controlled items. Exporters must familiarize themselves with the specific regulations of their country and the countries to which they plan to export in order to determine whether an export license or authorization is required and to apply for the appropriate licenses from the relevant government authorities.

Exports occur not only from SICPA to a Third Party, but also within SICPA. It is the responsibility of the exporting SICPA entity to ensure that all necessary authorizations are in place and that the required licenses are obtained.

In accordance with the "International Trade Compliance" internal standard, Employees must effectively manage export compliance by accurately determining the export control classification of products, technologies, and software based on national control lists and international agreements. Proper classification helps identify applicable Export Controls and licensing requirements. Additionally, internal controls are implemented to ensure that sensitive technologies and goods are properly handled and protected within the organization. This includes restricted access, secure storage, and controlled distribution of classified items. When in doubt, Employees must seek guidance from their manager or the Supply Chain team.

5.6 US PERSONS EMPLOYED BY SICPA

US sanctions prohibit US persons from engaging in, facilitating, authorizing, or otherwise participating in business transactions with a Highly Sanctioned Country or a Restricted Party - individual or company - including parties located in such countries and their affiliates, even if SICPA itself may not be prohibited from engaging in the transaction. SICPA Employees who are US persons must immediately inform their managers and consult with the Head of Compliance or their designees if their work may involve a Restricted Party (individual, e.g., SDNs, or company) or a Highly Sanctioned Country and immediately recuse themselves from any discussions or decisions related to such transactions.

6 INTERACTION WITH REGULATORS AND AUTHORITIES

All contacts with regulators and authorities, such as the US OFAC or Department of Justice, the UK HM Treasury, or the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO), regarding sanctions or export control inquiries must be approved in writing by the Chief Legal Officer, the Head of Compliance, or their designees.

7 REPORTING OBLIGATIONS AND DISCIPLINARY ACTION

SICPA will not tolerate dishonest or unlawful conduct by any Employee, whether directly or through a Third Party. Any violation of this Policy may result in disciplinary action, including termination of employment or contract.

No Employee will be penalized or subject to other adverse consequences for refusing to violate trade control regulations, even if doing so may result in a loss of business for SICPA and/or any of its subsidiaries. Any suggestion of such action (punishment or adverse consequences) should be reported.

Any violation or suspected violation of the FTC laws and regulations or this Policy must be reported immediately to any of the following:

- any member of SICPA Legal or Compliance teams; or
- the SICPA Speak Up Line (Whistleblower System); or
- any member of the SICPA Executive Committee.

SICPA has a zero-tolerance approach to intentional violations of this Policy or applicable sanctions regimes. Violations of the applicable Foreign Trade Control regimes may also result in criminal and civil liability for the Employees and Third Parties involved.

Failure to report a violation constitutes a violation of the Policy.

8 RESPONSIBILITIES

Task/Department	All departments	Supply Chain Management	Compliance	Legal
Sanctions screening	C	C	R/A	C
Export Controls screening	C	R/A	C	C
Arranging Export licenses	I	R/A	C	C
Approval of transaction with Highly Sanctioned Countries	C	C	R/A	C
Approval of transaction with a "Restricted Party"	C	C	R/A	C
Engaging with regulators and authorities on FTC inquires	I	I	R/A/C	R/C

R – Responsible – who is responsible for carrying out the entrusted task; **A – Accountable** (also Approver) – who is responsible for the whole task and who is responsible for what has been done; **C – Consulted** – who provide valuable advice or consultation for the task; **I – Informed** – who should be informed about the task progress or the decisions in the task

9 FURTHER APPLICABLE POLICIES AND GUIDELINES

- SICPA Code of Conduct
- SICPA Supplier Code of Conduct
- Integrity Due Diligence Policy
- International Trade Compliance – IS
- Third Parties Screening Against Sanctions Lists – SOP
- Third Party Screening in SAP GTS - SOP

10 APPENDIX

Appendix A: List of Highly Sanctioned Countries

POLITIQUE DU GROUPE RELATIVE AU CONTRÔLE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Version : 2.0

Date d'entrée en vigueur :
01/01/2026

Responsable de la politique :
SICPA Head of Compliance

Approuvée par :
Conseil d'administration de
SICPA



The Pulse
of Sovereignty

SOMMAIRE

1 INTRODUCTION	3
2 OBJECTIF	3
3 CHAMP D'APPLICATION	3
4 DÉFINITIONS	4
5 POLITIQUE	5
5.1 SANCTIONS ÉCONOMIQUES	5
5.1.1 SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'UE	6
5.1.2 SANCTIONS IMPOSÉES PAR LES ÉTATS-UNIS	7
5.1.3 SANCTIONS IMPOSÉES PAR LA SUISSE	7
5.1.4 SANCTIONS IMPOSÉES PAR LE ROYAUME-UNI	8
5.1.5 NATIONS UNIES (ONU)	8
5.2 RÈGLES GÉNÉRALES.....	8
5.2.1 EXTRATERRITORIALITÉ ET APPLICABILITÉ DES SANCTIONS	8
5.2.2 CONTOURNEMENT DES SANCTIONS	9
5.3 TRANSACTIONS AVEC DES PAYS FAISANT L'OBJET DE LOURDES SANCTIONS	9
5.4 VÉRIFICATION DES SANCTIONS	9
5.5 CONTRÔLE DES EXPORTATIONS	10
5.6 PERSONNES AMÉRICAINES EMPLOYÉES PAR SICPA.....	11
6 ÉCHANGES AVEC LES AUTORITÉS ET LES ORGANISMES DE RÉGLEMENTATION	12
7 OBLIGATIONS DE SIGNALEMENT ET MESURES DISCIPLINAIRES	12
8 RESPONSABILITÉS	13
9 AUTRES POLITIQUES ET LIGNES DIRECTRICES APPLICABLES	13
10 ANNEXE	13

1 INTRODUCTION

SICPA et l'ensemble de ses filiales et de ses Joint-Ventures à participation majoritaire (« SICPA ») sont tenues de respecter toutes les lois et réglementations applicables régissant les restrictions imposées sur le commerce international, comme celles relatives aux sanctions et au Contrôle des exportations, et en particulier celles imposées par la Suisse, l'Union européenne (« UE »), les États-Unis d'Amérique (« États-Unis ») et l'Organisation des Nations Unies (« ONU »). SICPA surveille également les régimes de sanctions britanniques, de manière consultative et volontaire.

En cas de contradiction entre les exigences imposées par diverses juridictions, le droit et les exigences réglementaires suisses prévaudront pour SICPA ainsi que ses entités et activités suisses, à moins qu'il ne soit déterminé qu'une autre juridiction doit prévaloir pour une transaction, une activité ou une exposition légale spécifique afin de se conformer aux législations étrangères contraignantes ou de limiter les risques importants sur le plan juridique ou réglementaire.

2 OBJECTIF

La présente Politique complète le Code de conduite de SICPA et expose l'engagement du Groupe à respecter l'ensemble des sanctions, Contrôle des exportations et embargos applicables, y compris les mesures suivies par SICPA pour détecter, limiter et gérer les risques relatifs au contrôle du commerce dans les juridictions dans lesquelles opère le Groupe. La présente Politique s'applique même si les lois et réglementations locales sont plus indulgentes.

3 CHAMP D'APPLICATION

La présente Politique s'applique à toutes les activités de SICPA, y compris à ses filiales et Joint-Ventures détenues majoritairement à travers le monde ainsi qu'à leurs Responsables, Directeurs, Employés et Tierces parties respectifs.

SICPA ne peut effectuer, par l'intermédiaire de Tierces parties, des actes que la loi lui interdit d'accomplir directement. La présente Politique s'applique donc à toute personne agissant au nom de SICPA, y compris, et de manière non limitée, aux représentants, consultants, agents et courtiers de SICPA.

Les Sociétés affiliées et Joint-Ventures à participation minoritaire sont encouragées à adopter et à respecter la présente Politique ou à implémenter une politique équivalente. Le respect de la présente Politique devra figurer dans le contrat des actionnaires. Les représentants du conseil d'administration de SICPA nommés dans les Joint-Ventures à participation minoritaire sont tenus de promouvoir la présente Politique.

Tout écart à la présente Politique requiert l'approbation du/de la Head of Compliance.

4 DÉFINITIONS

Terme	Définition
Biens à double usage	<i>Biens habituellement destinés à un usage commercial, mais pouvant aussi être utilisés à d'autres fins, notamment militaires ou terroristes, en lien avec des armes ou par des forces de sécurité.</i>
Sanctions économiques	<i>Sanctions prises à l'encontre d'un pays, d'un gouvernement, d'une personne ou d'une société, qui limitent ses capacités d'échanges commerciaux.</i>
Employé(e)	<i>Toute personne physique travaillant pour la Société, quel que soit son poste ou son niveau, ceci incluant les responsables, directeurs, employés à durée déterminée, à durée indéterminée ou en période d'essai, apprentis, personnel détaché, bénévoles et stagiaires.</i>
Biens à l'exportation	<i>Marchandises, services, logiciels, technologies et données techniques. De plus, certains transits, activités de courtage et assistance technique (formations, réparations, etc.) peuvent être considérés comme des Biens à l'exportation.</i>
Exportations/Importations	<i>Transferts physiques de biens et services d'un pays à un autre, ainsi que les transferts électroniques de données, de logiciels et de technologies.</i>
Réexportation	<i>Transfert ultérieur d'un Bien à l'exportation vers un pays tiers.</i>
Contrôle des exportations	<i>Mesures imposées par un gouvernement pour réglementer et contrôler l'exportation de biens, de technologies et de services.</i>
Contrôle du commerce extérieur (« CCE »)	<i>Lois nationales et réglementations internationales qui régissent les transactions commerciales avec certains pays, sociétés et personnes, ainsi que le transfert de biens et services, de logiciels ou de technologies entre différents pays.</i>
« Pays faisant l'objet de lourdes sanctions »	<i>Pays auxquels la Suisse, l'UE et les États-Unis imposent des régimes de sanctions exhaustifs (voir l'Annexe A). Le département Compliance doit donner son approbation écrite avant toute transaction commerciale.</i>
Joint-Venture à participation minoritaire	<i>Entité dans laquelle SICPA ne détient pas une part ou un contrôle majoritaire.</i>
OFAC	<i>Office of Foreign Assets Control (Bureau du contrôle des avoirs étrangers) du Département du Trésor américain.</i>
Parties soumises à des restrictions	<i>Organisations, entités, personnes ou sociétés figurant sur une liste de sanctions.</i>
Liste de sanctions	<i>Liste de personnes et entités faisant l'objet de mesures de restriction exhaustive ou ciblées en vertu de régimes de sanctions internationaux et nationaux.</i>
GCA	<i>Gestion de la chaîne d'approvisionnement / Achats</i>
SDN	<i>Specially Designated Nationals (Ressortissants spécialement désignés) et Personnes bloquées désignés par l'OFAC comme étant des Parties soumises à des restrictions.</i>
Tierce partie	<i>Toute personne non employée par SICPA, ou toute entité non détenue ou contrôlée par SICPA, qui fournit des services ou se livre à des activités pour le compte de SICPA ou de l'une de ses filiales. Cela inclut les Joint-Ventures non contrôlées par SICPA, les partenaires des Joint-Ventures, les agents, courtiers, consultants, fournisseurs, clients existants et prospectifs, partenaires commerciaux, intermédiaires, distributeurs, représentants, sous-traitants, conseillers et autres personnes ou entités agissant pour le compte de SICPA.</i>
Personne américaine	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Entité constituée en vertu des lois américaines, incluant ses succursales et filiales à l'étranger.</i> • <i>Tout ressortissant américain, toute personne résidant de façon permanente aux États-Unis ou tout titulaire de la carte verte, quel que soit leur lieu de résidence ou de travail.</i> • <i>Toute personne ou entité physiquement présente aux États-Unis.</i> • <i>Navires battant pavillon américain et navires non américains possédés ou exploités par une ou plusieurs sociétés américaines.</i>

5 POLITIQUE

Du fait de la dimension internationale des activités de SICPA, certaines de nos transactions et opérations peuvent être soumises au Contrôle du commerce extérieur (« CCE »). Le CCE désigne les lois nationales et internationales régissant :

- les transactions commerciales avec certains pays et certaines sociétés, entreprises et personnes (« Sanctions économiques ») ; et
- le transfert de certains biens, technologies et logiciels d'un pays à un autre (« Contrôle des exportations »).

Les autorités gouvernementales imposent un CCE pour des raisons de sécurité intérieure et de politique étrangère, unilatéralement, par le biais de résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU ou par d'autres initiatives multilatérales. Le non-respect de ces mesures peut entacher la réputation de SICPA et conduire à des enquêtes, des amendes ou des pénalités pour la société et certaines personnes physiques.

Cette partie détaille les principales règles de la Politique, et précise notamment quand et comment les appliquer, ainsi que la conduite attendue de la part des Employés et des Tierces parties.

La présente Politique ne constitue pas une liste exhaustive de tous les scénarios dans lesquels peuvent s'appliquer les lois et les réglementations relatives au CCE. Il incombe aux Employés de SICPA de s'assurer que le Groupe se conforme aux lois en vigueur, à la présente Politique et à d'autres documents applicables. Ils doivent demander conseil au département Compliance en cas de questions ou de préoccupations concernant le respect des lois et réglementations applicables en matière de CCE ou de la présente Politique.

5.1 SANCTIONS ÉCONOMIQUES

Des « Sanctions économiques » sont imposées à l'encontre de certains pays, gouvernements, personnes ou sociétés (ainsi qu'à l'encontre des sociétés détenues ou contrôlées par ces derniers) et restreignent ou interdisent les transactions commerciales avec ces pays, gouvernements, personnes ou sociétés. Les Sanctions économiques restreignent également l'exportation ou la réexportation de certains biens et services. Elles peuvent être définies comme suit :

- i) sanctions primaires (directes), qui interdisent aux citoyens, aux sociétés et aux organisations du pays à l'origine des sanctions de se livrer à certaines activités avec certains pays, sociétés ou personnes. Ces restrictions peuvent interdire les échanges commerciaux, les investissements, les transactions financières ou la fourniture de certains biens et services.

- ii) sanctions secondaires (indirectes), imposées par le pays ou le groupe de pays à l'origine des sanctions à certaines sociétés et personnes étrangères qui traitent avec des parties faisant l'objet de sanctions. Le but est d'empêcher quiconque d'aider les parties faisant l'objet de sanctions à contourner les restrictions. Par exemple, si une société basée en dehors de l'UE ou des États-Unis traite avec une entité sous le coup de sanctions imposées par ces juridictions, cette société pourrait encourir elle-même des pénalités ; elle pourrait notamment se voir interdire de traiter avec des sociétés au sein de l'UE ou aux États-Unis ou perdre tout accès à ses systèmes financiers.

Exemples de sanctions :

- Sanctions exhaustives (embargo) : interdiction totale d'effectuer des activités commerciales et économiques avec un pays ou une région visés ;
- Sanctions financières ciblées/sanctions intelligentes : ces sanctions visent certaines entités ou personnes précises, plutôt qu'un pays entier. Par exemple, le gel d'avoirs et l'interdiction de traiter avec des gouvernements, pays, territoires et avec certaines entités ou personnes ;
- Sanctions sectorielles : axées sur des secteurs spécifiques au sein d'un pays, comme le secteur énergétique ou financier ;
- Interdictions d'exportation et d'importation : restrictions imposées sur la fourniture de certains produits et services ;
- Interdiction de certaines activités commerciales : par exemple, coentreprises et investissements ;
- Autres limitations financières : diverses autres restrictions financières ;
- Restriction des déplacements.

5.1.1 SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'UE

Les sanctions de l'UE s'appliquent au sein de la juridiction européenne, à savoir :

- sur le territoire de l'UE ;
- aux ressortissants européens, qu'ils se trouvent ou non au sein de l'UE ;
- aux sociétés constituées en vertu de la législation d'un État membre, y compris leurs succursales, qu'elles se trouvent ou non au sein de l'UE ;
- à toute activité effectuée en intégralité ou en partie sur le territoire de l'UE ; ou
- à bord des avions ou navires placés sous la juridiction d'un État membre.

SICPA S.A. est constituée en vertu des lois suisses. La Suisse n'est pas un État membre de l'Union européenne, mais est membre de l'Association européenne de libre-échange (AELE). SICPA adopte néanmoins la position selon laquelle les sanctions prises par l'UE s'appliquent à toutes les activités de SICPA, effectuées ou non au sein de l'UE.

Il est interdit à SICPA et à ses Employés d'effectuer des transactions commerciales ou financières avec des parties qui font l'objet de sanctions européennes interdisant ces transactions ou avec des sociétés dont on sait qu'elles sont détenues ou contrôlées par ces parties.

5.1.2 SANCTIONS IMPOSÉES PAR LES ÉTATS-UNIS

Les États-Unis imposent des sanctions à certains pays dans lesquels des Personnes américaines ne sont pas autorisées à réaliser des affaires. L'Office of Foreign Assets Control (« OFAC ») du Département du Trésor américain modifie fréquemment la liste des pays et le niveau des restrictions mises en place concernant ces pays. Les sanctions américaines ont généralement un champ d'application plus vaste que les sanctions européennes et s'appliquent aux activités :

- menées au sein de ou depuis les États-Unis (s'applique aux personnes de toute nationalité) ;
- impliquant des Personnes américaines, où qu'elles se trouvent (incluant, sans toutefois s'y limiter, les autorisations ou les mesures de facilitation accordées par ces Personnes américaines) ;
- impliquant des sociétés américaines constituées en vertu des lois américaines et leurs succursales étrangères (les sociétés étrangères détenues ou contrôlées par des Personnes américaines ou des sociétés américaines sont elles aussi entièrement soumises aux sanctions américaines) ;
- impliquant des navires battant pavillon américain ;
- impliquant des marchandises, des services, des logiciels ou des technologies régis par les lois américaines (p. ex. biens d'origine américaine et biens fabriqués à l'étranger incluant une certaine quantité minimum de contenu américain contrôlé), même si aucune Personne américaine ou société américaine n'est impliquée dans la transaction ; et
- impliquant la devise américaine (car les transferts effectués en dollars américains sont généralement traités par le biais du système financier américain, même si l'émetteur et le bénéficiaire sont des parties non américaines).

Il est interdit aux sociétés et Employés américains de SICPA d'effectuer des transactions commerciales ou financières avec des parties figurant sur des listes établies par les autorités américaines, ou dont on sait qu'elles sont détenues ou contrôlées par une Partie soumise à des restrictions (p. ex. des SDN). Les autres sociétés SICPA ne peuvent se livrer à de telles transactions qu'avec l'approbation préalable du/de la Head of Compliance ou des personnes que celui-ci/celle-ci aura désignées.

5.1.3 SANCTIONS IMPOSÉES PAR LA SUISSE

Les sanctions suisses sont généralement synchronisées avec les sanctions européennes, garantissant ainsi une cohérence dans l'application des mesures de restriction. La Suisse reste cependant libre d'imposer des sanctions supplémentaires ou de s'écarter des mesures européennes lorsqu'elle le juge nécessaire. En cas d'écart, le/la Head of Compliance fournira des directives.

SICPA s'engage à se conformer à toutes les sanctions suisses, en veillant à ce qu'aucune transaction commerciale ou financière n'ait lieu avec des parties visées par ces restrictions. Des mises à jour et des directives régulières seront fournies par le département Compliance pour permettre de se conformer à toute modification apportée aux sanctions suisses.

5.1.4 SANCTIONS IMPOSÉES PAR LE ROYAUME-UNI

Les sanctions britanniques s'appliquent aux ressortissants et sociétés britanniques ainsi qu'à leurs filiales étrangères, aux transactions qui ont un lien avec le Royaume-Uni (p. ex. qui utilisent un compte, une devise, un produit financier ou une assurance britannique) et aux activités étrangères dirigées depuis le Royaume-Uni. Le Royaume-Uni coopère avec l'UE et les États-Unis sur les cibles visées par les sanctions ; son régime de sanctions autonome peut cependant comporter d'importantes différences au niveau des cibles désignées ou des activités permises, par rapport aux régimes de sanctions européens, américains ou suisses.

En cas de conflit entre les exigences imposées par diverses juridictions, le/la Chief Legal Officer et le/la Head of Compliance pourront, à leur discrétion, déterminer quelles sont les exigences qui prévalent pour SICPA, ses filiales ou certaines transactions, en tenant compte de facteurs tels que le lieu des activités concernées, la nationalité des parties, les mandats légaux ou réglementaires applicables et le niveau de risque sur le plan juridique ou réglementaire.

5.1.5 NATIONS UNIES (ONU)

Le Conseil de sécurité de l'ONU peut imposer des sanctions à des pays ou des entités qui menacent la paix et la sécurité internationales. Ces sanctions peuvent inclure des embargos sur les armes, des interdictions de déplacement, des gels d'avoirs et d'autres restrictions visant des personnes, des entités et des pays. Les sanctions des Nations Unies sont contraignantes pour tous les États membres de l'ONU. SICPA s'engage à se conformer à toutes les sanctions des Nations Unies, en veillant à ce qu'aucune transaction commerciale ou financière n'ait lieu avec des parties visées par ces restrictions.

5.2 RÈGLES GÉNÉRALES

SICPA s'engage à se conformer à toutes les sanctions imposées par l'UE, la Suisse, l'ONU et les États-Unis, même si ces sanctions ne s'appliquent pas directement à une entité ou à une activité particulière de SICPA du fait du lieu de constitution de la société ou de ses activités commerciales. SICPA se conforme également à toutes les autres sanctions et mesures de restriction qui s'appliquent à ses activités. Les écarts à ces exigences ne sont permis que dans des circonstances exceptionnelles, avec l'approbation préalable du/de la Head of Compliance, et doivent toujours respecter les lois applicables.

5.2.1 EXTRATERRITORIALITÉ ET APPLICABILITÉ DES SANCTIONS

Certains pays appliquent leurs sanctions de manière extraterritoriale, c'est-à-dire qu'ils ont la possibilité de faire appliquer leurs lois par-delà leurs frontières. Par exemple, les

États-Unis ont souvent recours à des sanctions extraterritoriales, obligeant des citoyens et des sociétés non américains à se conformer aux sanctions américaines même lorsqu'ils opèrent en dehors des États-Unis. Les Employés et les Tierces parties peuvent être soumis aux lois prévues par les sanctions des pays dans lesquels ils vivent, ils travaillent ou dont ils détiennent un statut de citoyen, de résidence ou un visa et doivent comprendre et respecter les obligations qui leur incombent du fait de leur citoyenneté ou de leur présence dans un certain pays.

5.2.2 CONTOURNEMENT DES SANCTIONS

La plupart des régimes de sanctions interdisent toute mesure permettant de contourner les sanctions en vigueur ou permettant à une autre personne ou entité de mener des activités enfreignant les sanctions. Les Employés et les Tierces parties doivent faire preuve de vigilance afin d'éviter d'enfreindre des sanctions de manière (in)volontaire en facilitant, en autorisant, en finançant ou en négociant des transactions qui seraient interdites si elles étaient effectuées par SICPA.

Les Employés et les Tierces parties ne doivent jamais tenter de contourner les obligations imposées par des sanctions ni de dissimuler une relation ou une transaction qui enfreindrait la présente Politique. Il est interdit à SICPA, à ses Employés et à ses Tierces parties de conseiller d'autres personnes sur la façon de structurer ou de présenter des transactions de manière à éviter les sanctions ou à contourner la présente Politique.

5.3 TRANSACTIONS AVEC DES PAYS FAISANT L'OBJET DE LOURDES SANCTIONS

Les pays auxquels la Suisse, l'UE et les États-Unis imposent des régimes de sanctions exhaustifs sont désignés, au sein de SICPA, sous le terme « Pays faisant l'objet de lourdes sanctions ». En raison des risques élevés associés aux affaires réalisées dans ces pays, toute transaction nouvelle, prospective ou effective avec des Pays faisant l'objet de lourdes sanctions requiert l'approbation préalable du/de la Head of Compliance ou des personnes que celui-ci/celle-ci aura désignées. La liste actuelle des « Pays faisant l'objet de lourdes sanctions » est disponible dans la partie Contrôle du commerce extérieur du portail Compliance du site Intranet de SICPA, ou dans l'Annexe A de la présente Politique.

5.4 VÉRIFICATION DES SANCTIONS

Les réglementations suisses, européennes, américaines et autres réglementations régionales, unilatérales et multilatérales restreignent les transactions pouvant être menées par les individus et les sociétés avec certaines sociétés, personnes ou pays étrangers (« Parties soumises à des restrictions »). SICPA est tenue de vérifier si une

Tierce partie avec qui elle traite figure sur ces listes de Parties soumises à des restrictions et, le cas échéant, de reconsidérer cette relation. Ces vérifications sont effectuées conformément aux procédures internes de SICPA, telles que les POS (SOPs) « Vérification des Tierces parties par rapport aux listes de sanctions » et « Vérification des Tierces parties dans SAP GTS », et en utilisant des logiciels de vérification spécialisés. Lorsque des transactions commerciales avec une Partie soumise à des restrictions sont autorisées sous certaines conditions, celles-ci requièrent l'approbation préalable du/de la Head of Compliance ou des personnes que celui-ci/celle-ci aura désignées.

Les Employés doivent obtenir l'approbation préalable du département Compliance pour toute proposition d'engagement ou de négociation impliquant un lieu ou la fourniture de services dans l'un des Pays faisant l'objet de lourdes sanctions. En outre, l'approbation préalable du département Compliance doit être obtenue s'il est raisonnablement soupçonné qu'un partenaire commercial puisse être visé par des sanctions, ainsi que dans le cas d'entités détenues ou contrôlées par une Partie soumise à des restrictions.

Si, au cours de la relation, un partenaire commercial devient visé par des sanctions, directement ou indirectement, toutes les exécutions et transactions qui y sont liées doivent être immédiatement interrompues. Ces activités ne pourront reprendre qu'après avoir été évaluées et approuvées par le service Compliance, conformément à la présente Politique et au droit applicable.

5.5 CONTRÔLE DES EXPORTATIONS

Le contrôle des exportations désigne des mesures imposées par un gouvernement pour réglementer et contrôler le transfert physique et électronique de biens, de technologies et de services. Il a principalement pour but de protéger la sécurité intérieure, d'empêcher la prolifération des armes de destruction massive et de sécuriser les technologies sensibles. Le contrôle des exportations classe les biens dans diverses listes de contrôle en fonction de leur nature, de leur sensibilité et de possibles applications à double usage. Les principales catégories sont les suivantes :

- Biens à double usage : biens, technologies ou logiciels ayant à la fois des applications civiles et militaires, comme les dispositifs électroniques avancés, l'équipement aérospatial, certaines substances chimiques et les logiciels de cryptage ;
- Biens militaires : biens spécifiquement conçus ou adaptés pour un usage militaire, ceci incluant les armes, les munitions, les véhicules militaires et les technologies qui s'y rapportent ;
- Biens stratégiques : biens qui pourraient contribuer au développement d'armes de destruction massive, comme les armes nucléaires, chimiques et biologiques.

Les réglementations relatives au Contrôle des exportations varient d'un pays à l'autre, mais imposent généralement aux exportateurs d'obtenir des licences ou des permis avant d'exporter ou de réexporter des biens ou des technologies contrôlés. Ces réglementations peuvent également inclure des restrictions concernant les destinations, les utilisateurs finaux et les utilisations de biens contrôlés. Les exportateurs doivent prendre connaissance des réglementations spécifiques de leur pays et des pays vers lesquels ils prévoient d'exporter, afin de déterminer s'ils doivent obtenir une licence ou une autorisation d'exportation et de solliciter les licences appropriées auprès des autorités gouvernementales compétentes.

Les Exportations ne se font pas uniquement entre SICPA et une Tierce partie, mais aussi au sein même de SICPA. Il incombe à l'entité de SICPA exportatrice de s'assurer que toutes les autorisations requises ont été données et que les licences nécessaires ont été obtenues.

Conformément à la norme interne « Conformité des transactions commerciales internationales », les Employés doivent veiller à bien gérer la conformité des exportations en déterminant précisément la classification des produits, des technologies et des logiciels prévue dans le cadre du contrôle des exportations, d'après les listes de contrôle nationales et les accords internationaux. Une classification appropriée permet de savoir quel contrôle des exportations s'applique et quelles licences doivent être obtenues. Des contrôles internes sont en outre opérés pour veiller à ce que les technologies et les biens sensibles soient gérés et protégés correctement au sein de la société. Cela inclut les accès réglementés, l'entreposage sécurisé et le contrôle de la distribution des biens classés. En cas de doute, les Employés doivent demander conseil à leur responsable ou à l'équipe en charge de la chaîne d'approvisionnement.

5.6 PERSONNES AMÉRICAINES EMPLOYÉES PAR SICPA

Les sanctions imposées par les États-Unis interdisent aux Personnes américaines d'effectuer, de faciliter, d'autoriser ou de participer autrement à des transactions commerciales avec un Pays faisant l'objet de lourdes sanctions ou avec une personne ou une société soumise à des restrictions, ceci incluant les parties situées dans ces pays et leurs sociétés affiliées, même s'il n'est pas forcément interdit à SICPA de s'engager dans la transaction. Les Employés américains de SICPA doivent informer immédiatement leur responsable et consulter le/la Head of Compliance ou les personnes que celui-ci/celle-ci aura désignées si leur travail est susceptible d'impliquer une Partie soumise à des restrictions (personne physique, par exemple, les SDN, ou personne morale) ou un Pays faisant l'objet de lourdes sanctions, et doivent se retirer immédiatement de toute discussion ou décision en lien avec ces transactions.

6 ÉCHANGES AVEC LES AUTORITÉS ET LES ORGANISMES DE RÉGLEMENTATION

Tous les contacts avec les autorités et les organismes de réglementation, comme l'OFAC ou le ministère de la Justice aux États-Unis, le HM Treasury au Royaume-Uni ou le Secrétariat d'État à l'économie (SECO) suisse, à propos des sanctions ou du contrôle des exportations doivent être approuvés par écrit au préalable par le/la Chief Legal Officer, le/la Head of Compliance ou les personnes que ceux-ci auront désignées.

7 OBLIGATIONS DE SIGNALEMENT ET MESURES DISCIPLINAIRES

SICPA ne tolérera aucun comportement malhonnête ou illégal de la part d'un(e) Employé(e), directement ou par l'intermédiaire d'une Tierce partie. Le non-respect de la présente Politique peut entraîner une procédure disciplinaire, allant jusqu'au licenciement.

Aucun Employé ne sera pénalisé ou ne fera l'objet de mesures défavorables pour avoir refusé d'enfreindre les réglementations relatives au contrôle du commerce, même si cela peut faire perdre des contrats à SICPA ou à l'une de ses filiales. Toute suggestion d'agissement en ce sens (sanctions ou mesures défavorables) devra être signalée.

Toute violation ou soupçon de violation des lois et réglementations relatives au CCE ou de la présente Politique doit être signalé(e) immédiatement à l'une des personnes suivantes :

- un membre du département Legal ou Compliance de SICPA ; ou
- au service téléphonique de signalement de SICPA ; ou
- un membre du comité exécutif de SICPA.

SICPA applique une tolérance zéro à l'égard des violations délibérées de la présente Politique ou des régimes de sanctions applicables. Les violations des régimes de Contrôle du commerce extérieur applicables peuvent également entraîner la responsabilité pénale et civile des Employés et des Tierces parties impliqués.

Le non-signalement d'une violation constitue une infraction à la Politique.

8 RESPONSABILITÉS

Tâche/Service	Tous les services	Gestion de la chaîne d'approvisionnement	Compliance	Service juridique
Vérification des sanctions	C	C	R/A	C
Vérifications relatives au contrôle des exportations	C	R/A	C	C
Demande de licences d'Exportation	I	R/A	C	C
Approbation des transactions avec des Pays faisant l'objet de lourdes sanctions	C	C	R/A	C
Approbation des transactions avec une « Partie soumise à des restrictions »	C	C	R/A	C
Échanges avec les autorités et les organismes de réglementation portant sur le CCE	I	I	R/A/C	R/C

R – Responsable – chargé d'exécuter la tâche confiée ; **A – Autorité globale** (et d'approbation) – à qui incombe la responsabilité de l'ensemble de la tâche et de ce qui a été fait ; **C – Consulté** – fournit de précieux conseils ou est consulté à propos de la tâche ; **I – Informé** – doit être informé de la progression de la tâche ou des décisions prises dans le cadre de la tâche

9 AUTRES POLITIQUES ET LIGNES DIRECTRICES APPLICABLES

- Code de conduite de SICPA
- Code de conduite des fournisseurs de SICPA
- Politique relative à la vérification préalable de l'intégrité
- Conformité des transactions commerciales internationales – Norme interne
- Vérification des Tierces parties par rapport aux listes de sanctions – POS
- Vérification des Tierces parties dans SAP GTS – POS

10 ANNEXE

Annexe A : Liste des Pays faisant l'objet de lourdes sanctions

POLÍTICA DE CONTROL AL COMERCIO EXTERIOR DEL GRUPO SICPA

Versión: 2.0

Fecha efectiva: 01/01/2026

Propietario de la política:
SICPA Head of Compliance

Aprobada por:
Consejo de Administración de
SICPA
Diciembre de 2025



The Pulse
of Sovereignty

ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN	3
2 OBJETIVO	3
3 ALCANCE	3
4 DEFINICIONES	4
5 POLÍTICA	5
5.1 SANCIONES ECONÓMICAS.....	5
5.1.1 SANCIONES DE LA UE.....	6
5.1.2 SANCIONES DE LOS EE. UU.	7
5.1.3 SANCIONES DE SUIZA.....	7
5.1.4 SANCIONES DEL REINO UNIDO.....	8
5.1.5 NACIONES UNIDAS (ONU).....	8
5.2 REGLAS GENERALES.....	8
5.2.1 EXTRATERRITORIALIDAD DE SANCIONES Y APLICABILIDAD	8
5.2.2 ELUSIÓN DE SANCIONES.....	9
5.3 TRANSACCIONES CON PAÍSES ALTAMENTE SANCIONADOS	9
5.4 VERIFICACIÓN DE EXISTENCIA DE SANCIONES.....	9
5.5 CONTROLES A LA EXPORTACIÓN	10
5.6 PERSONAS ESTADOUNIDENSES EMPLEADAS POR SICPA	11
6 CONTACTO CON AUTORIDADES Y ORGANISMOS REGULADORES	11
7 OBLIGACIÓN DE PRESENTACIÓN DE INFORMES Y MEDIDAS DISCIPLINARIAS	11
8 RESPONSABILIDADES	12
9 OTRAS POLÍTICAS Y DIRECTRICES APLICABLES	13
10 APÉNDICE	13

1 INTRODUCCIÓN

SICPA y todas sus filiales y Joint Ventures controladas («SICPA») deberán cumplir con todas las leyes y normativas aplicables que rigen las restricciones al comercio internacional, como las que regulan las sanciones y los controles a la exportación, y en particular las impuestas por Suiza, la Unión Europea («UE»), los Estados Unidos de América («EE. UU.») y las Naciones Unidas («ONU»). SICPA también supervisa, de forma consultiva y voluntaria, las sanciones en curso del Reino Unido («RU»).

En caso de conflicto entre los requisitos de dos o más jurisdicciones, prevalecerán la legislación suiza y los requisitos normativos suizos para SICPA y sus entidades y operaciones suizas, a menos que se determine que otra jurisdicción debe tener prioridad para una transacción, actividad o exposición legal específica, con el fin de garantizar el cumplimiento de la legislación extranjera obligatoria o mitigar riesgos legales o normativos importantes.

2 OBJETIVO

Esta Política complementa el Código de Conducta de SICPA y describe el compromiso de SICPA de cumplir con todas las sanciones, controles a la exportación y embargos aplicables, así como las medidas que adopta SICPA para identificar, mitigar y gestionar los riesgos de los controles comerciales en las jurisdicciones donde desarrolla su actividad empresarial. Esta Política se aplica incluso aunque las leyes y normativas locales sean más indulgentes.

3 ALCANCE

Esta Política se aplica a todas las actividades de SICPA, incluidas las de sus filiales y Joint Ventures controladas en todo el mundo, así como a sus respectivos Directivos, Ejecutivos, Empleados y Terceros.

SICPA no puede llevar a cabo indirectamente a través de Terceros acciones que SICPA no esté legalmente autorizada a realizar por sí misma. Por lo tanto, esta Política se aplica a cualquier persona que actúe en nombre de SICPA, incluidos, entre otros, representantes, consultores, agentes y brókeres de SICPA.

Se alienta a las Joint Ventures y afiliadas minoritarias a adoptar y cumplir con esta Política o a implementar una equivalente. El cumplimiento de esta Política debe incluirse en el acuerdo con los accionistas. Los representantes del Consejo de SICPA designados en Joint Ventures minoritarias son responsables de promover esta Política.

Cualquier desviación de esta Política requiere la aprobación del Head of Compliance.

4 DEFINICIONES

Término	Definición
Artículo de doble uso	<i>Artículos que tienen un uso comercial ordinario, pero también otro posible uso que permite que el artículo sea utilizado con objetivos militares, armamentísticos, terroristas o por fuerzas de seguridad.</i>
Sanciones económicas	<i>Sanciones contra un país, gobierno, persona o empresa que restringen la posibilidad de comerciar.</i>
Empleado	<i>Cualquier persona natural que trabaje para la Empresa, independientemente de su posición o nivel, incluidos Directivos, Ejecutivos, personal con contrato indefinido, temporal o en periodo de prueba, en prácticas, en comisión, voluntarios y becarios.</i>
Artículo de exportación	<i>Bienes, servicios, software, tecnología y datos técnicos. También pueden considerarse artículos de exportación ciertas actividades de tránsito, intermediación y asistencia técnica (formación, reparación, etc.).</i>
Exportación/ importación	<i>Transferencia física de bienes y servicios de un país a otro, así como la transferencia electrónica de datos, software y tecnología.</i>
Reexportación	<i>Transferencia posterior de un artículo de exportación a un tercer país.</i>
Controles a la exportación	<i>Medidas impuestas por el Gobierno para regular y supervisar la exportación de bienes, tecnologías y servicios.</i>
Controles al comercio exterior («CCE»)	<i>Leyes nacionales y normativas internacionales que regulan las transacciones comerciales con ciertos países, empresas e individuos, así como la transferencia de bienes, servicios, software o tecnología entre países.</i>
Países Altamente Sancionados	<i>Países contra los que Suiza, la UE y EE.UU. imponen amplios programas de sanciones (véase el Apéndice A). Antes de realizar cualquier transacción comercial en estos países, se requiere la aprobación previa por escrito del Departamento de Compliance.</i>
Joint Venture Minoritaria	<i>Una entidad en la que SICPA no tiene una participación mayoritaria y/o control.</i>
OFAC	<i>Oficina para el Control de Activos Extranjeros (Office of Foreign Assets Control) del Departamento del Tesoro de Estados Unidos.</i>
Partes restringidas	<i>Organizaciones, entidades, individuos o empresas incluidas en una lista de sanciones.</i>
Lista de sanciones	<i>Lista de personas y entidades sujetas a medidas restrictivas generales o específicas en virtud de las sanciones internacionales y nacionales en curso.</i>
SCM	<i>Gestión de la cadena de suministro (Supply Chain Management) / Aprovisionamiento</i>
SDN	<i>Persona Especialmente Designada (Specially Designated National) y personas bloqueadas designadas por la OFAC como parte restringida.</i>
Tercero	<i>Cualquier persona no empleada por SICPA o cualquier entidad que no sea propiedad de o esté bajo el control de SICPA, que ofrezca servicios o haga negocios, en nombre de SICPA o cualquiera de sus filiales. Esto incluye Joint Ventures no controladas por SICPA, socios de Joint Ventures, agentes, intermediarios, consultores, proveedores, clientes actuales y potenciales, socios comerciales, intermediarios, distribuidores, representantes, subcontratistas, asesores y otras personas o entidades que actúen en nombre de SICPA.</i>
Persona estadounidense	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cualquier entidad organizada bajo las leyes de EE.UU., incluidas sucursales extranjeras y filiales de la entidad estadounidense.</i> • <i>Cualquier individuo que sea ciudadano estadounidense, residente permanente en EE.UU. o titular de tarjeta verde, independientemente de dónde resida o trabaje.</i> • <i>Cualquier individuo o entidad presente físicamente en EE.UU.</i> • <i>Embarcaciones con pabellón estadounidense y embarcaciones con pabellón diferente al estadounidense que sean propiedad o estén operadas por una o varias empresas estadounidenses.</i>

5 POLÍTICA

La naturaleza internacional de la actividad de SICPA implica que algunas de nuestras transacciones y operaciones pueden estar sujetas a controles al comercio exterior («CCE»). Los CCE son leyes nacionales e internacionales que regulan:

- las transacciones comerciales con ciertos países, organizaciones, empresas e individuos («sanciones económicas»), y
- la transferencia de ciertos bienes, tecnología y software entre países («controles a la exportación»).

Las autoridades gubernamentales imponen controles al comercio exterior (CCE) por motivos de seguridad nacional y política exterior, ya sea de forma unilateral o mediante resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas u otras iniciativas multilaterales. El incumplimiento de estas medidas puede dañar la reputación de SICPA y dar lugar a investigaciones, multas o sanciones para la empresa y los individuos.

En esta sección se detallan las reglas fundamentales de la Política, incluyendo cuándo y cómo deben aplicarse, así como la conducta que se espera de Empleados y de Terceros.

Esta Política no es una lista exhaustiva de todos los escenarios en los que pueden aplicarse las leyes y normativas de CCE. Todos los Empleados de SICPA son responsables de asegurar el cumplimiento de la legislación aplicable, esta Política y otros documentos pertinentes. Los Empleados de SICPA deben solicitar asesoramiento al Departamento de Compliance si tienen alguna pregunta o duda sobre el cumplimiento de las leyes y normativas de los CCE o de esta Política.

5.1 SANCIONES ECONÓMICAS

Las «sanciones económicas» se imponen a determinados países, gobiernos, personas o empresas (así como a empresas propiedad de o controladas por cualquiera de los mencionados anteriormente) y restringen o prohíben las relaciones comerciales con dichos países, gobiernos, personas o empresas. Las sanciones económicas también restringen la exportación o reexportación de algunos bienes y servicios. Se pueden definir como:

- i) Sanciones primarias (directas), que prohíben a los ciudadanos, empresas y organizaciones del país que impone las sanciones participar en determinadas actividades con países, organizaciones o personas específicos. Estas restricciones pueden incluir prohibiciones de comercio, inversión, transacciones financieras o suministro de bienes y servicios específicos.

- ii) Sanciones secundarias (indirectas), impuestas por el país o grupo de países que emite las sanciones a empresas e individuos extranjeros que realizan negocios con las partes sancionadas. El objetivo es evitar que se ayude a las partes sancionadas a eludir las restricciones. Por ejemplo, si una empresa con sede fuera de la UE o EE. UU. realiza negocios con una entidad que está sujeta a sanciones por parte de estas jurisdicciones, dicha empresa podría enfrentarse a sanciones, como la restricción para hacer negocios con empresas de la UE o EE. UU. o la pérdida de acceso a sus sistemas financieros.

Las sanciones pueden incluir, por ejemplo:

- Sanciones integrales (embargo): prohibición total de las actividades comerciales y económicas con un país o región determinados.
- Sanciones financieras selectivas/sanciones inteligentes: dirigidas a entidades o individuos concretos, en lugar de a todo un país. Algunos ejemplos son la congelación de activos y la prohibición de realizar transacciones con gobiernos, países, territorios, entidades o individuos designados.
- Sanciones sectoriales: se centran en sectores específicos dentro de un país, como el energético o el financiero.
- Prohibiciones de exportación o importación: restricciones en el suministro de determinados productos y servicios.
- Prohibición de determinadas actividades comerciales: por ejemplo, Joint Ventures e inversiones.
- Otras limitaciones financieras: diversas restricciones financieras adicionales.
- Restricciones de viaje.

5.1.1 SANCIONES DE LA UE

Las sanciones de la UE se aplican dentro de su jurisdicción, es decir:

- Dentro del territorio de la UE.
- A los ciudadanos de la UE, estén o no ubicados en la UE.
- A las empresas constituidas conforme a la legislación de un Estado miembro, incluidas las sucursales, estén o no ubicadas en la UE.
- A cualquier negocio realizado total o parcialmente dentro del territorio de la UE.
- A bordo de aeronaves o embarcaciones sometidas a la jurisdicción de un Estado miembro.

SICPA S.A. está constituida según las leyes de Suiza. Suiza no es un Estado miembro de la UE, sino miembro de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA). No obstante, SICPA adopta la postura de que las sanciones de la UE se aplican a todas sus actividades, tanto dentro como fuera de la UE.

Ni SICPA ni sus Empleados están autorizados a mantener relaciones comerciales o financieras con partes sujetas a sanciones de la UE que prohíban dichas relaciones, ni con empresas de las que se sepa que son propiedad o están bajo el control de dichas partes.

5.1.2 SANCIONES DE LOS EE. UU.

Estados Unidos impone sanciones a algunos países en los que las personas estadounidenses no están autorizadas a hacer negocios. La Oficina para el Control de Activos Extranjeros («OFAC») del Departamento del Tesoro de EE. UU. modifica con frecuencia la lista de países o el nivel de restricciones vigente para cada uno de ellos. Las sanciones de EE. UU. tienen generalmente un alcance más amplio que las de la UE y se aplican a las actividades:

- Realizadas en o desde los EE. UU., por personas de cualquier nacionalidad.
- En las que participan ciudadanos estadounidenses, estén donde estén (incluida la autorización y facilitación por parte de dichos ciudadanos).
- En las que participen empresas organizadas de acuerdo con la legislación estadounidense o sus sucursales extranjeras (las empresas extranjeras propiedad o controladas por ciudadanos o empresas estadounidenses también están completamente sujetas a las sanciones de EE. UU.).
- En las que participen embarcaciones con pabellón estadounidense.
- En las que se incluyan bienes, servicios, software o tecnología sujetos a la legislación estadounidense (por ejemplo, artículos de origen estadounidense o fabricados fuera de EE. UU. que contengan más de la cantidad mínima de contenido estadounidense controlado), incluso si en la transacción no participan ciudadanos ni empresas estadounidenses.
- En las que se utilicen divisas estadounidenses (ya que las transferencias de dólares de EE. UU. generalmente se procesan a través del sistema financiero de EE. UU., aunque el emisor y el receptor no sean estadounidenses).

Ni las empresas estadounidenses de SICPA ni sus Empleados estadounidenses están autorizados a mantener relaciones comerciales ni financieras con partes que figuren en las listas de las autoridades estadounidenses, o de las que se sepa que son propiedad o están bajo el control de una parte restringida (por ejemplo, una SDN). Otras empresas de SICPA solo podrán mantener tales relaciones con la aprobación previa del Head of Compliance o sus designados.

5.1.3 SANCIONES DE SUIZA

Las sanciones suizas suelen estar sincronizadas con las sanciones de la UE, lo que garantiza la coherencia en la aplicación de las medidas restrictivas. No obstante, Suiza conserva la autonomía para imponer sanciones adicionales o desviarse de las medidas de la UE cuando lo considere oportuno. En caso de desviación, el Head of Compliance proporcionará orientación.

SICPA se compromete a cumplir todas las sanciones suizas, garantizando que no se produzcan relaciones comerciales o financieras con partes sujetas a estas restricciones. Las actualizaciones periódicas y las orientaciones del Departamento de Compliance ayudarán a garantizar el cumplimiento de cualquier cambio en las sanciones suizas.

5.1.4 SANCIONES DEL REINO UNIDO

Las sanciones del Reino Unido se aplican a personas y empresas británicas, así como a sus filiales extranjeras, a las transacciones con nexo con el Reino Unido (por ejemplo, el uso de un banco, moneda o producto financiero o seguro británico) y a las actividades extranjeras dirigidas desde el Reino Unido. El Reino Unido coopera con la UE y los EE. UU. en materia de designaciones de sanciones; sin embargo, su régimen de sanciones autónomo puede presentar diferencias significativas en cuanto a las designaciones o las actividades permitidas en comparación con las sanciones en curso de la UE, los EE. UU. o Suiza.

En caso de conflicto entre los requisitos de dos o más jurisdicciones, el Chief Legal Officer y el Head of Compliance tendrán la facultad discrecional de determinar qué requisitos jurisdiccionales prevalecerán para SICPA, sus filiales o transacciones específicas, teniendo en cuenta factores como la ubicación de las operaciones pertinentes, la nacionalidad de las partes, los mandatos reglamentarios o normativos aplicables y el nivel de riesgo legal o normativo.

5.1.5 NACIONES UNIDAS (ONU)

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas puede imponer sanciones a países o entidades que representen una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Estas sanciones pueden incluir embargos de armas, prohibiciones de viaje, congelación de activos y otras restricciones dirigidas a individuos, entidades y países. Las sanciones de la ONU son vinculantes para todos los estados miembros. SICPA se compromete a cumplir todas las sanciones de la ONU, garantizando que no se establezcan relaciones comerciales o financieras con partes sujetas a dichas restricciones.

5.2 REGLAS GENERALES

SICPA se compromete a cumplir todas las sanciones impuestas por la UE, Suiza, la ONU y los EE. UU., incluso si dichas sanciones no se aplican directamente a una entidad o actividad concreta de SICPA debido a su lugar de constitución o a sus operaciones comerciales. SICPA también se adhiere a cualquier otra sanción y medida restrictiva aplicable a sus actividades.

Solo se permiten desviaciones de estos requisitos en circunstancias excepcionales, con la aprobación previa del Head of Compliance y siempre que se cumpla la legislación aplicable.

5.2.1 EXTRATERRITORIALIDAD DE LAS SANCIONES Y APLICABILIDAD

Algunos países aplican sus sanciones de manera extraterritorial, lo que significa que pueden hacer cumplir sus leyes más allá de sus fronteras. Por ejemplo, Estados Unidos suele aplicar sanciones extraterritoriales, exigiendo a los ciudadanos y empresas no estadounidenses que cumplan con las sanciones estadounidenses, incluso cuando

operan fuera de Estados Unidos. Los Empleados y Terceros pueden estar sujetos a las leyes sancionadoras de los países en los que viven, trabajan o del que tienen la ciudadanía, residencia o visados, y deben comprender y cumplir con sus obligaciones sancionadoras en función de su ciudadanía o presencia en un país concreto.

5.2.2 ELUSIÓN DE SANCIONES

La mayoría de las sanciones en vigor prohíben las acciones que eluden las sanciones aplicables o permiten actividades por parte de otra persona o entidad que infringirían las sanciones. Los Empleados y Terceros deben estar atentos para evitar infringir (intencionadamente o no) las sanciones al facilitar, autorizar, financiar o intermediar en transacciones que estarían prohibidas si las realizara SICPA.

Los Empleados y Terceros nunca deben intentar eludir las obligaciones en materia de sanciones ni ocultar una relación o transacción que infrinja la presente Política. SICPA, sus Empleados y Terceros vinculados o bajo contrato con SICPA tienen prohibido asesorar a otros sobre cómo estructurar o presentar transacciones para evadir sanciones o eludir esta Política.

5.3 TRANSACCIONES CON PAÍSES ALTAMENTE SANCIONADOS

Los países para los que Suiza, la UE y Estados Unidos imponen amplios programas de sanciones son denominados por SICPA «Países Altamente Sancionados». Debido al alto riesgo que conlleva la realización de negocios en estos países, cualquier relación nueva, potencial o real con ellos requiere la aprobación previa del Head of Compliance o sus designados. La lista actualizada de «Países Altamente Sancionados» está disponible en la sección «Controles al Comercio Exterior» del Portal de Compliance de la intranet de SICPA, o en el Apéndice A de esta Política.

5.4 VERIFICACIÓN DE LA EXISTENCIA DE SANCIONES

Suiza, la UE, los EE. UU. y otras normativas regionales, unilaterales y multilaterales restringen a individuos y empresas la realización de transacciones con determinadas empresas, individuos o países extranjeros («partes restringidas»). SICPA tiene la obligación de verificar si un tercero con el que mantiene relaciones comerciales está incluido en estas listas de partes restringidas y, en caso afirmativo, de revisar la relación. Estas verificaciones se realizan conforme a los procedimientos internos de SICPA, tales como los SOP «Third Parties Screening Against Sanctions Lists» (*Verificación de Terceros con respecto a las listas de sanciones*) y «Third Party Screening in SAP GTS» (*Verificación de Terceros en SAP GTS*), y mediante el uso de software especializado de verificación. Si las transacciones comerciales con una parte restringida están permitidas bajo condiciones específicas, se requiere la aprobación previa del Head of Compliance o sus designados.

Los Empleados deben obtener la aprobación previa del Departamento de Compliance para cualquier acuerdo o negociación propuestos que impliquen una ubicación o prestación de servicios en uno de los Países Altamente Sancionados. Además, se debe obtener la aprobación previa del Departamento de Compliance si existe una sospecha razonable de que un socio comercial pueda estar designado, o de que una entidad pueda ser propiedad de o estar controlada por una Parte Restringida.

Si un socio comercial queda sujeto a sanciones, ya sea directa o indirectamente, durante el transcurso de la relación, se deben suspender inmediatamente todas las transacciones y obligaciones relacionadas. Estas actividades no podrán reanudarse hasta que hayan sido evaluadas y aprobadas por el equipo de Compliance, de conformidad con esta Política y la legislación aplicable.

5.5 CONTROLES A LA EXPORTACIÓN

Los controles a la exportación son medidas impuestas por el Gobierno para regular y supervisar la transferencia física y electrónica de bienes, tecnologías y servicios. Su objetivo principal es proteger la seguridad nacional, prevenir la proliferación de armas de destrucción masiva y salvaguardar tecnologías sensibles. Dichos controles clasifican los artículos en diversas listas de control en función de su naturaleza, sensibilidad y posibles aplicaciones de doble uso. Las categorías principales incluyen:

- Artículos de doble uso: bienes, tecnologías o software con aplicaciones tanto civiles como militares, tales como productos electrónicos avanzados, equipos aeroespaciales, determinados productos químicos y software de cifrado.
- Artículos militares: artículos diseñados o adaptados específicamente para uso militar, como armas, municiones, vehículos militares y tecnologías relacionadas.
- Bienes estratégicos: artículos que podrían contribuir al desarrollo de armas de destrucción masiva, tales como las nucleares, químicas y biológicas.

Las normativas de control a la exportación varían de un país a otro, pero normalmente exigen a los exportadores obtener licencias o permisos antes de exportar o reexportar artículos o tecnologías controlados. Estas normativas también pueden incluir restricciones sobre los destinos, los usuarios finales y los usos de los artículos controlados. Los exportadores deben familiarizarse con la normativa específica de su país y de los países a los que planean exportar para determinar si se requiere una licencia o autorización de exportación y solicitarlas a las autoridades gubernamentales pertinentes.

Las exportaciones no solo se realizan desde SICPA a Terceros, sino también dentro de SICPA. Es responsabilidad de la entidad de SICPA que realiza la exportación garantizar que cuenta con todas las autorizaciones y obtener las licencias necesarias.

De conformidad con el estándar interno «International Trade Compliance» (*Estándar Interno de Compliance de Comercio Internacional*), los Empleados deben gestionar eficazmente el cumplimiento de las normas de exportación, determinando con precisión

la clasificación de control de las exportaciones de productos, tecnologías y software, basándose en las listas de control nacionales y los acuerdos internacionales. Una clasificación adecuada permite identificar los controles a la exportación y los requisitos de licencia aplicables. Además, se implementan controles internos para garantizar que las tecnologías y los bienes sensibles se gestionen y protejan adecuadamente dentro de la organización. Esto incluye acceso restringido, almacenamiento seguro y distribución controlada de artículos clasificados. En caso de duda, los Empleados deben solicitar orientación a su manager o al equipo de cadena de suministro.

5.6 PERSONAS ESTADOUNIDENSES EMPLEADAS POR SICPA

Las sanciones de los EE. UU. prohíben a sus nacionales realizar, facilitar, autorizar o participar de cualquier otra forma en transacciones comerciales con un país altamente sancionado o con una parte restringida, ya sea individuo o empresa, incluidas las partes con sede en esos países y sus afiliadas, incluso si la propia SICPA puede estar autorizada a participar en la transacción. Los Empleados de SICPA que sean de los EE. UU. deben informar de inmediato a sus managers y consultar con el Head of Compliance o sus designados si su trabajo puede involucrar a una parte restringida (por ejemplo, un individuo o empresa SDN) o a un país altamente sancionado, y retirarse inmediatamente de cualquier conversación o decisión relacionada con tales transacciones.

6 CONTACTO CON AUTORIDADES Y ORGANISMOS REGULADORES

Todos los contactos con organismos reguladores y autoridades, como la OFAC o el Departamento de Justicia de EE. UU., el Ministerio de Economía y Hacienda del Reino Unido o la Secretaría de Estado de Asuntos Económicos de Suiza (SECO), en relación con sanciones o consultas sobre control a la exportación, deben ser aprobados por escrito con antelación por el Chief Legal Officer, el Head of Compliance o sus designados.

7 OBLIGACIÓN DE PRESENTACIÓN DE INFORMES Y MEDIDAS DISCIPLINARIAS

SICPA no tolerará conductas deshonestas ni ilegales por parte de ningún Empleado de SICPA, ya sea directamente o a través de un Tercero. Cualquier infracción de esta Política puede dar lugar a medidas disciplinarias, incluida la terminación del empleo o contrato.

Ningún Empleado de SICPA será penalizado ni expuesto a otras consecuencias adversas por negarse a infringir las normas de control comercial, incluso si ello pudiera suponer la pérdida de negocios para SICPA y/o cualquiera de sus filiales. Se debe informar de cualquier indicio que sugiera una acción de este tipo (penalización o consecuencias adversas).

Toda infracción o sospecha de infracción de las leyes y normativas para el CCE o de esta Política debe ser notificada inmediatamente a cualquiera de los siguientes:

- cualquier miembro de los equipos Jurídico o de Compliance de SICPA; o
- la línea Speak Up de SICPA (sistema Whistleblower); o
- cualquier miembro del Comité Ejecutivo de SICPA.

SICPA tiene un enfoque de tolerancia cero a las infracciones intencionadas de esta Política o de las sanciones en vigor aplicables. Las infracciones de los regímenes de control al comercio exterior aplicables también pueden dar lugar a responsabilidad penal y civil para los Empleados y Terceros implicados.

No informar de una infracción constituye en sí una infracción de la Política.

8 RESPONSABILIDADES

Tarea/Departamento	Todos los departamentos	Gestión de cadena de suministro	Compliance	Departamento Jurídico
Verificación de existencia de sanciones	C	C	R/JR	C
Verificación de controles a la exportación	C	R/JR	C	C
Organización de licencias de exportación	I	R/JR	C	C
Aprobación de transacciones con Países Altamente Sancionados	C	C	R/JR	C
Aprobación de transacciones con una «Parte restringida»	C	C	R/JR	C
Contacto con organismos reguladores y autoridades sobre investigaciones en los CCE	I	I	R/JR/C	R/C

R – Responsable: el responsable de realizar la tarea encomendada; **JR – Jefe responsable** (también Aprobador): el responsable de toda la tarea y de todo lo que se ha realizado; **C – Consulta:** la persona que proporciona consejos o asesoramiento valiosos para la tarea; **I – Informe:** la persona que debe estar informada sobre el progreso o las decisiones en la tarea.

9 OTRAS POLÍTICAS Y DIRECTRICES APLICABLES

- Código de Conducta de SICPA
- Código de Conducta para Proveedores de SICPA
- Integrity Due Diligence Policy (*Política de Diligencia Debida de Integridad*)
- International Trade Compliance - IS (*Estándar Interno de Compliance de Comercio Internacional*)
- Third Parties Screening Against Sanctions Lists - SOP (*Verificación de Terceros con respecto a las listas de sanciones – SOP*)
- Third Party Screening in SAP GTS - SOP (*Verificación de Terceros en SAP GTS – SOP*)

10 APÉNDICE

Apéndice A: Lista de Países Altamente Sancionados

POLÍTICA DE CONTROLE DE COMÉRCIO EXTERIOR DO GRUPO

Versão: 2.0
Válida a partir de: 01/01/2026

Proprietário da Política:
Diretor de Compliance da SICPA

Aprovada por:
Diretoria da SICPA
Dezembro de 2025



The Pulse
of Sovereignty

ÍNDICE

1	INTRODUÇÃO	3
2	OBJETIVO	3
3	ESCOPO	3
4	DEFINIÇÕES	4
5	POLÍTICA	5
5.1	SANÇÕES ECONÔMICAS	5
5.1.1	SANÇÕES DA UE.....	6
5.1.2	SANÇÕES DOS EUA.....	7
5.1.3	SANÇÕES DA SUÍÇA.....	7
5.1.4	SANÇÕES DO REINO UNIDO (RU)	8
5.1.5	ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS (ONU).....	8
5.2	REGRAS GERAIS	8
5.2.1	EXTRATERRITORIALIDADE E APLICABILIDADE DAS SANÇÕES.....	8
5.2.2	BURLA A SANÇÕES	9
5.3	TRANSAÇÕES COM PAÍSES ALTAMENTE SANCIONADOS	9
5.4	TRIAGEM DE SANÇÕES	9
5.5	CONTROLES DE EXPORTAÇÃO	10
5.6	PESSOAS DOS EUA EMPREGADAS PELA SICPA	11
6	INTERAÇÃO COM REGULADORES E AUTORIDADES	11
7	OBRIGAÇÕES DE APRESENTAÇÃO DE RELATÓRIOS E MEDIDAS DISCIPLINARES	11
8	RESPONSABILIDADES	12
9	OUTRAS POLÍTICAS E DIRETRIZES APLICÁVEIS	13
10	APÊNDICE	13

1 INTRODUÇÃO

Espera-se que a SICPA e todas as suas joint ventures controladas e subsidiárias ("SICPA") cumpram com todas as leis e regulamentos aplicáveis que regem as restrições do comércio internacional, tais como as que regulamentam sanções e Controles de Exportação, e especialmente as impostas pela Suíça, União Europeia ("UE"), Estados Unidos da América ("EUA") e Organização das Nações Unidas ("ONU"). A SICPA também monitora os regimes de sanções do Reino Unido ("RU") de forma consultiva e voluntária. Quando os requisitos de duas ou mais jurisdições entrarem em conflito, a legislação suíça e os requisitos regulatórios suíços prevalecerão para a SICPA e para as suas pessoas jurídicas e operações na Suíça, salvo se for determinado que outra jurisdição deva prevalecer para uma transação, atividade ou exposição jurídica específica, a fim de assegurar o cumprimento de legislação estrangeira obrigatória ou mitigar riscos jurídicos ou regulatórios relevantes.

2 OBJETIVO

Esta Política complementa o Código de Conduta da SICPA e descreve o compromisso da SICPA com o cumprimento de todas as sanções, Controles de Exportação e embargos aplicáveis, incluindo as medidas adotadas pela SICPA para identificar, mitigar e gerir riscos de controle comercial nas jurisdições em que opera. Esta Política se aplica mesmo quando a legislação e os regulamentos locais são mais permissivos.

3 ESCOPO

A presente Política se aplica a todas as atividades da SICPA, incluindo aquelas das suas subsidiárias e das joint ventures controladas em todo o mundo e de seus respectivos superintendentes, diretores, colaboradores e terceiros.

A SICPA não pode realizar, por intermédio de Terceiros, ações que não esteja legalmente autorizada a realizar diretamente. Portanto, a presente Política é válida para qualquer um que atue em nome da SICPA, incluindo, por exemplo, representantes, consultores, agentes e corretores da SICPA.

Recomenda-se às coligadas e Joint Ventures Minoritárias a adoção e o cumprimento desta Política, ou a implementação de uma política equivalente. A conformidade com esta Política deve constar em seu Acordo de Acionistas. Os representantes designados pelo Conselho da SICPA em Joint Ventures Minoritárias são responsáveis por promover esta Política.

Qualquer desvio desta Política requer a aprovação do Diretor de Compliance da SICPA.

4 DEFINIÇÕES

Termo	Definição
Artigo de Dupla Utilização	<i>Artigos que têm um uso comercial comum, mas que também têm potencial para serem usados para fins militares, relacionados a armas ou para o terrorismo ou por forças de segurança.</i>
Sanções Econômicas	<i>Sanções contra um país, governo, pessoa ou empresa que restrinjam a capacidade de operações comerciais.</i>
Funcionário	<i>Qualquer pessoa física que trabalhe para a Empresa, independentemente de cargo ou nível, o que inclui superintendentes, diretores, contratados por tempo determinado, indeterminado ou estágio probatório, trainees, empregados temporários, voluntários e estagiários.</i>
Artigo de Exportação	<i>Bens, serviços, software, tecnologia e dados técnicos. Ademais, certos transportes, atividades de corretagem e assistência técnica (treinamento, reparos, etc.) podem ser considerados Artigos de Exportação.</i>
Exportação/Importação	<i>A transferência física de bens e serviços de um país para outro, bem como a transferência eletrônica de dados, software e tecnologia.</i>
Reexportação	<i>A transferência subsequente de um Artigo de Exportação para um país terceiro.</i>
Controles de Exportação	<i>Medidas impostas por governos para regular e monitorar a exportação de bens, tecnologias e serviços.</i>
Controles de Comércio Exterior ("FTCs")	<i>Leis nacionais e regulamentos internacionais que regulam as transações comerciais com determinados países, empresas e pessoas físicas, e a transferência de bens e serviços, software ou tecnologia entre países.</i>
"Países Altamente Sancionados"	<i>Países contra os quais a Suíça, a UE e os EUA impõem programas de sanções abrangentes (ref. Apêndice A). Antes de qualquer transação comercial nesses países, é necessária aprovação prévia por escrito da área de Compliance.</i>
Joint Venture Minoritária	<i>Uma pessoa jurídica na qual a SICPA não possui controle e/ou participação acionária majoritária.</i>
OFAC	<i>Escritório de Controle de Ativos Estrangeiros do Departamento do Tesouro dos EUA.</i>
Partes Restritas	<i>Organizações, pessoas jurídicas, pessoas físicas ou empresas que constam em uma lista de sanções.</i>
Listas de Sanções	<i>Listas de pessoas físicas e jurídicas sujeitas a medidas restritivas abrangentes ou direcionadas ao abrigo de regimes de sanções internacionais e nacionais.</i>
SCM	<i>Gestão da Cadeia de Suprimentos/Compras</i>
SDNs	<i>Cidadãos Especialmente Designados e Pessoas Bloqueadas designadas pela OFAC como Partes Restritas.</i>
Terceiro	<i>Qualquer pessoa física não empregada pela SICPA ou qualquer pessoa jurídica que não seja de propriedade nem de controle da SICPA que provê serviços ou realiza negócios em nome da SICPA ou uma de suas subsidiárias. Inclui joint ventures não controladas pela SICPA, parceiros em joint ventures, agentes, corretores, consultores, fornecedores, clientes reais e prospectivos, parceiros comerciais, intermediários, distribuidores, representantes, subempreiteiros, assessores e outras pessoas físicas ou jurídicas que atuem em nome da SICPA.</i>
Pessoa dos EUA/Cidadãos americanos	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Qualquer pessoa jurídica organizada ao abrigo das leis dos EUA, incluindo filiais estrangeiras de uma pessoa jurídica dos EUA.</i> • <i>Qualquer pessoa física que seja cidadão dos EUA ou residente permanente e/ou titular de Green Card, onde quer que esteja domiciliado ou empregado.</i> • <i>Qualquer pessoa física ou jurídica fisicamente presente nos EUA.</i> • <i>Embarcações com bandeira dos EUA e embarcações com bandeira de outros países, pertencentes/operadas por uma empresa ou empresas dos EUA.</i>

5 POLÍTICA

A natureza global dos negócios da SICPA implica que algumas de nossas transações e operações possam estar sujeitas a Controles de Comércio Exterior ("FTCs"). Os FTCs são legislações nacionais e internacionais que regulam:

- Transações comerciais com determinados países, organizações, empresas e pessoas físicas ("Sanções Econômicas"); e
- A transferência de certos bens, tecnologias e software entre países ("Controles de Exportação").

Autoridades governamentais impõem FTCs por motivos de segurança nacional e política externa, seja de forma unilateral, por meio de resoluções do Conselho de Segurança da ONU ou em outras iniciativas multilaterais. O não cumprimento dessas medidas pode prejudicar a reputação da SICPA e resultar em investigações, multas ou penalidades para a empresa e para pessoas físicas.

Esta seção detalha as principais regras da Política, incluindo quando e como elas devem ser aplicadas, bem como a conduta esperada de Funcionários e Terceiros.

Esta Política não constitui uma lista exaustiva de todas as situações em que a legislação e os regulamentos de FTC possam ser aplicáveis. É responsabilidade de todos os Funcionários da SICPA garantir que a SICPA cumpra a leis aplicáveis, esta Política e outros documentos aplicáveis. Os Funcionários da SICPA devem buscar orientação do Departamento de Compliance caso tenham dúvidas ou questionamentos sobre o cumprimento das leis e regulamentos de FTC aplicáveis ou desta Política.

5.1 SANÇÕES ECONÔMICAS

As "Sanções Econômicas" são impostas contra determinados países, governos, pessoas e/ou empresas (bem como empresas pertencentes ou controladas por qualquer um dos acima mencionados), restringindo ou proibindo relações comerciais com tais países, governos, pessoas e/ou empresas. As Sanções Econômicas também restringem a exportação ou reexportação de determinados bens e serviços. Elas podem ser definidas como:

- i) Sanções primárias (diretas), que proíbem cidadãos, empresas e organizações do país que impõe as sanções de se envolverem em certas atividades com países, organizações ou pessoas físicas específicas. Essas restrições podem incluir proibições de comércio, investimentos, transações financeiras ou fornecimento de bens e serviços específicos.

- ii) Sanções secundárias (indiretas), que são impostas pelo país ou grupo de países que emitiu as sanções a empresas e indivíduos estrangeiros que realizam negócios com partes sancionadas. O objetivo é impedir que qualquer pessoa auxilie partes sancionadas a contornar as restrições. Por exemplo, se uma empresa sediada fora da UE ou dos EUA fizer negócios com uma pessoa jurídica que esteja sob sanções dessas jurisdições, essa empresa poderá ela própria enfrentar penalidades, como restrições para fazer negócios com empresas na UE ou nos EUA ou a perda de acesso aos seus sistemas financeiros.

Exemplos de sanções incluem:

- Sanções abrangentes (embargo): proibição total das atividades comerciais e econômicas com um país ou região específicos;
- Sanções financeiras direcionadas/sanções inteligentes: direcionadas a pessoas físicas ou jurídicas específicas, em vez de a um país inteiro. Exemplos incluem o congelamento de ativos e a proibição de transações com governos, países, territórios e pessoas físicas ou jurídicas designadas;
- Sanções setoriais: focadas em setores específicos de um país, como os setores de energia ou financeiro;
- Proibições de exportação e importação: restrições ao fornecimento de determinados serviços e produtos;
- Proibição de determinadas atividades comerciais: por exemplo, joint ventures e investimentos;
- Outras limitações financeiras: diversas restrições financeiras adicionais;
- Restrições de viagem.

5.1.1 SANÇÕES DA UE

As sanções da UE aplicam-se dentro da jurisdição da UE, ou seja:

- dentro do território da UE;
- a cidadãos da UE, independentemente de estarem ou não localizados na UE;
- a empresas constituídas ao abrigo da legislação de um Estado-Membro, incluindo filiais, quer se encontrem ou não na UE;
- a qualquer atividade comercial exercida, total ou parcialmente, no território da UE; ou
- a bordo de aeronaves ou embarcações sob jurisdição de um Estado-Membro.

A SICPA S.A. está incorporada nos termos da legislação da Suíça. A Suíça não é um Estado-Membro da UE, mas é membro da Associação Europeia de Livre Comércio (EFTA, na sigla em inglês). Entretanto, a SICPA considera que as sanções da UE se aplicam a todos os seus negócios, quer estejam ou não na UE.

A SICPA e seus Funcionários não estão autorizados a manter relações comerciais ou financeiras com partes sujeitas a sanções da UE que proíbam tais relações ou com empresas que sejam notoriamente de propriedade ou controle de tais partes.

5.1.2 SANÇÕES DOS EUA

Os EUA impõem sanções a alguns países nos quais pessoas dos EUA não estão autorizadas a realizar negócios. O Escritório de Controle de Ativos Estrangeiros (“OFAC”) do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos frequentemente modifica a lista de países e/ou o nível de restrições em vigor com relação a qualquer um desses países. As sanções dos EUA são, em geral, mais abrangentes do que as sanções da UE e se aplicam a atividades:

- realizadas nos EUA ou a partir dos EUA (aplicável a pessoas de qualquer nacionalidade);
- que envolvam cidadãos americanos onde quer que estejam localizados (incluindo, mas não se limitando a autorização ou facilitação por tais americanos);
- envolvendo empresas dos EUA estruturadas sob a legislação dos EUA e/ou suas filiais estrangeiras (empresas estrangeiras que sejam de propriedade ou controle de pessoas ou empresas americanas também estão totalmente sujeitas às sanções dos EUA);
- envolvendo embarcações com bandeira dos EUA;
- envolvendo bens, serviços, software ou tecnologia sujeitos às leis dos EUA (ou seja, itens de origem dos EUA, bem como itens fabricados no exterior que contenham mais do que uma quantidade mínima de conteúdo americano controlado), mesmo que nenhuma pessoa ou empresa americana esteja envolvida na transação; e
- envolvendo moeda americana (pois as transferências em dólares americanos geralmente são processadas através do sistema financeiro dos EUA, mesmo que o remetente e o destinatário não sejam dos EUA).

As empresas dos EUA e os funcionários americanos da SICPA não têm autorização para manter relações comerciais ou financeiras com partes que estejam listadas pelas autoridades americanas, ou que sejam notoriamente de propriedade ou controle de uma Parte Restrita (por exemplo, SDNs). Outras empresas da SICPA só podem realizar tais operações mediante aprovação prévia do Diretor de Compliance ou de seus representantes.

5.1.3 SANÇÕES DA SUÍÇA

As sanções suíças são, em geral, alinhadas às sanções da UE, garantindo consistência na aplicação de medidas restritivas. No entanto, a Suíça mantém autonomia para impor sanções adicionais ou divergir das medidas da UE quando considerar necessário. Em caso de divergência, o Diretor de Compliance fornecerá orientações.

A SICPA está comprometida com o cumprimento de todas as sanções suíças, assegurando que não ocorram relações comerciais ou financeiras com partes sujeitas a essas restrições. Atualizações e orientações regulares do Departamento de Compliance ajudarão a garantir o cumprimento de quaisquer alterações nas sanções suíças.

5.1.4 SANÇÕES DO REINO UNIDO (RU)

As sanções do RU aplicam-se a pessoas, empresas e suas subsidiárias estrangeiras do RU, transações com ligação com o RU (por exemplo, uso de banco, moeda, produto financeiro ou seguro do RU) e a atividades estrangeiras dirigidas a partir do RU. O RU coopera com a UE e os EUA em designações de sanções; contudo, o seu regime autônomo de sanções pode apresentar diferenças significativas em designações ou atividades permitidas em comparação com os regimes de sanções da UE, dos EUA ou da Suíça.

Em caso de conflito entre os requisitos de duas ou mais jurisdições, o Diretor Jurídico e o Diretor de Compliance terão poder discricionário para determinar qual jurisdição prevalecerá para a SICPA, suas subsidiárias ou transações específicas, considerando fatores como a localização das operações relevantes, a nacionalidade das partes, os mandatos legais ou regulatórios aplicáveis e o nível de risco legal ou regulatório.

5.1.5 ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS (ONU)

O Conselho de Segurança da ONU pode impor sanções a países ou pessoas jurídicas que representem ameaça à paz e à segurança internacionais. Essas sanções podem incluir embargos de armas, restrições de viagem, congelamento de ativos e outras medidas direcionadas a pessoas físicas, pessoas jurídicas e países. As sanções da ONU são vinculativas para todos os Estados-Membros da ONU. A SICPA está comprometida com o cumprimento de todas as sanções da ONU, assegurando que não ocorram transações comerciais ou financeiras com partes sujeitas a essas restrições.

5.2 REGRAS GERAIS

A SICPA está comprometida com o cumprimento de todas as sanções impostas pela UE, Suíça, ONU e EUA, mesmo que tais sanções não se apliquem diretamente a uma determinada atividade ou pessoa jurídica da SICPA em razão do seu local de constituição ou de operações comerciais. A SICPA também cumpre quaisquer outras sanções e medidas restritivas aplicáveis às suas atividades. Desvios desses requisitos são permitidos apenas em circunstâncias excepcionais, mediante aprovação prévia do Diretor de Compliance, e devem sempre estar em conformidade com a legislação aplicável.

5.2.1 EXTRATERRITORIALIDADE E APLICABILIDADE DAS SANÇÕES

Alguns países aplicam suas sanções extraterritorialmente, ou seja, têm a capacidade de fazer cumprir suas leis além de suas fronteiras. Por exemplo, os EUA frequentemente utilizam sanções extraterritoriais, exigindo que cidadãos e empresas que não sejam americanos cumpram sanções dos EUA mesmo quando operam fora dos EUA. Funcionários e Terceiros podem estar sujeitos às leis de sanções dos países em que residem, em que trabalham ou dos quais sejam cidadãos, residentes ou titulares

de vistos, devendo compreender e cumprir suas obrigações de sanções com base em sua cidadania ou presença em determinado país.

5.2.2 BURLA A SANÇÕES

A maioria dos regimes de sanções proíbe ações que burlam sanções aplicáveis ou permitam atividades por outra pessoa física ou jurídica que violariam sanções. Funcionários e Terceiros devem agir com diligência para evitar violar, intencionalmente ou não, sanções ao facilitar, autorizar, financiar ou intermediar transações que seriam proibidas se realizadas pela SICPA.

Funcionários e Terceiros nunca devem tentar burlar obrigações de sanções nem ocultar uma relação ou transação que viole esta Política. A SICPA, seus Funcionários e Terceiros estão proibidos de assessorar outras partes sobre como estruturar ou apresentar transações para evitar sanções ou contornar esta Política.

5.3 TRANSAÇÕES COM PAÍSES ALTAMENTE SANCIONADOS

Os países contra os quais a Suíça, a UE e os EUA impõem programas de sanções abrangentes são chamados na SICPA de "Países Altamente Sancionados". Devido ao alto risco associado à condução de negócios nesses países, qualquer relacionamento novo, potencial ou existente com Países Altamente Sancionados requer aprovação prévia do Diretor de Compliance ou de seus representantes. A lista atual de "Países Altamente Sancionados" está disponível na seção de Controles de Comércio Exterior do Portal de Compliance na Intranet da SICPA ou no Apêndice A desta Política.

5.4 TRIAGEM DE SANÇÕES

A Suíça, a eu, os EUA e outros regulamentos regionais, unilaterais e multilaterais impõem restrições para evitar que pessoas físicas e empresas realizem transações com determinadas empresas, pessoas físicas ou países estrangeiros ("Partes Restritas"). Compete à SICPA verificar se um Terceiro com quem mantém negócios está elencado nestas listas de Partes Restritas e, mediante confirmação, reavaliar o relacionamento. Essas verificações são realizadas de acordo com os procedimentos internos da SICPA, como os procedimentos operacionais padrão (POP) "Triagem de Terceiros em Relação a Listas de Sanções" e "Triagem de Terceiros no SAP GTS", e por meio do uso de software de triagem especializado. Quando transações comerciais com uma Parte Restrita forem permitidas sob condições específicas, será necessária aprovação prévia do Diretor de Compliance ou de seus representantes.

Os Funcionários devem obter aprovação prévia do Departamento de Compliance para

qualquer envolvimento ou negociação proposta que envolva a localização ou a prestação de serviços em um dos Países Altamente Sancionados. Além disso, deve ser obtida aprovação prévia do Departamento de Compliance caso haja suspeita razoável de que um parceiro comercial possa ser designado e, no caso de pessoas jurídicas também pertencentes ou controladas por uma Parte Restrita.

Se um parceiro comercial passar a estar sujeito a sanções, direta ou indiretamente, durante o curso do relacionamento, todas as entregas e transações relacionadas devem ser imediatamente suspensas. Essas atividades não poderão ser retomadas até que sejam avaliadas e aprovadas pela Equipe de Compliance, nos termos desta Política e da legislação aplicável.

5.5 CONTROLES DE EXPORTAÇÃO

Os Controles de Exportação são medidas impostas por governos para regular e monitorar a transferência física e eletrônica de bens, tecnologias e serviços. Seu objetivo principal é proteger a segurança nacional, prevenir a proliferação de armas de destruição em massa e salvaguardar tecnologias sensíveis. Os Controles de Exportação classificam itens em diversas listas de controle com base em sua natureza, sensibilidade e potencial de dupla utilização. As principais categorias incluem:

- **Artigos de Dupla Utilização:** bens, tecnologias ou software com aplicações civis e militares, como eletrônicos avançados, equipamentos aeroespaciais, determinados produtos químicos e software de criptografia;
- **Artigos Militares:** artigos especificamente projetados ou adaptados para uso militar, incluindo armas, munições, veículos militares e tecnologias relacionadas;
- **Bens Estratégicos:** artigos que podem contribuir para o desenvolvimento de armas de destruição em massa, como armas nucleares, químicas e biológicas.

Os regulamentos de Controles de Exportação variam de país para país, mas geralmente exigem que exportadores obtenham licenças ou autorizações antes de exportar ou reexportar artigos ou tecnologias controlados. Esses regulamentos também podem incluir restrições quanto a destinos, usuários finais e usos de artigos controlados. Os exportadores devem familiarizar-se com os regulamentos específicos de seu país e dos países para os quais pretendem exportar, a fim de determinar se é necessária uma licença ou autorização de exportação e solicitar as licenças apropriadas às autoridades governamentais competentes.

As exportações ocorrem não apenas da SICPA para um Terceiro, mas também internamente na SICPA. É responsabilidade da pessoa jurídica da SICPA que faz a exportação garantir que todas as autorizações necessárias estejam em vigor e que as licenças necessárias sejam obtidas.

De acordo com a norma interna "Conformidade de Comércio Internacional", os Funcionários devem gerenciar de forma eficaz o cumprimento dos controles de

exportação, determinando com precisão a classificação de controle de exportação de produtos, tecnologias e software com base em listas de controle nacionais e acordos internacionais. A classificação adequada ajuda a identificar os Controles de Exportação aplicáveis e os requisitos de licenciamento. Além disso, controles internos são implementados para garantir que tecnologias e bens sensíveis sejam devidamente manuseados e protegidos dentro da organização. Isso inclui acesso restrito, armazenamento seguro e distribuição controlada de itens classificados. Em caso de dúvida, os Funcionários devem buscar orientação junto ao seu gestor ou à equipe de Suprimentos.

5.6 PESSOAS DOS EUA EMPREGADAS PELA SICPA

As sanções dos EUA proíbem cidadãos americanos de se envolver, facilitar, autorizar ou de qualquer outra forma participar de transações comerciais com um País Altamente Sancionado ou uma Parte Restrita (seja uma pessoa física ou uma empresa), incluindo partes localizadas nesses países e suas coligadas, mesmo que a própria SICPA não esteja proibida de se envolver na transação. Funcionários da SICPA que sejam cidadãos americanos devem informar imediatamente seus gestores e consultar o Diretor de Compliance ou seus representantes se seu trabalho puder envolver uma Parte Restrita (quer seja uma pessoa física, como por exemplo um SDN, ou uma empresa) ou um País Altamente Sancionado, devendo abster-se imediatamente de quaisquer discussões ou decisões relacionadas a tais transações.

6 INTERAÇÃO COM REGULADORES E AUTORIDADES

Todos os contatos com reguladores e autoridades, como o OFAC ou o Departamento de Justiça dos EUA, o Tesouro do Reino Unido ou a Secretaria de Estado para Assuntos Econômicos da Suíça (SECO), relacionado a sanções ou controles de exportação, devem ser previamente aprovados por escrito pelo Diretor Jurídico, pelo Diretor de Compliance ou por seus representantes.

7 DEVER DE REPORTE E MEDIDAS DISCIPLINARES

A SICPA não tolera comportamento desonesto ou ilegal direto de nenhum Funcionário, seja diretamente ou por meio de um Terceiro. Qualquer violação desta Política pode resultar em ação disciplinar, incluindo demissão ou rescisão de contrato.

Nenhum Funcionário será penalizado ou sofrerá consequências negativas por se recusar a violar regulamentos de controle comercial, mesmo que isso resulte em perda de negócios para a SICPA e/ou suas subsidiárias. Qualquer insinuação de tais ações (penalizações ou consequências negativas) deve ser denunciada.

Qualquer violação ou suspeita de violação das leis e regulamentos de FTC ou desta Política deve ser comunicada imediatamente a um dos seguintes:

- qualquer membro da Equipe Jurídica ou de Compliance da SICPA; ou
- a Speak Up Line da SICPA (Sistema de Denúncia); ou
- qualquer membro do Comitê Executivo da SICPA.

A SICPA adota uma política de tolerância zero em relação a violações intencionais desta Política ou dos regimes de sanções aplicáveis. Violações dos regimes de Controles de Comércio Exterior aplicáveis também podem resultar em responsabilidade criminal e civil para os Funcionários e Terceiros envolvidos.

A não comunicação de uma violação constitui uma violação da Política.

8 RESPONSABILIDADES

Tarefa/Departamento	Todos os departamentos	Suprimentos	Compliance	Jurídico
Triagem de sanções	C	C	R/A	C
Triagem de Controles de Exportação	C	R/A	C	C
Obtenção de licenças de exportação	I	R/A	C	C
Aprovação de transações com Países Altamente Sancionados	C	C	R/A	C
Aprovação de transações com uma "Parte Restrita"	C	C	R/A	C
Envolvimento com reguladores e autoridades sob investigações de FTC	I	I	R/A/C	R/C

R – Responsável – responsável pela execução da tarefa confiada; **A – Aprovador** – responsável por toda a tarefa e responsável pelo que foi feito; **C – Consultado** – fornece conselhos ou consultoria valiosos para a tarefa;

I – Informado – deve ser informado sobre o andamento da tarefa ou as decisões na tarefa

9 OUTRAS POLÍTICAS E DIRETRIZES APLICÁVEIS

- Código de Conduta da SICPA
- Código de Conduta do Fornecedor SICPA
- Política de Auditoria Prévia de Integridade
- Conformidade de Comércio Internacional – NI
- Triagem de Terceiros em Relação a Listas de Sanções – POP
- Triagem de Terceiros no SAP GTS – POP

10 APÊNDICE

Apêndice A: Lista de Países Altamente Sancionados

POLITIKA E GRUPIT PËR KONTROLLIN E TREGTISË SË JASHTME

Versioni: 2.0

Data e hyrjes në fuqi: 01.01.2026

Zotëruesi i politikës:
Drejtori për Pajtueshmërinë i
SICPA-s

Miratuar nga:
Bordi i Drejtorëve i SICPA-s
Dhjetor 2025



The Pulse
of Sovereignty

TABELA E PËRMBAJTJES

1	HYRJE	3
2	QËLLIMI	3
3	SHTRIRJA	3
4	PËRKUFIZIMET	4
5	POLITIKA	5
5.1	SANKSIONET EKONOMIKE	5
5.1.1	SANKSIONET E BASHKIMIT EVROPIAN	6
5.1.2	SANKSIONET E SHTETEVE TË BASHKUARA.....	7
5.1.3	SANKSIONET E ZVICRËS	7
5.1.4	SANKSIONET E MBRETËRISË SË BASHKUAR (MB).....	8
5.1.5	KOMBET E BASHKUARA (OKB).....	8
5.2	RREGULLAT E PËRGJITHSHME	8
5.2.1	EKSTRATERRITORIALITETI DHE ZBATUESHMËRIA E SANKSIONEVE.....	9
5.2.2	SHMANGIA E SANKSIONEVE	9
5.3	KRYERJA E TRANSAKSIONEVE ME SHTETE SHUMË TË SANKSIONUARA	9
5.4	KONTROLLIMI NË LIDHJE ME SANKSIONET	9
5.5	KONTROLLET E EKSPORTIT	10
5.6	PERSONAT E SHTETEVE TË BASHKUARA TË PUNËSUAR NGA SICPA.....	11
6	NDËRVEPRIMI ME RREGULLATORËT DHE AUTORITETET	11
7	DETYRIMET PËR RAPORTIMIN DHE MASAT DISIPLINORE	12
8	PËRGJEGJËSITË	13
9	POLITIKA DHE UDHËZIME TË TJERA TË ZBATUESHME	13
10	SHTOJCA	13

1 HYRJE

SICPA dhe të gjitha filialet e saj dhe sipërmarrjet e përbashkëta të kontrolluara ("SICPA") pritet të jenë në përputhje me të gjitha ligjet dhe rregulloret në fuqi që rregullojnë kufizimet e tregtisë ndërkombëtare, si p.sh. ato që rregullojnë sanksionet dhe Kontrollat e eksportit, dhe veçanërisht ato të vendosura nga Zvicra, Bashkimi Evropian ("BE"), Shtetet e Bashkuara të Amerikës ("SHBA") dhe Kombet e Bashkuara ("OKB"). SICPA monitoron gjithashtu regjimet e sanksioneve të Mbretërisë së Bashkuar ("MB") në mënyrë këshilluese dhe vullnetare.

Kur kërkesat e dy ose më shumë juridiksioneve janë në konflikt, ligji zviceran dhe kërkesat rregullatore zvicerane do të kenë përparësi për SICPA-n dhe aktivitetet dhe entitetet e saj zvicerane, përveçse nëse përcaktohet se një juridiksion tjetër duhet të ketë përparësi për një transaksion, aktivitet ose ekspozim ligjor specifik për të siguruar pajtueshmërinë me ligjin e detyrueshëm të huaj ose për të trajtuar rreziqet e rëndësishme ligjore ose rregullatore.

2 QËLLIMI

Kjo Politikë plotëson Kodin e sjelljes të SICPA-s dhe përcakton angazhimin e SICPA-s për të qenë në përputhje me të gjitha sanksionet, Kontrollat e eksportit dhe embargot e zbatueshme, duke përfshirë masat që ndjek SICPA për të identifikuar, për të trajtuar dhe për të menaxhuar rreziqet në lidhje me kontrollin tregtar në juridiksionet në të cilat vepron. Kjo Politikë zbatohet edhe nëse ligjet dhe rregulloret lokale janë më të buta.

3 SHTRIRJA

Kjo rregullore zbatohet për të gjitha aktivitetet e SICPA-S, duke përfshirë ato të filialeve dhe sipërmarrjeve të përbashkëta të kontrolluara në mbarë botën dhe të zyrtarëve, drejtorëve, punonjësve dhe palëve të treta përkatëse të tyre.

SICPA nuk mund të kryejë veprime nëpërmjet palëve të treta të cilave nuk u lejohen me ligj t'i kryejë vetë ato. Prandaj, kjo politikë zbatohet për këdo që vepron në emër të SICPA, duke përfshirë, por jo vetëm, përfaqësuesit, konsulentët, agjentët dhe komisionarët e SICPA.

Shumica e sipërmarrjeve të përbashkëta dhe filialeve nxiten që të adoptojnë dhe t'i përmbahen kësaj politike ose të zbatojnë një të barasvlershme. Pajtueshmëria me këtë politikë duhet të përfshihet në Marrëveshjen e tyre të aksionarëve. Përfaqësuesit e emëruar të Bordit të SICPA-s në sipërmarrjet e përbashkëta me minoritet janë përgjegjës për promovimin e kësaj Politike.

Çdo devijim nga kjo politikë kërkon miratimin e Drejtorit për Pajtueshmërinë.

4 PËRKUFIZIMET

Termi	Përkufizimi
Artikull me përdorim të dyfishtë	Artikuj që kanë një përdorim të zakonshëm tregtar, por që kanë edhe një përdorim tjetër të mundshëm që lejon që artikulli të përdoret për qëllime ushtarake, terroriste, në lidhje me armët ose nga forcat e sigurisë.
Sanksionet ekonomike	Sanksionet ndaj një shteti, qeverie, personi ose kompanie që kufizojnë aftësinë për të tregtuar.
Punonjës	Çdo person fizik që punon për kompaninë, pavarësisht nga pozicioni ose niveli, duke përfshirë zyrtarët, drejtuesit, personelin me mandat të përcaktuar, të përhershëm apo në provë, kursantë, staf dytësor, vullnetarë dhe praktikantë.
Artikull eksporti	Mallrat, shërbimet, softuerët, teknologjia dhe të dhënat teknike. Përveç kësaj, disa aktivitete tranziti, ndërmjetësimi dhe asistence teknike (trajnim, riparim etj.) mund të konsiderohen artikuj eksporti.
Eksporti/importi	Transferimi fizik i mallrave dhe shërbimeve nga një shtet në tjetrin, si dhe transferimi elektronik i të dhënave, softuerëve dhe teknologjisë.
Rieksportimi	Transferimi pasues i një artikulli eksporti në një shtet të tretë.
Kontrollet e eksportit	Masat e vendosura nga qeveria për të rregulluar dhe monitoruar eksportin e mallrave, teknologjive dhe shërbimeve.
Kontrollet e tregtisë së jashtme ("FTC")	Ligjet kombëtare dhe rregulloret ndërkombëtare që rregullojnë transaksionet e biznesit me shtete, kompani dhe individë të caktuar, si dhe transferimin e mallrave, shërbimeve, softuerëve ose teknologjisë midis shteteve.
"Shtetet shumë të sanksionuara"	Shtetet ndaj të cilave Zvicra, Bashkimi Evropian dhe Shtetet e Bashkuara vendosin programe të zgjeruara sanksionesh (ref. Shtojca A). Para çdo transaksioni biznesi në këto shtete, kërkohet miratimi me shkrim nga Ekipi për Pajtueshmërinë.
Sipërmarrje e përbashkët minoritare	Një entitet ku në të cilin SICPA nuk ka aksione dhe/ose kontroll të shumicës.
OFAC	Zyra për Kontrollin e Aseteve të Huaja e Departamentit të Thesarit të Shteteve të Bashkuara.
Palët e kufizuara	Organizatrat, subjektet, individët ose kompanitë e listuara në një listë sanksionesh.
Lista e sanksioneve	Listat e personave dhe subjekteve që janë objekt i masave kufizuese të zgjeruara ose të piketuara në kuadër të regjimeve vendore dhe ndërkombëtare të sanksioneve.
SCM	Menaxhimi i zinxhirit të furnizimit / prokurimi
SDN	Shtetas të përcaktuar në mënyrë specifike dhe persona të bllokuar të përcaktuar nga OFAC si palë e kufizuar.
Pala e tretë	Çdo individ i cili nuk është punësuar nga SICPA ose nga një entitet që zotërohet ose kontrollohet nga SICPA, i cili ofron shërbime ose kryen aktivitete biznesi në emër të SICPA-s ose të një prej filialeve të saj. Kjo përfshin sipërmarrjet e përbashkëta që nuk kontrollohen nga SICPA, partnerët e sipërmarrjeve të përbashkëta, agjentët, komisionarët, konsulentët, furnitorët, klientët aktualë dhe ata potencialë, partnerët e biznesit, ndërmjetësit, shpërndarësit, përfaqësuesit, nënkontraktuesit, këshilluesit dhe persona ose ente të tjera që veprojnë në emër të SICPA.
Person i Shteteve të Bashkuara	<ul style="list-style-type: none"> Çdo entitet i organizuar në kuadër të ligjeve të Shteteve të Bashkuara, duke përfshirë degët dhe filialet e huaja të entitetit amerikan. Çdo individ që është shtetas ose banor i përhershëm i Shteteve të Bashkuara dhe/ose mbajtës i Kartës së gjelbër të Shteteve të Bashkuara, pavarësisht se ku banon ose punon. Çdo person ose entitet fizikisht i pranishëm në Shtetet e Bashkuara Anijet me flamur amerikan dhe anijet jo me flamur amerikan në zotërimin/drejtimin e një ose më shumë kompanive amerikane.

5 POLITIKA

Natyra globale e biznesit të SICPA-s do të thotë që disa nga transaksionet dhe aktivitetet tona mund të jenë objekt i Kontrollave të tregtisë së jashtme ("FTC" ose "FTC-të"). FTC-të janë ligje kombëtare dhe ndërkombëtare që rregullojnë:

- Transaksionet e biznesit me shtete, organizata, kompani dhe individë të caktuar ("Sanksionet ekonomike"); dhe
- Transferimin e mallrave, teknologjive dhe softuerëve të caktuar midis shteteve ("Kontrollet e eksportit").

Autoritetet qeveritare vendosin kontrolle FTC për arsye të sigurisë kombëtare dhe politikës së jashtme, në mënyrë të njëanshme, nëpërmjet rezolutave të Këshillit të Sigurimit të OKB-së ose nëpërmjet nismave të tjera shumëpalëshe. Mosrespektimi i këtyre masave mund të dëmtojë reputacionin e SICPA-s dhe të çojë në hetime, gjoba ose penalizime për kompaninë dhe individët.

Ky seksion jep detaje për rregullat kryesore të Politikës, duke përfshirë kur dhe si duhet të zbatohen ato, si dhe për sjelljen që pritet nga punonjësit si dhe palët e treta.

Kjo Politikë nuk është një listë shteruese për të gjithë skenarët në të cilët mund të zbatohen ligjet dhe rregulloret e kontrolleve FTC. Është përgjegjësia e të gjithë punonjësve të SICPA-s të sigurohen që SICPA të respektojë ligjet e zbatueshme, këtë politikë dhe dokumentet e tjera të zbatueshme. Punonjësit e SICPA-s duhet të kërkojnë këshilla nga Departamenti i Pajtueshmërisë nëse kanë pyetje ose shqetësime në lidhje me pajtueshmërinë me ligjet dhe rregulloret e zbatueshme të kontrolleve FTC të kësaj politike.

5.1 SANKSIONET EKONOMIKE

"Sanksionet ekonomike" vendosen ndaj shteteve, qeverive, personave dhe/ose kompanive të caktuara (si dhe kompanive të zotëruara ose të kontrolluara nga një prej të sipërpërmendurave), duke kufizuar ose ndaluar marrëdhëniet e biznesit me shtete, qeveri, persona dhe/ose kompani të tilla. Sanksionet ekonomike kufizojnë gjithashtu eksportin ose riekportimin e mallrave dhe shërbimeve të caktuara. Ato mund të përkufizohen si:

- i) Sanksione parësore (të drejtpërdrejta), të cilat u ndalojnë qytetarëve, kompanive dhe organizatave të shtetit që ka vendosur sanksionet të angazhohen në aktivitete të caktuara me shtete, organizata ose individë të caktuar. Këto kufizime mund të përfshijnë ndalime në lidhje me tregtinë, investimet, transaksionet financiare ose ofrimin e mallrave dhe shërbimeve specifike.

- ii) Sanksionet dytësore (indirekte), të cilat vendosen nga shteti ose grupi i shteteve që vendosin sanksionet për kompanitë dhe individët e huaj që bëjnë biznes me palët e sanksionuara. Synimi është parandalimi për çdo entitet që të mos ndihmojë palët e sanksionuara të shmangin kufizimet. Për shembull, nëse një kompani me qendër jashtë Bashkimit Evropian ose Shteteve të Bashkuara bën biznes me një entitet që është objekt i sanksioneve nga ato juridiksione, ajo kompani mund të përballet vetë me penalitete - si p.sh. kufizimi i zhvillimit të biznesit me kompani në Bashkimin Evropian ose Shtetet e Bashkuara ose humbja e aksesit në sistemet e tyre financiare.

Shembuj të sanksioneve përfshijnë:

- Sanksione gjithëpërfshirëse (embargo): një ndalim i plotë i aktiviteteve tregtare dhe ekonomike me një shtet ose rajon të synuar;
- Sanksione financiare të synuara/sanksione të zgjuara: të drejtuara ndaj entiteteve ose individëve specifikë dhe jo ndaj një shteti të tërë. Shembuj të tillë përfshijnë ngrirjen e asetëve dhe ndalimin e aktiviteteve me qeveritë, shtetet, territoret dhe entitetet ose individët e përcaktuar;
- Sanksione sektoriale: ato fokusohen në sektorë specifikë brenda një shteti, si p.sh. sektorët e energjisë ose financës;
- Ndalime të eksportit dhe importit: kufizime në ofrimin e shërbimeve dhe produkteve të caktuara;
- Ndalimin e aktiviteteve të caktuara tregtare: p.sh. sipërmarrjeve të përbashkëta dhe investimeve;
- Kufizime të tjera financiare: kufizime të ndryshme financiare shtesë;
- Kufizime të udhëtimeve.

5.1.1 SANKSIONET E BASHKIMIT EVROPIAN

Sanksionet e Bashkimit Evropian zbatohen brenda juridiksionit të Bashkimit Evropian, domethënë:

- brenda territorit të Bashkimit Evropian;
- për shtetasit e Bashkimit Evropian, pavarësisht nëse ndodhen apo jo në Bashkimin Evropian;
- për kompanitë e themeluara sipas ligjit të një shteti anëtar, duke përfshirë degët, pavarësisht nëse janë apo jo në Bashkimin Evropian;
- për çdo biznes të kryer tërësisht ose pjesërisht brenda territorit të Bashkimit Evropian; ose
- në bordin e avionëve ose anijeve nën juridiksionin e një shteti anëtar.

SICPA S.A. është themeluar sipas ligjeve të Zvicrës. Zvicra nuk është një shtet anëtar i Bashkimit Evropian, por është anëtare e Shoqatës Evropiane të Tregtisë së Lirë (EFTA). Megjithatë, qëndrimi i SICPA-s është që sanksionet e Bashkimit Evropian zbatohen për të gjitha bizneset e SICPA-s, pavarësisht nëse janë në Bashkimin Evropian apo jo. SICPA-së dhe punonjësve të saj nuk u lejohet të kenë marrëdhënie tregtare ose financiare me palë që janë objekt i sanksioneve të Bashkimit Evropian që i ndalojnë marrëdhënie të tilla ose me kompani që dihet se janë në pronësi ose të kontrolluara nga palë të tilla.

5.1.2 SANKSIONET E SHTETEVE TË BASHKUARA

Shtetet e Bashkuara vendosin sanksione ndaj disa shteteve në të cilat shtetasve amerikanë nuk u lejohet të zhvillojnë biznes. Zyra për Kontrollin e Aseteve të Huaja ("OFAC") e Departamentit të Thesarit të Shteteve të Bashkuara modifikon shpesh listën e shteteve dhe/ose nivelin e kufizimeve në fuqi për çdo shtet të tillë. Sanksionet e Shteteve të Bashkuara në përgjithësi kanë një fushëveprim më të gjerë se sanksionet e Bashkimit Evropian dhe zbatohen për aktivitetet:

- të kryera në ose nga Shtetet e Bashkuara (e vlefshme për persona të çdo kombësie);
- që përfshijnë persona të Shteteve të Bashkuara, kudo që ndodhen (duke përfshirë, por pa u kufizuar në autorizimin ose lehtësimin nga persona të tillë të Shteteve të Bashkuara);
- që përfshijnë kompani të Shteteve të Bashkuara të organizuara sipas ligjit të Shteteve të Bashkuara dhe/ose degët e tyre të huaja (kompanitë e huaja të zotëruara ose të kontrolluara nga persona të Shteteve të Bashkuara ose kompani të Shteteve të Bashkuara janë gjithashtu plotësisht objekt i sanksioneve të Shteteve të Bashkuara);
- që përfshijnë anije me flamur të Shteteve të Bashkuara;
- që përfshijnë mallra, shërbime, softuerë ose teknologji që janë objekt i ligjit të Shteteve të Bashkuara (d.m.th. artikuj me origjinë nga Shtetet e Bashkuara, si dhe artikuj të prodhuar jashtë shtetit që përmbajnë më shumë se një sasi minimale të përmbajtjeve të kontrolluara në Shtetet e Bashkuara), edhe nëse asnjë person ose kompani e Shteteve të Bashkuara nuk është e përfshirë në transaksion; dhe
- që përfshijnë monedhën e Shteteve të Bashkuara (sepse transfertat në dollarë të Shteteve të Bashkuara në përgjithësi përpunohen përmes sistemit financiar të Shteteve të Bashkuara, edhe nëse dërguesi dhe marrësi janë palë jo amerikane).

Kompanitë dhe punonjësit e SICPA-s në Shtetet e Bashkuara nuk lejohen të kenë marrëdhënie biznesi ose financiare me palë të listuara nga autoritetet e Shteteve të Bashkuara ose që dihet se janë të zotëruara ose të kontrolluara nga një palë e kufizuar (p.sh. SDN). Kompanitë e tjera të SICPA-s mund të përfshihen në marrëdhënie të tilla vetëm me miratimin paraprak të Drejtorit të Pajtueshmërisë ose të personave të caktuar prej tij.

5.1.3 SANKSIONET E ZVICRËS

Sanksionet e Zvicrës në përgjithësi janë të sinkronizuara me sanksionet e Bashkimit Evropian, duke siguruar konsistencë në zbatimin e masave kufizuese. Megjithatë, Zvicra ruan autonominë për të vendosur sanksione shtesë ose për të devijuar nga masat e Bashkimit Evropian kur kjo konsiderohet e nevojshme. Në rast të një devijimi të tillë, Drejtori për Pajtueshmërinë do të japë udhëzime.

SICPA është e angazhuar që të respektojë të gjitha sanksionet zvicerane, duke siguruar që të mos realizohen marrëdhënie tregtare ose financiare me palët që janë objekt i këtyre kufizimeve. Përditësimet dhe udhëzimet e dhëna në mënyrë të rregullt nga Departamenti i Pajtueshmërisë do të ndihmojnë për të siguruar pajtueshmërinë me çdo ndryshim në sanksionet zvicerane.

5.1.4 SANKSIONET E MBRETËRISË SË BASHKUAR (MB)

Sanksionet e Mbretërisë së Bashkuar zbatohen për personat e Mbretërisë së Bashkuar, kompanitë e Mbretërisë së Bashkuar dhe filialet e tyre të huaja, transaksionet me një lidhje në Mbretërinë e Bashkuar (p.sh. përdorimi i një banke, monedhe ose produkti financiar ose sigurimi etj. të Mbretërisë së Bashkuar), si dhe për aktivitetet e huaja të drejtuara nga brenda Mbretërisë së Bashkuar. Mbretëria e Bashkuar bashkëpunon me Bashkimin Evropian dhe Shtetet e Bashkuara për përcaktimet e sanksioneve; megjithatë, regjimi i saj autonom i sanksioneve mund të ketë diferenca të konsiderueshme në lidhje me përcaktimet ose aktivitetet e lejuara krahasuar me regjimet e sanksioneve të Bashkimit Evropian, Shteteve të Bashkuara ose Zvicrës.

Në rast të një konflikti midis kërkesave të dy ose më shumë juridiksioneve, Drejtori Ligjor dhe Drejtori për Pajtueshmërinë do të kenë të drejtën të përcaktojnë se kërkesat e cilit juridiksion do të kenë përparësi për SICPA-n, filialet e saj ose transaksionet specifike, duke marrë parasysh faktorë të tillë si vendndodhja e aktiviteve përkatëse, kombësia e palëve, mandatet statutorë ose rregullatore të zbatueshme dhe niveli i rrezikut ligjor ose rregullator.

5.1.5 KOMBET E BASHKUARA (OKB)

Këshilli i Sigurimit i OKB-së mund të vendosë sanksione ndaj shteteve ose entiteteve që përbëjnë kërcënim për paqen dhe sigurinë ndërkombëtare. Këto sanksione mund të përfshijnë embargo për armësh, ndalime të udhëtimeve, ngrirje të aseteve dhe kufizime të tjera që drejtohen ndaj individëve, entiteteve dhe shteteve. Sanksionet e OKB-së janë të detyrueshme për të gjitha shtetet anëtare të OKB-së. SICPA është e angazhuar që të respektojë të gjitha sanksionet e OKB-së, duke siguruar që të mos realizohen transaksione tregtare apo marrëdhënie financiare me palët që janë objekt i këtyre kufizimeve.

5.2 RREGULLAT E PËRGJITHSHME

SICPA është e angazhuar të zbatojë të gjitha sanksionet e vendosura nga Bashkimi Evropian, Zvicra, Organizata e Kombeve të Bashkuara dhe Shtetet e Bashkuara, edhe nëse sanksione të tilla nuk zbatohen drejtpërdrejt për një entitet ose aktivitet të veçantë të SICPA-s për shkak të vendit të themelimit ose aktiviteve të biznesit. SICPA respekton gjithashtu çdo sanksion dhe masë tjetër kufizuese që zbatohet për aktivitetet e saj.

Devijimet nga këto kërkesa lejohen vetëm në rrethana të jashtëzakonshme me miratimin paraprak të Drejtorit për Pajtueshmërinë dhe duhet të jenë gjithmonë në përputhje me ligjet në fuqi.

5.2.1 EKSTRATERRITORIALITETI DHE ZBATUESHMËRIA E SANKSIONEVE

Disa shtete i zbatojnë sanksionet e tyre në mënyrë ekstraterritoriale, që është aftësia e një shteti për të zbatuar ligjet e tij përtej kufijve të tij. Për shembull, Shtetet e Bashkuara shpesh përdorin sanksione ekstraterritoriale, duke kërkuar që qytetarët dhe kompanitë jo amerikane të zbatojnë sanksionet e Shteteve të Bashkuara edhe kur veprojnë jashtë Shteteve të Bashkuara. Punonjësit dhe palët e treta mund të jenë objekt i ligjeve të sanksioneve të shteteve në të cilat jetojnë, punojnë ose ku kanë shtetësinë, vendbanimin ose viza dhe duhet të kuptojnë dhe të zbatojnë detyrimet e tyre në lidhje me sanksionet bazuar në shtetësinë ose praninë e tyre në një shtet të caktuar.

5.2.2 SHMANGIA E SANKSIONEVE

Shumica e regjimeve të sanksioneve i ndalojnë veprimet që shmangin sanksionet në fuqi ose që mundësojnë aktivitete nga një person ose entitet tjetër që do t'i shkëlqin sanksionet. Punonjësit dhe palët e treta duhet të jenë vigjilentë për të shmangur shkeljen e (pa)qëllimshme të sanksioneve duke mbështetur, autorizuar, financuar ose ndërmjetësuar transaksione që do të ndaloheshin nëse do të kryheshin nga SICPA.

Punonjësit dhe palët e treta nuk duhet të përpiqen kurrë të anashkalojnë detyrimet e sanksioneve apo të fshehin një marrëdhënie ose transaksion që do të shkelte këtë Politikë. SICPA-s, punonjësve të saj dhe palëve të saj të treta u ndalohet të këshillojnë të tjerët se si të strukturojnë ose të paraqesin transaksionet për të shmangur sanksionet ose për të shmangur këtë Politikë.

5.3 KRYERJA E TRANSAKSIONEVE ME SHTETE SHUMË TË SANKSIONUARA

Shteteve ndaj të cilave Zvicra, Bashkimi Evropian dhe Shtetet e Bashkuara vendosin programe të zgjeruara sanksionesh u referohemi në SICPA si "Shtete shumë të sanksionuara". Për shkak të rrezikut të lartë që lidhet me kryerjen e biznesit në këto shtete, çdo marrëdhënie e re, e mundshme ose aktuale me shtetet shumë të sanksionuara kërkon miratimin paraprak të Drejtorit për Pajtueshmërinë ose të personave të caktuar prej tij. Lista aktuale e "Shteteve shumë të sanksionuara" është e disponueshme në seksionin e Kontrolleve të tregtisë së jashtme në Portalin e pajtueshmërisë në intranetin e SICPA-s, ose në Shtojcën A të kësaj politike.

5.4 KONTROLLIMI NË LIDHJE ME SANKSIONET

Zvicra, Bashkimi Evropian, Shtetet e Bashkuara dhe rregullore të tjera rajonale, të njëanshme dhe shumëpalëshe i kufizojnë individët dhe kompanitë për të mos kryer

transaksione me kompani, individë ose shtete të caktuara të huaja ("Palët e kufizuara"). Është detyrim i SICPA-s që të verifikojë nëse një palë e tretë me të cilën SICPA kryen biznes është në këto lista të palëve të kufizuara dhe, nëse konfirmohet, të rishikojë marrëdhënien. Verifikime të tilla kryhen në përputhje me procedurat e brendshme të SICPA-s, si p.sh. procedurat operative standarde "Kontrollimi i palëve të treta kundrejt listave të sanksioneve" dhe "Kontrollimi i palëve të treta në SAP GTS", dhe duke përdorur softuerë të specializuar për kontrollimin. Kur transaksionet e biznesit me një palë të kufizuar lejohen në kushte specifike, kërkohet miratimi paraprak i Drejtorit për Pajtueshmërinë ose i personave të caktuar prej tij.

Punonjësit duhet të marrin miratim paraprak nga Ekipi për Pajtueshmërinë për çdo angazhim ose negociatë të propozuar që përfshin një vendndodhje ose ofrimin e shërbimeve në një nga shtetet shumë të sanksionuara. Përveç kësaj, duhet të merret miratimi paraprak nga Ekipi për Pajtueshmërinë nëse ekziston një dyshim i arsyeshëm se një partner biznesi mund të jetë i përcaktuar dhe në rast të entiteve të zotëruara ose të kontrolluara nga një palë e kufizuar.

Nëse një partner biznesi bëhet objekt i sanksioneve, drejtpërdrejt ose indirekt, gjatë vijimësisë së marrëdhënies, të gjitha realizimet dhe transaksionet përkatëse duhet të ndërpriten menjëherë. Këto aktivitete nuk mund të rifillojnë derisa kjo të jenë vlerësuar dhe miratuar nga Ekipi për Pajtueshmërinë në përputhje me këtë politikë dhe ligjin në fuqi.

5.5 KONTROLLET E EKSPORTIT

Kontrollet e eksportit janë masa të vendosura nga qeveria për të rregulluar dhe monitoruar transferimin fizik dhe elektronik të mallrave, teknologjive dhe shërbimeve. Qëllimi i tyre kryesor është mbrojtja e sigurisë kombëtare, parandalimi i përhapjes së armëve të shkatërrimit në masë dhe mbrojtja e teknologjive delikate. Kontrollet e eksportit i kategorizojnë artikujt në lista të ndryshme kontrolli bazuar në natyrën, ndjeshmërinë dhe zbatimet e tyre të mundshme për përdorim të dyfishtë. Kategoritë kryesore përfshijnë:

- Artikujt me përdorim të dyfishtë: Mallra, teknologji ose softuerë me zbatime civile si dhe ushtarake, si p.sh. artikuj elektronikë të nivelit të përparuar, pajisje të hapësirës ajrore, kimikate të caktuara dhe softuerë enkriptimi;
- Artikujt ushtarakë: Artikuj të projektuar ose të përshtatur posaçërisht për përdorim ushtarak, duke përfshirë armët, municionet, automjetet ushtarake dhe teknologji të lidhura me to;
- Mallrat strategjike: Artikuj që mund të kontribuojnë në zhvillimin e armëve të shkatërrimit në masë, si p.sh. armët bërthamore, kimike dhe biologjike.

Rregulloret për Kontrollin e eksportit ndryshojnë nga një shtet në tjetrin, por zakonisht kërkojnë që eksportuesit të marrin licenca ose leje përpara se të eksportojnë ose rieksportojnë artikuj ose teknologji të kontrolluara. Këto rregullore mund të përfshijnë gjithashtu kufizime për destinacionet, përdoruesit fundorë dhe përdorimet e artikujve

të kontrolluar. Eksportuesit duhet të jenë të familjarizuar me rregulloret specifike të shtetit të tyre dhe të shteteve në të cilat planifikojnë të eksportojnë, në mënyrë që të përcaktojnë nëse kërkohet një licencë ose autorizim për eksportin dhe të aplikojnë për licencat përkatëse nga autoritetet përkatëse qeveritare.

Eksportet kryhen jo vetëm nga SICPA te një palë e tretë, por edhe brenda SICPA-s. Është përgjegjësi e entitetit eksportues të SICPA-s të sigurojë që të jenë siguruar të gjitha autorizimet e nevojshme dhe që të jenë marrë licencat e kërkuara.

Në përputhje me standardin e brendshëm "Pajtueshmëria për tregtinë ndërkombëtare", punonjësit duhet të menaxhojnë me efektivitet pajtueshmërinë e eksportit duke përcaktuar me saktësi klasifikimin e produkteve, teknologjive dhe softuerëve në lidhje me kontrollin e eksportit bazuar në listat kombëtare të kontrollit dhe marrëveshjet ndërkombëtare. Klasifikimi i duhur ndihmon në identifikimin e kontrolleve të eksportit dhe kërkesave të zbatueshme të licencimit. Përveç kësaj, kontrollet e brendshme zbatohen për të siguruar që teknologjitë dhe mallrat delikate të trajtohen dhe mbrohen siç duhet brenda organizatës. Kjo përfshin aksesin e kufizuar, ruajtjen në mënyrë të sigurt dhe shpërndarjen e kontrolluar të artikujve të klasifikuar. Kur ka dyshime, punonjësit duhet të kërkojnë udhëzime nga menaxheri i tyre ose nga ekipi i zinxhirit të furnizimit.

5.6 PERSONAT E SHTETEVE TË BASHKUARA TË PUNËSUAR NGA SICPA

Sanksionet e Shteteve të Bashkuara u ndalojnë personave të Shteteve të Bashkuara të angazhohen, të mbështesin, të autorizojnë ose të marrin pjesë në një mënyrë tjetër në transaksione biznesi me një shtet shumë të sanksionuar ose një palë të kufizuar - individ ose kompani - duke përfshirë palët me vendndodhje në shtete të tilla dhe filialet e tyre, edhe nëse vetë SICPA-s mund të mos i ndalohet angazhimi në transaksion. Punonjësit e SICPA-s që janë persona të Shteteve të Bashkuara duhet të informojnë menjëherë menaxherët e tyre dhe të këshillohen me Drejtorin për Pajtueshmërinë ose personat e përcaktuar prej tyre nëse puna e tyre mund të përfshijë një palë të kufizuar (individ, si p.sh. SDN, ose kompani) ose një shtet shumë të sanksionuar dhe të heqin dorë menjëherë nga çdo diskutim ose vendim në lidhje me transaksione të tilla.

6 NDËRVEPRIMI ME RREGULLATORËT DHE AUTORITETET

Të gjitha kontaktet me rregullatorët dhe autoritetet, si p.sh. Zyra për Kontrollin e Aseteve të Huaja (OFAC) ose Departamenti i Drejtësisë i Shteteve të Bashkuara, Thesari i Mbretërisë së Bashkuar ose Sekretariati Shtetëror Zvicëran për Çështjet

Ekonomike (SECO), në lidhje me sanksionet ose kërkesat për kontrollin e eksportit, duhet të miratohen paraprakisht me shkrim nga Drejtori Ligjor, Drejtori për Pajtueshmërinë ose personat e përcaktuar prej tyre.

7 DETYRIMET PËR RAPORTIMIN DHE MASAT DISIPLINORE

SICPA nuk e toleron sjelljen e pandershme ose të paligjshme nga cilido punonjës, pavarësisht nëse është drejtpërdrejt apo nëpërmjet një pale të tretë. Çdo shkelje e kësaj rregulloreje mund të sjellë masa disiplinore, duke përfshirë ndërprerjen e punësimit ose kontratës.

Asnjë punonjës nuk do të penalizohet ose nuk do të jetë subjekt i pasojave negative për shkak të refuzimit për të shkelur rregulloret për kontrollin e tregtisë, edhe nëse kjo mund të bëjë që SICPA dhe/ose filialet e saj të humbin biznesin. Çdo sugjerim për një veprim të tillë (penalizim ose pasoja negative) duhet të raportohet.

Çdo shkelje ose mundësi për shkelje e ligjeve dhe rregulloreve për kontrollin e tregtisë së jashtme (FTC) ose të kësaj politike duhet të raportohet menjëherë pranë cilitdo nga sa më poshtë:

- çdo anëtar i ekipit ligjor ose të pajtueshmërisë të SICPA-s; ose
- linja telefonike e raportimit të SICPA-s (sistemi i bilbilfryrësve); ose
- çdo anëtar i komitetit ekzekutiv të SICPA-s.

SICPA ka një qëndrim për zero tolerancë ndaj shkeljeve të qëllimshme të kësaj politike ose regjimeve të sanksioneve në fuqi. Shkeljet e regjimeve në fuqi për kontrollin e tregtisë së jashtme mund të rezultojnë gjithashtu në përgjegjësi penale dhe civile për punonjësit dhe palët e treta të përfshira.

Mosraportimi i një shkeljeje përbën një shkelje të politikës.

8 PËRGJEGJËSITË

Detyra/Departamenti	Të gjitha departamentet	Menaxhimi i zinxhirit të furnizimit	Pajtueshmëria	Ligjor
Kontrollimi në lidhje me sanksionet	K	K	P/LL	K
Kontrollimi në lidhje me kontrollet e eksporteve	K	P/LL	K	K
Menaxhimi i licencave të eksportit	I	P/LL	K	K
Miratimi i transaksionit me shtetet shumë të sanksionuara	K	K	P/LL	K
Miratimi për transaksionet me një "Palë të kufizuar"	K	K	P/LL	K
Angazhimi me rregullatorët dhe autoritetet për kërkesat për kontrollin e tregtisë së jashtme (FTC)	I	I	P/LL/K	P/K

R – Përgjegjës – që është përgjegjës për kryerjen e detyrës së besuar; **A – Llogaridhënës** (gjithashtu miratues) – që është përgjegjës për të gjithë detyrën dhe që është përgjegjës për atë që është kryer; **C – Konsultuar** – që jep këshilla ose konsultime të vlefshme për detyrën; **I – I informuar** – që duhet të informohet për progresin e detyrës ose vendimet në lidhje me detyrën

9 POLITIKA DHE UDHËZIME TË TJERA TË ZBATUESHME

- Kodi i sjelljes i SICPA-s
- Kodi i sjelljes i SICPA-s për furnizuesit
- Politika për kontrollin e duhur të integritetit
- Pajtueshmëria për tregtinë ndërkombëtare - standardet ndërkombëtare (IS)
- Kontrollimi i palëve të treta kundrejt listave të sanksioneve - procedura operative standarde (SOP)
- Kontrollimi i palëve të treta në SAP GTS - procedura operative standarde (SOP)

10 SHTOJCA

Shtojca A: Lista e shteteve shumë të sanksionuara

سياسة المجموعة التجارة مراقبة بشأن الخارجية

النسخة: 2.0
يسري اعتباراً من: 01/01/2026

الجهة المسؤولة عن السياسة:
رئيسة قسم الامتثال التابع لسيكبا

مصدقة من:
مجلس إدارة سيكبا
ديسمبر 2025

The Pulse
of Sovereignty

SICPA

جدول المحتويات

3	1	المقدمة
3	2	الغرض
3	3	النطاق
4	4	التعريفات
5	5	السياسة
5.....	5.1	العقوبات الاقتصادية
6.....	5.1.1	عقوبات الاتحاد الأوروبي
6.....	5.1.2	عقوبات الولايات المتحدة
7.....	5.1.3	عقوبات سويسرا
7.....	5.1.4	عقوبات المملكة المتحدة
7.....	5.1.5	الأمم المتحدة
7.....	5.2	قواعد عامة
7.....	5.2.1	قابلية تطبيق العقوبات وتجاوزها للحدود الإقليمية
8.....	5.2.2	الانتفاخ على العقوبات
8.....	5.3	إجراء معاملات مع بلدان خاضعة لعقوبات صارمة
8.....	5.4	فحص العقوبات
8.....	5.5	ضوابط التصدير
9.....	5.6	الأشخاص الأمريكيون العاملون لدى سيكبا
9	6	التفاعل مع السلطات والهيئات التنظيمية
10	7	الإبلاغ عن الالتزامات والإجراءات التأديبية
10	8	المسؤوليات
11	9	المزيد من السياسات والخطوط الإرشادية المعمول بها
11	10	الملحق

1 المقدمة

يُتوقع من سيكبا، وجميع فروعها ومشاريعها المشتركة التي تحت سيطرتها (والمشار إليها لاحقًا بـ"سيكبا")، التقيد بكافة القوانين والأنظمة السارية التي تحكم الضوابط التجارية الدولية، من قبيل تلك التي تنظم العقوبات وضوابط التصدير، وبالأخص تلك المفروضة من سويسرا والاتحاد الأوروبي والولايات الأمريكية المتحدة والأمم المتحدة. كما ترصد سيكبا أنظمة العقوبات التي تعمل بها المملكة المتحدة، وذلك على أساس طوعي واستشاري.

في حال وجود تضارب بين متطلبات ولايتين قضائيتين أو أكثر، فإنه يتم تغليب القانون السويسري والمتطلبات النظامية السويسرية بالنسبة لسيكبا وكياناتها وعملياتها السويسرية، وذلك ما لم يتقرر تسبيق ولاية قضائية مختلفة بالنسبة لمعاملة أو نشاط أو مخاطر قانونية معينة، لضمان الامتثال لقانون أجنبي ملزم، أو للتخفيف من مخاطر قانونية أو تنظيمية جوهرية.

2 الغرض

تكمل هذه السياسة ميثاق سيكبا بشأن السلوك المهني وتحدد التزامها بالامتثال لكافة العقوبات وضوابط التصدير وإجراءات الحظر المفروضة، بما فيها التدابير التي تتبناها سيكبا من أجل تحديد المخاطر المتعلقة بالضوابط التجارية والتخفيف من حدتها وإدارتها في الولايات القضائية التي تنشط فيها. وتطبق هذه السياسة حتى وإن كانت القوانين والأنظمة المحلية أكثر ليونة.

3 النطاق

تنطبق هذه السياسة على جميع أنشطة سيكبا، بما فيها أنشطة فروعها ومشاريعها المشتركة التي تحت سيطرتها في جميع أنحاء العالم، وكذا على مسؤولي ومدراء وموظفي الأطراف الثالثة التابعة لهذه الكيانات على التوالي. لا يمكن لسيكبا، عبر الأطراف الثالثة، أداء أعمال لا يُسمح لها القيام بها بنفسها قانونًا. لذلك فإن هذه السياسة تنطبق على كل من يعمل بالنيابة عن سيكبا، بما في ذلك، وليس على سبيل الحصر، ممثلي سيكبا ومستشاريها ووكلائها ووسطائها. نشجع المشاريع المشتركة ذات حصص الأقلية والمشاريع التابعة لها على اعتماد هذه السياسة والامتثال لها، أو تنفيذ سياسة معادلة لها. وينبغي أن تُدرج إلزامية الامتثال لهذه السياسة في نص اتفاقية مساهميتها. تقع مسؤولية تعزيز هذه السياسة على عاتق ممثلي مجلس الإدارة المعيّنين من طرف سيكبا في المشاريع المشتركة ذات حصص الأقلية. وأي حياد عن هذه السياسة يستوجب الحصول على موافقة من رئيسة قسم الامتثال.

المصطلح	التعريف
سلع ذات الاستخدام المزدوج	وهي السلع ذات الاستخدام التجاري العادي، بالإضافة إلى استخدام آخر محتمل في المجال العسكري أو كسلاح أو لأغراض إرهابية أو من قبل قوات الأمن.
عقوبات اقتصادية	وهي العقوبات المفروضة على بلد أو حكومة أو شخص أو شركة بغرض تقييد قدرتها على مزاولته التجارة.
موظف(ة)	أي شخص طبيعي يعمل لدى الشركة، بغض النظر عن منصبه أو مستواه الوظيفي، ويشمل المسؤولين والمدراء، سواء بعقد عمل دائم أو محدد المدة، أو في فترة اختبار أو تدريب أو إعاره أو تطوع أو تدريب داخلي.
سلعة التصدير	وتشمل البضائع والخدمات والبرمجيات والتكنولوجيا والبيانات التقنية. كما يمكن اعتبار بعض عمليات العبور وأنشطة الوساطة والدعم التقني (التدريب، الإصلاح إلخ) سلع تصدير.
تصدير/استيراد	وهو النقل المادي للبضائع والخدمات من بلد إلى آخر، وكذا نقل البيانات الإلكترونية والبرمجيات والتكنولوجيا.
إعادة التصدير	وهي النقل المجدد لسلعة لتصدير إلى بلد ثالث.
ضوابط تجارية	وهي تدابير تفرضها الحكومات لتنظيم ومراقبة تصدير البضائع والتكنولوجيات والخدمات.
ضوابط التجارة الخارجية	وتشمل القوانين والأنظمة الدولية التي تحكم المعاملات التجارية مع بعض البلدان والشركات والأفراد، وكذا نقل البضائع والخدمات والبرمجيات والتكنولوجيا بين البلدان.
"بلدان خاضعة لعقوبات صارمة"	وهي البلدان التي فرضت عليها سويسرا والاتحاد الأوروبي والولايات الأمريكية المتحدة برامج عقوبات شاملة (المرجع: الملحق أ). يلزم الحصول على موافقة مسبقة من فريق الامتثال قبل الانخراط في أي معاملات تجارية في هذه البلدان.
مشروع مشترك ذو حصة الأقلية	وهو كيان لا تملك فيه سيكبا حصة و/أو سيطرة الأغلبية.
مكتب مراقبة الأصول الأجنبية	مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة الخزانة الأمريكية.
أطراف محظورة	وتشمل المنظمات أو الكيانات أو الأفراد أو الشركات المدرجة في قائمة العقوبات.
قائمة العقوبات	وهي قائمة بأشخاص وكيانات خاضعة لتدابير تقييدية شاملة أو موجهة مفروضة بموجب أنظمة عقوبات دولية ووطنية.
إدارة سلسلة التوريد	إدارة سلسلة التوريد/المشتريات
مواطنون محددة أسماؤهم بصفة خاصة	المواطنون المحددة أسماؤهم بصفة خاصة والأشخاص ممنوعون الذين صنفهم مكتب مراقبة الأصول الأجنبية على أنهم أطراف محظورة.
طرف ثالث	وهو أي فرد غير موظف لدى سيكبا، أو أي كيان غير مملوك أو مسيطر عليه من طرف سيكبا، الذي يقدم خدمات أو يزاول أنشطة تجارية بالنيابة عن سيكبا أو أي من فروعها. ويشمل ذلك المشاريع المشتركة التي لا تخضع لسيطرة سيكبا، وشركاء المشاريع المشتركة، والوكلاء والوسطاء الماليين والاستشاريين والموردين والزبائن الفعليين والمرتبين والشركاء التجاريين والوسطاء والموزعين والممثلين والمقاولين الفرعيين والمستشارين، وغير ذلك من الأشخاص والكيانات التي تعمل بالنيابة عن سيكبا.
شخص أمريكي	<ul style="list-style-type: none"> • وهو أي كيان منظم بموجب قوانين الولايات المتحدة الأمريكية، بما في ذلك الفروع الأجنبية والشركات التابعة لكيان الولايات المتحدة الأمريكية. • أي فرد ممن يعدون من مواطني الولايات المتحدة أو المقيمين الدائمين و/أو حاملي البطاقة الخضراء، بغض النظر عن مكان إقامتهم أو عملهم. • أي شخص أو كيان موجود بالفعل في الولايات المتحدة. • السفن التي ترفع العلم الأمريكي والسفن التي لا ترفع العلم الأمريكي المملوكة/المشغلة من طرف شركة أو شركات أمريكية.

5 السياسة

إن الطبيعة العالمية لأعمال سيبكا تستوجب خضوع بعض معاملات وعمليات الشركة لضوابط التجارة الخارجية. ضوابط التجارة الخارجية هي قوانين وطنية ودولية تعنى بتنظيم:

- المعاملات التجارية مع بلدان ومنظمات وشركات وأفراد معينين ("العقوبات الاقتصادية")؛ و
- نقل بضائع وتكنولوجيات وبرمجيات معينة بين البلدان ("ضوابط التصدير").

تطبق السلطات الحكومية ضوابط التجارة الخارجية لأسباب متعلقة بالأمن القومي وبالساسة الخارجية، وذلك بشكل أحادي الجانب، عبر قرارات مجلس الأمن للأمم المتحدة، أو غير ذلك من المبادرات متعددة الأطراف. إن التخلف عن الامتثال لهذه التدابير قد يُضّر بسمعة سيبكا ويفضي إلى إجراء تحقيقات وفرض غرامات أو عقوبات على الشركة والأفراد.

تعرض هذه الفقرة بالتفصيل القواعد الرئيسية لهذه السياسة، بما في ذلك كيفية وتوقيت تطبيقها، وكذا التصرف المتوقع من كل من الموظفين والأطراف الثالثة.

لا تعتبر هذه السياسة قائمة مستفيضة بكافة السيناريوهات التي قد تطبق فيها قوانين وأنظمة مراقبة التجارة الخارجية. تقع مسؤولية ضمان امتثال سيبكا للقوانين السارية وهذه السياسة ونصوص الوثائق السارية الأخرى، على كافة موظفي سيبكا. يجب على موظفي سيبكا طلب المشورة من قسم الامتثال إذا كانت لديهم أي استفسارات أو شواغل بخصوص الامتثال لقوانين وأنظمة مراقبة التجارة الخارجية أو هذه السياسة.

5.1 العقوبات الاقتصادية

تُفرض "العقوبات الاقتصادية" على بلدان و/أو حكومات و/أو أشخاص و/أو شركات معينة (وكذا على الشركات المملوكة أو الواقعة تحت سيطرة المذكورين أعلاه) بغرض تقييد أو حظر مزاولة الأعمال التجارية مع مثل هذه البلدان و/أو الحكومات و/أو الأشخاص و/أو الشركات. كما تقيّد العقوبات الاقتصادية تصدير أو إعادة تصدير بضائع وخدمات معينة. ويمكن تعريفها كالآتي:

(i) عقوبات رئيسية (مباشرة) تحظر على مواطني وشركات ومنظمات البلد المصدّر للعقوبات الانخراط في أنشطة معينة مع بلدان أو منظمات أو أفراد محددين. وقد تشمل هذه القيود حظر التبادل التجاري أو الاستثمار أو العقوبات المالية أو التزويد ببضائع وخدمات معينة.

(ii) عقوبات ثانوية (غير مباشرة) مفروضة من البلد المصدّر للعقوبات، أو مجموعة من البلدان، على شركات وأفراد أجانب يتعاملون تجاريًا مع البلدان الخاضعة لعقوبات. حيث يكون الهدف هو منع أي جهة من مساعدة البلدان الخاضعة لعقوبات على تحاشي القيود. مثلًا، إذا حدثت وتعاملت شركة خارج الاتحاد الأوروبي أو الولايات المتحدة مع كيان واقع تحت عقوبات فرضتها تلك الولاياتين القضائيتين، فقد تتعرض هذه الشركة نفسها لعقوبات، كأن يتم تقييدها حتى لا تتعامل تجاريًا مع شركات في الاتحاد الأوروبي أو الولايات المتحدة، أو تخسر حق الاستفادة من أنظمتها المالية.

ومن الأمثلة على العقوبات هناك:

- عقوبات شاملة (الحظر): أي حظر تام على ممارسة الأنشطة التجارية والاقتصادية مع بلد أو إقليم مستهدف؛
- عقوبات مالية موجهة/عقوبات ذكية: موجهة إلى كيانات أو أفراد معينين بدل أن تكون موجهة إلى بلد بأكمله. ومن الأمثلة على ذلك هناك تجميد الأصول وحظر المعاملات مع حكومات وبلدان وأقطار والكيانات أو الأفراد المدرجة أسماؤهم؛
- عقوبات قطاعية: تركز على قطاعات معينة داخل بلد ما، من قبيل قطاع الطاقة أو المالية؛

- إجراءات حظر التصدير والاستيراد: أي فرض قيود على توفير منتجات وخدمات معينة؛
- حظر أنشطة تجارية معينة: من قبيل إنشاء مشروعات مشتركة والانخراط في استثمارات؛
- قيود مالية أخرى: وهي قيود مالية إضافية مختلفة؛
- قيود على السفر.

5.1.1 عقوبات الاتحاد الأوروبي

تُطبق عقوبات الاتحاد الأوروبي داخل الولاية القضائية للاتحاد الأوروبي، بمعنى آخر:

- داخل أراضي الاتحاد الأوروبي؛
- على مواطني الاتحاد الأوروبي، بغض النظر عما إن كانوا متواجدين داخل أراضيه؛
- على شركات مسجلة تحت قانون إحدى الدول الأعضاء، بما فيها الفروع، بغض النظر عما إن كانت متواجدة في الاتحاد الأوروبي؛
- على أي معاملة تجارية تمت مزاولتها كليًا أو جزئيًا داخل أراضي الاتحاد الأوروبي؛ أو
- على متن طائرة أو سفن واقعة تحت الولاية القضائية لإحدى الدول الأعضاء.

شركة سيكبا المساهمة هي شركة مسجلة تحت القوانين السويسرية. سويسرا ليست بلدًا عضوًا في الاتحاد الأوروبي، غير أنها عضو في الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة. ومع ذلك فإن سيكبا ترى أن عقوبات الاتحاد الأوروبي تنطبق على كافة شركات سيكبا، سواء كانت متواجدة داخل أراضيه أم لم تكن.

لا يُسمح لسيكبا وموظفيها إجراء معاملات مالية أو اقتصادية مع أطراف خاضعة لعقوبات الاتحاد الأوروبي، التي تحظر مثل هذه المعاملات، أو مع شركات معروف أنها مملوكة لمثل هذه الأطراف أو واقعة تحت سيطرتها.

5.1.2 عقوبات الولايات المتحدة

تفرض الولايات المتحدة عقوبات على بعض البلدان التي لا يُسمح للأشخاص الأمريكيين بمزاولة الأعمال فيها. يقوم مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة الخزانة الأمريكية بتعديل قائمة البلدان و/أو حدة القيود المفروضة على أي من تلك البلدان، وذلك بشكل متكرر. تعد عقوبات الولايات المتحدة عمومًا أوسع نطاقًا من عقوبات الاتحاد الأوروبي، وهي تُطبق على الأنشطة التي:

- تُمارس في أو من الولايات المتحدة (وهي تنطبق على الأشخاص من أي جنسية)؛
- تشمل الأشخاص الأمريكيين حيثما وجدوا (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التخويل أو التسهيل المقدمان من مثل هؤلاء الأشخاص الأمريكيين)؛
- تشمل الشركات الأمريكية المنضوية تحت القوانين الأمريكية و/أو فروعها الأجنبية (تخضع الشركات الأجنبية، المملوكة للأشخاص الأمريكيين أو للشركات الأمريكية، أو التي تحت سيطرتها، لعقوبات الولايات المتحدة بالكامل كذلك)؛
- تشمل السفن التي ترفع العلم الأمريكي؛
- تشمل البضائع أو الخدمات أو البرمجيات أو التكنولوجيات الخاضعة للقوانين الأمريكية (أي السلع أمريكية المنشأ، وكذا السلع الأجنبية الصنع التي تحتوي على أكثر من قدر ضئيل من المحتوى الأمريكي الخاضع للرقابة)، وذلك حتى وإن لم تشمل المعاملة أي شخص أمريكي أو شركة أمريكية؛ و
- تشمل العملة الأمريكية (ذلك لأن حوالات الدولار الأمريكي تُجرى عمومًا عبر النظام المالي الأمريكي، حتى وإن لم يكن المرسل والمرسل إليه طرفين أمريكيين).

لا يُسمح للشركات الأمريكية التابعة لسيكبا ولا للموظفين الأمريكيين العاملين لديها إجراء معاملات مالية أو تجارية مع أطراف مدرجة في قوائم السلطات الأمريكية، أو التي يُعرف أنها مملوكة لطرف محظور (أي المواطنين المحددة أسماؤهم بصفة خاصة). يحق لشركات سيكبا الأخرى الانخراط في مثل هذه المعاملات بعد الحصول على موافقة مسبقة من رئيسة قسم الامتثال أو مكلفيها.

5.1.3 عقوبات سويسرا

تتزامن عقوبات سويسرا مع عقوبات الاتحاد الأوروبي ليعضن ذلك الاتساق في تطبيق التدابير التقييدية. ومع ذلك فإن سويسرا تحتفظ بالاستقلالية في فرض عقوبات إضافية أو الحياد عن تدابير الاتحاد الأوروبي عند الضرورة. في حال الحياد عن تلك التدابير، فإن رئيسة قسم الامتثال سوف تقدم التوجيه والإرشاد. تلتزم سيكبا بالتقيد بكافة العقوبات التي فرضتها سويسرا، مع ضمان عدم إجراء أي معاملات مالية أو اقتصادية مع أطراف خاضعة لهذه القيود. من شأن التوجيه والتحديثات المنتظمة، الصادرة عن قسم الامتثال، المساعدة في ضمان الامتثال لأي تغييرات تطرأ على عقوبات سويسرا.

5.1.4 عقوبات المملكة المتحدة

تُطبق عقوبات المملكة المتحدة على الأشخاص البريطانيين والشركات البريطانية وفروعها الأجنبية، وعلى المعاملات مع علاقات في المملكة المتحدة (من قبيل استعمال مصرف أو عملة أو منتج مالي أو تأمين بريطاني، إلخ)، وعلى نشاط أجنبي مزاول من داخل المملكة المتحدة. تتعاون المملكة المتحدة مع الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة فيما يخص إدراج الجهات في قوائم العقوبات. غير أن نظام عقوباتها المستقل قد يختلف كثيرًا فيما يخص الإدراج في قوائم العقوبات أو الأنشطة المسموح بها مقارنة بنظام عقوبات الاتحاد الأوروبي أو الولايات المتحدة أو سويسرا. في حال وجود تضارب بين متطلبات ولايتين قضائيتين أو أكثر، فإن السلطة التقديرية تعود إلى المسؤول الأول للشؤون القانونية ورئيسة قسم الامتثال للتقرير بشأن تسبيق متطلبات أي من الولايات بالنسبة لسيكبا وفروعها ومعاملاتها المعينة، مع الأخذ بعين الاعتبار عوامل مثل موقع العمليات ذات الصلة وجنسية الأطراف والصلاحيات القانونية أو التنظيمية ومستوى المخاطرة القانونية أو التنظيمية.

5.1.5 الأمم المتحدة

يحق لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة فرض عقوبات على البلدان أو الكيانات التي تشكل تهديدًا للسلم والأمن الدوليين. قد تشمل هذه العقوبات حظر الأسلحة وإجراءات حظر السفر وتجميد الأصول، وغير ذلك من القيود التي تستهدف أفرادًا وكيانات وبلدان. تعد عقوبات الأمم المتحدة ملزمة بالنسبة لكافة دولها الأعضاء. تلتزم سيكبا بالتقيد بكافة العقوبات التي تفرضها الأمم المتحدة، مع ضمان عدم إجراء أي معاملات تجارية أو مالية مع أطراف خاضعة لهذه القيود.

5.2 قواعد عامة

تلتزم سيكبا بالامتثال لكافة العقوبات التي يفرضها الاتحاد الأوروبي وسويسرا والأمم المتحدة والولايات المتحدة، وذلك حتى في حال لم تنطبق مثل هذه العقوبات بشكل مباشر على كيان تابع لسيكبا أو نشاط معين ممارس من قبلها، نظرًا لمكان تسجيلها أو عملياتها التجارية. كما تتقيد سيكبا بأي عقوبات أو تدابير تقييدية أخرى قابلة للتطبيق على أنشطتها. لا يُسمح بالحياد عن هذه المتطلبات سوى في ظروف استثنائية وبموافقة مسبقة من رئيسة قسم الامتثال، مع وجوب الامتثال الدائم للقوانين السارية.

5.2.1 قابلية تطبيق العقوبات وتجاوزها للحدود الإقليمية

تطبق بعض البلدان عقوباتها خارج حدودها الإقليمية، ما يعني قدرة بلد على تنفيذ قوانينه خارج حدوده الترابية. إذ غالبًا ما تستعمل الولايات المتحدة مثلًا عقوبات تتجاوز حدودها الإقليمية، والتي تقتضي من المواطنين غير الأمريكيين الامتثال لعقوبات الولايات المتحدة حتى وإن كانوا ينشطون خارج حدود ترابها. قد يخضع الموظفون والأطراف الثالثة لقوانين عقوبات البلدان التي يعيشون أو يعملون فيها أو يحملون جنسياتها أو حق الإقامة فيها أو التأشيرات التي منحها لهم. وعليهم بالتالي فهم متطلبات عقوباتها والامتثال لها بناءً على جنسياتهم أو وجودهم في بلد بعينه.

5.2.2 الالتفاف على العقوبات

تحظر أغلب أنظمة العقوبات الأفعال التي تتحايل على العقوبات السارية، أو التي تسمح لشخص أو كيان آخر بممارسة أنشطة من شأنها انتهاك العقوبات. يجب على الموظفين والأطراف الثالثة توخي اليقظة من أجل تفادي انتهاك العقوبات سهوًا أو عن عمد، وذلك بتسهيل أو إجازة أو تمويل أو التوسط في معاملات قد تكون محظورة لو أن سيكبا كانت ستجربها.

لا يجب على الموظفين والأطراف الثالثة أبدًا محاولة الالتفاف على التزامات العقوبات، أو التكتف على علاقة أو معاملة من شأنها انتهاك هذه السياسة. يُحظر على سيكبا، وموظفيها والأطراف الثالثة المتعاقدة معها، تقديم المشورة حول كيفية تنظيم أو تقديم المعاملات بشكل يسمح بالتهرب من العقوبات أو التحايل على هذه السياسة.

5.3 إجراء معاملات مع بلدان خاضعة لعقوبات صارمة

في سيكبا يُطلق على البلدان التي فرضت عليها سويسرا والاتحاد الأوروبي والولايات الأمريكية المتحدة برامج عقوبات شاملة مصطلح "البلدان الخاضعة لعقوبات صارمة". ونظرًا للمخاطر العالية المرتبطة بمزاولة الأعمال في هذه البلدان، فإن أي معاملات، جديدة أو مرتقبة أو فعلية مع البلدان الخاضعة لعقوبات صارمة، تستوجب الحصول على موافقة مسبقة من رئيسة قسم الامتثال أو مكلفيها. تتوفر قائمة بـ"البلدان الخاضعة لعقوبات صارمة" في فقرة ضوابط التجارة الخارجية من بوابة الامتثال على شبكة سيكبا الداخلية، أو في الملحق أ من هذه السياسة.

5.4 فحص العقوبات

تمنع أنظمة سويسرا والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة، وكذا الأنظمة المحلية والأحادية الجانب والمتعددة الأطراف الأفراد والشركات من إجراء معاملات مع شركات أجنبية أو أفراد أو بلدان بعينها ("الأطراف المحظورة"). من واجب سيكبا التحقق مم إن كان طرف ثالث، ممن تجري سيكبا معه أعمالها التجارية، مدرجًا في قوائم الأطراف المحظورة هذه، والنظر مجددًا في علاقتها به إن ثبت وجوده على تلك القوائم. تُجرى مثل عمليات التحقق هذه وفق إجراءات سيكبا الداخلية، من قبيل إجراءات التشغيل المعيارية المتعلقة بـ"فحص الأطراف الثالثة مقابل قوائم العقوبات" و"فحص الأطراف الثالثة في برنامج SAP GTS"، وكذا باستعمال برمجيات فحص متخصصة. حيث يُسمح بالانخراط في معاملات تجارية مع طرف محظور تحت ظروف معينة، فإنه يلزم الحصول على موافقة مسبقة من رئيسة قسم الامتثال أو مكلفيها.

يجب على الموظفين الحصول على موافقة مسبقة من فريق الامتثال عند كل انخراط مقترح أو تفاوض يشمل موقعًا أو توفير الخدمات في أحد البلدان الخاضعة لعقوبات صارمة. كما يجب الحصول على موافقة مسبقة من فريق الامتثال في حال وجود اشتباه معقول بأن شريكًا تجاريًا قد يكون مكلفًا من قبل طرف محظور، أو، في حال الكيانات، مملوكة له أو واقعة تحت سيطرته.

إذا تعرض شريك تجاري لعقوبات، بشكل مباشر أو غير مباشر، خلال وجود علاقة الشراكة، فيجب الكف عن الوفاء بجميع الالتزامات وإيقاف جميع المعاملات على الفور. ولا يجوز استئناف هذه الأنشطة إلا عندما تكون قد خضعت للتقييم وحصلت على موافقة من فريق الامتثال وفق هذه السياسة والقوانين المعمو بها.

5.5 ضوابط التصدير

وهي تدابير تفرضها الحكومات لتنظيم ومراقبة النقل المادي والإلكتروني للبضائع والتكنولوجيات والخدمات. ويتمثل غرضها الرئيسي في حماية الأمن الوطني ومنع انتشار أسلحة الدمار الشامل وصون التكنولوجيات الحساسة. تصنف ضوابط التصدير السلع إلى قوائم مراقبة

اعتمادًا على طبيعتها وحساسيتها وتطبيقات استعمالاتها المزدوجة المحتملة. وتشمل الفئات الرئيسية ما يلي:

- السلع ذات الاستخدام المزدوج: البضائع أو التكنولوجيات أو البرمجيات ذات التطبيقات المدنية والعسكرية، من قبيل الأجهزة الإلكترونية المتطورة ومعدات الفضاء الجوي ومواد كيميائية وبرمجيات تشفير معينة.
- السلع العسكرية: وهي السلع المصممة أو المعدلة للاستعمال العسكري، بما في ذلك الأسلحة والذخيرة والمركبات العسكرية والتكنولوجيات ذات الصلة.
- البضائع الاستراتيجية وهي المواد التي من شأنها المساهمة في تطوير أسلحة الدمار الشامل، من قبيل الأسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية.

تختلف أنظمة ضوابط التصدير من بلد إلى آخر، غير أنها عادة ما تستوجب من المصدرين الحصول على التراخيص والتصاريح قبل تصدير أو إعادة تصدير السلع والتكنولوجيات الخاضعة للرقابة. وقد تشمل هذه الأنظمة كذلك قيودًا على وجهات السلع الخاضعة للرقابة واستعمالاتها ومستخدميها النهائيين. يجب على المصدرين التعرف على الأنظمة المعنية لبلدانهم والبلدان التي يزمعون التصدير إليها، وذلك لتحديد ما إن كانت هناك حاجة إلى الحصول على ترخيص أو تصريح، ولطلب التراخيص الصحيحة من السلطات الحكومية المعنية.

لا يتم التصدير بين سيكبا والأطراف الثالثة فحسب، بل داخل سيكبا نفسها كذلك. تقع مسؤولية ضمان منح التصاريح والحصول على الرخص المطلوبة على كيان سيكبا المصدر.

يجب على الموظفين، وفق المعايير الداخلية ذات العلاقة بـ"الامتثال لقوانين التجارة الدولية"، إدارة الامتثال المتعلق بالتصدير بشكل فعال، وذلك بالتحديد الدقيق لتصنيف ضوابط التصدير للمنتجات والتكنولوجيات والبرمجيات بناءً على قوائم المراقبة الوطنية والاتفاقيات الدولية. يساعد التصنيف الصحيح في تحديد ضوابط التصدير المعمول بها والتراخيص المطلوبة. علاوة على ذلك، فإن الضوابط الداخلية تُطبق لضمان التعامل الصحيح مع البضائع والتكنولوجيات الحساسة وحمايتها داخل المؤسسة. ويشمل ذلك تقييد إمكانية الوصول والتخزين الآمن والتوزيع الخاضع للرقابة للسلع المصنفة. في حال الشك، يجب على الموظفين طلب التوجيه من مديرتهم أو من فريق سلسلة التوريد.

5.6 الأشخاص الأمريكيون العاملون لدى سيكبا

تحظر عقوبات الولايات المتحدة على الأشخاص الأمريكيين الانخراط في أو تسهيل أو إجازة أو المشاركة، بأي شكل آخر، في معاملات تجارية مع بلد خاضع لعقوبات صارمة أو طرف محظور (سواء كان شركة أو فردًا)، بما في ذلك الأطراف المتواجدة في مثل تلك البلدان وفروعها، وذلك حتى وإن لم يُحظر على سيكبا نفسها الانخراط في المعاملة. يجب على موظفي سيكبا ممن يعدون أشخاصًا أمريكيين إخبار مدراءهم على الفور واستشارة رئيسة قسم الامتثال أو مكلفيها في حال انطوى عملهم على التعامل مع طرف محظور (فرد، مثل المواطنين المحددة أسماؤهم بصفة خاصة، أو شركة)، أو مع بلد خاضع لعقوبات صارمة، أو الانسحاب على الفور من أي نقاشات أو قرارات مرتبطة بمثل هذه المعاملات.

6 التفاعل مع السلطات والهيئات التنظيمية

يجب الحصول على موافقة خطية مسبقة من المسؤول الأول للشؤون القانونية أو رئيسة قسم الامتثال أو مكلفيها على أي اتصالات تُربط بالسلطات والهيئات التنظيمية، من قبيل مكتب مراقبة الأصول الأجنبية الأمريكي أو وزارة العدل أو وزارة الخزانة البريطانية أو أمانة الدولة للشؤون الاقتصادية السويسرية، فيما يخص الاستفسارات حول العقوبات أو ضوابط التصدير.

7 الإبلاغ عن الالتزامات والإجراءات التأديبية

لا تتسامح سيكبا مع السلوك المخادع وغير المشروع من أي موظف، سواء صدر منه شخصيًا أو عبر الاستعانة بطرف ثالث. وقد يترتب عن أي انتهاك لهذه السياسة اتخاذ إجراء تأديبي، بما فيها إنهاء عقد العمل أو الفصل من الخدمة.

لن يخضع أي موظف لعقوبات أو يتعرض لأي عواقب وخيمة أخرى بسبب رفضه انتهاك أنظمة مراقبة التجارة، حتى وإن ترتب عن ذلك خسارة أعمال بالنسبة لسيكبا و/أو أي من فروعها. لذلك ينبغي الإبلاغ عن أي تلميح إلى اتخاذ أي إجراء مماثل (من قبيل عقاب أو عواقب وخيمة).

يجب الإبلاغ على الفور عن أي انتهاك أو اشتباه في وقوع انتهاك لقوانين وأنظمة مراقبة التجارة الخارجية أو لهذه السياسة لدى أي من الجهات التالية:

- أي عضو في قسمي الامتثال أو الشؤون القانونية التابعين لسيكبا؛ أو
- خط الجهر بالرأي والإبلاغ عن المخروقات (SPEAK UP LINE) التابع لسيكبا؛ أو
- أي عضو في اللجنة التنفيذية التابعة لسيكبا.

تأخذ سيكبا بنهج عدم التسامح المطلق مع الانتهاكات المتعمدة لهذه السياسة أو لأنظمة العقوبات المعمول بها. كما أن انتهاكات أنظمة مراقبة التجارة الخارجية المعمول بها قد تعرض الموظفين والأطراف الثالثة المتورطة إلى المساءلة المدنية والجنائية. يعدّ التقاعس عن الإبلاغ عن انتهاك خرقًا للسياسة في حد ذاته.

8 المسؤوليات

المهمة/القسم	جميع الأقسام	إدارة سلسلة التوريد	الامتثال	الشؤون القانونية
فحص العقوبات	س	س	م/ع م	س
فحص الضوابط التجارية	س	م/ع م	س	س
إعداد رخص التصدير	إ	م/ع م	س	س
الموافقة على إجراء معاملات مع بلدان خاضعة لعقوبات صارمة	س	س	م/ع م	س
الموافقة على إجراء معاملات مع "طرف محظور"	س	س	م/ع م	س
الانخراط مع السلطات والهيئات التنظيمية بخصوص الاستفسارات حول مراقبة التجارة الخارجية	إ	إ	م/ع م/س	م/س

م - مسؤولية - من المسؤول عن أداء المهمة المُسندة؛ ع م - عرضة للمساءلة (المخول بالموافقة كذلك) - من يُساءل عن المهمة بكاملها وعن ما تم إنجازه؛ س - استشارة - من يقدم نصائح أو مشورة قيمة حول المهمة؛ إ - إطلاع - من ينبغي إطلاعه على تقدم المهمة أو القرارات بخصوص المهمة

9 المزيد من السياسات والخطوط الإرشادية المعمول بها

- ميثاق سيكبا بشأن السلوك المهني
- ميثاق سيكبا بشأن السلوك المهني للموردين
- سياسة العناية الواجبة بشأن النزاهة
- الامتثال لقوانين التجارة الدولية - معيار داخلي
- فحص الأطراف الثالثة مقابل قوائم العقوبات - إجراءات التشغيل المعيارية
- فحص الأطراف الثالثة في برنامج SAP GTS - إجراءات التشغيل المعيارية

10 الملحق

الملحق أ: قائمة البلدان الخاضعة لعقوبات صارمة

ჯგუფი
უცხო ქვეყნებთან
ვაჭრობის
კონტროლის
პოლიტიკა

ვერსია: 2,0
ძალაში შესვლის თარიღი:
01/01/2026

პასუხისმგებელი პირი:
SICPA Head of Compliance



The Pulse
of Sovereignty

შინაარსი

1	შესავალი	3
2	მიზანი	3
3	მოქმედების ფარგლები	3
4	განმარტებები	4
5	პოლიტიკა	5
5.1	ეკონომიკური სანქციები	6
5.1.1	ევროკავშირის სანქციები	7
5.1.2	აშშ-ს სანქციები.....	7
5.1.3	შვეიცარიის სანქციები.....	8
5.1.4	დიდი ბრიტანეთის სანქციები (UK)	8
5.1.5	გაერთიანებული ერები (UN).....	9
5.2	ზოგადი წესები	9
5.2.1	სანქციების „ექსტრა-ტერიტორიულობა“ და გამოყენებადობა.....	9
5.2.2	სანქციების არიდება.....	9
5.3	მაღალ-სანქცირებულ ქვეყნებთან ტრანზაქციების განხორციელება.....	10
5.4	სანქციების სკრინინგი.....	10
5.5	საექსპორტო კონტროლი.....	11
5.6	SICPA-ს მიერ დასაქმებული აშშ პირები	12
6	ურთიერთქმედება რეგულატორებთან და ორგანოებთან	12
7	ანგარიშგების ვალდებულებები და დისციპლინური ზომები	12
8	პასუხისმგებლობები	13
9	სხვა მოქმედი პოლიტიკები და რეგულაციები	14
10	დანართი	14

1 შესავალი

SICPA და ყველა მისი შვილობილი კომპანია და კონტროლირებული საერთო პირები ("SICPA") ექვემდებარებიან ყველა მოქმედ კანონს საერთაშორისო სავაჭრო შეზღუდვების მხრივ, მათ შორის სანქციების რეგულაციებსა და საექსპორტო კონტროლს, კონკრეტულად კი მათ, რომლებიც დაწესებულია შვეიცარიის, ევროკავშირის („EU“), ამერიკის შეერთებული შტატებისა („US“) და გაერთიანებული ერების („UN“) მიერ. SICPA ასევე ახდენს გაერთიანებული სამეფოს („UK“) სანქციების რეჟიმის მონიტორინგს კონსულტაციურ და ნებაყოფლობით ფორმატში. თუ ორი იურისდიქციის მოთხოვნები ეწინააღმდეგება ერთმანეთს, SICPA და მისი შვეიცარიული პირები/ოპერაციები ექვემდებარებიან შვეიცარიის კანონებსა და რეგულაციებს, თუკი არ დადგინდა, რომ სხვა იურისდიქციას უნდა მიენიჭოს უპირატესობა კონკრეტული ტრანზაქციისთვის, აქტივობისთვის ან იურიდიული მოვალეობისთვის უცხო ქვეყნების კანონებთან შესაბამისობისთვის ან მატერიალური/რეგულატორული რისკის შესამცირებლად.

2 მიზანი

ეს პოლიტიკა შეესაბამება SICPA-ს ქმედებათა კოდექსს და ასახავს SICPA-ს სურვილს, შესაბამისობაში იყოს ყველა მოქმედ სანქციასთან, საექსპორტო კონტროლთან და ემბარგოებთან, ასევე იმ ზომებს, რასაც SICPA იღებს სავაჭრო კონტროლის რისკების იდენტიფიკაციის, თავიდან არიდების და მენეჯმენტის მხრივ იმ იურისდიქციებში, სადაც ის ოპერირებს. ეს პოლიტიკა მოქმედებს მაშინაც, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობა შედარებით ლმობიერია.

3 მოქმედების ფარგლები

წინამდებარე „პოლიტიკა“ ეხება SICPA-ს მთელ საქმიანობას, მათ შორის, მთელს მსოფლიოში შვილობილი კომპანიების და კონტროლირებადი „ერთობლივი საწარმოების“, ასევე, მათი შესაბამისი „თანამდებობის პირების“, „დირექტორების“, „თანამშრომლების“ და „მესამე მხარეების“ საქმიანობას.

SICPA ვერ შეასრულებს ქმედებებს მესამე პირების მეშვეობით, რომლებსაც თავად ვერ შეასრულებდა. ამდენად, წინამდებარე „პოლიტიკა“ ეხება ყველას, ვინც მოქმედებს SICPA-ს სახელით, მათ შორის შეუზღუდავად, SICPA-ს წარმომადგენლებს, კონსულტანტებს, აგენტებს და ბროკერებს.

მცირე „ერთობლივ საწარმოებს“ და აფილირებულ პირებს ეძლევა რეკომენდაცია, მიიღონ და დაიცვან წინამდებარე „პოლიტიკა“ ან მსგავსი დანერგონ. ამ

პოლიტიკასთან შესაბამისობა ჩართული უნდა იყოს მათ მეწილეთა შეთანხმებაში. SICPA საბჭოს მიერ დანიშნული წარმომადგენლები მცირე ერთობლივ საწარმოებში პასუხისმგებლობა ენიჭებათ პოლიტიკის ხელშეწყობის მხრივ. პოლიტიკის პირობებისგან გადახრა საჭიროებს თანხმობას შესაბამისობის უფროსისგან.

4 განმარტებები

ტერმინი	განმარტება
ორმაგი გამოყენების ნივთები	ნივთები, რომლებსაც აქვთ ჩვეულებრივი კომერციული ფუნქცია, მაგრამ ასევე აქვთ სამხედრო, იარაღებთან დაკავშირებული ან თავდაცვითი ძალებში გამოყენების პოტენციალი.
ეკონომიკური სანქციები	სანქციები ქვეყნის, ხელისუფლების, პიროვნების ან კომპანიის წინააღმდეგ, რომელიც ზღუდავს ვაჭრობის უნარს.
„თანამშრომელი“	კომპანიაში მომუშავე ნებისმიერი ფიზიკური პირი, განურჩევლად თანამდებობისა და დონისა, მათ შორის ოფიცრები, დირექტორები, ვადიანი, მუდმივი ან გამოსაცდელი პერიოდით დასაქმებული პერსონალი, სტაჟიორები, მივლინებული პერსონალი, მოხალისეები და სტაჟიორები.
საექსპორტო ნივთი	პროდუქტები, სერვისები, პროგრამები, ტექნოლოგია და ტექნიკური მონაცემები. ასევე, კონკრეტული ტრანზიტები, საბროკერო აქტივობები და ტექნიკური მხარდაჭერა (წვრთნა, შეკეთება, ა.შ) ასევე შეიძლება ჩაითვალოს, როგორც საექსპორტო ნივთი.
ექსპორტი/იმპორტი	პროდუქტებისა და სერვისების ფიზიკური გადატანა ერთი ქვეყნიდან მეორეში, ასევე მონაცემების, პროგრამებისა და ტექნოლოგიების ელექტრონული გადაცემა.
რე-ექსპორტი	საექსპორტო ნივთის შემდგომი გატანა მესამე ქვეყანაში.
საექსპორტო კონტროლი	ხელისუფლების მიერ დაწესებული ზომები პროდუქტების, ტექნოლოგიებისა და სერვისების ექსპორტის რეგულაციისა და მონიტორინგისთვის.
უცხო ქვეყნებთან ვაჭრობის კონტროლი ("FTCs")	ეროვნული კანონები და საერთაშორისო რეგულაციები, რომლებიც მართავენ სავაჭრო ტრანზაქციებს კონკრეტულ ქვეყნებთან, კომპანიებთან, ინდივიდებთან და პროდუქტების, სერვისების, პროგრამების ან ტექნოლოგიის გადატანას ქვეყნებს შორის.
"მაღალ სანქცირებული ქვეყნები"	ქვეყნები, რომელთა წინააღმდეგაც შევიცარიამ, ევროკავშირმა და აშშ-მ დააწესა სანქციების მსხვილი პროგრამები. (ref. დანართი A). ამ ქვეყნებში სავაჭრო ტრანზაქციის შესრულებამდე საჭიროა წერილობითი თანხმობა შესაბამისობის დეპარტამენტისგან.
მცირე ერთობლივი საწარმო	ორგანიზაცია, რომელშიც SICPA-ს არ გააჩნია უმეტესი წილი და/ან საკუთრების უპირატესი უფლება.
OFAC	აშშ-ს სახაზინო დეპარტამენტის უცხოური აქტივების კონტროლის ოფისი
შეზღუდული მხარეები	ორგანიზაციები, პირები, ინდივიდები, რომლებიც აღრიცხულია სანქციების სიაში.

სანქციების სია	პირების სია, რომლებიც ექვემდებარებიან მსხვილ ან მიზანმიმართულ შემზღვევად ზომებს საერთაშორისო ან ადგილობრივი სანქციების მხრივ.
SCM	მიწოდების ჯაჭვის მენეჯმენტი / შესყიდვები
SDN	სპეციალურად შერჩეული პირები და შეზღუდული პირები, აღრიცხული OFAC-ის მიერ, როგორც შეზღუდული მხარე.
„მესამე მხარე“	<p>ნებისმიერი ფიზიკური პირი, რომელიც არაა დასაქმებული SICPA-ის მიერ ან ნებისმიერი ორგანიზაცია, რომელიც არ ეკუთვნის ან ექვემდებარება SICPA-ს და რომელიც უწყევს მომსახურებას ან მონაწილეობს ბიზნესში SICPA-ის ან მისი რომელიმე შვილობილი კომპანიის სახელით.</p> <p>აღნიშნული მოიცავს „ერთობლივ საწარმოებს“, რომლებიც არ ექვემდებარება SICPA-ის კონტროლს, „ერთობლივი საწარმოს“ პარტნიორებს, აგენტებს, ბროკერებს, კონსულტანტებს, მიმწოდებლებს, რეალურ და პოტენციურ დამკვეთებს, ბიზნეს-პარტნიორებს, შუამავლებს, დისტრიბუტორებს, წარმომადგენლებს, ქვეკონტრაქტორებს, მრჩევლებს და სხვა პირებს ან ორგანიზაციებს, რომლებიც მოქმედებენ SICPA-ს სახელით.</p>
აშშ-ს პირი	<ul style="list-style-type: none"> • ნებისმიერი პირი, რომელიც ორგანიზებულია აშშ-ს კანონმდებლობის ქვეშ, მათ შორის აშშ-ს პირის უცხოური ფილიალები და შვილობილი კომპანიები. • ნებისმიერი პირი, რომელიც არის აშშ-ს მოქალაქე ან მუდმივი მცხოვრები ან/და მწვანე ბარათის პატრონი, განურჩევლად საცხოვრებელი ან სამუშაო ადგილისა. • ნებისმიერი პიროვნება ან პირი, რომელიც ფიზიკურად იმყოფება აშშ-ში. • აშშ-ს დროშის ქვეშ ან დროშის არმქონე გემები, ოპერირებული ამერიკული კომპანიის/კომპანიების მიერ.

5 პოლიტიკა

SICPA-ს საქმიანობის გლობალური ბუნებიდან გამომდინარე, ზოგიერთი ტრანზაქცია შეიძლება ექვემდებარებოდეს უცხო ქვეყნებთან ვაჭრობის კონტროლს (“FTC” ან “FTCs”). FTC-ები ეროვნული და საერთაშორისო კანონებია, რომლებითაც რეგულირდება:

- სავაჭრო ტრანზაქციები ზოგიერთ ქვეყანასთან, ორგანიზაციასთან და ინდივიდთან („ეკონომიკური სანქციები“); და
- კონკრეტული პროდუქტების, ტექნოლოგიებისა და პროგრამების გადატანა ქვეყნებს შორის („საექსპორტო კონტროლი“).

სახელისუფლებო პირები აწესებენ ამ კონტროლებს ეროვნული უსაფრთხოებისა და საგარეო პოლიტიკის ინტერესების დასაცავად, ან ცალმხრივად, ან გაეროს უსაფრთხოების საბჭოს რეზოლუციებით, ან სხვა მრავალმხრივი ინიციატივებით. ამ ზომებთან შეუსაბამობამ შესაძლოა გამოიწვიოს SICPA-ს რეპუტაციული ზიანი და გამოიწვიოს გამოძიებები, ჯარიმები ან სხვა ზომები კომპანიისთვის და პირებისთვის.

ეს ნაწილი დეტალურად აღწერს პოლიტიკის ძირითად წესებს, მათ შორის, როდის და როგორ უნდა იქნას გამოყენებული, ასევე თანამშრომლებისა და მესამე მხარეებისგან მოსალოდნელ ქცევას.

ეს პოლიტიკა არ არის ამომწურავი სია იმ კონტექსტებისა, რა დროსაც შესაძლოა მოქმედებდეს FTC კანონები და რეგულაციები. SICPA-ს ყველა თანამშრომელი ვალდებულია უზრუნველყოს, რომ SICPA იცავდეს მოქმედ კანონებს, წინამდებარე პოლიტიკას და სხვა სახელმძღვანელო დოკუმენტებს. SICPA-ს თანამშრომლებმა უნდა მიმართონ შესაბამისობის დეპარტამენტს, თუ მათ აქვთ რაიმე შეკითხვა FTC-ის მოქმედი კანონებისა და რეგულაციების ან ამ პოლიტიკის დაცვასთან დაკავშირებით.

5.1 ეკონომიკური სანქციები

„ეკონომიკური სანქციები“ დაწესებულია გარკვეული ქვეყნების, მთავრობების, პირების და/ან კომპანიების (ასევე ზემოთ ჩამოთვლილი კომპანიების საკუთრებაში არსებული ან მათ მიერ კონტროლირებადი კომპანიების) წინააღმდეგ, რომლებიც იზღუდება ან იკრძალება ასეთ ქვეყნებთან, მთავრობებთან, პირებთან და/ან კომპანიებთან საქმიანი ურთიერთობები. ეკონომიკური სანქციები ასევე ზღუდავენ კონკრეტული პროდუქტებისა და სერვისების ექსპორტს ან რე-ექსპორტს. შეიძლება განისაზღვროს, როგორც:

- i) პირველადი (პირდაპირი) სანქციები, რომლებიც კრძალავს სანქციების გამცემი ქვეყნის მოქალაქეებს, კომპანიებსა და ორგანიზაციებს კონკრეტულ ქვეყნებთან, ორგანიზაციებთან ან ფიზიკურ პირებთან გარკვეული საქმიანობის განხორციელებას. ამ შეზღუდვებში შესაძლოა შედიოდეს ვაჭრობის, ინვესტირების, ფინანსური ტრანზაქციების ან კონკრეტული პროდუქტებისა და სერვისების შეზღუდვა.
- ii) მეორადი (არაპირდაპირი) სანქციები, რომლებსაც სანქციების გამცემი ქვეყანა ან ქვეყნების ჯგუფი აწესებს უცხოურ კომპანიებსა და ფიზიკურ პირებზე, რომლებიც საქმიანობენ სანქცირებული მხარეების წარმომადგენლებთან. ამის მიზანია სხვა მხარეების მეშვეობით სანქციების არიდების თავიდან არიდება. მაგალითად, თუ ევროკავშირის ან აშშ-ს ფარგლებს გარეთ დაფუძნებული კომპანია საქმიან ურთიერთობას ამ იურისდიქციების სანქციების ქვეშ მყოფ სუბიექტთან აწარმოებს, ამ კომპანიას შეიძლება დაეკისროს სანქციები, როგორცაა ევროკავშირის ან აშშ-ს კომპანიებთან საქმიანი ურთიერთობის შეზღუდვა ან მათ ფინანსურ სისტემებზე წვდომის დაკარგვა.

სანქციების მაგალითებია:

- მსხვილი სანქციები (ემბარგო): სავაჭრო და ეკონომიკური აქტივობების სრული აკრძალვა კონკრეტულ სახელმწიფოში ან რეგიონში;
- მიზანმიმართული ფინანსური სანქციები/ჰკვიანი სანქციები: მიმართული კონკრეტული პირების ან პიროვნებების მიმართ მთელი ქვეყნის მაგივრად. მაგალითად: აქტივების გაყინვა და მთავრობებთან, ქვეყნებთან, ტერიტორიებთან და დანიშნულ პირებთან ან ფიზიკურ პირებთან ურთიერთობის აკრძალვა;
- სექტორული სანქციები: მიმართულია ქვეყნის კონკრეტული სექტორის მიმართ, მაგალითად ენერგეტიკული ან საფინანსო;

- ექსპორტისა და იმპორტის აკრძალვები: კონკრეტული სერვისების უზრუნველყოფის შეზღუდვები;
- კონკრეტული კომერციული აქტივობების აკრძალვა: მაგალითად, საერთო პირები და ინვესტიციები;
- სხვა ფინანსური შეზღუდვები: სხვადასხვა ფინანსური შეზღუდვები;
- სამგზავრო შეზღუდვები.

5.1.1 ევროკავშირის სანქციები

ევროკავშირის სანქციები მოქმედებენ ევროკავშირის იურისდიქციაში, ესე იგი:

- ევროკავშირის ტერიტორიაზე;
- ევროკავშირის მოქალაქეებზე, მათი ადგილმდებარეობის მიუხედავად;
- კომპანიებზე, რომლებიც წევრი ქვეყნის კანონების ფარგლებში არიან ფორმირებული, მათ შორის ფილიალები, ადგილმდებარეობის მიუხედავად;
- ნებისმიერ საქმიანობაზე, რომელიც ტარდება სრულიად ან ნაწილობრივ ევროკავშირში; ან
- წევრი სახელმწიფოს იურისდიქციის ქვეშ მყოფ თვითმფრინავებზე ან გემებზე.

SICPA S.A. დაფუძნებულია შვეიცარიის კანონმდებლობის შესაბამისად. შვეიცარია არ არის ევროკავშირის წევრი ქვეყანა, მაგრამ არის ევროპის თავისუფალი ვაჭრობის ასოციაციის (EFTA) წევრი. მიუხედავად ამისა, SICPA იკავებს პოზიციას, რომ ევროკავშირის სანქციები ვრცელდება SICPA-ს ყველა მეწარმეზე, ადგილმდებარეობის მიუხედავად.

SICPA-ს და მის თანამშრომლებს არ აქვთ უფლება, ჰქონდეთ კომერციული ან ფინანსური გარიგებები იმ მხარეებთან, რომლებიც ექვემდებარებიან ევროკავშირის ამკრძალავ სანქციებს ან რომლებიც ეკუთვნის ან კონტროლდება ასეთი მხარეების მიერ.

5.1.2 აშშ-ს სანქციები

აშშ სანქციებს აწესებს ზოგიერთ ქვეყანას, სადაც აშშ-ის მოქალაქეებს საქმიანი ურთიერთობის უფლება არ აქვთ. აშშ-ის ფინანსთა სამინისტროს უცხოური აქტივების კონტროლის ოფისი („OFAC“) ხშირად ცვლის ქვეყნების სიას და/ან ასეთი ქვეყნებისთვის დაწესებულ შეზღუდვების დონეს. აშშ-ის სანქციები, როგორც წესი, უფრო ფართო მასშტაბისაა, ვიდრე ევროკავშირის სანქციები და ვრცელდება შემდეგ საქმიანობებზე:

- ჩატარებული აშშ-ში ან აშშ-დან (ვრცელდება ნებისმიერი ეროვნების პირებზე);
- აშშ-ის პირებთან დაკავშირებული, მათი ადგილმდებარეობის მიუხედავად (მათ შორის, მაგრამ არა მხოლოდ, ასეთი აშშ-ის პირების მიერ ავტორიზაციის ან ხელშეწყობის გზით);
- აშშ-ის კანონმდებლობის შესაბამისად დაფუძნებული აშშ-ის კომპანიების და/ან მათი უცხოური ფილიალების მონაწილეობით (აშშ-ის პირების ან აშშ-ის კომპანიების საკუთრებაში არსებული ან კონტროლირებადი უცხოური კომპანიები ასევე სრულად ექვემდებარებიან აშშ-ის სანქციებს);
- აშშ-ის დროშის ქვეშ მცურავი გემების მონაწილეობით;
- რომელიც მოიცავს საქონელს, მომსახურებას, პროგრამულ უზრუნველყოფას ან ტექნოლოგიას, რომელიც ექვემდებარება აშშ-ის კანონმდებლობას (მაგ. ამერიკული წარმოშობის ნივთები, ასევე უცხოეთში წარმოებული ნივთები, რომლებიც შეიცავს აშშ-ში

კონტროლირებადი შემცველობის მინიმალურ რაოდენობაზე მეტს), მაშინაც კი, თუ გარიგებაში არ მონაწილეობს აშშ-ის არცერთი პირი ან კომპანია; და

- აშშ ვალუტასთან დაკავშირებული (რადგან აშშ დოლარში გადარიცხვები, როგორც წესი, აშშ-ის ფინანსური სისტემის მეშვეობით მუშავდება, მაშინაც კი, თუ გამგზავნი და მიმღები არ არიან აშშ-ის მხარეები).

SICPA-ს აშშ-ის კომპანიებსა და აშშ-ის თანამშრომლებს არ აქვთ უფლება, ჰქონდეთ საქმიანი ან ფინანსური გარიგებები იმ მხარეებთან, რომლებიც შედიან აშშ-ის ხელისუფლების სიაში ან რომლებიც ცნობილია, რომ ფლობენ ან აკონტროლებენ შეზღუდული მხარის მიერ (მაგ. SDN-ები). SICPA-ს სხვა კომპანიებს შეუძლიათ ასეთ გარიგებებში ჩართვა მხოლოდ შესაბამისობის ხელმძღვანელის ან მის მიერ დანიშნული პირების წინასწარი თანხმობისას.

5.1.3 შვეიცარიის სანქციები

შვეიცარიის სანქციები, როგორც წესი, სინქრონიზებულია ევროკავშირის სანქციებთან, რაც უზრუნველყოფს შემზღუდავი ზომების გამოყენების თანმიმდევრულობას. თუმცა, შვეიცარიას ინარჩუნებს ავტონომიას, საჭიროების შემთხვევაში დააწესოს დამატებითი სანქციები ან ევროკავშირისგან განსხვავებული ზომები მიიღოს. სხვაობის შემთხვევაში, შესაბამისობის ხელმძღვანელი უზრუნველყოფს შესაბამის მითითებებს.

SICPA ვალდებულია დაიცვას შვეიცარიის ყველა სანქცია და უზრუნველყოს ფინანსური და კომერციული გარიგებების არარსებობას შეზღუდვებს დაქვემდებარებულ მხარეებთან. შესაბამისობის დეპარტამენტის რეგულარული განახლებები და რეკომენდაციები ხელს შეუწყობს შვეიცარიის სანქციებში ნებისმიერი ცვლილების დაცვას.

5.1.4 დიდი ბრიტანეთის სანქციები (UK)

დიდი ბრიტანეთის სანქციები ვრცელდება დიდი ბრიტანეთის პირებსა და მათ უცხოურ შვილობილ კომპანიებზე, დიდი ბრიტანეთის კავშირთან დაკავშირებულ ტრანზაქციებზე (მაგ., დიდი ბრიტანეთის ბანკის, ვალუტის ან ფინანსური პროდუქტის ან დაზღვევის გამოყენება...) და დიდი ბრიტანეთის შიგნიდან მიმართულ უცხოურ საქმიანობაზე. დიდი ბრიტანეთი სანქციების დაწესების საკითხებში ევროკავშირთან და აშშ-თან თანამშრომლობს; თუმცა, მისი ავტონომიურ სანქციების რეჟიმს შეიძლება მნიშვნელოვანი სხვაობები ჰქონდეს დანიშნულებებში ან დაშვებულ აქტივობებში ევროკავშირის, აშშ-ის ან შვეიცარიის სანქციების რეჟიმებთან შედარებით.

ორი ან მეტი იურისდიქციის მოთხოვნებს შორის კონფლიქტის შემთხვევაში, მთავარ იურისდიქციულ ოფიცერს და შესაბამისობის ხელმძღვანელს აქვთ დისკრეციის უფლება, განსაზღვრონ, რომელი იურისდიქციის მოთხოვნები იქნება პრიორიტეტული SICPA-თვის, მისი შვილობილი კომპანიებისთვის ან კონკრეტული ტრანზაქციებისთვის, ისეთი ფაქტორების გათვალისწინებით, როგორცაა შესაბამისი ოპერაციების ადგილმდებარეობა, მხარეთა მოქალაქეობა, შესაბამისი საკანონმდებლო ან მარეგულირებელი მანდატები და სამართლებრივი ან მარეგულირებელი რისკის დონე.

5.1.5 გაერთიანებული ერები (UN)

გაეროს უშიშროების საბჭოს შეუძლია სანქციები დააწესოს იმ ქვეყნებსა თუ სუბიექტებზე, რომლებიც საფრთხეს უქმნიან საერთაშორისო მშვიდობასა და უსაფრთხოებას. ეს სანქციები შეიძლება მოიცავდეს იარაღის ემბარგოს, მოგზაურობის აკრძალვას, აქტივების გაყინვას და სხვა შეზღუდვებს, რომლებიც მიმართულია ფიზიკური პირების, ორგანიზაციებისა და ქვეყნების მიმართ. გაეროს სანქციები სავალდებულოა გაეროს ყველა წევრი სახელმწიფოსთვის. SICPA ვალდებულია დაიცვას გაეროს ყველა სანქცია და უზრუნველყოს, რომ ამ შეზღუდვებს დაქვემდებარებულ მხარეებთან არ განხორციელდეს საქმიანი ტრანზაქციები ან ფინანსური გარიგებები.

5.2 ზოგადი წესები

SICPA ვალდებულია დაიცვას ევროკავშირის, შვეიცარიის, გაეროს და აშშ-ს მიერ დაწესებული ყველა სანქცია, მაშინაც კი, თუ ასეთი სანქციები პირდაპირ არ ვრცელდება SICPA-ს კონკრეტულ სუბიექტზე ან საქმიანობაზე მისი რეგისტრაციის ადგილის ან საქმიანობის გამო. SICPA ასევე იცავს ნებისმიერ სხვა სანქციას და შემზღუდველ ზომას, რომელიც გამოიყენება მისი საქმიანობისთვის.

ამ მოთხოვნებიდან გადახრები დაშვებულია მხოლოდ გამონაკლის შემთხვევებში, შესაბამისობის ხელმძღვანელის წინასწარი თანხმობით და ყოველთვის უნდა შეესაბამებოდეს მოქმედ კანონმდებლობას.

5.2.1 სანქციების „ექსტრა-ტერიტორიულობა“ და გამოყენებადობა

ზოგიერთი ქვეყანა სანქციებს „ექსტრა-ტერიტორიულად“ იყენებს, ანუ ის აღასრულებს თავის კანონებს მის საზღვრებს გარეთ. მაგალითად, აშშ ხშირად იყენებს ექსტრა-ტერიტორიულ სანქციებს, რაც მოითხოვს, რომ არა-აშშ-ის მოქალაქეები და კომპანიები დაიცვან აშშ-ის სანქციები, მაშინაც კი, როდესაც ისინი მოქმედებენ აშშ-ს ფარგლებს გარეთ. თანამშრომლები და მესამე მხარეები შესაძლოა ექვემდებარებოდნენ იმ ქვეყნების სანქციებთან დაკავშირებულ კანონებს, სადაც ისინი ცხოვრობენ, მუშაობენ ან აქვთ მოქალაქეობა, რეზიდენტობა ან ვიზა და ვალდებულნი არიან გაიგონ და შეასრულონ სანქციებთან დაკავშირებული ვალდებულებები, რომლებიც დაფუძნებულია მათ მოქალაქეობაზე ან კონკრეტულ ქვეყანაში ყოფნაზე.

5.2.2 სანქციების არიდება

სანქციების რეჟიმების უმეტესობა კრძალავს ქმედებებს, რომლებიც გვერდს უვლის მოქმედ სანქციებს ან სხვა პირის ან ორგანიზაციის მიერ ისეთი ქმედებების განხორციელების საშუალებას იძლევა, რომლებიც სანქციებს დაარღვევს. თანამშრომლები და მესამე მხარეები უნდა გაუფრთხილდნენ, რათა თავიდან აიცილონ სანქციების (უნებლიე) დარღვევა ისეთი ტრანზაქციების ხელშეწყობით, ავტორიზაციით, დაფინანსებით ან შუამავლობით, რომელთა განხორციელება აკრძალული იქნებოდა SICPA-ს მიერ.

თანამშრომლებმა და მესამე მხარეებმა არასდროს არ უნდა სცადონ სანქციებით გათვალისწინებული ვალდებულებების გვერდის ავლა ან ისეთი ურთიერთობის ან ტრანზაქციის დამალვა, რომელიც ამ პოლიტიკას დაარღვევს. SICPA-ს, მის თანამშრომლებს და მესამე მხარეებს ეკრძალებათ სხვებისთვის კონსულტაციების გაწევა იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა შეადგინონ ან წარმოადგინონ ტრანზაქციები სანქციების თავიდან ასაცილებლად ან ამ პოლიტიკის გვერდის ავლით.

5.3 მაღალ-სანქცირებულ ქვეყნებთან ტრანზაქციების განხორციელება

ქვეყნები, რომელთა წინააღმდეგაც შევიცარია, ევროკავშირი და აშშ აწესებენ ყოვლისმომცველ სანქციების პროგრამებს, SICPA-ში მოხსენიებულნი არიან, როგორც „მაღალ-სანქცირებული ქვეყნები“. ამ ქვეყნებში საქმიანობასთან დაკავშირებული მაღალი რისკის გამო, მკაცრი სანქციების მქონე ქვეყნებთან ნებისმიერი ახალი, პოტენციური ან რეალური გარიგება მოითხოვს შესაბამისობის ხელმძღვანელის ან მის მიერ დანიშნული პირების წინასწარ თანხმობას. „მაღალ-სანქცირებული ქვეყნების“ მიმდინარე სია ხელმისაწვდომია SICPA-ს ინტრანეტზე შესაბამისობის პორტალის საგარეო ვაჭრობის კონტროლის განყოფილებაში ან ამ პოლიტიკის დანართ A-ში.

5.4 სანქციების სკრინინგი

შევიცარია, ევროკავშირი, აშშ და სხვა რეგიონული, ცალმხრივი და მრავალმხრივი რეგულაციები ზღუდავს ფიზიკურ და იურიდიულ პირებს გარკვეულ უცხოურ კომპანიებთან, ფიზიკურ პირებთან ან ქვეყნებთან („შეზღუდული მხარეები“) ტრანზაქციების განხორციელებაში. SICPA- ვალდებულია გადაამოწმოს, შედის თუ არა მესამე მხარე, რომელთანაც SICPA საქმიანობს, ამ შეზღუდული მხარეების სიებში და, თუ დადასტურდება, გადახედოს ურთიერთობას. ასეთი შემოწმებები ტარდება SICPA-ს შიდა პროცედურების შესაბამისად, როგორცაა სტანდარტული საოპერაციო პროცედურები „მესამე მხარის შემოწმება სანქციების სიებთან მიმართებაში“ და „მესამე მხარის შემოწმება SAP GTS-ში“, ასევე სპეციალიზებული სკრინინგის პროგრამებით. იმ შემთხვევაში, თუ შეზღუდულ მხარესთან ტრანზაქციები დაშვებულია კონკრეტული პირობებით, საჭიროა შესაბამისობის ხელმძღვანელის ან მის მიერ დანიშნული პირების წინასწარი თანხმობა.

თანამშრომლებმა უნდა მიიღონ წინასწარი თანხმობა შესაბამისობის სამსახურისგან ნებისმიერი ურთიერთქმედების ან მოლაპარაკებისთვის, რომელიც მოიცავს ლოკაციას ან მომსახურების გაწევას ერთ-ერთ მაღალ-სანქცირებული ქვეყნის ტერიტორიაზე. გარდა ამისა, წინასწარი თანხმობა უნდა იქნას მიღებული შესაბამისობის სამსახურისგან, თუ არსებობს საფუძვლიანი ეჭვი, რომ ბიზნეს პარტნიორი (ორგანიზაცია ან ფიზიკური პირი) შეიძლება იყოს დანიშნული, ფლობდეს ან კონტროლდებოდეს შეზღუდული მხარის მიერ.

თუ ბიზნეს პარტნიორი ურთიერთობის განმავლობაში პირდაპირ თუ ირიბად სანქციების ობიექტი გახდება, მასთან დაკავშირებული ყველა ქმედება და ტრანზაქცია დაუყოვნებლივ უნდა შეჩერდეს. ეს აქტივობები შეიძლება არ განახლდეს მანამ, სანამ მათ შესაბამისობის გუნდი არ შეაფასებს და არ დაამტკიცებს ამ პოლიტიკისა და მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

5.5 საექსპორტო კონტროლი

ექსპორტის კონტროლი არის მთავრობის მიერ დაწესებული ზომები საქონლის, ტექნოლოგიებისა და მომსახურების ფიზიკური და ელექტრონული გადაცემის რეგულირებისა და მონიტორინგისთვის. მათი მთავარი მიზანია ეროვნული უსაფრთხოების დაცვა, მასობრივი განადგურების იარაღის გავრცელების პრევენცია და მგრძობიარე ტექნოლოგიების დაცვა. ექსპორტის კონტროლის მექანიზმები ნივთებს სხვადასხვა საკონტროლო სიებად ყოფს მათი ბუნების, მგრძობიარეობისა და ორმაგი დანიშნულების პოტენციური გამოყენების მიხედვით. ძირითადი კატეგორიებია:

- ორმაგი გამოყენების ნივთები: საქონელი, ტექნოლოგიები ან პროგრამული უზრუნველყოფა, რომელიც გამოიყენება როგორც სამოქალაქო, ასევე სამხედრო მიზნებისთვის, როგორცაა მოწინავე ელექტრონიკა, საჰაერო აღჭურვილობა, გარკვეული ქიმიკატები და დაშიფვრის პროგრამული უზრუნველყოფა;
- სამხედრო ნივთები: სამხედრო გამოყენებისთვის სპეციალურად შექმნილი ან ადაპტირებული ნივთები, მათ შორის იარაღი, საბრძოლო მასალა, სამხედრო მანქანები და მასთან დაკავშირებული ტექნოლოგიები;
- სტრატეგიული ნივთები: ნივთები, რომლებმაც შეიძლება ხელი შეუწყონ მასობრივი განადგურების იარაღის, როგორცაა ბირთვული, ქიმიური და ბიოლოგიური იარაღის, განვითარებას.

ექსპორტის კონტროლის რეგულაციები ქვეყნების მიხედვით განსხვავდება, მაგრამ, როგორც წესი, ექსპორტიორებისგან კონტროლირებადი ნივთების ან ტექნოლოგიების ექსპორტამდე ან რეექსპორტამდე ლიცენზიების ან ნებართვების მიღებას მოითხოვს. ეს რეგულაციები შეიძლება ასევე მოიცავდეს შეზღუდვებს კონტროლირებადი ნივთების დანიშნულების ადგილებზე, საბოლოო მომხმარებლებზე და გამოყენებაზე. ექსპორტიორებმა უნდა გაეცნონ თავიანთი ქვეყნისა და იმ ქვეყნების სპეციფიკურ რეგულაციებს, სადაც ექსპორტს გეგმავენ, რათა დაადგინონ, საჭიროა თუ არა ექსპორტის ლიცენზია ან ავტორიზაცია და მიმართონ შესაბამის სამთავრობო ორგანოებს შესაბამისი ლიცენზიების მისაღებად.

ექსპორტი ხორციელდება არა მხოლოდ SICPA-დან მესამე მხარესთან, არამედ SICPA-ს ფარგლებშიც. ექსპორტიორი SICPA სუბიექტის პასუხისმგებლობაა უზრუნველყოს, რომ ყველა საჭირო ავტორიზაცია არსებობს და საჭირო ლიცენზიები მიღებულია.

„საერთაშორისო ვაჭრობის შესაბამისობის“ შიდა სტანდარტის შესაბამისად, თანამშრომლებმა ეფექტურად უნდა მართონ ექსპორტის შესაბამისობა პროდუქტების, ტექნოლოგიებისა და პროგრამული უზრუნველყოფის ექსპორტის კონტროლის კლასიფიკაციის ზუსტად განსაზღვრის გზით, ეროვნული კონტროლის სიებისა და საერთაშორისო შეთანხმებების

საფუძველზე. სათანადო კლასიფიკაცია ხელს უწყობს შესაბამისი ექსპორტის კონტროლისა და ლიცენზირების მოთხოვნების დადგენას. გარდა ამისა, დანერგილია შიდა კონტროლი იმის უზრუნველსაყოფად, რომ სენსიტიური ტექნოლოგიები და პროდუქტები სათანადოდ იყოს დამუშავებული და დაცული ორგანიზაციაში. ეს მოიცავს შეზღუდულ წვდომას, უსაფრთხო შენახვას და კლასიფიცირებული ნივთების კონტროლირებულ განაწილებას. ექვსის შემთხვევაში, თანამშრომლებმა უნდა მიმართონ მენეჯერს ან მიწოდების ჯაჭვის გუნდს.

5.6 SICPA-ს მიერ დასაქმებული აშშ პირები

აშშ-ის სანქციები კრძალავს აშშ-ის პირებს საქმიან ტრანზაქციებში ჩართვას, მათ შორის, სანქცირებული ქვეყნის ან შეზღუდული მხარის - ფიზიკური პირის თუ კომპანიის - თანამშრომლობას, მათ შორის ასეთ ქვეყნებში განლაგებულ მხარეებსა და მათ შვილობილ კომპანიებთან, მაშინაც კი, თუ SICPA-ს შესაძლოა არ ეკრძალებოდეს ტრანზაქციაში მონაწილეობა. SICPA-ს თანამშრომლებმა, რომლებიც აშშ-ის მოქალაქეები არიან, დაუყოვნებლივ უნდა აცნობონ თავიანთ მენეჯერებს და გაიარონ კონსულტაცია შესაბამისობის ხელმძღვანელთან ან მათ მიერ დანიშნულ პირებთან, თუ მათ უწევთ მუშაობა შეზღუდულ მხარესთან (მაგ. SDN-ები ან კომპანია) ან მაღალ-სანქცირებულ ქვეყანასთან და დაუყოვნებლივ აიკრძალონ ასეთი ტრანზაქციების შესახებ ნებისმიერი განხილვისა და გადაწყვეტილების მიღება.

6 ურთიერთქმედება რეგულატორებთან და ორგანოებთან

სანქციებთან ან ექსპორტის კონტროლის შესახებ შეკითხვებთან დაკავშირებით რეგულატორებთან და ორგანოებთან, როგორცაა აშშ-ის OFAC ან იუსტიციის დეპარტამენტი, დიდი ბრიტანეთის ხაზინა ან შვეიცარიის ეკონომიკურ საკითხთა სახელმწიფო სამდივნო (SECO), ყველა კონტაქტი წინასწარ უნდა იყოს წერილობით დამტკიცებული მთავარი იურიდიული ოფიცრის, შესაბამისობის ხელმძღვანელის ან მათ მიერ დანიშნული პირების მიერ.

7 ანგარიშგების ვალდებულებები და დისციპლინური ზომები

SICPA არ დაუშვებს შედეგების თაღლითურ თუ არამართლზომიერ ქცევას რომელიმე „თანამშრომლის“ მიერ უშუალოდ ან „მესამე მხარის“ საშუალებით. წინამდებარე „პოლიტიკის“ ნებისმიერმა დარღვევამ შესაძლოა გამოიწვიოს დისციპლინური სასჯელი, მათ შორის, დასაქმების თუ კონტრაქტის შეწყვეტა.

„თანამშრომელი“ არ დაჯარიმდება ან დაექვემდებარება რაიმე სხვა უარყოფით შედეგს ქრთამის მიცემაზე უარის თქმის გამო მაშინაც კი, თუ ამას შესაძლოა მოჰყვეს SICPA-ის და/ან

მისი რომელიმე შვილობილი კომპანიის მიერ საქმიანობის დაკარგვა. ასეთი ქმედების (სასჯელის ან უარყოფითი შედეგების) შესახებ ცნობა უნდა იყოს შედგენილი.

FTC-ის კანონებისა და რეგულაციების ან ამ პოლიტიკის ნებისმიერი დარღვევა ან სავარაუდო დარღვევა დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს შემდეგ ორგანოებს:

- SICPA-ის იურიდიული სამართლებრივი მოთხოვნების დაცვის ჯგუფების ნებისმიერ წევრი; ან
- SICPA-ს Speak Up Line-ი (Whistleblower-ის სისტემა); ან
- SICPA-ს აღმასრულებელი კომისიის ნებისმიერი წევრი.

SICPA-ს ნულოვანი ტოლერანტობის მიდგომა აქვს ამ პოლიტიკის ან შესაბამისი სანქციების რეჟიმების განზრახ დარღვევების მიმართ. მოქმედი საგარეო ვაჭრობის კონტროლის რეჟიმების დარღვევამ ასევე შეიძლება გამოიწვიოს სისხლისსამართლებრივი და სამოქალაქო პასუხისმგებლობა თანამშრომლებისა და ჩართული მესამე მხარეებისთვის. სავარაუდო დარღვევის შესახებ შეუტყობინებლობა წარმოადგენს „პოლიტიკის“ დარღვევას.

8 პასუხისმგებლობები

დავალება/დეპარტამენტი	ყველა დეპარტამენტი	მიწოდების ჯაჭვის მენეჯმენტი	სამართლებრივი მოთხოვნების დაცვა	იურიდიული
სანქციების სკრინინგი	გ	გ	პ/ა	გ
საექსპორტო კონტროლის სკრინინგი	გ	პ/ა	გ	გ
საექსპორტო ლიცენზიების ორგანიზება	მოსაწვევები	პ/ა	გ	გ
მაღალ-სანქცირებულ ქვეყნებთან ტრანზაქციების დამტკიცება	გ	გ	პ/ა	გ
„შემზღუდავ მხარესთან“ ტრანზაქციის დამტკიცება	გ	გ	პ/ა	გ
მარეგულირებლებთან და ორგანოებთან თანამშრომლობა FTC-ის შეკითხვებთან დაკავშირებით	მოსაწვევები	მოსაწვევები	პ/ა/კ	პ/კ

პ – პასუხისმგებელი – რომელიც პასუხისმგებელია დავალების შესრულების მხრივ; **ა – ანგარიშვალდებული** (ასევე - მამტკიცებელი) – რომელსაც მთელი დავალება ევალება და ეკისრება ვალდებულება შესრულების მხრივ; **კ – კონსულტირებული** – ვინც მნიშვნელოვან რჩევებს ამ კონსულტაციას იძლევა დავალების მხრივ; **ი – ინფორმირებული** – ვინც უნდა იყოს ინფორმირებული დავალების პროგრესის ან გადაწყვეტილებების მხრივ

9 სხვა მოქმედი პოლიტიკები და რეგულაციები

- SICPA-ს ქვევის კოდექსი
- SICPA მომწოდებელი -ს ქვევის კოდექსი
- კეთილსაიმედოობის კომპლექსური ექსპერტიზის პოლიტიკა
- საერთაშორისო ვაჭრობის შესაბამისობა – IS
- მესამე მხარის შემოწმება სანქციების სიებთან მიმართებაში – SOP
- მესამე მხარის შემოწმება SAP GTS - SOP-ში

10 დანართი

დანართი ა: მაღალ-სანქცირებული ქვეყნების სია

KEBIJAKAN GRUP TENTANG PENGENDALIAN PERDAGANGAN ASING

Versi: 2.0
Tanggal Berlaku: tt/bb/2026

Pemilik Kebijakan:
Kepala Bagian Kepatuhan SICPA

Disetujui oleh:
Dewan Direksi SICPA
Desember 2025



The Pulse
of Sovereignty

DAFTAR ISI

1	PENGANTAR	3
2	TUJUAN	3
3	RUANG LINGKUP	3
4	DEFINISI	4
5	KEBIJAKAN	5
5.1	SANKSI EKONOMI	5
5.1.1	SANKSI UNI EROPA (UE)	6
5.1.2	SANKSI AMERIKA SERIKAT (AS)	7
5.1.3	SANKSI SWISS	7
5.1.4	SANKSI INGGRIS RAYA (UK)	8
5.1.5	PERSERIKATAN BANGSA-BANGSA (PBB).....	8
5.2	ATURAN UMUM	8
5.2.1	SANKSI EKSTRATERITORIAL & KEBERLAKUAN.....	9
5.2.2	PENGHINDARAN SANKSI	9
5.3	BERTRANSAKSI DENGAN NEGARA YANG DIKENAKAN SANKSI BERAT	9
5.4	PENYARINGAN SANKSI.....	9
5.5	PENGENDALIAN EKSPOR	10
5.6	WARGA AS YANG BEKERJA DI SICPA	11
6	INTERAKSI DENGAN REGULATOR DAN OTORITAS	12
7	KEWAJIBAN PELAPORAN DAN TINDAKAN DISIPLINER	12
8	TANGGUNG JAWAB	13
9	KEBIJAKAN DAN PEDOMAN SELANJUTNYA YANG BERLAKU	13
10	LAMPIRAN	13

1 PENGANTAR

SICPA bersama semua anak perusahaan dan usaha patungan yang dikendalikan ("SICPA") diharapkan untuk mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berlaku yang mengatur pembatasan perdagangan internasional, termasuk yang mengatur sanksi dan Pengendalian Ekspor, khususnya yang diberlakukan oleh Swiss, Uni Eropa ("UE"), Amerika Serikat ("AS"), dan Persatuan Bangsa-Bangsa ("PBB"). SICPA juga memantau sistem sanksi Inggris Raya ("UK") secara konsultatif dan sukarela.

Dalam hal adanya ketentuan yang bertentangan dari dua yurisdiksi atau lebih, maka hukum Swiss dan ketentuan perundang-undangan Swiss yang berlaku untuk SICPA dan badan usaha serta operasinya di Swiss, kecuali ditentukan bahwa yurisdiksi lain harus didahulukan untuk transaksi, kegiatan, atau paparan hukum tertentu guna memastikan kepatuhan terhadap hukum asing yang wajib atau untuk memitigasi risiko hukum atau perundang-undangan yang berdampak signifikan.

2 TUJUAN

Kebijakan ini melengkapi Pedoman Perilaku SICPA dan menjelaskan komitmen SICPA untuk mematuhi semua sanksi, Pengendalian Ekspor, dan embargo yang berlaku, termasuk langkah-langkah yang diikuti SICPA untuk mengidentifikasi, memitigasi, dan mengelola risiko pengendalian perdagangan di yurisdiksi tempat SICPA beroperasi. Kebijakan ini berlaku meskipun peraturan perundang-undangan setempat lebih longgar.

3 RUANG LINGKUP

Kebijakan ini berlaku untuk semua kegiatan SICPA termasuk kegiatan anak perusahaan dan Usaha Patungan yang dikendalikannya di seluruh dunia serta masing-masing Pejabat, Direktur, Karyawan, dan Pihak Ketiga.

SICPA tidak dapat melakukan tindakan melalui Pihak Ketiga yang secara hukum tidak diizinkan untuk dilakukannya sendiri. Sebab itu, Kebijakan ini berlaku bagi siapa pun yang bertindak atas nama SICPA, termasuk tetapi tidak terbatas pada perwakilan, konsultan, agen, dan broker SICPA.

Usaha Patungan Minoritas dan Afiliasi didorong untuk mengadopsi dan mematuhi Kebijakan ini atau menerapkan kebijakan yang setara. Kepatuhan terhadap Kebijakan ini harus disertakan dalam Perjanjian Pemegang Saham mereka. Perwakilan Dewan SICPA yang ditunjuk dalam Usaha Patungan Minoritas bertanggung jawab untuk mensosialisasikan Kebijakan ini.

Setiap penyimpangan dari Kebijakan ini mewajibkan adanya persetujuan dari Kepala Bagian Kepatuhan.

4 DEFINISI

Istilah	Definisi
Barang Penggunaan Ganda	<i>Barang-barang yang memiliki penggunaan komersial biasa tetapi juga memiliki potensi penggunaan lain yang memungkinkan barang tersebut digunakan untuk tujuan militer, terkait senjata, tujuan terorisme, atau oleh pasukan keamanan.</i>
Sanksi Ekonomi	<i>Sanksi terhadap suatu negara, pemerintah, perorangan, atau perusahaan yang membatasi kemampuan untuk berdagang.</i>
Karyawan	<i>Setiap orang perorangan yang bekerja untuk Perusahaan, terlepas dari posisi atau tingkatannya, termasuk Pejabat, Direktur, karyawan kontrak dengan masa kerja tertentu, karyawan tetap, atau karyawan dalam masa percobaan, karyawan magang, karyawan yang diperbantukan, sukarelawan, dan peserta magang.</i>
Barang Ekspor	<i>Barang, jasa, perangkat lunak, teknologi, dan data teknis. Selain itu, beberapa kegiatan transit, kegiatan perantara, dan bantuan teknis (pelatihan, perbaikan, dll.) dapat dianggap sebagai Barang Ekspor.</i>
Ekspor/Impor	<i>Pemindahan barang dan jasa secara fisik dari satu negara ke negara lain, serta transfer data secara elektronik, perangkat lunak, dan teknologi.</i>
Ekspor Kembali	<i>Pemindahan selanjutnya dari Barang Ekspor ke negara ketiga.</i>
Pengendalian Ekspor	<i>Langkah-langkah yang diberlakukan oleh pemerintah untuk mengatur dan memantau ekspor barang, teknologi, dan jasa.</i>
Foreign Trade Controls atau Pengendalian Perdagangan Asing ("FTC")	<i>Undang-undang nasional dan peraturan internasional yang mengatur transaksi dagang dengan negara, perusahaan, dan perorangan tertentu, serta transfer barang, jasa, perangkat lunak, atau teknologi antarnegara.</i>
"Highly Sanctioned Countries" atau Negara-negara yang Dikenakan Sanksi Berat	<i>Negara-negara yang diberlakukan program sanksi komprehensif oleh Swiss, Uni Eropa, dan Amerika Serikat (lihat Lampiran A). Sebelum melakukan transaksi dagang di negara-negara tersebut, diperlukan persetujuan tertulis terlebih dulu dari Bagian Kepatuhan.</i>
Minority Joint Venture - Usaha Patungan Minoritas	<i>Badan usaha di mana SICPA tidak memiliki kepemilikan saham mayoritas dan/atau pengendali.</i>
OFAC - Office of Foreign Assets Control	<i>Office of Foreign Assets Control atau Badan Pengendalian Aset Asing dari Departemen Keuangan Amerika Serikat.</i>
Restricted Parties - Pihak yang Dibatasi	<i>Organisasi, badan hukum, perorangan, atau perusahaan yang tercantum dalam daftar sanksi.</i>
Sanction List - Daftar Sanksi	<i>Daftar orang dan badan hukum yang dikenakan tindakan pembatasan komprehensif atau terarah berdasarkan rezim sanksi internasional dan nasional.</i>
SCM	<i>Supply Chain Management atau Manajemen Rantai Pasokan / Pengadaan</i>
SDN	<i>Specially Designated Nationals and Blocked Persons atau Warga Negara yang Ditunjuk Secara Khusus dan Perorangan yang Diblokir, sebagaimana ditetapkan sebagai Pihak yang Dibatasi oleh OFAC.</i>
Pihak Ketiga	<i>Setiap orang yang tidak dipekerjakan oleh SICPA atau badan usaha apa pun yang tidak dimiliki atau dikendalikan oleh SICPA, yang menyediakan layanan atau terlibat dalam kegiatan usaha atas nama SICPA atau salah satu anak perusahaannya. Hal tersebut mencakup Usaha Patungan yang tidak dikendalikan oleh SICPA, mitra Usaha Patungan, agen, broker, konsultan, pemasok, klien aktual dan klien potensial, mitra usaha, perantara, perwakilan, subkontraktor, penasihat, dan perorangan atau badan hukum lain yang bertindak atas nama SICPA.</i>
Warga Amerika Serikat	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Setiap badan usaha yang didirikan berdasarkan hukum Amerika Serikat, termasuk cabang dan anak perusahaan asing dari badan usaha Amerika Serikat tersebut.</i> • <i>Setiap perorangan yang merupakan warga negara AS atau penduduk tetap dan/atau pemegang Izin Tinggal Tetap (Green Card), terlepas di mana mereka bertempat tinggal atau bekerja.</i> • <i>Setiap perorangan atau badan usaha yang secara fisik berada di AS</i> • <i>Kapal berbendera AS dan kapal tidak berbendera AS yang dimiliki/dioperasikan oleh sebuah perusahaan AS atau beberapa perusahaan AS.</i>

5 KEBIJAKAN

Sifat bisnis SICPA yang berskala global berarti bahwa beberapa transaksi dan operasi SICPA mungkin tunduk pada Pengendalian Perdagangan Asing ("FTC"). FTC merupakan undang-undang nasional dan internasional yang mengatur:

- Transaksi perdagangan dengan negara, organisasi, perusahaan, dan perorangan tertentu ("Sanksi Ekonomi"); dan
- Transfer barang, teknologi, dan perangkat lunak tertentu antarnegara ("Pengendalian Ekspor").

Otoritas pemerintah memberlakukan FTC dengan alasan keamanan nasional dan kebijakan luar negeri, baik secara sepihak, melalui resolusi Dewan Keamanan PBB, maupun inisiatif multilateral lainnya. Ketidakpatuhan terhadap langkah-langkah tersebut dapat merusak reputasi SICPA dan mengakibatkan penyelidikan, denda, atau sanksi bagi perusahaan dan perorangan yang terlibat.

Bagian ini menjelaskan aturan utama Kebijakan tersebut, termasuk kapan dan bagaimana aturan tersebut harus diterapkan, serta perilaku yang diharapkan, baik dari Karyawan maupun Pihak Ketiga.

Kebijakan ini bukanlah merupakan daftar lengkap dari semua situasi di mana undang-undang dan peraturan FTC dapat berlaku. Menjadi tanggung jawab semua Karyawan SICPA untuk memastikan bahwa SICPA mematuhi undang-undang, Kebijakan ini, dan dokumen lainnya yang berlaku. Karyawan SICPA wajib meminta saran dari Bagian Kepatuhan jika mereka ada pertanyaan atau masalah tentang kepatuhan terhadap undang-undang dan peraturan FTC yang berlaku.

5.1 SANKSI EKONOMI

"Sanksi Ekonomi" diberlakukan terhadap negara, pemerintah, perorangan, dan/atau perusahaan tertentu (serta perusahaan yang dimiliki atau dikendalikan oleh salah satu pihak tersebut di atas), sehingga membatasi atau melarang transaksi dagang dengan negara, pemerintah, perorangan, dan/atau perusahaan tersebut. Sanksi Ekonomi juga membatasi ekspor atau ekspor kembali dari barang atau jasa tertentu. Sanksi tersebut dapat didefinisikan sebagai:

- i) Sanksi primer (langsung), yang melarang warga negara, perusahaan, dan organisasi dari negara yang mengeluarkan sanksi tersebut, untuk terlibat dengan aktivitas tertentu dengan negara, organisasi atau perorangan yang ditetapkan. Pembatasan tersebut dapat mencakup larangan terhadap perdagangan, investasi, transaksi keuangan, atau penyediaan barang dan jasa tertentu.

- ii) Sanksi sekunder (tidak langsung), yang diberlakukan oleh negara, atau sekelompok negara yang mengeluarkan sanksi tersebut, terhadap perusahaan dan perorangan asing yang melakukan kegiatan perdagangan dengan pihak yang dikenakan sanksi. Tujuannya adalah agar mencegah siapa pun untuk membantu pihak yang dikenakan sanksi dan memintasi (bypass) pembatasan tersebut. Misalnya, jika sebuah perusahaan yang berkedudukan di luar Uni Eropa atau Amerika Serikat melakukan kegiatan dagang dengan badan usaha yang dikenakan sanksi oleh yurisdiksi tersebut, perusahaan itu sendiri dapat menghadapi sanksi — seperti dilarang melakukan kegiatan perdagangan dengan perusahaan di Uni Eropa atau Amerika Serikat atau kehilangan akses ke sistem keuangan mereka.

Contoh sanksi meliputi:

- Sanksi Komprehensif (Embargo): larangan total terhadap perdagangan dan kegiatan ekonomi dengan negara atau wilayah yang menjadi sasaran sanksi tersebut;
- Sanksi keuangan yang ditargetkan/sanksi cerdas: ditujukan kepada badan usaha atau perorangan tertentu, bukan kepada seluruh negara. Contoh mencakup pembekuan aset dan larangan bertransaksi dengan pemerintah, negara, wilayah, dan badan hukum atau perorangan yang ditentukan;
- Sanksi Sektoral: sanksi ini berfokus pada sektor tertentu dalam suatu negara, seperti sektor energi atau keuangan;
- Larangan Ekspor dan Impor: pembatasan dalam penyediaan jasa dan produk tertentu;
- Larangan kegiatan komersial tertentu: misalnya, usaha patungan dan investasi;
- Pembatasan keuangan lainnya: berbagai pembatasan keuangan tambahan;
- Pembatasan perjalanan.

5.1.1 SANKSI UNI EROPA (UE)

Sanksi UE berlaku di dalam yurisdiksi UE, yakni:

- di dalam wilayah UE;
- pada warga negara UE, baik yang berlokasi di UE maupun tidak;
- pada perusahaan yang didirikan berdasarkan hukum salah satu Negara Anggota, termasuk kantor cabang, baik yang berada di UE maupun tidak;
- pada kegiatan perdagangan apa pun yang dilakukan secara penuh atau sebagian di dalam wilayah UE; atau
- di atas pesawat udara atau kapal di bawah yurisdiksi salah satu Negara Anggota.

SICPA S.A. didirikan berdasarkan hukum Swiss. Swiss bukan merupakan Negara Anggota dari UE, tetapi merupakan anggota dari European Free Trade Association atau Asosiasi Perdagangan Bebas Eropa (EFTA). Namun demikian, SICPA mengambil posisi bahwa sanksi UE berlaku untuk semua kegiatan usaha SICPA, baik yang dilakukan di UE maupun tidak.

SICPA dan karyawannya dilarang melakukan transaksi komersial atau keuangan dengan pihak-pihak yang dikenakan sanksi UE yang melarang transaksi tersebut, atau dengan perusahaan-perusahaan yang diketahui dimiliki atau dikendalikan oleh para pihak tersebut.

5.1.2 SANKSI AMERIKA SERIKAT (AS)

Amerika Serikat memberlakukan sanksi terhadap beberapa negara di mana warga Amerika Serikat dilarang untuk melakukan kegiatan usaha. Office of Foreign Assets Control atau Badan Pengendalian Aset Asing ("OFAC") dari Departemen Keuangan AS sering kali mengubah daftar negara dan/atau tingkat pembatasan yang berlaku untuk negara tertentu. Sanksi AS pada umumnya memiliki lingkup yang lebih luas dibandingkan sanksi UE dan berlaku untuk kegiatan:

- yang dilakukan di dalam atau dari AS (berlaku untuk perorangan dengan kewarganegaraan apa pun);
- melibatkan warga AS, di mana pun lokasinya (termasuk, tetapi tidak terbatas pada, otorisasi atau fasilitasi yang diberikan oleh warga AS tersebut);
- melibatkan perusahaan AS yang didirikan berdasarkan hukum AS, dan/atau cabangnya di luar negeri (perusahaan asing yang dimiliki atau dikendalikan oleh warga AS atau perusahaan AS juga sepenuhnya tunduk pada sanksi AS);
- melibatkan kapal berbendera AS;
- melibatkan barang, jasa, perangkat lunak, atau teknologi yang tunduk pada hukum AS (yakni, barang yang berasal dari AS serta barang buatan luar negeri yang memiliki jumlah kandungan minimum yang dikendalikan AS), meskipun tidak ada warga AS atau perusahaan AS yang terlibat dalam transaksi tersebut; dan
- melibatkan mata uang AS (karena transfer dalam dolar AS umumnya diproses melalui sistem keuangan AS, meskipun pengirim dan penerimanya merupakan pihak bukan AS).

perusahaan-perusahaan SICPA di AS dan Karyawan SICPA di AS dilarang untuk melakukan transaksi perdagangan atau keuangan dengan pihak-pihak yang tercantum dalam daftar yang diterbitkan oleh otoritas AS atau diketahui dimiliki atau dikendalikan oleh Pihak yang Dibatasi (misalnya SDN). Perusahaan-perusahaan SICPA lainnya dapat melakukan transaksi semacam itu dengan mendapat persetujuan sebelumnya dari Kepala Bagian Kepatuhan atau kuasanya yang ditunjuk.

5.1.3 SANKSI SWISS

Sanksi Swiss pada umumnya sinkron dengan sanksi UE, sehingga memastikan konsistensi dalam penerapan langkah-langkah pembatasan. Namun, Swiss mempertahankan otonomi untuk memberlakukan sanksi tambahan atau menyimpang dari langkah-langkah UE jika dianggap perlu. Dalam hal terjadinya penyimpangan, Kepala Bagian Kepatuhan akan memberikan pedoman.

SICPA berkomitmen untuk menaati semua sanksi Swiss, sehingga memastikan tidak ada transaksi komersial atau keuangan yang terjadi dengan pihak-pihak yang dikenakan pembatasan tersebut. Pemutakhiran secara berkala dan pedoman dari Bagian Kepatuhan akan membantu memastikan kepatuhan pada semua perubahan

dalam sanksi Swiss.

5.1.4 SANKSI INGGRIS RAYA (UK)

Sanksi UK berlaku bagi warga UK, perusahaan UK dan anak perusahaan asing mereka, serta transaksi yang memiliki kaitan dengan UK (misalnya menggunakan bank UK, mata uang UK, produk keuangan UK, atau asuransi UK...), serta kegiatan asing yang dikendalikan dari dalam UK. UK bekerja sama dengan UE dan AS dalam penetapan sanksi; namun, sistem sanksi otonomnya dapat memiliki perbedaan yang signifikan dalam penetapan sanksi atau kegiatan yang diizinkan dibandingkan dengan sistem sanksi UE, AS, atau Swiss.

Dalam hal adanya ketentuan yang bertentangan dari dua yurisdiksi atau lebih, Kepala Pejabat Hukum (Chief Legal Officer) dan Kepala Bagian Kepatuhan berwenang untuk menentukan ketentuan yurisdiksi mana yang akan diutamakan bagi SICPA, anak perusahaannya, atau transaksi tertentu, dengan mempertimbangkan faktor-faktor seperti lokasi operasi yang relevan, kewarganegaraan para pihak, ketentuan hukum atau regulatif yang berlaku, dan tingkat risiko hukum atau regulatif.

5.1.5 PERSERIKATAN BANGSA-BANGSA (PBB)

UN Security Council atau Dewan Keamanan PBB dapat memberlakukan sanksi pada negara atau badan usaha yang merupakan ancaman pada perdamaian dan keamanan internasional. Sanksi tersebut dapat mencakup embargo persenjataan, larangan perjalanan, pembekuan aset, dan pembatasan lain yang menargetkan perorangan, badan hukum, atau negara. Sanksi PBB mengikat pada semua negara anggota PBB. SICPA berkomitmen untuk menaati semua sanksi PBB, sehingga memastikan tidak ada transaksi perdagangan atau keuangan yang terjadi dengan pihak-pihak yang dikenakan pembatasan tersebut.

5.2 ATURAN UMUM

SICPA berkomitmen untuk mematuhi semua sanksi yang diberlakukan oleh UE, Swiss, PBB, dan AS, meskipun sanksi-sanksi tersebut tidak berlaku secara langsung terhadap badan usaha atau kegiatan SICPA tertentu karena tempat pendiriannya atau kegiatan usahanya. SICPA juga menaati semua sanksi dan langkah-langkah pembatasan lainnya yang berlaku pada kegiatannya.

Penyimpangan dari ketentuan tersebut hanya diperbolehkan dalam keadaan luar biasa dengan persetujuan sebelumnya dari Kepala Bagian Kepatuhan, dan senantiasa wajib mematuhi undang-undang yang berlaku.

5.2.1 SANKSI EKSTRATERITORIAL & KEBERLAKUAN

Beberapa negara menerapkan sanksi mereka secara ekstrateritorial, yaitu kemampuan sebuah negara untuk memberlakukan undang-undangnya melampaui batas negaranya. Sebagai contoh, AS sering kali menggunakan sanksi ekstrateritorial, mewajibkan orang yang bukan warga negara AS dan perusahaan bukan AS untuk mematuhi sanksi AS meskipun beroperasi di luar AS. Karyawan dan Pihak Ketiga dapat tunduk pada undang-undang sanksi negara tempat mereka tinggal, bekerja, atau memiliki kewarganegaraan, tempat tinggal, atau visa, dan harus memahami serta mematuhi kewajiban sanksi mereka berdasarkan kewarganegaraan atau kehadiran mereka di suatu negara tertentu.

5.2.2 PENGHINDARAN SANKSI

Sebagian besar sistem sanksi melarang tindakan untuk menghindari dari sanksi yang berlaku, atau memungkinkan tindakan oleh perorangan atau badan hukum lain yang dapat melanggar sanksi. Karyawan dan Pihak Ketiga harus waspada agar menghindari pelanggaran sanksi secara sengaja atau tidak disengaja dengan memfasilitasi, mengotorisasi, membiayai, atau menjadi perantara dalam transaksi yang dilarang jika dilakukan oleh SICPA.

Karyawan dan Pihak Ketiga jangan pernah mencoba untuk menghindari kewajiban sanksi atau menyembunyikan hubungan atau transaksi yang melanggar kebijakan ini. SICPA, Karyawannya, dan Pihak Ketiga yang terkait dilarang memberikan saran kepada pihak lain mengenai cara menyusun atau menyajikan transaksi untuk menghindari sanksi atau memintasi Kebijakan ini.

5.3 BERTRANSAKSI DENGAN NEGARA YANG DIKENAKAN SANKSI BERAT

Negara-negara yang dikenakan program sanksi komprehensif oleh Swiss, UE, dan AS di SICPA disebut sebagai "Negara yang Dikenakan Sanksi Berat". Karena risiko tinggi yang terkait dengan melakukan usaha di negara-negara tersebut, setiap transaksi baru, potensial, atau aktual dengan Negara yang Dikenai Sanksi Berat wajib mendapatkan persetujuan terlebih dahulu dari Kepala Bagian Kepatuhan atau kuasanya. Daftar terkini "Negara yang Dikenakan Sanksi Berat" tersedia di bagian Foreign Trade Controls dari Compliance Portal Intranet SICPA, atau pada Lampiran A Kebijakan ini.

5.4 PENYARINGAN SANKSI

Peraturan Swiss, UE, AS, serta peraturan regional, unilateral, dan multilateral lainnya

membatasi perorangan dan perusahaan untuk melakukan transaksi dengan perusahaan, perorangan, atau negara asing tertentu (“Pihak yang Dibatasi”). Merupakan kewajiban SICPA untuk memverifikasi apakah Pihak Ketiga yang bekerja sama dengan SICPA tercantum dalam daftar Pihak yang Dibatasi tersebut, dan jika terkonfirmasi, agar meninjau kembali hubungan tersebut. Verifikasi semacam itu dilakukan sesuai dengan prosedur internal SICPA, seperti SOP “Penyaringan Pihak Ketiga Terhadap Daftar Sanksi” dan “Penyaringan Pihak Ketiga di SAP GTS”, serta dengan menggunakan perangkat lunak penyaringan khusus. Jika transaksi bisnis dengan Pihak yang Dibatasi diizinkan dalam kondisi tertentu, wajib ada persetujuan sebelumnya dari Kepala Bagian Kepatuhan atau kuasanya yang ditunjuk.

Karyawan wajib mendapatkan persetujuan terlebih dahulu dari Bagian Kepatuhan untuk setiap usulan interaksi atau negosiasi yang melibatkan lokasi atau penyediaan layanan di salah satu Negara yang Dikenakan Sanksi Berat. Selain itu, juga wajib memperoleh persetujuan terlebih dahulu dari Bagian Kepatuhan jika terdapat dugaan yang beralasan bahwa seorang mitra usaha mungkin ditetapkan sebagai Pihak yang Dibatasi, dan dalam hal badan usaha, juga dimiliki, atau dikendalikan oleh Pihak yang Dibatasi.

Jika seorang mitra usaha terkena sanksi, baik secara langsung maupun tidak langsung, selama berlangsungnya hubungan, semua kegiatan pemenuhan dan transaksi yang terkait harus segera dihentikan. Kegiatan-kegiatan tersebut baru dapat dilanjutkan setelah dievaluasi dan disetujui oleh Tim Kepatuhan sesuai dengan Kebijakan ini dan hukum yang berlaku.

5.5 PENGENDALIAN EKSPOR

Pengendalian Ekspor adalah langkah yang diberlakukan oleh pemerintah untuk mengatur dan memantau transfer secara fisik atau elektronik dari barang, teknologi, dan jasa. Tujuan utama mereka adalah untuk melindungi keamanan nasional, mencegah penyebaran senjata pemusnah massal, dan melindungi teknologi sensitif. Pengendalian Ekspor mengategorikan barang-barang ke dalam berbagai daftar kontrol berdasarkan sifat, sensitivitas, dan potensi untuk penggunaan gandanya. Kategori utama tersebut meliputi:

- **Barang Penggunaan Ganda:** Barang, teknologi, atau perangkat lunak dengan aplikasi sipil dan militer, seperti peralatan elektronik dan dirgantara yang canggih, zat kimia tertentu, serta perangkat lunak enkripsi;
- **Barang Militer:** Barang-barang yang dirancang atau disesuaikan secara khusus untuk penggunaan militer, termasuk senjata, amunisi, kendaraan militer, dan teknologi terkait;
- **Barang Strategis:** Barang-barang yang dapat berkontribusi pada pengembangan senjata pemusnah massal, seperti senjata nuklir, kimia, dan biologis.

Peraturan Pengendalian Ekspor bervariasi dari negara ke negara, tetapi lazimnya mewajibkan perolehan lisensi atau izin sebelum mengekspor atau mengekspor kembali barang atau teknologi yang dikendalikan. Peraturan tersebut juga dapat mencakup pembatasan terhadap tujuan, pemakai akhir, dan penggunaan barang yang dikendalikan. Para pengekspor harus memahami peraturan khusus yang berlaku di negara mereka dan negara-negara tujuan ekspor yang direncanakan untuk menentukan apakah diperlukan izin atau otorisasi ekspor, serta mengajukan permohonan izin yang sesuai kepada otoritas pemerintah yang berwenang.

Ekspor tidak hanya terjadi dari SICPA ke Pihak Ketiga, tetapi juga di dalam SICPA. Tanggung jawab badan usaha SICPA yang mengekspor adalah untuk memastikan bahwa semua otorisasi yang diperlukan sudah ada dan izin yang diwajibkan telah diperoleh.

Sesuai dengan standar internal dari "International Trade Compliance" atau Kepatuhan Perdagangan Internasional, Karyawan wajib mengelola kepatuhan ekspor secara efektif, dengan menentukan secara akurat klasifikasi pengendalian ekspor menurut produk, teknologi, dan perangkat lunak berdasarkan daftar kontrol nasional dan perjanjian internasional. Klasifikasi yang tepat membantu mengidentifikasi Pengendalian Ekspor yang berlaku dan persyaratan perizinan. Selain itu, sistem pengendalian internal diterapkan untuk memastikan bahwa teknologi dan barang sensitif ditangani dan dilindungi dengan baik di dalam organisasi. Hal ini mencakup akses yang dibatasi, penyimpanan yang aman, dan distribusi yang terkendali atas barang-barang rahasia. Jika ragu, Karyawan harus meminta petunjuk dari manajer mereka atau tim Rantai Pasokan.

5.6 WARGA AS YANG BEKERJA DI SICPA

Sanksi AS melarang warga AS untuk terlibat dalam, memfasilitasi, mengotorisasi, atau dengan cara lain berpartisipasi dalam transaksi dagang dengan Negara yang Dikenakan Sanksi Berat atau Pihak yang Dibatasi - baik perorangan maupun perusahaan - termasuk pihak yang berlokasi di negara-negara tersebut dan afiliasinya, meskipun SICPA sendiri mungkin tidak dilarang untuk terlibat dalam transaksi tersebut. Karyawan SICPA yang merupakan warga AS wajib segera memberitahu manajer mereka dan berkonsultasi dengan Kepala Bagian Kepatuhan atau kuasanya jika pekerjaan mereka mungkin melibatkan Pihak yang Dibatasi (perorangan, misalnya SDN, atau perusahaan) atau Negara yang Dikenakan Sanksi Berat, dan segera mengundurkan diri dari segala pembicaraan atau keputusan terkait dengan transaksi tersebut.

6 INTERAKSI DENGAN REGULATOR DAN OTORITAS

Semua kontak dengan regulator dan otoritas, seperti OFAC AS atau Departemen Kehakiman AS, Departemen Keuangan Inggris, atau Sekretariat Negara Swiss untuk Urusan Ekonomi (SECO), terkait dengan pertanyaan mengenai sanksi atau pengendalian ekspor, harus disetujui terlebih dahulu secara tertulis oleh Kepala Pejabat Hukum, Kepala Bagian Kepatuhan, atau kuasa mereka yang ditunjuk.

7 KEWAJIBAN PELAPORAN DAN TINDAKAN DISIPLINER

SICPA tidak akan menoleransi perilaku yang tidak jujur atau melanggar hukum oleh setiap Karyawan, baik secara langsung atau melalui Pihak Ketiga. Setiap pelanggaran terhadap Kebijakan ini dapat mengakibatkan tindakan disipliner, termasuk pemutusan hubungan kerja atau pemutusan kontrak.

Tidak ada karyawan yang akan dikenakan sanksi atau terkena konsekuensi lainnya yang merugikan karena menolak melanggar peraturan pengendalian perdagangan, meskipun hal tersebut dapat mengakibatkan kerugian bisnis bagi SICPA dan/atau anak perusahaannya. Setiap indikasi adanya tindakan semacam itu (hukuman atau konsekuensi negatif) wajib dilaporkan.

Setiap pelanggaran atau dugaan pelanggaran terhadap undang-undang dan peraturan FTC atau Kebijakan ini wajib segera dilaporkan ke salah satu dari yang berikut ini:

- salah seorang anggota tim Hukum atau Kepatuhan SICPA; atau
- Speak Up Line SICPA (Sistem Whistleblower); atau
- salah seorang anggota Direksi SICPA.

SICPA menerapkan pendekatan tidak ada toleransi (zero-tolerance) terhadap pelanggaran yang sengaja terhadap Kebijakan ini atau sistem sanksi yang berlaku. Pelanggaran terhadap sistem Pengendalian Perdagangan Asing yang berlaku juga dapat mengakibatkan tanggung jawab pidana dan perdata bagi Karyawan dan Pihak Ketiga yang terlibat.

Tidak melaporkan pelanggaran merupakan pelanggaran terhadap Kebijakan tersebut.

8 TANGGUNG JAWAB

Tugas/Bagian	Semua bagian	Manajemen Rantai Pasokan	Kepatuhan	Hukum
Penyaringan Sanksi	C	C	R/A	C
Penyaringan Pengendalian Ekspor	C	R/A	C	C
Mengurus Izin Ekspor	I	R/A	C	C
Persetujuan untuk berinteraksi dengan Negara yang Dikenakan Sanksi Berat	C	C	R/A	C
Transaksi yang disetujui dengan "Pihak yang Dibatasi"	C	C	R/A	C
Berinteraksi dengan regulator dan otoritas terkait pertanyaan tentang FTC	I	I	R/A/ C	R/C

R – Responsible atau Tanggung Jawab - siapa yang bertanggung jawab untuk melaksanakan tugas yang dipercayakan?; **A – Accountable** (also Approver) atau Akuntabel (juga Pemberi Persetujuan) – siapa yang bertanggung jawab atas seluruh tugas dan siapa yang bertanggung jawab atas apa yang telah dilakukan; **C – Consulted** atau Pemberi Saran – siapa yang memberikan saran atau konsultasi yang berharga untuk tugas tersebut; **I – Informed** atau Terinformasi – siapa yang harus diberitahu tentang perkembangan tugas atau keputusan dalam tugas tersebut

9 KEBIJAKAN DAN PEDOMAN SELANJUTNYA YANG BERLAKU

- Pedoman Perilaku SICPA
- Pedoman Perilaku Pemasok SICPA
- Kebijakan Uji Tuntas Integritas (Due Diligence)
- Kepatuhan Perdagangan Internasional - IS
- Penyaringan Pihak Ketiga terhadap Daftar Sanksi - SOP
- Penyaringan Pihak Ketiga dalam SAP GTS- SOP

10 LAMPIRAN

Lampiran A: Daftar Negara yang Dikenakan Sanksi Berat

POLICY DI CONTROLLO DEL COMMERCIO ESTERO DEL GRUPPO

Versione: 2.0

Data di entrata in vigore:
01/01/2026

Responsabile della Policy:
SICPA Head of Compliance

Approvato da:
Consiglio di Amministrazione
di SICPA
Dicembre 2025



The Pulse
of Sovereignty

INDICE

1	INTRODUZIONE	3
2	FINALITÀ	3
3	AMBITO DI APPLICAZIONE	3
4	DEFINIZIONI	4
5	POLICY	5
5.1	SANZIONI ECONOMICHE.....	5
5.1.1	SANZIONI DELL'UE.....	6
5.1.2	SANZIONI DEGLI STATI UNITI	7
5.1.3	SANZIONI DELLA SVIZZERA.....	7
5.1.4	SANZIONI DEL REGNO UNITO (UK)	8
5.1.5	NAZIONI UNITE (ONU).....	8
5.2	NORME GENERALI.....	8
5.2.1	EXTRATERRITORIALITÀ E APPLICABILITÀ DELLE SANZIONI	9
5.2.2	AGGIRAMENTO DELLE SANZIONI	9
5.3	OPERAZIONI COMMERCIALI CON PAESI SOGGETTI A SANZIONI SEVERE ("Highly sanctioned countries").....	9
5.4	VERIFICA DELLE SANZIONI	10
5.5	CONTROLLI SULLE ESPORTAZIONI.....	10
5.6	"US PERSONS" DIPENDENTI DI SICPA.....	11
6	INTERAZIONE CON LE AUTORITÀ DI REGOLAMENTAZIONE E LE AUTORITÀ PUBBLICHE	12
7	OBBLIGHI DI SEGNALAZIONE E AZIONI DISCIPLINARI	12
8	RESPONSABILITÀ	13
9	ALTRE POLITICHE E LINEE GUIDA IN VIGORE	13
10	APPENDICE	13

1 INTRODUZIONE

SICPA e tutte le sue consociate e *joint venture* controllate (di seguito anche "SICPA" o "la Società") sono tenute a rispettare tutte le leggi e i regolamenti in vigore in materia di restrizioni al commercio internazionale, quali quelli che disciplinano le sanzioni e i controlli sulle esportazioni, in particolare quelli imposti dalla Svizzera, dall'Unione Europea (UE), dagli Stati Uniti d'America (USA) e dalle Nazioni Unite (ONU). SICPA monitora inoltre i regimi sanzionatori del Regno Unito (UK) su base consultiva e volontaria.

In caso di conflitto tra i requisiti di due o più giurisdizioni, per SICPA e le sue entità e attività svizzere prevarranno la legge svizzera e i requisiti normativi svizzeri, a meno che non venga stabilito che per una specifica operazione, attività o esposizione legale debba avere la precedenza una giurisdizione diversa, al fine di garantire la conformità alle norme o di ridurre rischi legali o normativi rilevanti.

2 FINALITÀ

La presente Policy integra il Codice di condotta SICPA e descrive l'impegno di SICPA a rispettare tutte le sanzioni, i controlli sulle esportazioni e gli embarghi in vigore, comprese le misure che SICPA adotta per individuare, ridurre e gestire i rischi legati al controllo del commercio nelle giurisdizioni in cui opera. La presente Policy viene applicata anche nel caso in cui le leggi e i regolamenti locali sono più permissivi.

3 AMBITO DI APPLICAZIONE

La presente Policy si applica a tutte le attività di SICPA, comprese quelle delle sue consociate e *joint venture* controllate in tutto il mondo, ai relativi funzionari, direttori, dipendenti e ai soggetti terzi con la Società.

SICPA non può compiere tramite soggetti terzi azioni che non le è lecito compiere direttamente. La presente Policy si applica pertanto a tutti coloro che agiscono per conto di SICPA, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i rappresentanti, i consulenti, gli agenti e gli intermediari che lavorano per SICPA.

Le *joint venture* e affiliate non controllate sono invitate ad adottare e rispettare la presente Policy o ad applicarne una equivalente. Nel loro Patto parasociale deve essere previsto il rispetto della presente Policy. I membri del Consiglio di amministrazione nominati da SICPA nelle *joint venture* in cui possiede una quota di minoranza sono responsabili di promuovere l'applicazione della presente Policy.

Qualsiasi deroga alla presente Policy richiede l'autorizzazione del Responsabile Compliance.

4 DEFINIZIONI

Termine	Definizione
Articolo a duplice uso	Articoli che hanno un uso commerciale ordinario, ma che hanno anche un potenziale impiego per scopi militari o connessi all'uso di armi, con finalità legate al terrorismo o per uso da parte delle forze di sicurezza.
Sanzioni economiche	Sanzioni nei confronti di un Paese, governo, persona o azienda che ne limita la capacità di effettuare operazioni commerciali.
Dipendente SICPA	Qualsiasi persona fisica che lavori per la Società, indipendentemente dalla posizione o dal livello, compresi funzionari, direttori, personale a tempo determinato, indeterminato o in prova, tirocinanti, personale distaccato, volontari e stagisti.
Articolo di esportazione	Beni, servizi, software, tecnologia e dati tecnici. È possibile considerare articoli di esportazione anche alcune attività di trasporto, di intermediazione e di assistenza tecnica (formazione, riparazioni, ecc.).
Esportazioni / importazioni	Il trasferimento fisico di beni e servizi da un Paese all'altro e il trasferimento elettronico di dati, software e tecnologia.
Riesportazione	Il successivo trasferimento di un articolo di esportazione verso un Paese terzo.
Controlli sulle esportazioni	Misure imposte dai governi per regolamentare e controllare l'esportazione di beni, tecnologie e servizi.
Controlli sul commercio estero (FTC)	Leggi nazionali e normative internazionali che regolano le operazioni commerciali con determinati paesi, società e individui, nonché il trasferimento di beni, servizi, software o tecnologia tra paesi.
Paesi soggetti a sanzioni severe ("Highly Sanctioned Countries")	Paesi nei confronti dei quali la Svizzera, l'UE e gli Stati Uniti impongono programmi di sanzioni globali (rif. Allegato A). Prima di intraprendere qualsiasi operazione commerciale in questi paesi, è necessaria l'autorizzazione scritta da parte del dipartimento Compliance.
Joint venture con partecipazione di minoranza	Un'entità in cui SICPA non detiene una partecipazione di maggioranza e/o il controllo.
OFAC	Office of Foreign Assets Control del Dipartimento del Tesoro USA.
Soggetti sottoposti a restrizioni	Organizzazioni, enti, persone o società elencate in un elenco di soggetti sottoposti a sanzioni.
Elenco di soggetti sottoposti a sanzioni	Elenchi di persone e entità soggette a misure restrittive globali o mirate nell'ambito di regimi sanzionatori internazionali e nazionali.
SCM	Supply Chain Management / Ufficio Acquisti
SDN	Specially Designated Nationals: cittadini espressamente indicati e persone bloccate individuate dall'OFAC come soggetti sottoposti a restrizioni.
Soggetto terzo	Qualsiasi persona fisica non dipendente di SICPA o qualsiasi entità non posseduta o controllata da SICPA che fornisce servizi o svolge attività commerciali per conto di SICPA o di una delle sue consociate. Questo termine comprende le joint venture che non sono controllate da SICPA, partner in joint venture, agenti, mediatori, consulenti, fornitori, clienti reali e potenziali, contatti commerciali, intermediari, rappresentanti, subappaltatori, consulenti e altre persone o entità che agiscono per conto di SICPA.
US Person	<ul style="list-style-type: none"> Qualsiasi entità costituita secondo le leggi degli Stati Uniti, comprese le filiali e le consociate estere dell'entità statunitense. Qualsiasi persona fisica che sia cittadino o residente permanente negli Stati Uniti e/o titolare di Green Card, indipendentemente dal luogo di residenza o di lavoro. Qualsiasi persona fisica o giuridica fisicamente presente negli Stati Uniti Navi battenti bandiera statunitense e navi non battenti bandiera statunitense di proprietà/gestite da una o più Società statunitensi.

5 POLICY

La natura globale dell'attività di SICPA comporta che alcune delle nostre operazioni commerciali possano essere soggette a controlli sul commercio estero (Foreign Trade Controls - FTC). I controlli sul commercio estero sono leggi nazionali e internazionali che regolano:

- le operazioni commerciali con determinati Paesi, organizzazioni, società e individui (Sanzioni economiche); e
- il trasferimento di determinati beni, tecnologie e software tra paesi (Controlli sulle esportazioni).

Le autorità governative impongono gli FTC per motivi di sicurezza nazionale e di politica estera, in modo unilaterale, attraverso risoluzioni del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite o tramite altre iniziative multilaterali. Il mancato rispetto di queste misure può danneggiare la reputazione di SICPA e comportare indagini, multe o sanzioni per la Società e per i singoli individui.

In questa sezione vengono illustrate in modo dettagliato le norme fondamentali della Policy, inclusi gli ambiti di applicazione e le modalità di implementazione, nonché il comportamento da tenere per dipendenti e soggetti terzi.

La presente Policy non intende costituire un elenco esaustivo di tutte le circostanze in cui vanno applicate le leggi e i regolamenti FTC. È responsabilità di tutti i dipendenti SICPA garantire che la Società rispetti le leggi vigenti, la presente Policy e gli altri regolamenti in vigore. I dipendenti di SICPA sono tenuti a rivolgersi al dipartimento Compliance per qualsiasi domanda o dubbio relativo alla conformità alle norme FTC in vigore o alla presente Policy.

5.1 SANZIONI ECONOMICHE

Le sanzioni economiche vengono imposte nei confronti di determinati Paesi, governi, persone e/o società (nonché società possedute o controllate da uno dei soggetti sopra menzionati), limitando o vietando i rapporti commerciali con tali paesi, governi, persone e/o società. Le sanzioni economiche limitano anche l'esportazione o la riesportazione di determinati beni e servizi. Possono essere definite come:

- i) sanzioni primarie (dirette), che vietano ai cittadini, alle società e alle organizzazioni del Paese che ha emanato le sanzioni di intraprendere determinate attività con Paesi, organizzazioni o individui specifici. Le restrizioni possono comprendere il divieto di svolgere attività commerciali, effettuare investimenti, operazioni finanziarie o la fornitura di beni e servizi specifici.

- ii) Le sanzioni secondarie (indirette) sono imposte dal Paese o dal gruppo di Paesi che ha emanato le sanzioni alle società e agli individui stranieri che intrattengono rapporti commerciali con i soggetti sanzionati. Lo scopo è impedire a chiunque di aiutare i soggetti sanzionati ad aggirare le restrizioni. Ad esempio, se una società con sede al di fuori dell'UE o degli Stati Uniti intrattiene rapporti commerciali con un'entità soggetta a sanzioni da parte di tali giurisdizioni, tale società potrebbe a sua volta incorrere in sanzioni, come il divieto di intrattenere rapporti commerciali con società dell'UE o degli Stati Uniti o la perdita dell'accesso ai loro sistemi finanziari.

Di seguito, riportiamo alcuni esempi di sanzioni:

- sanzioni globali, note anche come embargo, rappresentano l'imposizione di restrizioni commerciali e economiche estese a un Paese o a una regione specifica;
- sanzioni finanziarie mirate, o sanzioni intelligenti, sono rivolte a entità o individui specifici piuttosto che a un intero Paese. Ad esempio, il congelamento dei beni e il divieto di rapporti con determinati governi, Paesi, territori e con determinate entità o individui.
- sanzioni settoriali che si concentrano su specifici settori all'interno di un Paese, come ad esempio il settore energetico o finanziario.
- Divieti di esportazione e importazione: restrizioni alla fornitura di determinati servizi e prodotti;
- Divieto di intraprendere determinate attività commerciali, quali *joint venture* e investimenti.
- Altre limitazioni finanziarie: varie restrizioni finanziarie aggiuntive;
- Limitazioni ai viaggi.

5.1.1 SANZIONI DELL'UE

Le sanzioni economiche dell'UE si applicano soltanto nell'ambito della giurisdizione dell'UE, ossia:

- all'interno del territorio dell'UE;
- ai cittadini dell'UE, indipendentemente dal fatto che si trovino nell'UE;
- a società costituite sotto la giurisdizione di uno Stato membro, comprese le filiali, indipendentemente dal fatto che abbiano o meno sede nell'UE;
- a qualsiasi attività svolta in tutto o in parte all'interno del territorio dell'UE; o
- a bordo di aeromobili o navi sotto la giurisdizione di uno Stato membro.

SICPA S.A. è una società costituita secondo le leggi della Svizzera. La Svizzera non è uno Stato membro dell'UE, ma è membro dell'Associazione europea di libero scambio (EFTA). Tuttavia, SICPA ritiene che le sanzioni dell'UE vadano applicate a tutte le attività svolte dalla Società, sia all'interno che all'esterno dell'Unione Europea.

SICPA e i suoi dipendenti non sono autorizzati ad intrattenere rapporti commerciali o finanziari con soggetti sottoposti a sanzioni dell'UE che vietano tali rapporti o per società note per essere di proprietà o sottoposte al controllo di tali soggetti.

5.1.2 SANZIONI DEGLI STATI UNITI

Gli Stati Uniti impongono sanzioni a determinati Paesi nei quali ai cittadini statunitensi non è consentito svolgere attività commerciali. Il preposto Ufficio del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti (*Office of Foreign Assets Control, OFAC*) modifica frequentemente i Paesi soggetti a sanzioni e/o il livello delle restrizioni in vigore per ciascuno di essi. Le sanzioni degli Stati Uniti hanno generalmente un ambito di applicazione più ampio rispetto a quelle dell'Unione Europea e si applicano alle attività:

- svolte negli Stati Uniti o dagli Stati Uniti (si applicano a persone di qualsiasi nazionalità);
- in cui sono coinvolte "US Persons", ovunque si trovino (inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la concessione di autorizzazioni o di agevolazioni da parte di tali persone);
- in cui sono coinvolte società o entità costituite secondo le leggi statunitensi e le loro filiali estere (anche le società estere possedute o controllate da persone fisiche o società statunitensi sono pienamente soggette alle sanzioni degli Stati Uniti);
- in cui sono coinvolte navi battenti bandiera statunitense;
- che riguardano beni, servizi, software o tecnologie soggetti a leggi degli Stati Uniti (cioè, articoli di origine statunitense, nonché articoli prodotti all'estero contenenti più di una quantità minima di contenuto controllato degli Stati Uniti), anche se nessuna persona o società statunitense è coinvolta nell'operazione e
- che utilizzano moneta statunitense (perché i trasferimenti in dollaro americano devono generalmente passare attraverso il sistema finanziario statunitense anche se il mittente e il destinatario sono soggetti non statunitensi).

Alle società e ai dipendenti statunitensi di SICPA non è consentito intrattenere rapporti commerciali o finanziari con soggetti elencati dalle autorità statunitensi o noti per essere di proprietà di soggetti sottoposti a restrizioni (ad esempio, SDN) o da essi controllati. Altre Società SICPA possono effettuare tali operazioni solo dietro autorizzazione preventiva del Responsabile Compliance o di persone da lui/lei delegate.

5.1.3 SANZIONI DELLA SVIZZERA

Le sanzioni applicate dalla Svizzera sono generalmente allineate a quelle dell'Unione Europea, garantendo così conformità nell'applicazione delle misure restrittive. Tuttavia, la Svizzera mantiene un'autonomia decisionale che le consente di imporre sanzioni aggiuntive o di discostarsi dalle misure dell'UE quando lo ritiene necessario. In caso di deroga, il Responsabile Compliance fornirà le linee guida necessarie.

SICPA si impegna a rispettare tutte le sanzioni della Svizzera, garantendo che non vi siano rapporti commerciali o finanziari con i soggetti sottoposti a tali restrizioni. Gli aggiornamenti periodici e le linee guida fornite dal dipartimento Compliance contribuiranno a garantire la conformità alle norme in caso di eventuali modifiche alle sanzioni della Svizzera.

5.1.4 SANZIONI DEL REGNO UNITO (UK)

Le sanzioni del Regno Unito si applicano a persone fisiche o a società britanniche e alle loro consociate estere, alle operazioni commerciali che presentano legami con il Regno Unito (ad esempio, l'utilizzo di una banca, una valuta o un prodotto finanziario o assicurativo britannico...) e alle attività estere condotte dall'interno del Regno Unito. Il Regno Unito collabora con l'Unione Europea e gli Stati Uniti in materia di sanzioni. Tuttavia, il suo regime sanzionatorio autonomo può presentare differenze significative rispetto ai regimi sanzionatori dell'UE, degli Stati Uniti o della Svizzera in termini di individuazione di attività soggette a sanzioni o consentite.

In caso di conflitto tra i requisiti di due o più giurisdizioni, il Responsabile dell'ufficio Affari legali e il Responsabile Compliance avranno la facoltà di determinare quali requisiti giurisdizionali avranno la precedenza per SICPA, per le sue consociate o per specifiche operazioni commerciali, tenendo conto di fattori quali il luogo in cui si svolgono le operazioni in questione, la nazionalità dei soggetti interessati, i vincoli statutari o normativi in vigore e il livello di rischio legale o normativo.

5.1.5 NAZIONI UNITE (ONU)

Il Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite può imporre sanzioni a Paesi o entità che rappresentano una minaccia per la pace e la sicurezza internazionali. Tali sanzioni possono includere embarghi sulle armi, divieti di viaggiare, congelamento dei beni e altre restrizioni rivolte a singole persone, entità e Paesi. Le sanzioni delle Nazioni Unite sono vincolanti per tutti gli Stati membri dell'ONU. SICPA si impegna a rispettare tutte le sanzioni dell'ONU, garantendo di non intrattenere rapporti d'affari con i soggetti sottoposti a tali restrizioni.

5.2 NORME GENERALI

SICPA si impegna a rispettare tutte le sanzioni imposte dall'Unione Europea, dalla Svizzera, dall'ONU e dagli Stati Uniti, anche se tali sanzioni non si applicano direttamente a una particolare entità o attività di SICPA a motivo della sua sede legale o delle sue attività commerciali. SICPA aderisce inoltre a tutte le altre sanzioni e misure restrittive in vigore per le sue attività.

Le deroghe a tali requisiti sono consentite solo in circostanze eccezionali, previa autorizzazione preventiva del Responsabile Compliance e devono sempre rispettare le leggi in vigore.

5.2.1 EXTRATERRITORIALITÀ E APPLICABILITÀ DELLE SANZIONI

Alcuni Paesi applicano le proprie sanzioni in forma extraterritoriale, ovvero hanno la facoltà di far rispettare le proprie leggi al di fuori dei propri confini. Gli Stati Uniti, ad esempio, impongono spesso sanzioni extraterritoriali, richiedendo alle persone e alle società non statunitensi di conformarsi alle sanzioni statunitensi anche quando operano al di fuori degli Stati Uniti. I dipendenti e i soggetti terzi possono essere sottoposti alle leggi relative alle sanzioni dei Paesi in cui vivono, lavorano o di cui hanno la cittadinanza, la residenza o il visto e devono comprendere e rispettare gli obblighi relativi alle sanzioni in base alla loro cittadinanza o alla loro presenza in un determinato Paese.

5.2.2 AGGIRAMENTO DELLE SANZIONI

La maggior parte dei regimi sanzionatori stabilisce divieti relativi ad azioni volte a eludere le sanzioni in vigore o a consentire che altre persone o entità svolgano attività vietate da tali sanzioni. I dipendenti e i soggetti terzi sono tenuti a prestare attenzione per evitare di violare, intenzionalmente o meno, le sanzioni agevolando, autorizzando, finanziando o negoziando operazioni commerciali che sarebbero vietate se condotte da SICPA.

I dipendenti e i soggetti terzi sono tenuti a rispettare gli obblighi stabiliti dalla presente Policy, evitando di tentare di eludere le sanzioni o di occultare relazioni o operazioni commerciali che violerebbero tali obblighi. A SICPA, ai suoi dipendenti e partner è vietato fornire a terzi consulenze su come strutturare o presentare le operazioni commerciali al fine di eludere le sanzioni o aggirare la presente Policy.

5.3 OPERAZIONI COMMERCIALI CON PAESI SOGGETTI A SANZIONI SEVERE (“HIGHLY SANCTIONED COUNTRIES”)

I Paesi nei confronti dei quali la Svizzera, l'UE e gli Stati Uniti impongono programmi di sanzioni globali sono indicati in SICPA come “paesi soggetti a sanzioni severe” (“*Highly Sanctioned Countries*”). Considerato l'elevato rischio associato allo svolgimento di attività commerciali in questi paesi, per qualsiasi nuova trattativa, potenziale o effettiva con paesi soggetti a sanzioni severe è richiesta l'autorizzazione preventiva del Responsabile Compliance o di suoi delegati. L'elenco aggiornato dei “paesi soggetti a sanzioni severe” è reperibile nella sezione *Foreign Trade Controls* del Portale Compliance all'interno della rete Intranet di SICPA o nell'Appendice A della presente Policy.

5.4 VERIFICA DELLE SANZIONI

Le normative dell'Unione Europea, degli Stati Uniti e di altre aree geografiche, di natura unilaterale e multilaterale, limitano la possibilità per le persone fisiche e giuridiche di condurre operazioni commerciali con specifiche società, persone fisiche o paesi stranieri (Soggetti sottoposti a restrizioni). SICPA è tenuta a verificare se un soggetto terzo con cui intrattiene rapporti commerciali è incluso in tali elenchi di soggetti sottoposti a restrizioni e, in caso affermativo, a effettuare una nuova valutazione di tali rapporti. Tali verifiche vengono eseguite in conformità con le procedure interne di SICPA, come stabilito dalle SOP "Verifica della assoggettabilità di soggetti terzi rispetto alle sanzioni in elenco" e "Verifica della assoggettabilità di soggetti terzi nel sistema SAP GTS", e utilizzando un software di verifica specializzato. Nel caso in cui siano consentite a condizioni specifiche operazioni commerciali con un soggetto sottoposto a restrizioni, è necessaria l'autorizzazione preventiva del Responsabile Compliance o di suoi delegati.

I dipendenti devono obbligatoriamente ottenere l'autorizzazione preventiva della funzione Compliance per qualsiasi proposta di accordo o negoziazione che riguardi una sede o la fornitura di servizi in uno dei Paesi soggetti a sanzioni severe. Inoltre, è necessario procurarsi l'autorizzazione preventiva della funzione Compliance nel caso in cui sussista il ragionevole sospetto che un partner commerciale (entità giuridica o persona fisica) possa essere nominato da un soggetto sottoposto a restrizioni e anche nel caso di entità possedute o sottoposte al controllo di tale soggetto.

Nel caso in cui, nel corso di un rapporto commerciale, un partner divenga oggetto di sanzioni, dirette o indirette, è necessario sospendere immediatamente tutte le operazioni e le attività commerciali a esso correlate. Non è consentito riprendere tali attività finché il dipartimento Compliance non le abbia valutate conformi alla presente Policy e alle leggi in vigore e le abbia conseguentemente autorizzate.

5.5 CONTROLLI SULLE ESPORTAZIONI

I controlli sulle esportazioni sono misure imposte dal governo per regolamentare e monitorare il trasferimento fisico ed elettronico di beni, tecnologie e servizi. Il loro scopo principale è proteggere la sicurezza nazionale, impedire la proliferazione delle armi di distruzione di massa e salvaguardare le tecnologie sensibili. I controlli sulle esportazioni classificano gli articoli in vari elenchi di controllo in base alla loro natura, livello di riservatezza ed eventuali applicazioni a duplice uso. Le categorie principali comprendono

- Articoli a duplice uso: beni, tecnologie o software con applicazioni sia civili che militari, quali elettronica avanzata, attrezzature aerospaziali, determinati prodotti chimici e software di crittografia;
- Articoli di tipo militare: articoli specificamente progettati o adattati per uso militare, comprese armi, munizioni, veicoli militari e tecnologie correlate;

- Beni strategici: articoli che potrebbero contribuire allo sviluppo di armi di distruzione di massa, quali armi nucleari, chimiche e biologiche.

Le normative sul controllo delle esportazioni variano da paese a paese, ma in genere richiedono agli esportatori di procurarsi licenze o permessi prima di esportare o riesportare articoli o tecnologie controllati. Tali normative possono anche prevedere restrizioni relative alle destinazioni, agli utenti finali e all'uso degli articoli controllati. Gli esportatori devono conoscere bene le normative specifiche del proprio paese e dei paesi verso cui intendono esportare, al fine di determinare se sia necessaria una licenza o un'autorizzazione all'esportazione e richiedere le licenze appropriate alle autorità governative competenti.

Le esportazioni non vengono effettuate solo da SICPA verso soggetti terzi, ma anche all'interno di SICPA stessa. È responsabilità dell'entità esportatrice di SICPA garantire che ci siano tutte le autorizzazioni richieste e che siano state procurate le licenze necessarie.

I dipendenti devono gestire in modo efficace la conformità alle norme sulle esportazioni stabilendo con precisione la classificazione di prodotti, tecnologie e software ai fini del controllo delle esportazioni sulla base di elenchi di controllo nazionali e accordi internazionali. Una corretta classificazione agevola l'individuazione di quali controlli sulle esportazioni sono in vigore e di quali requisiti sono necessari per la concessione di licenze. Inoltre, vengono messi in atto controlli interni per gestire e proteggere in maniera adeguata le tecnologie e i beni di natura riservata all'interno dell'organizzazione. Tali controlli comprendono limitazioni di accesso, la conservazione sicura e la distribuzione controllata degli articoli classificati. In caso di dubbi, i dipendenti devono chiedere indicazioni al proprio responsabile o al team che si occupa della filiera fornitori.

5.6 “US PERSONS” DIPENDENTI DI SICPA

Le sanzioni degli Stati Uniti vietano alle *US Persons* di intraprendere, agevolare, autorizzare o partecipare in altro modo a operazioni commerciali con un Paese soggetto a sanzioni severe o con un soggetto sottoposto a restrizioni - persona fisica o entità giuridica - compresi quelli aventi sede in tali Paesi e le loro affiliate, anche nel caso in cui SICPA stessa non sia vincolata al divieto di intraprendere tali operazioni. I dipendenti statunitensi di SICPA devono informare immediatamente i propri responsabili e consultare il Responsabile Compliance o i suoi delegati se, a ragione del loro lavoro, si trovano ad interagire con un soggetto sottoposto a restrizioni (ad esempio una persona fisica, SDN o una società) o un Paese soggetto a sanzioni severe. In tali circostanze, è necessario che si astengano immediatamente da intrattenere qualsiasi discussione o prendere qualsiasi decisione relativa a tali operazioni commerciali.

6 INTERAZIONE CON LE AUTORITÀ DI REGOLAMENTAZIONE E LE AUTORITÀ PUBBLICHE

Tutti i contatti con le autorità di regolamentazione e le autorità pubbliche, quali l'OFAC o il Dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti, il Ministero del Tesoro del Regno Unito o la Segreteria di Stato dell'Economia (SECO) della Svizzera, in merito a sanzioni o richieste di controllo delle esportazioni devono essere preventivamente autorizzati per iscritto dal Responsabile dell'Ufficio Affari legali, dal Responsabile Compliance o dai loro delegati.

7 OBBLIGHI DI SEGNALAZIONE E AZIONI DISCIPLINARI

SICPA non tollera comportamenti disonesti o illegali da parte dei propri Dipendenti, né direttamente né tramite soggetti terzi. Qualsiasi violazione della presente Policy può comportare provvedimenti disciplinari, compreso il licenziamento o la risoluzione del contratto.

Nessun dipendente sarà penalizzato o sarà soggetto ad altre conseguenze negative per aver rifiutato di violare le norme relative al controllo del commercio, anche se ciò avesse potuto comportare la perdita di affari per SICPA e/o per le sue consociate. Qualsiasi menzione di tali azioni (punizioni o conseguenze negative) deve essere oggetto di segnalazione.

Qualsiasi violazione o sospetta violazione delle norme e leggi FTC o della presente Policy deve essere segnalata immediatamente a uno dei seguenti soggetti:

- a qualsiasi membro del dipartimento Compliance e di quello Affari Legali; o
- al sistema di segnalazione SICPA Speak Up Line (*Whistleblowing*); o
- o a qualsiasi membro del Comitato esecutivo di SICPA.

SICPA adotta un approccio di tolleranza zero nei confronti delle violazioni intenzionali della presente Policy o dei regimi di sanzioni in vigore. La violazione dei regimi di controllo del commercio estero in vigore può inoltre comportare responsabilità penali e civili per i Dipendenti e i Soggetti terzi coinvolti.

La mancata segnalazione di una violazione della presente Policy costituisce essa stessa una violazione della Policy.

8 RESPONSABILITÀ

Incarico/Dipartimento	Tutti i dipartimenti	Supply Chain	Compliance	Affari legali
Verifica della assoggettabilità a sanzioni	C	C	R/A	C
Verifica della assoggettabilità al controllo sulle esportazioni	C	R/A	C	C
Predisposizione di licenze per l'esportazione	I	R/A	C	C
Autorizzazione ad effettuare operazioni commerciali con Paesi soggetti a sanzioni severe	C	C	R/A	C
Autorizzazione ad effettuare operazioni commerciali con un Soggetto sottoposto e restrizioni	C	C	R/A	C
Interazione con le autorità di regolamentazione e le autorità competenti in merito alle richieste riguardanti il commercio con l'estero	I	I	R/A/C	R/C

R - Responsabile: soggetto che ha la responsabilità dell'esecuzione dell'incarico assegnato; **A - Chi autorizza l'operazione e deve renderne conto:** soggetto che ha l'intera responsabilità dell'incarico e di quanto viene effettivamente realizzato; **C - Consulente:** soggetto che fornisce consigli o consulenze utili per l'esecuzione dell'incarico; **I - Chi va informato:** soggetto da informare in merito allo stato di avanzamento dell'incarico o alle decisioni relative.

9 ALTRE POLITICHE E LINEE GUIDA IN VIGORE

- Codice di Condotta SICPA
- Codice di Condotta per fornitori SICPA
- Integrity Due Diligence Policy
- Conformità alle norme in materia di commercio internazionale – Standard interno (IS)
- Verifica delle sanzioni nei confronti di soggetti terzi – SOP
- Verifica delle sanzioni nei confronti di soggetti terzi nel sistema SAP GTS

10 APPENDICE

Allegato A: Elenco dei Paesi soggetti a sanzioni severe (*Highly Sanctioned Countries*)

DASAR KAWALAN PERDAGANGAN ASING SEKUMPULAN

Versi: 2.0
Tarikh Kuat Kuasa: 01/01/2026

Pemilik dasar:
Ketua Pematuhan SICPA

Diluluskan oleh:
Lembaga Pengarah SICPA
Disember 2025



The Pulse
of Sovereignty

KANDUNGAN

1 PENDAHULUAN	3
2 TUJUAN	3
3 SKOP	3
4 DEFINISI	4
5 DASAR	5
5.1 SEKATAN EKONOMI	5
5.1.1 SEKATAN EU	6
5.1.2 SEKATAN AS	7
5.1.3 SEKATAN SWITZERLAND	7
5.1.4 SEKATAN UNITED KINGDOM (UK)	7
5.1.5 PERTUBUHAN BANGSA-BANGSA BERSATU (PBB)	8
5.2 PERATURAN AM	8
5.2.1 SEKATAN LUAR WILAYAH DAN PENGUATKUASAANNYA	8
5.2.2 PEMINTASAN SEKATAN	9
5.3 BERURUSAN DENGAN NEGARA YANG SANGAT DISEKAT	9
5.4 PENYARINGAN SEKATAN	9
5.5 KAWALAN EKSPORT	10
5.6 ORANG AS YANG BEKERJA DENGAN SICPA	11
6 INTERAKSI DENGAN PENGAWAL SELIA DAN PIHAK BERKUASA	11
7 KEWAJIPAN MENGEMUKAKAN ADUAN DAN TINDAKAN TATATERTIB	11
8 TANGGUNGJAWAB	12
9 DASAR DAN GARIS PANDUAN SELANJUTNYA YANG BERKENAAN	13
10 LAMPIRAN	13

1 PENDAHULUAN

SICPA serta semua anak syarikatnya dan rakan usaha sama yang dikawalinya ("SICPA") dikehendaki mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang terpakai behubung sekatan perdagangan antarabangsa, misalnya undang-undang dan peraturan yang mengawal sekatan dan Kawalan Eksport, khususnya yang dikenakan oleh Switzerland, Kesatuan Eropah ("EU"), Amerika Syarikat ("AS") dan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu ("PBB"). SICPA juga memantau rejim sekatan United Kingdom ("UK") atas dasar perundingan dan sukarela.

Jika keperluan dua bidang kuasa atau lebih bercanggah, undang-undang Swiss dan keperluan kawal selia Swiss akan diutamakan bagi SICPA serta entiti dan operasi Swisnya, kecuali jika ditentukan bahawa bidang kuasa lain mestilah diutamakan bagi transaksi, aktiviti atau pendedahan undang-undang tertentu untuk memastikan kepatuhan kepada undang-undang asing yang diwajibkan atau untuk mengurangkan risiko undang-undang atau kawal atur yang ketara.

2 TUJUAN

Dasar ini ialah pelengkap Tatakelakuan SICPA dan menggariskan komitmen SICPA untuk mematuhi semua sekatan, Kawalan Eksport dan embargo yang berkenaan, termasuk langkah yang diikuti oleh SICPA untuk mengenal pasti, mengurangkan dan menguruskan risiko kawalan perdagangan dalam bidang kuasa di tempat operasinya. Dasar ini dikenakan walaupun undang-undang dan peraturan tempatan lebih longgar.

3 SKOP

Dasar ini merangkumi semua aktiviti SICPA, termasuk aktiviti anak syarikat dan rakan Usaha Niaga yang dikawalinya di seluruh dunia, serta aktiviti Pegawai, Pengarah, Pekerja dan Pihak Ketiga masing-masing.

SICPA tidak boleh melaksanakan sesuatu melalui Pihak Ketiga, jika perbuatan itu tidak boleh dilakukannya sendiri dengan cara yang dibenarkan oleh undang-undang. Oleh itu, Dasar ini terpakai kepada sesiapa sahaja yang bertindak bagi pihak SICPA, yang merangkumi tetapi tidak terbatas kepada wakil, perunding, ejen dan broker SICPA.

Rakan Usaha Niaga minoriti dan Syarikat Gabungan digalakkan menggunakan dan mematuhi Dasar ini ataupun melaksanakan dasar seumpamanya. Pematuhan Dasar ini hendaklah dimasukkan ke dalam Perjanjian Pemegang Saham mereka. Wakil Lembaga Pengarah SICPA yang dilantik dalam Usaha Sama Minoriti bertanggungjawab menganjurkan Dasar ini.

Penyimpangan daripada Dasar ini memerlukan kelulusan Ketua Pematuhan.

4 DEFINISI

Istilah	Definisi
Barang Dwiguna	<i>Barang yang mempunyai kegunaan komersial yang biasa tetapi juga boleh digunakan dengan cara lain sama ada untuk tujuan ketenteraan, persenjataan atau kegunaan, ataupun oleh pasukan keselamatan.</i>
Sekatan Ekonomi	<i>Sekatan terhadap sesuatu negara, kerajaan, orang atau syarikat yang menghalangnya berdagang.</i>
Pekerja	<i>Orang yang bekerja untuk Syarikat, walau apa pun jawatannya atau pangkatnya, termasuk Pegawai, Pengarah, kakitangan bertempoh tetap, pekerja tetap atau percubaan, pelatih, kakitangan yang dipinjamkan, sukarelawan dan pelatih sementara.</i>
Barang Eksport	<i>Barangan, perkhidmatan, perisian, teknologi dan data teknikal. Selain itu, transit, aktiviti pembrokeran dan bantuan teknikal yang tertentu (latihan, pembaikan dan sebagainya) boleh dianggap sebagai Barang Eksport.</i>
Eksport/Import	<i>Pemindahan fizikal barangan dan perkhidmatan secara fizikal dari satu negara ke negara lain serta pemindahan data, perisian dan teknologi secara elektronik.</i>
Eksport Semula	<i>Pemindahan Barang Eksport selanjutnya ke negara ketiga.</i>
Kawalan Eksport	<i>Langkah yang dikenakan oleh kerajaan untuk mengawal dan memantau pengeksportan barangan, teknologi dan perkhidmatan.</i>
Kawalan Perdagangan Asing ("FTC")	<i>Undang-undang negara dan peraturan antarabangsa yang mengawal transaksi perniagaan dengan negara, syarikat dan orang yang tertentu serta pemindahan barangan, perkhidmatan, perisian atau teknologi antara negara.</i>
"Negara yang Sangat Disekat"	<i>Negara-negara yang dikenakan program sekatan menyeluruh oleh Switzerland, EU dan AS (rujuk Lampiran A). Sebelum transaksi perniagaan dilakukan di negara-negara ini, kelulusan Jabatan Pematuhan perlu diperoleh secara bertulis terlebih dahulu.</i>
Usaha Sama Minoriti	<i>Entiti yang tidak dimiliki bahagian majoriti sahamnya dan/atau yang tidak dikawal sebahagian besarnya oleh SICPA.</i>
OFAC	<i>Pejabat Kawalan Aset Asing dalam Jabatan Perbendaharaan AS.</i>
Pihak Terlarang	<i>Organisasi, entiti, orang atau syarikat yang tersenarai pada senarai sekatan.</i>
Senarai Sekatan	<i>Senarai orang dan entiti yang tertakluk kepada langkah larangan menyeluruh atau bersasaran di bawah rejim sekatan antarabangsa dan domestik.</i>
SCM	<i>Pengurusan Rantai Bekalan / Pemerolehan</i>
SDN	<i>Pihak-pihak yang Ditentukan Khas dan Orang Terhalang yang ditentukan oleh OFAC sebagai Pihak Terlarang.</i>
Pihak Ketiga	<i>Orang yang bukan pekerja SICPA atau mana-mana entiti yang tidak dimiliki atau dikawal oleh SICPA, yang menyediakan perkhidmatan atau menjalankan aktiviti perniagaan bagi pihak SICPA atau mana-mana anak syarikatnya. Pihak Ketiga termasuk Usaha Niaga yang tidak dikawal oleh SICPA, rakan Usaha Niaga, ejen, broker, pakar runding, pembekal, pelanggan dan bakal pelanggan, rakan niaga, perantara, pengedar, wakil, subkontraktor, penasihat dan orang atau entiti lain yang bertindak bagi pihak SICPA.</i>
Orang AS	<ul style="list-style-type: none"> • Entiti yang diatur di bawah undang-undang AS, termasuk cawangan asing dan anak syarikat asing entiti AS tersebut. • Mana-mana warganegara AS atau pemastautin tetap/pemegang Kad Hijau di AS, walau di mana pun dia tinggal atau bekerja. • Mana-mana orang atau entiti yang berada secara fizikal di AS • Kapal yang membawa bendera US atau bendera selain US yang dimiliki/dikendalikan oleh syarikat atau syarikat-syarikat AS.

5 DASAR

Perniagaan SICPA yang bersifat global bermaksud ada antara transaksi dan operasi kita yang mungkin dikenakan Kawalan Perdagangan Asing ("FTC"). FTC ialah undang-undang negara dan antarabangsa yang mengawal:

- Transaksi perniagaan dengan negara, organisasi, syarikat dan orang yang tertentu ("Sekatan Ekonomi"); dan
- Pemindahan barangan, teknologi dan perisian yang tertentu antara negara ("Kawalan Eksport").

Pihak berkuasa kerajaan mengenakan FTC atas sebab keselamatan negara dan dasar luar, sama ada secara sepihak, melalui ketetapan Majlis Keselamatan PBB atau inisiatif pelbagai hala yang lain. Kegagalan mematuhi langkah-langkah ini boleh merosakkan reputasi SICPA dan menimbulkan penyiasatan, denda atau hukuman terhadap syarikat dan orang yang terlibat.

Bahagian ini memperincikan peraturan penting Dasar ini, antaranya bila dan bagaimana Dasar ini dikenakan serta kelakuan yang dikehendaki pada Pekerja dan Pihak Ketiga.

Dasar ini bukan senarai lengkap semua senario yang mungkin terangkum oleh undang-undang dan peraturan FTC. Pekerja SICPA bertanggungjawab memastikan SICPA mematuhi undang-undang yang berkenaan, Dasar ini dan dokumen-dokumen lain yang berkenaan. Pekerja SICPA mesti memohon nasihat Jabatan Pematuhan jika mereka musykil atau khuatir tentang pematuhan undang-undang dan peraturan FTC yang berkenaan atau tentang Dasar ini.

5.1 SEKATAN EKONOMI

"Sekatan Ekonomi" dikenakan terhadap negara, kerajaan, orang dan/atau syarikat yang tertentu (termasuk syarikat-syarikat yang dimiliki atau dikawal oleh mana-mana antara yang disebutkan ini) bagi menyekat atau melarang urusan perniagaan dengan negara, kerajaan, orang dan/atau syarikat sedemikian. Sekatan Ekonomi juga menyekat pengeksporan atau pengeksporan semula barangan dan perkhidmatan yang tertentu. Sekatan Ekonomi boleh ditakrifkan sebagai:

- i) Sekatan primer (secara langsung), yang melarang warganegara, syarikat dan organisasi di negara yang mengeluarkan sekatan itu daripada melakukan aktiviti yang tertentu dengan negara, organisasi atau orang yang dinyatakan. Sekatan ini mungkin merangkumi larangan melakukan perdagangan, pelaburan, transaksi kewangan atau pembekalan barangan dan perkhidmatan yang tertentu.

- ii) Sekatan sekunder (secara tidak langsung), yang dikenakan oleh negara atau sekumpulan negara yang mengeluarkan sekatan itu terhadap syarikat dan orang asing yang berurus niaga dengan pihak-pihak terlarang. Tujuannya adalah untuk mencegah sesiapa pun daripada menolong pihak-pihak terlarang memintas larangan yang dikenakan. Contohnya, jika sesebuah syarikat yang berada di luar EU atau AS berurus niaga dengan entiti yang dikenakan sekatan oleh bidang-bidang kuasa ini, syarikat tersebut sendiri boleh dihukum, misalnya dilarang berurus niaga dengan syarikat di EU atau AS ataupun tidak dibenarkan menggunakan sistem-sistem kewangan mereka.

Antara contoh sekatan begini ialah:

- Sekatan menyeluruh (Embargo): larangan sepenuhnya terhadap aktiviti perdagangan dan ekonomi dengan negara atau kawasan sasaran;
- Sekatan kewangan bersasaran/sekatan pintar: ditujukan pada entiti atau orang yang tertentu dan bukannya pada seluruh negara yang tertentu. Antara contohnya ialah membekukan aset dan melarang urusan dengan kerajaan, negara, wilayah dan entiti atau orang yang ditentukan;
- Sekatan mengikut sektor: bertumpu pada sektor-sektor yang tertentu dalam sesebuah negara, misalnya sektor tenaga atau kewangan;
- Larangan eksport dan import: larangan terhadap pembekalan perkhidmatan dan produk yang tertentu;
- Larangan terhadap aktiviti komersial yang tertentu: contohnya, usaha sama dan pelaburan;
- Pembatasan kewangan yang lain: pelbagai larangan kewangan tambahan;
- Larangan melakukan perjalanan.

5.1.1 SEKATAN EU

Sekatan EU dikenakan di dalam bidang kuasa EU, iaitu:

- di dalam sempadan wilayah EU;
- terhadap warganegara EU, sama ada mereka berada di EU ataupun tidak;
- terhadap syarikat yang diperbadankan di bawah undang-undang Negara Anggota, termasuk cawangannya, sama ada syarikat itu berada di EU ataupun tidak;
- terhadap mana-mana urusan niaga yang dijalankan seluruhnya atau sebahagiannya di dalam sempadan wilayah EU; atau
- di atas pesawat udara atau kapal di bawah bidang kuasa mana-mana Negara Anggota.

SICPA S.A. diperbadankan mengikut undang-undang Switzerland. Switzerland bukan Negara Anggota EU tetapi menganggotai Persatuan Perdagangan Bebas Eropah (EFTA). Namun demikian, SICPA berpendirian bahawa sekatan EU merangkumi semua perniagaan SICPA, sama ada di EU ataupun tidak.

SICPA dan Pekerjanya tidak dibenarkan melakukan urusan perdagangan atau kewangan dengan pihak-pihak yang tertakluk kepada sekatan EU yang melarang urusan sedemikian atau dengan syarikat yang diketahui dimiliki atau dikawal oleh pihak-pihak sedemikian.

5.1.2 SEKATAN AS

AS mengenakan sekatan terhadap beberapa negara, iaitu orang AS tidak dibenarkan mengurus niaga di situ. Pejabat Kawalan Aset Asing ("OFAC") dalam Jabatan Perbendaharaan AS kerap mengubahsuaikan senarai negara dan/atau tahap larangan yang dikenakan terhadap mana-mana negara sedemikian. Skop sekatan AS secara umumnya lebih luas berbanding dengan sekatan EU dan merangkumi aktiviti yang:

- dijalankan di atau dari AS (merangkumi rakyat mana-mana negara);
- melibatkan orang AS, walau di mana mereka berada (yang merangkumi tetapi tidak terbatas kepada perbuatan orang itu membenarkan atau memudahkan sesuatu);
- melibatkan syarikat AS yang diatur di bawah undang-undang AS dan/atau cawangan asingnya (syarikat asing yang dimiliki atau dikawal oleh orang AS atau syarikat AS juga tertakluk sepenuhnya kepada sekatan AS);
- melibatkan kapal yang membawa bendera AS;
- melibatkan barangan, perkhidmatan, perisian atau teknologi yang tertakluk kepada undang-undang AS (iaitu barang yang berasal daripada AS dan juga barangan buatan asing yang mengandungi lebih daripada jumlah minimum kandungan AS yang terkawal), walaupun orang atau syarikat AS tidak terlibat dengan transaksi tersebut; dan
- melibatkan mata wang AS (kerana pemindahan dolar AS secara amnya diproses melalui sistem kewangan AS, walaupun pengirim dan penerima bukan pihak AS).

Syarikat AS dan Pekerja AS SICPA tidak dibenarkan melakukan urusan perniagaan atau kewangan dengan pihak-pihak yang disenaraikan oleh pihak berkuasa AS ataupun yang diketahui dimiliki atau dikawal oleh Pihak Terlarang (contohnya SDN). Syarikat-syarikat SICPA yang lain boleh melakukan urusan sedemikian hanya setelah mendapatkan kelulusan Ketua Pematuhan atau wakilnya.

5.1.3 SEKATAN SWITZERLAND

Sekatan Swiss secara amnya diselaraskan dengan sekatan EU untuk memastikan ketekalan pelaksanaan langkah-langkah sekatan. Walau bagaimanapun, Switzerland tetap memegang kuasa autonomi untuk mengenakan sekatan tambahan atau menyimpang daripada langkah-langkah EU apabila dirasakan perlu. Jika berlaku penyimpangan, Ketua Pematuhan akan memberikan panduan.

SICPA terikat oleh kewajipan mematuhi semua sekatan Swiss untuk memastikan bahawa urusan perdagangan atau kewangan tidak berlaku dengan pihak-pihak yang dikenakan sekatan ini. Maklumat terkini dan panduan yang kerap daripada Jabatan Pematuhan dapat memastikan bahawa apa-apa perubahan pada sekatan Swiss ini dipatuhi.

5.1.4 SEKATAN UNITED KINGDOM (UK)

Sekatan UK merangkumi orang UK, syarikat UK dan anak-anak syarikat asingnya, transaksi dengan neksus UK (contohnya menggunakan bank, mata wang atau produk kewangan atau insurans UK) dan aktiviti asing yang diarahkan dari dalam UK. UK bekerjasama dengan EU dan US tentang penentuan sekatan tetapi rejim sekatannya yang berautonomi mungkin sangat

berbeza dari segi penentuan atau aktiviti yang dibenarkan berbanding dengan rejim sekatan EU, AS atau Swiss.

Jika keperluan dua bidang kuasa atau lebih bercanggah, keperluan satu bidang kuasa akan diutamakan bagi SICPA, anak-anak syarikatnya atau transaksi yang tertentu mengikut budi bicara Ketua Pegawai Undang-undang dan Ketua Pematuhan, setelah mengambil kira faktor-faktor seperti lokasi operasi yang berkenaan, kerakyatan setiap pihak, mandat berkanun atau kawal selia yang terpakai serta tahap risiko undang-undang atau kawal atur.

5.1.5 PERTUBUHAN BANGSA-BANGSA BERSATU (PBB)

Majlis Keselamatan PBB boleh mengenakan sekatan terhadap negara atau entiti yang menimbulkan ancaman terhadap keamanan dan keselamatan antarabangsa. Sekatan ini mungkin merangkumi embargo senjata, larangan melakukan perjalanan, pembekuan aset dan sekatan-sekatan lain yang menyasarkan orang, entiti dan negara. Sekatan PBB mengikat semua negara anggota PBB. SICPA terikat oleh kewajipan mematuhi semua sekatan PBB untuk memastikan bahawa urusan perniagaan atau kewangan tidak berlaku dengan pihak-pihak yang dikenakan sekatan ini.

5.2 PERATURAN AM

SICPA terikat oleh kewajipan mematuhi semua sekatan yang dikenakan oleh EU, Switzerland, PBB dan AS, walaupun sekatan sedemikian tidak secara langsung dikenakan terhadap sesuatu entiti atau aktiviti SICPA disebabkan tempat penubuhannya atau operasi perniagaannya. SICPA juga mematuhi mana-mana sekatan dan langkah larangan lain yang dikenakan terhadap aktiviti. Penyimpangan daripada keperluan ini dibenarkan hanya dalam keadaan luar biasa, setelah mendapat kelulusan Ketua Pematuhan dan mestilah mematuhi undang-undang yang berkenaan.

5.2.1 SEKATAN LUAR WILAYAH DAN PENGUATKUASAANNYA

Beberapa negara mengenakan sekatan luar wilayah, iaitu kebolehan sesebuah negara untuk menguatkuasakan undang-undangnya di luar sempadannya. Contohnya, AS sering menggunakan sekatan luar wilayah, yang menghendaki orang yang bukan warganegara AS dan syarikat yang bukan syarikat AS mematuhi sekatan AS walaupun ketika beroperasi di luar AS. Pekerja dan Pihak Ketiga mungkin tertakluk kepada undang-undang sekatan negara kediaman, tempat kerja, kerakyatan, pemastautinan atau visa dan mesti memahami serta mematuhi kewajipan sekatannya berdasarkan kewarganegaraan atau kehadiran masing-masing di sesebuah negara.

5.2.2 PEMINTASAN SEKATAN

Kebanyakan rejim sekatan melarang perbuatan yang memintas sekatan yang dikenakan atau membolehkan aktiviti yang melanggar sekatan dilakukan melalui orang atau entiti lain. Pekerja dan Pihak Ketiga mesti berwaspada supaya tidak melanggar sekatan secara (tidak) sengaja dengan cara memudahkan, membenarkan atau membrokerkan transaksi yang sepatutnya dilarang jika dilakukan oleh SICPA.

Pekerja dan Pihak Ketiga tidak dibenarkan mencuba untuk memintas kewajipan sekatan atau menyembunyikan hubungan atau transaksi yang akan melanggar Dasar ini. SICPA, Pekerjaanya dan Pihak Ketiganya dilarang menasihati orang lain tentang cara merangka atau menyampaikan transaksi dengan tujuan mengelakkan sekatan atau memintas Dasar ini.

5.3 BERURUSAN DENGAN NEGARA YANG SANGAT DISEKAT

Negara yang dikenakan program sekatan menyeluruh oleh Switzerland, EU dan AS digelar dalam SICPA sebagai "Negara yang Sangat Disekat". Disebabkan risiko tinggi yang dikaitkan dengan urusan perniagaan di negara-negara ini, apa-apa urusan baharu, akan datang atau yang sebenar dengan Negara yang Sangat Disekat memerlukan kelulusan Ketua Pematuhan atau wakilnya terlebih dahulu. Senarai "Negara yang Sangat Disekat" yang terkini boleh didapati di ruangan Kawalan Perdagangan Asing dalam Gerbang Pematuhan pada Intranet SICPA atau di dalam Lampiran A Dasar ini.

5.4 PENYARINGAN SEKATAN

Peraturan Switzerland, EU dan AS serta peraturan serantau, sepihak dan berbilang pihak yang lain melarang orang dan syarikat menjalankan transaksi dengan syarikat, orang atau negara asing yang tertentu ("Pihak Terlarang"). SICPA memikul kewajipan mengesahkan sama ada Pihak Ketiga yang mengurus niaga dengan SICPA ada dalam senarai Pihak Terlarang ini dan jika ada, menyemak semula hubungan itu. Pengesahan sedemikian dilakukan menurut prosedur dalaman SICPA, misalnya SOP "Penyaringan Pihak Ketiga Berdasarkan Senarai Sekatan" dan "Penyaringan Pihak Ketiga dalam SAP GTS", dan juga dengan menggunakan perisian penyaringan yang khusus. Jika urusan niaga dengan Pihak Terlarang dibenarkan dalam keadaan yang tertentu, kelulusan Ketua Pematuhan atau wakilnya perlu diperolehi terlebih dahulu.

Pekerja mesti mendapatkan kelulusan terlebih dahulu daripada Jabatan Pematuhan sebelum memulakan urusan atau perundingan yang melibatkan lokasi atau penyampaian perkhidmatan di salah satu Negara yang Sangat Disekat. Selain itu, kelulusan mesti diperolehi terlebih dahulu daripada Jabatan Pematuhan jika sesuatu rakan niaga secara munasabahnyanya disyaki mungkin ditentukan sebagai Pihak Terlarang

dan, jika rakan niaga itu sebuah entiti, mungkin dimiliki atau dikawal oleh Pihak Terlarang.

Jika rakan niaga tertakluk kepada sekatan, sama ada secara langsung atau tidak langsung, dalam tempoh hubungan dengannya, semua pemenuhan tempahan dan transaksi yang berkait dengannya mesti dihentikan buat sementara waktu dengan segera. Aktiviti ini tidak boleh disambungkan sehingga rakan niaga itu dinilai dan diluluskan oleh pasukan Pematuhan menurut Dasar ini dan undang-undang yang berkenaan.

5.5 KAWALAN EKSPORT

Kawalan Eksport ialah langkah yang dikenakan oleh kerajaan untuk mengawal atur dan memantau pemindahan barangan, teknologi dan perkhidmatan secara fizikal dan elektronik. Tujuan utamanya adalah untuk melindungi keselamatan negara, mencegah pertambahan senjata pemusnah besar-besaran dan melindungi teknologi sensitif. Kawalan Eksport mengkategorikan barang-barang ke dalam pelbagai senarai kawalan berdasarkan sifat, sensitiviti dan dwikegunaan. Antara kategori yang utama ialah:

- **Barang Dwiguna:** Barangan, teknologi atau perisian yang mempunyai kegunaan awam dan ketenteraan, misalnya elektronik termaju, peralatan ruang angkasa, bahan kimia yang tertentu dan perisian penyulitan;
- **Barang Ketenteraan:** Barang yang direka atau disesuaikan khususnya untuk kegunaan ketenteraan, termasuk senjata, peluru, kenderaan ketenteraan dan teknologi yang berkait dengannya;
- **Barangan Strategik:** Barang yang boleh menyumbang kepada penghasilan senjata pemusnah besar-besaran, misalnya senjata nuklear, kimia dan biologi.

Peraturan Kawalan Eksport berbeza di setiap negara tetapi biasanya mewajibkan pengeksport memperoleh lesen atau permit sebelum mengeksport atau mengeksport semula barang atau teknologi terkawal. Peraturan ini juga mungkin merangkumi larangan terhadap destinasi, pengguna akhir dan penggunaan barang terkawal. Pengeksport mesti memahami peraturan khusus di negara sendiri dan di negara destinasi eksport untuk menentukan sama ada lesen atau kebenaran eksport diperlukan dan untuk memohon lesen-lesen yang betul daripada pihak berkuasa kerajaan yang berkenaan.

Eksport berlaku bukan hanya daripada SICPA kepada Pihak Ketiga tetapi juga di dalam lingkungan SICPA. Entiti SICPA yang mengeksport itu bertanggungjawab memastikan bahawa semua kebenaran dan lesen-lesen yang diperlukan telah diperoleh.

Selaras dengan standard dalaman "Pematuhan Perdagangan Antarabangsa", Pekerja mesti menguruskan pematuhan eksport dengan berkesan, iaitu menentukan dengan tepatnya pengelasan kawalan eksport bagi produk, teknologi dan perisian, berdasarkan senarai kawalan negara dan perjanjian antarabangsa. Pengelasan yang betul dapat mengenal pasti Kawalan Eksport dan keperluan pelesenan yang berkenaan. Selain itu,

kawalan dalaman dilaksanakan supaya teknologi dan barangan sensitif dikendalikan dengan sewajarnya dan dilindungi dalam organisasi ini. Kawalan dalaman ini merangkumi larangan masuk, penyimpanan yang terjamin selamat dan pengedaran barang sulit secara terkawal. Pekerja yang ragu-ragu mesti memohon panduan daripada pengurus masing-masing atau daripada pasukan Rantai Bekalan.

5.6 ORANG AS YANG BEKERJA DENGAN SICPA

Sekatan AS melarang orang AS melakukan, memudahkan, membenarkan atau menyertai dengan apa-apa cara transaksi perniagaan dengan Negara yang Sangat Disekat atau Pihak Terlarang, sama ada orang atau syarikat, termasuk pihak yang berada di negara-negara tersebut serta syarikat gabungannya, walaupun SICPA sendiri mungkin tidak dilarang melakukan transaksi tersebut. Pekerja SICPA yang juga orang AS mesti memberitahu pengurus masing-masing dan berunding dengan Ketua Pematuhan atau wakilnya dengan segera jika kerja yang dilakukan mungkin melibatkan Pihak Terlarang (orang, contohnya SDN atau syarikat) atau Negara yang Sangat Disekat dan mengecualikan dirinya dengan segera daripada apa-apa perbincangan atau keputusan yang berkait dengan transaksi sedemikian.

6 INTERAKSI DENGAN PENGAWAL SELIA DAN PIHAK BERKUASA

Semua perhubungan dengan pengawal selia dan pihak berkuasa, misalnya OFAC atau Jabatan Keadilan AS, Perbendaharaan HM UK atau Urus Setia Hal Ehwal Ekonomi (SECO) Kerajaan Swiss, yang berkenaan dengan pertanyaan mengenai sekatan atau kawalan eksport, mesti diluluskan terlebih dahulu secara bertulis oleh Ketua Pegawai Undang-undang, Ketua Pematuhan atau wakilnya.

7 KEWAJIPAN MENGEMUKAKAN ADUAN DAN TINDAKAN TATATERTIB

SICPA tidak akan membiarkan sahaja kelakuan yang tidak jujur atau yang menyalahi undang-undang oleh mana-mana Pekerja, sama ada secara langsung ataupun melalui Pihak Ketiga. Pelanggaran Dasar ini boleh mengakibatkan tindakan tatatertib, termasuk dipecat atau ditamatkan kontrak.

Pekerja tidak akan dihukum atau dikenakan akibat buruk yang lain kerana enggan melanggar peraturan kawalan perdagangan, walaupun keengganan itu mungkin menyebabkan SICPA dan/atau mana-mana anak syarikatnya kehilangan urus janji.

Cadangan melakukan perbuatan sedemikian (hukuman atau akibat buruk) hendaklah diadakan.

Pelanggaran undang-undang dan peraturan FTC atau Dasar ini yang berlaku atau yang disyaki berlaku mesti diadakan dengan segera kepada mana-mana pihak yang berikut:

- mana-mana anggota pasukan Undang-undang atau Pematuhan SICPA; atau
- talian Cakap SICPA (Sistem Pendedah Maklumat); atau
- mana-mana anggota Jawatankuasa Eksekutif SICPA.

SICPA mengambil pendekatan sifar toleransi terhadap pelanggaran yang disengajakan terhadap Dasar ini atau rejim sekatan yang berkenaan. Pelanggaran rejim Kawalan Perdagangan Asing yang berkenaan juga boleh mendatangkan liabiliti jenayah dan sivil bagi Pekerja dan Pihak Ketiga yang terlibat.

Kegagalan mengadukan pelanggaran yang disyaki berlaku merupakan pelanggaran Dasar ini.

8 TANGGUNGJAWAB

Tugas/Jabatan	Semua jabatan	Pengurusan Rantai Bekalan	Pematuhan	Undang-undang
Penyaringan sekatan	N	N	T/K	N
Penyaringan Kawalan Eksport	N	T/K	N	N
Mengatur lesen Eksport	M	T/K	N	N
Kelulusan transaksi dengan Negara yang Sangat Disekat	N	N	T/K	N
Kelulusan transaksi dengan "Pihak Terlarang"	N	N	T/K	N
Berurusan dengan pengawal selia dan pihak berkuasa tentang pertanyaan FTC	M	M	T/K/N	T/N

T – Tanggungjawab – bertanggungjawab melaksanakan tugas yang diamanahkan; **K – Kelulusan** – bertanggungjawab terhadap seluruh tugas dan juga terhadap apa yang dilakukan; **N – Nasihat** – memberikan nasihat atau rundingan yang berharga bagi tugas yang berkenaan; **M – Maklum** – patut dimaklumkan tentang kemajuan tugas atau keputusan yang dibuat bagi tugas yang berkenaan

9 DASAR DAN GARIS PANDUAN SELANJUTNYA YANG BERKENAAN

- Tatakelakuan SICPA
- Tatakelakuan Pembekal SICPA
- Dasar Perisikan Integriti
- Pematuhan Perdagangan Antarabangsa – IS
- Penyaringan Pihak Ketiga Berdasarkan Senarai Sekatan – SOP
- Penyaringan Pihak Ketiga dalam SAP GTS – SOP

10 LAMPIRAN

Lampiran A: Senarai Negara yang Sangat Disekat

ПОЛИТИКА КОНТРОЛЯ ЗА ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛЕЙ ГРУППЫ

Версия: 2.0

Дата вступления в силу: 01.01.2026

Лицо, ответственное за реализацию
Политики:
Руководитель отдела по
соответствию законодательству и
политикам SICPA

Утверждено:
Советом директоров SICPA
Декабрь 2025 г.



The Pulse
of Sovereignty

СОДЕРЖАНИЕ

1 ВВЕДЕНИЕ	3
2 НАЗНАЧЕНИЕ	3
3 СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ	3
4 ОПРЕДЕЛЕНИЯ	4
5 ПОЛИТИКА	5
5.1 ЭКОНОМИЧЕСКИЕ САНКЦИИ	5
5.1.1 САНКЦИИ ЕС.....	6
5.1.2 САНКЦИИ США	7
5.1.3 САНКЦИИ ШВЕЙЦАРИИ.....	7
5.1.4 САНКЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА (ВЕЛИКОБРИТАНИИ)	7
5.1.5 ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ООН).....	8
5.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА.....	8
5.2.1 ЭКСТРАТЕРРИТОРИАЛЬНОСТЬ И ПРИМЕНИМОСТЬ САНКЦИЙ.....	8
5.2.2 ОБХОД САНКЦИЙ.....	9
5.3 СОВЕРШЕНИЕ СДЕЛОК СО СТРАНАМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ЖЕСТКИМИ САНКЦИЯМИ.....	9
5.4 ПРОВЕРКИ СОБЛЮДЕНИЯ САНКЦИЙ	9
5.5 ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ	10
5.6 ЛИЦА США, НАНИМАЕМЫЕ КОМПАНИЕЙ SICPA	11
6 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С КОНТРОЛЬНО-НАДЗОРНЫМИ ОРГАНАМИ И ОРГАНАМИ ВЛАСТИ	11
7 ОБЯЗАННОСТИ ПО ИНФОРМИРОВАНИЮ О НАРУШЕНИЯХ И ДИСЦИПЛИНАРНОЕ ВЗЫСКАНИЕ	11
8 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	12
9 ДРУГИЕ ПРИМЕНИМЫЕ ПОЛИТИКИ И УКАЗАНИЯ	13
10 ПРИЛОЖЕНИЕ	13

1 ВВЕДЕНИЕ

Компания SICPA и все ее дочерние компании и контролируемые совместные предприятия (именуемые далее «SICPA») обязаны соблюдать все применимые законы и нормативные акты, которыми определяются ограничения в международной торговле, среди которых — санкции и меры экспортного контроля, которые, в частности, установлены Швейцарией, Европейским союзом («ЕС»), Соединенными Штатами Америки («США») и Организацией Объединенных Наций («ООН»). SICPA также отслеживает санкционные режимы Соединенного Королевства («Великобритании») на консультативной и добровольной основе.

При расхождении в требованиях двух или более юрисдикций преимущество для компании SICPA и ее швейцарских юридических лиц и операций в Швейцарии имеет швейцарское законодательство и швейцарские нормативно-правовые требования, за исключением случаев, когда действует распоряжение о том, что в отношении конкретных транзакций, деятельности или юридических рисков должна иметь преимущественную силу иная юрисдикция в целях соблюдения имеющего обязательную силу иностранного права или минимизации существенного риска, связанного с нормативными и юридическими факторами.

2 НАЗНАЧЕНИЕ

Настоящая Политика дополняет Кодекс поведения компании SICPA и содержит краткое изложение обязательства SICPA по соблюдению всех применяемых санкций, мер экспортного контроля и эмбарго, включая меры, которых SICPA придерживается для выявления, ограничения и сдерживания рисков регулирования внешней торговли в юрисдикциях, в которых она действует. Настоящая Политика применима, даже если местные законы и нормативные акты менее строги.

3 СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящая Политика распространяется на все виды деятельности SICPA, включая деятельность ее дочерних и контролируемых ею совместных предприятий в любой стране мира, а также их должностных лиц, директоров, сотрудников и третьих сторон.

SICPA не может совершать через третьи стороны действия, которые не разрешены ей законом.

Настоящая Политика распространяется на всех, кто действует от имени SICPA, включая, среди прочих, торговых представителей, консультантов, агентов и брокеров SICPA.

Предлагаем совместным предприятиям, в которых Компания является миноритарным акционером, и дочерним предприятиям принять и соблюдать настоящую Политику или ввести аналогичную. Требование соблюдения настоящей Политики должно быть включено в их акционерное соглашение. Назначенные представители в совете директоров SICPA на предприятиях, в которых Компания является миноритарным акционером, ответственны за содействие более широкому применению настоящей Политики.

Любое отступление от настоящей Политики требует одобрения руководителя отдела по соответствию законодательству и политикам Компании.

4 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин	Определение
Изделие двойного назначения	Изделия, которые используются в обычных коммерческих целях, но могут иметь иное назначение — в военных целях, для применения оружия или террористической деятельности либо спецслужбами.
Экономические санкции	Санкции против страны, правительства, лица или компании, которые ограничивают возможности торговли.
Сотрудник	Любое физическое лицо, работающее на Компанию, вне зависимости от должности или положения, включая должностных лиц, директоров, работников по срочным контрактам и постоянных работников, работников, проходящих испытательный срок, стажеров, прикомандированных сотрудников, волонтеров и практикантов.
Экспортная продукция	Товары, услуги, ПО, технологии и технические данные. Кроме того, некоторые виды транзита, брокерская деятельность и техническое содействие (обучение, ремонт и проч.) также могут относиться к Экспортной продукции.
Экспорт/импорт	Физические перенос товаров и услуг из одной страны в другую, а также электронная передача данных, ПО и технологий.
Резэкспорт	Последующая передача экспортной продукции в третью страну.
Экспортный контроль	Устанавливаемые правительством меры по регулированию и контролю экспорта товаров, технологий и услуг.
Контроль за внешней торговлей	Государственное законодательство и международные правила, распространяющиеся на коммерческие сделки с определенными странами, компаниями и частными лицами, а также на передачу товаров, услуг, ПО или технологий между странами.
«Страны под жесткими санкциями»	Страны, в отношении которых Швейцария, ЕС и США развернули программы всеобъемлющих санкций (см. Приложение А). Для проведения любых коммерческих операций в таких странах требуется письменное разрешение отдела по соответствию законодательству и политикам Компании.
Совместное предприятие с миноритарным участием	Компания, в которой SICPA не имеет контрольного пакета акций и/или контроля.
OFAC	Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США.
Стороны, в отношении которых действуют ограничения	Организации, юридические лица, частные лица или компании, включенные в санкционный список.
Санкционный список	Список физических и юридических лиц, в отношении которых установлены всеобъемлющие или целевые ограничительные меры в рамках международных или государственных санкционных режимов.
SCM	Управление цепочкой поставок / закупки
SDN	Список лиц особых категорий и лица под санкциями, которые обозначены управлением OFAC как стороны, в отношении которых действуют ограничения.
Третья сторона	Любое физическое лицо, не являющееся сотрудником SICPA, или любая компания, не принадлежащая компании SICPA или не контролируемая компанией SICPA, которое(-ая) предоставляет услуги или осуществляет коммерческую деятельность от имени SICPA или любой из ее дочерних компаний. Сюда относятся совместные предприятия, которые не контролируются SICPA, партнеры по СП, агенты, брокеры, консультанты, поставщики, фактические и потенциальные клиенты, деловые партнеры, посредники, дистрибьюторы, представители, субподрядчики, консультанты и другие физические или юридические лица, действующие от имени SICPA.
Лицо США	<ul style="list-style-type: none"> Юридическое лицо, сформированное согласно законодательству США, включая зарубежные филиалы и дочерние предприятия такого юридического лица США. Любое физическое лицо, являющееся гражданином или постоянным резидентом США и/или лицо, имеющее грин-карту, независимо от его места проживания или работы. Любое физическое или юридическое лицо, присутствующее на территории США Суда под флагом США и не под флагом США, находящиеся в собственности компании или компаний США или управляемые компанией или компаниями США.

5 ПОЛИТИКА

Глобальный характер коммерческой деятельности SICPA означает, что в отношении некоторых из наших сделок и операций могут действовать меры контроля за внешней торговлей. Сюда относится государственное и международное законодательство, которым регулируется следующее:

- коммерческие сделки с определенными странами, организациями, компаниями и частными лицами («Экономические санкции»); и
- передача определенных товаров, технологий и ПО между странами («Экспортный контроль»).

Госорганы применяют меры контроля за внешней торговлей для обеспечения государственной безопасности и с учетом внешней политики, как в одностороннем порядке, так и с помощью резолюций Совета Безопасности ООН, а также инициатив, поддерживаемых несколькими сторонами. Несоблюдение таких мер может подорвать репутацию SICPA и послужить основанием для проведения расследований, наложения штрафов или наказаний на компании или частные лица.

В данном разделе описываются основные правила Политики, включая ситуации, в которых они применяются, способ их применения, а также порядок действий сотрудников Компании и третьих сторон.

Настоящая Политика не содержит исчерпывающий перечень всех сценариев, в которых могут применяться законы и нормативные акты, определяющие порядок контроля за внешней торговлей. Обеспечение соответствия SICPA применяемым правовым нормам, требованиям настоящей Политики и другим действующим документам Компании является ответственностью сотрудников SICPA. Сотрудники SICPA обязаны обращаться за консультацией в отдел по соответствию законодательству и политикам Компании, если у них есть какие-либо вопросы или сомнения относительно соблюдения применимых законов и нормативных актов, которыми определяется порядок контроля за внешней торговлей либо настоящей Политики.

5.1 ЭКОНОМИЧЕСКИЕ САНКЦИИ

Экономические санкции налагаются на определенные страны, правительства, частные лица и/или компании (а также компании, которыми владеют или которые управляются любым из вышеперечисленных) для запрета или ограничения коммерческих сделок с такими странами, правительствами, частными лицами и/или компаниями. Экономические санкции также ограничивают экспорт или реэкспорт некоторых товаров и услуг. Они имеют следующие определения:

- i) первичные (прямые) санкции, запрещающие гражданам, компаниям и организациям вводящей санкции страны заниматься определенной деятельностью с указанными странами, организациями или частными лицами. К этим ограничениям относятся запреты на торговлю, инвестиции, финансовые операции или предоставление конкретных товаров и услуг;
- ii) вторичные (косвенные) санкции, налагаемые вводящей санкции страной или

группой стран на зарубежные компании и частные лица, которые ведут бизнес с находящимися под санкциями сторонами. Их цель — не позволить кому-либо помочь находящимся под санкциями сторонам обойти установленные ограничения. Например, если компания, действующая за пределами ЕС или США, ведет бизнес с юридическим лицом, находящимся под санкциями тех юрисдикций, может быть сама привлечена к ответственности и, например, столкнуться с ограничениями в ведении бизнеса с компаниями из ЕС или США или утратить доступ к их финансовым системам.

Примеры санкций:

- всеобъемлющие санкции (эмбарго): полный запрет на торговлю и экономическую деятельность с конкретной страной или регионом;
- целевые финансовые санкции / точечные санкции: направлены на конкретные юридические и физические лица, а не на всю страну. Например, могут замораживаться активы и запрещаться сделки с правительствами, странами, территориями и указанными юридическими или физическими лицами;
- секторальные санкции: они сосредоточены на конкретных секторах в определенной стране, например, на энергетических или финансовых секторах;
- запрет экспорта и импорта: ограничения на предоставление определенных услуг;
- запрет определенной коммерческой деятельности: например, совместных предприятий и инвестиций;
- прочие финансовые ограничения: различные дополнительные финансовые ограничения;
- ограничения свободы передвижения.

5.1.1 САНКЦИИ ЕС

Санкции ЕС применяются в пределах юрисдикции ЕС, а именно:

- в пределах территории ЕС;
- к гражданам ЕС, находящимся в ЕС или за его пределами;
- к компаниям, зарегистрированным в соответствии с законодательством одного из государств-членов, включая их филиалы, расположенные в ЕС или находящиеся за его пределами;
- к любому бизнесу, который ведется полностью или частично в пределах территории ЕС; либо
- на борту воздушных судов или кораблей под юрисдикцией государства-члена.

Компания SICPA S.A. зарегистрирована в соответствии с законодательством Швейцарии. Швейцария не является государством-членом ЕС, но членствует в Европейской ассоциации свободной торговли (EFTA). При этом позиция компании SICPA заключается в том, что санкции ЕС применяются ко всему бизнесу SICPA, действующему как в пределах ЕС, так и за его пределами.

Компании SICPA и ее сотрудникам не разрешено заключать коммерческие или финансовые сделки со сторонами, в отношении которых действуют санкции ЕС, запрещающие подобные сделки, либо о которых известно, что они находятся во владении или под контролем таких сторон.

5.1.2 САНКЦИИ США

США налагают санкции на некоторые страны, в которых лицам США не разрешено вести бизнес. Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) Министерства финансов США часто вносит изменения в список стран и/или уровень ограничений, устанавливаемых в отношении любой из таких стран. Санкции США в целом имеют более широкий охват по сравнению с санкциями ЕС и применяются к следующей деятельности:

- которая осуществляется в США или из США (применимо к лицам, имеющим любое гражданство);
- в которой задействуются лица США, вне зависимости от их места нахождения (включая, помимо прочего, наделение полномочиями или посреднические услуги таких лиц США);
- которая задействует компании США, сформированные в соответствии с законодательством США, и/или их филиалы (на зарубежные компании, находящиеся во владении или под контролем лиц США или компаний США, также полностью распространяются санкции США);
- в которой задействованы суда под флагом США;
- в которой используются товары, услуги, ПО или технологии (т. е. продукция американского происхождения, а также изготовленная за рубежом, объем которой превышает минимальное количество содержимого, контролируемого США), даже если в сделке не участвует американское лицо или компания; и
- в которой используется валюта США (поскольку переводы в долларах США, как правило, осуществляются через финансовую систему США, даже если отправитель и получатель не являются американской стороной).

Американским компаниям SICPA и их сотрудникам не разрешено заключать коммерческие или финансовые сделки со сторонами, которые включены в списки властями США либо о которых известно, что они находятся во владении или под контролем стороны, в отношении которой действуют ограничения (например, SDN). Другим компаниям SICPA разрешено участвовать в таких сделках только при предварительном разрешении руководителя отдела по соответствию законодательству и политикам Компании или назначенного им лица.

5.1.3 САНКЦИИ ШВЕЙЦАРИИ

Швейцарские санкции, как правило, вводятся синхронно с санкциями ЕС, поддерживая согласованное применение ограничительных мер. При этом Швейцария придерживается самостоятельности в наложении дополнительных санкций или отступлении от мер ЕС, когда она считает это необходимым. В случае подобного отступления указания будут предоставляться руководителем отдела по соответствию законодательству и политикам Компании.

SICPA обязуется соблюдать все швейцарские санкции, не допуская коммерческих или финансовых сделок со сторонами, в отношении которых действуют такие ограничения. Регулярные обновления и указания отдела по соответствию законодательству и политикам Компании помогут соблюдать швейцарские санкции при любых их изменениях.

5.1.4 САНКЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА (ВЕЛИКОБРИТАНИИ)

Санкции Великобритании применяются к лицам Великобритании и их зарубежным дочерним предприятиям, сделкам, имеющим связь с Великобританией (когда, например, задействуется британский банк, валюта или финансовый продукт или страховка и т. д.), и к финансовой деятельности, управляемой с территории Великобритании. В составлении санкционных перечней Великобритания сотрудничает с ЕС и США, однако ее независимый санкционный режим может

значительно отличаться в части составления таких перечней или определения разрешенной деятельности по сравнению с санкционными режимами ЕС, США или Швейцарии.

В случае расхождения в требованиях двух или более юрисдикций директор по правовым вопросам и руководитель отдела по соответствию законодательству и политикам Компании имеют право определять, требования какой юрисдикции должны иметь преимущественную силу для компании SICPA, ее дочерних предприятий или конкретных сделок, принимая во внимание такие факторы, как место проводимых операций, гражданство участвующих сторон, применимые требования, установленные законодательством или подзаконными актами, а также степень риска, связанного с нормативными и юридическими факторами.

5.1.5 ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ООН)

Совет Безопасности ООН может налагать санкции на страны или юридические лица, представляющие угрозу миру и безопасности во всем мире. К этим санкциям могут относиться эмбарго, запреты на выезд, заморозка активов и прочие ограничения, нацеленные на частные и юридические лица и страны. Санкции ООН носят обязательный характер для всех государств-членов ООН. SICPA обязуется соблюдать все санкции ООН, не допуская коммерческих или финансовых сделок со сторонами, в отношении которых действуют такие ограничения.

5.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА

SICPA обязуется соблюдать все санкции, налагаемые ЕС, Швейцарией, ООН и США, даже если такие санкции напрямую не применимы к конкретному юридическому лицу или деятельности SICPA из-за места его регистрации или проведения коммерческих операций. Кроме того, компания SICPA соблюдает любые другие санкции и ограничительные меры, применимые к ее деятельности. Отступления от таких требований допустимы только при исключительных обстоятельствах с предварительного разрешения руководителя отдела по соответствию законодательству и политикам Компании и во всех случаях должны соответствовать применимому законодательству.

5.2.1 ЭКСТРАТЕРРИТОРИАЛЬНОСТЬ И ПРИМЕНИМОСТЬ САНКЦИЙ

Некоторые страны применяют свои санкции экстратерриториально, что позволяет им обеспечивать исполнение их законов за пределами их границ. Например, США часто применяют экстратерриториальные санкции, согласно которым неамериканские граждане и компании обязаны соблюдать санкции США даже при совершении операций за пределами США. На сотрудников Компании и третьи стороны может распространяться санкционное законодательство тех стран, в которых они проживают, работают или чье гражданство они имеют, резидентами которых они являются или в которых они имеют визы, и они должны осознавать и соблюдать их санкционные обязательства, учитывая их гражданство или присутствие в конкретной стране.

5.2.2 ОБХОД САНКЦИЙ

Большинство санкционных режимов запрещает действия, при которых можно обойти применяемые санкции или осуществлять деятельность другим физическим или юридическим лицом в нарушение санкций. Сотрудники Компании и третьи стороны обязаны проявлять бдительность, не допуская намеренного или непреднамеренного нарушения санкций путем содействия в сделках, запрещаемых в случае их осуществления компанией SICPA, а также выдачи на них разрешений, их финансирования или посредничества в них.

Сотрудники Компании и третьи стороны ни в коем случае не должны пытаться обойти санкционные обязательства или скрывать любую связь или сделку, которые могут нарушать настоящую Политику. Компании SICPA, ее сотрудникам и третьим сторонам запрещено рекомендовать кому-либо способ организации или проведения сделок, направленный на уклонение от санкций или обход настоящей Политики.

5.3 СОВЕРШЕНИЕ СДЕЛОК СО СТРАНАМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ЖЕСТКИМИ САНКЦИЯМИ

Страны, в отношении которых Швейцария, ЕС и США развернули программы всеобъемлющих санкций, в SICPA называются странами под жесткими санкциями. Учитывая высокий риск, связанный с ведением бизнеса в таких странах, любые новые, потенциальные или действующие сделки со странами, находящимися под жесткими санкциями, требуют получения предварительного разрешения руководителя отдела по соответствию законодательству и политикам Компании или назначенного им лица. Текущий список стран под жесткими санкциями доступен в разделе «Контроль за внешней торговлей» на портале отдела по соответствию законодательству и политикам в корпоративной сети SICPA либо в Приложении А к настоящей Политике.

5.4 ПРОВЕРКИ СОБЛЮДЕНИЯ САНКЦИЙ

Швейцария, ЕС, США и иные региональные, односторонние и многосторонние регулирующие положения запрещают частным лицам и компаниям проведение сделок с определенными зарубежными компаниями, частными лицами или странами (сторонами, в отношении которых действуют ограничения). Обязательство проверять, включена ли третья сторона, с которой SICPA ведет бизнес, в списки сторон, в отношении которых действуют ограничения, возложено на компанию SICPA, которая, при подтверждении таких фактов, должна проверять такие взаимоотношения. Такие проверки выполняются в соответствии с внутренними процедурами SICPA, такими как стандартные процедуры «Проверка третьих сторон на их включение в санкционные списки» и «Проверка третьих сторон в системе SAP GTS», а также с использованием специализированного анализирующего ПО. В случаях, когда коммерческие сделки со сторонами, в отношении которых действуют ограничения, при определенных условиях разрешены, требуется предварительное разрешение руководителя отдела по соответствию законодательству и политикам Компании или назначенных им лиц.

Сотрудники Компании обязаны получать предварительное разрешение отдела по

соответствию законодательству и политикам Компании на любое предлагаемое участие или переговоры, подразумевающие поиск или предоставление услуг в одной из стран, находящихся под жесткими санкциями. Кроме того, предварительное разрешение должно быть получено из отдела по соответствию законодательству и политикам Компании, если имеется обоснованное подозрение в том, что деловой партнер (юридическое или физическое лицо) может быть назначен стороной, в отношении которой действуют ограничения, а также может принадлежать такой стороне или контролироваться ей.

Если деловой партнер будет подвергнут санкциям, напрямую или косвенно, во время таких взаимоотношений, все соответствующие действия и сделки должны быть немедленно приостановлены. Такую деятельность запрещено возобновлять, пока она не будет проанализирована и одобрена сотрудниками отдела по соответствию законодательству и политикам Компании согласно настоящей Политике и применимому законодательству.

5.5 ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ

Экспортный контроль представляет собой устанавливаемые правительством меры по регулированию и контролю физической передачи и передачи в электронном виде товаров, технологий и услуг. Их основная цель — защита государственной безопасности, недопущение распространения оружия массового поражения и защита технологий, имеющих значение с точки зрения распространения. В рамках экспортного контроля продукция распределяется по различным категориям с учетом ее характера, степени конфиденциальности и вероятности ее двойного назначения. Основные категории таковы:

- изделия двойного назначения: товары, технологии или ПО как гражданского, так и военного назначения, такие как усовершенствованное электронное оборудование, авиационно-космическое оборудование, некоторые виды химических веществ и программное обеспечение для шифрования;
- предметы военного материально-технического снабжения: изделия, конкретно предназначенные или приспособленные для военных целей, включая оружие, боеприпасы, военную технику и соответствующие технологии;
- стратегические товары: изделия, которые могут способствовать разработке оружия массового поражения, такие как ядерное, химическое и биологическое оружие.

Правила экспортного контроля зависят от конкретной страны, но обычно они содержат требования получения экспортерами лицензий или разрешений перед экспортом или реэкспортом контролируемой продукции или технологий. Такие правила также могут содержать ограничения по получателям, конечным пользователям и использованию контролируемой продукции. Экспортеры обязаны изучать конкретные правила своей страны и стран, в которые они планируют осуществлять экспорт, чтобы определять, требуется ли получение экспортной лицензии или разрешения, и подавать заявки на соответствующие лицензии от компетентных государственных органов.

Экспорт осуществляется не только от компании SICPA третьим сторонам, но и в пределах SICPA. За обеспечение наличия всех необходимых разрешений и получение всех требуемых лицензий несет ответственность непосредственно экспортирующее предприятие SICPA.

В соответствии с внутренним стандартом «Соответствие требованиям международной торговли» сотрудники Компании обязаны применять эффективные методы соблюдения требований к экспортному контролю, точно относя к соответствующим категориям экспортируемую продукцию, технологии и ПО, учитывая действующие на уровне

государства списки и международные соглашения. Надлежащая классификация позволяет обеспечить соответствие требованиям в отношении экспортного контроля и лицензирования. Кроме того, в целях обеспечения надлежащего обращения с технологиями и товарами, имеющими значение с точки зрения распространения, и их защиты в пределах организации реализованы специализированные механизмы внутреннего контроля. К ним относится ограничение доступа, защита хранилища и контролируемый сбыт классифицированных изделий. В случае сомнения сотрудники Компании обязаны обращаться за указаниями к своим руководителям или специалистам, отвечающим за цепочку поставок.

5.6 ЛИЦА США, НАНИМАЕМЫЕ КОМПАНИЕЙ SICPA

Санкции США запрещают лицам США привлекаться к коммерческим сделкам со странами, находящимися под жесткими санкциями, или со сторонами, в отношении которых действуют ограничения (которыми являются частные лица или компании, включая стороны, располагающиеся в таких странах и их дочерние предприятия), а также содействовать таким сделкам, выдавать на них разрешения или иным образом участвовать в них, даже если самой компании SICPA может быть не запрещено привлекаться к таким сделкам. Сотрудники SICPA, являющиеся лицами США, обязаны немедленно информировать своих руководителей и консультироваться с руководителем отдела по соответствию законодательству и политикам Компании или назначенными им лицами, если в их работе может участвовать сторона, в отношении которой действуют ограничения (частное лицо, например, SDN, или компания) или страна под жесткими санкциями, и немедленно отказаться от любых обсуждений или решений применительно к таким сделкам.

6 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С КОНТРОЛЬНО-НАДЗОРНЫМИ ОРГАНАМИ И ОРГАНАМИ ВЛАСТИ

Любые контакты с контрольно-надзорными органами и органами власти, такими как OFAC (США) или Министерство юстиции, Министерство финансов Великобритании либо Государственный секретариат по экономике Швейцарии (SECO), касательно санкций или запросов в рамках экспортного контроля должны быть заранее одобрены в письменном виде директором по правовым вопросам, руководителем отдела по соответствию законодательству и политикам Компании или назначенными ими лицами.

7 ОБЯЗАННОСТИ ПО ИНФОРМИРОВАНИЮ О НАРУШЕНИЯХ И ДИСЦИПЛИНАРНОЕ ВЗЫСКАНИЕ

Компания SICPA не терпит недобросовестных или противоправных действий, осуществляемых любым ее сотрудником, в том числе путем задействования третьих сторон. Любое нарушение настоящей Политики может привести к дисциплинарным взысканиям, включая увольнение или расторжение контракта.

Запрещается наказывать сотрудников Компании или применять к ним любые меры, ведущие к неблагоприятным для них последствиям, за отказ нарушать правила контроля за торговлей, даже если это может нанести ущерб бизнесу компании SICPA и/или какого-либо из ее дочерних предприятий. О любых подобных действиях (наказаниях и мерах, ведущих к неблагоприятным последствиям) следует сообщать.

О любом нарушении или подозрении в нарушении законов и нормативных актов, которыми определяется порядок контроля за внешней торговлей, либо настоящей Политики необходимо немедленно сообщить любому из следующих лиц:

- любому сотруднику юридического отдела или отдела по соответствию законодательству и политикам компании SICPA; либо
- через SICPA Speak Up Line (линия информирования о нарушениях); либо
- любому члену исполнительного комитета SICPA.

SICPA применяет подход абсолютной недопустимости намеренных нарушений настоящей Политики или применяемых санкционных режимов. Нарушения действующих режимов контроля за внешней торговлей могут также привести к возникновению уголовной и гражданско-правовой ответственности в отношении вовлеченных сотрудников Компании и третьих сторон.

Неинформирование о нарушении считается нарушением настоящей Политики.

8 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Задача/отдел	Все отделы	Управление цепочкой поставок	Отдел по соответствию законодательству и политикам Компании	Юр. отдел
Проверки соблюдения санкций	К	К	О/П	К
Экспортный контроль / проверки	К	О/П	К	К
Обеспечение экспортными лицензиями	И	О/П	К	К
Разрешение на сделки со странами, находящимися под жесткими санкциями	К	К	О/П	К
Разрешение на сделки со стороной, в отношении которой действуют ограничения	К	К	О/П	К
Задействование с контрольно-надзорными органами и органами власти в рассмотрении запросов в рамках контроля за внешней торговлей	И	И	О/П/К	О/К

О — **Ответственный** — тот, кто отвечает за выполнение порученной задачи; **П** — **Подотчетный** (т.ж. тот, кто утверждает)

— тот, кто отвечает за задачу в целом и промежуточные результаты; **К** — **Консультируется** — тот, кто дает полезные рекомендации или консультирует по поставленной задаче; **И** — **Информируется** — тот, кто должен быть проинформирован о ходе выполнения задачи или решениях, касающихся задачи

9 ДРУГИЕ ПРИМЕНИМЫЕ ПОЛИТИКИ И УКАЗАНИЯ

- Кодекс поведения SICPA
- Кодекс поведения поставщиков SICPA
- Политика по проверке благонадежности
- Соответствие требованиям международной торговли — внутренний стандарт
- Проверка третьих сторон на их включение в санкционные списки — стандартная процедура
- Проверка третьих сторон в системе SAP GTS — стандартная процедура

10 ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение А: Список стран под жесткими санкциями

กลุ่มบริษัท นโยบายการควบคุมกา รค้าต่างประเทศ

เวอร์ชัน: 2.0

วันที่มีผลใช้: 01/01/2026

เจ้าของนโยบาย:

หัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบของ
SICPA

อนุมัติโดย:

คณะกรรมการบริษัท SICPA

ธันวาคม 2025



The Pulse
of Sovereignty

สารบัญ

1	บทนำ	3
2	วัตถุประสงค์	3
3	ขอบเขต	3
4	คำจำกัดความ	4
5	นโยบาย	5
5.1	บทลงโทษทางเศรษฐกิจ.....	5
5.1.1	บทลงโทษของสหภาพยุโรป.....	6
5.1.2	บทลงโทษของสหรัฐ.....	6
5.1.3	บทลงโทษของสวีตเซอร์แลนด์.....	7
5.1.4	บทลงโทษของสหราชอาณาจักร (UK).....	7
5.1.5	สหประชาชาติ (UN).....	8
5.2	กฎหมายทั่วไป.....	8
5.2.1	"การบังคับใช้บทลงโทษนอกอาณาเขตและขอบเขตการบังคับใช้.....	8
5.2.2	การหลบเลี่ยงบทลงโทษ.....	8
5.3	การทำธุรกรรมกับประเทศที่ถูกลงโทษหนัก.....	9
5.4	การคัดกรองตามบทลงโทษ.....	9
5.5	การควบคุมการส่งออก.....	9
5.6	พลเมืองสหรัฐที่ได้รับการว่าจ้างโดย SICPA.....	10
6	การติดต่อกับหน่วยงานกำกับดูแลและหน่วยงานที่รับผิดชอบ	10
7	หน้าที่ในการรายงานและการลงโทษทางวินัย	11
8	หน้าที่รับผิดชอบ	12
9	นโยบายและแนวทางที่มีผลบังคับใช้เพิ่มเติม	12
10	ภาคผนวก	12

1 บทนำ

SICPA และบริษัทในเครือทั้งหมดและกิจการร่วมทุนที่บริษัทมีอำนาจควบคุม ("SICPA") ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดที่ใช้ควบคุมข้อจำกัดทางการค้าระหว่างประเทศ เช่น บทลงโทษและการควบคุมการส่งออก โดยเฉพาะที่กำหนดโดยสหภาพยุโรป ("EU"), สหรัฐอเมริกา ("US") และสหประชาชาติ ("UN") นอกจากนี้ SICPA ยังเฝ้าติดตามมาตรการลงโทษของสหราชอาณาจักร ("UK") โดยถือเป็นแนวทางและปฏิบัติตามความสมัครใจด้วย

ในกรณีที่ข้อกำหนดของเขตอำนาจศาลสองแห่งขึ้นไปขัดแย้งกัน กฎหมายสวิสและข้อกำหนดด้านการกำกับดูแลของสวิสจะมีผลบังคับใช้กับ SICPA รวมถึงหน่วยงานและกิจการของบริษัทในสวิส

เว้นแต่จะพิจารณาแล้วว่าเขตอำนาจศาลอื่นจะต้องมีผลบังคับใช้เหนือกว่าสำหรับธุรกรรม กิจกรรม หรือความเสี่ยงทางกฎหมายที่เฉพาะเจาะจง เพื่อให้แน่ใจว่าสอดคล้องกับกฎหมายต่างประเทศที่บังคับใช้ หรือเพื่อลดความเสี่ยงทางกฎหมายหรือการกำกับดูแลที่มีนัยสำคัญ

2 วัตถุประสงค์

นโยบายนี้เป็นส่วนเสริมของหลักจรรยาบรรณของ SICPA และระบุถึงความมุ่งมั่นของ SICPA ในการปฏิบัติตามบทลงโทษ การควบคุมการส่งออก และการห้ามค้าขายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึงมาตรการที่ SICPA ดำเนินการเพื่อระบุ ลด และจัดการความเสี่ยงด้านการควบคุมการค้าในเขตอำนาจศาลที่บริษัทดำเนินธุรกิจ นโยบายนี้มีผลบังคับใช้แม้ว่ากฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นจะผ่อนปรนกว่าก็ตาม

3 ขอบเขต

นโยบายนี้มีผลบังคับใช้กับกิจกรรมของ SICPA ทั้งหมด รวมถึงกิจกรรมของบริษัทในเครือและกิจการร่วมทุนที่บริษัทมีอำนาจควบคุมทั่วโลก รวมทั้งเจ้าหน้าที่ กรรมการ พนักงาน และบุคคลภายนอกที่เกี่ยวข้องกับบริษัท

SICPA ไม่สามารถดำเนินการผ่านบุคคลภายนอกสำหรับสิ่งที่กฎหมายไม่อนุญาตให้ดำเนินการได้เอง ดังนั้น นโยบายนี้จึงมีผลบังคับใช้กับบุคคลใดก็ตามที่ดำเนินการในนามของ SICPA รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงตัวแทนที่ปรึกษา นายหน้า และโบรกเกอร์ของ SICPA

เราสนับสนุนให้กิจการร่วมทุนและบริษัทในเครือที่บริษัทถือหุ้นส่วนน้อยใช้และปฏิบัติตามนโยบายนี้หรือใช้นโยบายที่เทียบเท่ากัน การปฏิบัติตามนโยบายนี้ควรมีอยู่ในข้อตกลงของผู้ถือหุ้น ตัวแทนคณะกรรมการของ SICPA ที่ได้รับมอบหมายในกิจการร่วมทุนที่บริษัทถือหุ้นส่วนน้อยมีหน้าที่ส่งเสริมนโยบายนี้

การไม่ปฏิบัติตามนโยบายนี้ต้องได้รับอนุมัติจากหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

4 คำจำกัดความ

คำศัพท์	คำจำกัดความ
สินค้าที่ใช้ได้สองทาง	สินค้าที่มีการใช้เชิงพาณิชย์ทั่วไป แต่ยังมีใช้ในรูปแบบอื่นที่สามารถใช้สินค้าเพื่อวัตถุประสงค์ด้านการทหารเกี่ยวกับอาวุธ หรือก่อการร้าย หรือโดยกองกำลังความมั่นคง
บทลงโทษทางเศรษฐกิจ	บทลงโทษต่อประเทศ รัฐบาล บุคคล หรือบริษัทที่จำกัดความสามารถทางการค้า
พนักงาน	บุคคลธรรมดาใดๆ ที่ทำงานให้กับบริษัท ไม่ว่าจะมียศตำแหน่งหรือระดับใดก็ตาม รวมถึงเจ้าหน้าที่ กรรมการ พนักงานประจำ พนักงานสัญญาจ้าง พนักงานทดลองงาน ผู้ฝึกงาน พนักงานที่ถูกยืมตัวมา ผู้ปฏิบัติงานอาสาสมัคร และนักศึกษาฝึกงาน
สินค้าส่งออก	ผลิตภัณฑ์ บริการ ซอฟต์แวร์ เทคโนโลยี และข้อมูลทางเทคนิค นอกจากนี้ การส่งผ่านกิจกรรมนายหน้า และความช่วยเหลือทางเทคนิค (การฝึกอบรม การซ่อมแซม ฯลฯ) อาจถือว่าเป็นสินค้าส่งออกด้วยเช่นกัน
การส่งออก/การนำเข้า	การโอนย้ายสินค้าและบริการทางกายภาพจากประเทศหนึ่งไปยังอีกประเทศหนึ่ง และการโอนย้ายข้อมูล ซอฟต์แวร์ และเทคโนโลยีทางอิเล็กทรอนิกส์
การส่งออกต่อ	การโอนย้ายสินค้าส่งออกต่อไปยังประเทศที่สาม
การควบคุมการส่งออก	มาตรการที่รัฐบาลกำหนดเพื่อควบคุมและเฝ้าติดตามการส่งออกสินค้า เทคโนโลยี และบริการ
การควบคุมการค้าต่างประเทศ ("FTC")	กฎหมายภายในประเทศและข้อบังคับระหว่างประเทศที่ควบคุมธุรกรรมทางธุรกิจกับบางประเทศ บริษัท และบุคคล รวมถึงการโอนย้ายสินค้าและบริการ ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีระหว่างประเทศ
"ประเทศที่ถูกลงโทษหนัก"	ประเทศที่สวิตเซอร์แลนด์ สหภาพยุโรป และสหรัฐกำหนดบทลงโทษอย่างเต็มรูปแบบ (ดูภาคผนวก A) ก่อนที่จะทำธุรกรรมทางธุรกิจใดๆ ในประเทศเหล่านี้ ต้องได้รับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายปฏิบัติตามกฎระเบียบเสียก่อน
กิจการร่วมทุนที่บริษัทถือหุ้นส่วนน้อย	หน่วยงานที่ SICPA ไม่มีอำนาจควบคุมและ/หรือถือหุ้นส่วนใหญ่
OFAC	สำนักงานควบคุมทรัพย์สินในต่างประเทศของกระทรวงการคลังของสหรัฐ
คู่ค้าต้องห้าม	องค์กร หน่วยงาน บุคคล หรือบริษัทที่อยู่ในรายชื่อผู้ที่ถูกลงโทษ
รายชื่อผู้ที่ถูกลงโทษ	รายชื่อบุคคลและหน่วยงานที่อยู่ภายใต้มาตรการจำกัดสิทธิ์เต็มรูปแบบหรือเฉพาะเป้าหมายตามมาตรการลงโทษระหว่างประเทศและภายในประเทศ
SCM	การจัดการซัพพลายเชน / การจัดซื้อ
SDN	บุคคลสัญชาติที่กำหนดไว้เป็นพิเศษและบุคคลที่ถูกอายัดทรัพย์สินที่กำหนดโดย OFAC ให้เป็นคู่ค้าต้องห้าม
บุคคลภายนอก	บุคคลใดก็ตามที่ไม่ได้รับการว่าจ้างโดย SICPA หรือหน่วยงานใดก็ตามที่ SICPA ไม่ได้เป็นเจ้าของหรือมีอำนาจควบคุม ซึ่งให้บริการหรือดำเนินธุรกิจในนามของ SICPA หรือบริษัทในเครือแห่งใดแห่งหนึ่ง โดยรวมถึงกิจการร่วมทุนซึ่งไม่ได้ควบคุมโดย SICPA คู่ค้าของกิจการร่วมทุน นายหน้า โบรกเกอร์ ที่ปรึกษา ซัพพลายเออร์ ลูกค้าปัจจุบันและในอนาคต คู่ค้าทางธุรกิจ คนกลาง ตัวแทนจำหน่าย ตัวแทน ผู้รับจ้างช่วง ผู้ให้เช่าแนะนำ และบุคคลหรือหน่วยงานอื่นที่ดำเนินการในนามของ SICPA
พลเมืองสหรัฐ	<ul style="list-style-type: none"> หน่วยงานใดๆ ที่ก่อตั้งภายใต้กฎหมายสหรัฐ รวมถึงสาขาในต่างประเทศและบริษัทในเครือของหน่วยงานสหรัฐ บุคคลใดๆ ที่เป็นพลเมืองสหรัฐหรือผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรในสหรัฐ และ/หรือผู้ถือบัตรเขียว ไม่ว่าจะอยู่หรือได้รับการว่าจ้างที่ใดก็ตาม บุคคลหรือหน่วยงานใดๆ ที่มีตัวตนอยู่ในสหรัฐ เรือที่ติดธงสหรัฐและเรือที่ไม่ได้ติดธงสหรัฐที่มีบริษัทสหรัฐเป็นเจ้าของ/ผู้ดำเนินการ

5 นโยบาย

SICPAมีการดำเนินธุรกิจทั่วโลกซึ่งหมายความว่าธุรกรรมและหน่วยปฏิบัติงานของเราบางส่วนอาจอยู่ภายใต้การควบคุมการค้าต่างประเทศ ("FTC" หรือ "FTCs")

FTC เป็นกฎหมายภายในประเทศและระหว่างประเทศที่ควบคุม:

- ธุรกรรมทางธุรกิจกับบางประเทศ องค์กร บริษัท และบุคคล ("บทลงโทษทางเศรษฐกิจ") และ
- การโอนย้ายสินค้า เทคโนโลยี และซอฟต์แวร์ บางอย่างระหว่างประเทศ ("การควบคุมการส่งออก")

หน่วยงานกำกับดูแลของรัฐบาลกำหนด FTC

ขึ้นด้วยเหตุผลด้านความมั่นคงของประเทศและนโยบายต่างประเทศ ทั้งในรูปแบบของการดำเนินการฝ่ายเดียว ผ่านการดำเนินการตามมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ หรือความริเริ่มพหุภาคีอื่นๆ การไม่ปฏิบัติตามมาตรการเหล่านี้อาจทำให้ SICPA เสื่อมเสียชื่อเสียงและนำไปสู่การสอบสวน ค่าปรับ หรือบทลงโทษต่อบริษัทและตัวบุคคล

ส่วนนี้จะอธิบายรายละเอียดกฎระเบียบสำคัญของนโยบาย รวมถึงเวลาและวิธีการนำไปใช้ ตลอดจนพฤติกรรมที่คาดหวังจากทั้งพนักงานและบุคคลภายนอก

นโยบายนี้ไม่ได้ระบุสถานการณ์ทั้งหมดที่กฎหมายและข้อบังคับ FTC อาจมีผลบังคับใช้ เป็นความรับผิดชอบของพนักงานของ SICPA ทุกคนที่จะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า SICPA ปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง นโยบายนี้ และเอกสารที่เกี่ยวข้องอื่นๆ พนักงานของ SICPA ต้องขอคำแนะนำจากฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

หากมีคำถามหรือข้อกังวลเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับ FTC ที่เกี่ยวข้องหรือนโยบายนี้

5.1 บทลงโทษทางเศรษฐกิจ

"บทลงโทษทางเศรษฐกิจ" กำหนดให้ใช้กับบางประเทศ รัฐบาล บุคคล และ/หรือบริษัท

(รวมถึงบริษัทที่มีประเทศ รัฐบาล บุคคล และ/หรือบริษัทข้างต้นเป็นเจ้าของหรือมีอำนาจควบคุม)

โดยมีการจำกัดหรือห้ามทำธุรกิจกับประเทศ รัฐบาล บุคคล และ/หรือบริษัทดังกล่าว

บทลงโทษทางเศรษฐกิจยังจำกัดการส่งออกหรือการส่งออกต่อสินค้าและบริการบางอย่าง โดยหมายถึง:

- บทลงโทษหลัก (โดยตรง) ซึ่งห้ามพลเมือง บริษัท และองค์กรของประเทศที่ออกบทลงโทษไม่ให้มีส่วนร่วมในกิจกรรมบางอย่างกับประเทศ องค์กร หรือบุคคลที่ระบุไว้ ข้อจำกัดเหล่านี้อาจรวมถึงการห้ามการค้า การลงทุน ธุรกรรมทางการเงิน หรือการจัดหาสินค้าและบริการบางอย่าง
- บทลงโทษรอง (โดยอ้อม) ซึ่งกำหนดโดยประเทศหรือกลุ่มประเทศที่ออกบทลงโทษสำหรับบริษัทและบุคคลต่างชาติที่ทำธุรกิจกับคู่ค้าที่ถูกลงโทษ วัตถุประสงค์คือเพื่อป้องกันไม่ให้มีใครช่วยเหลือคู่ค้าที่ถูกลงโทษเพื่อหลบเลี่ยงข้อจำกัดต่างๆ ตัวอย่างเช่น หากบริษัทที่ตั้งอยู่นอกสหภาพยุโรปหรือสหรัฐทำธุรกิจกับหน่วยงานที่ถูกลงโทษตามเขตอำนาจศาลเหล่านั้น บริษัทดังกล่าวอาจต้องเผชิญกับบทลงโทษเช่นกัน เช่น ถูกจำกัดไม่ให้ทำธุรกิจกับบริษัทในสหภาพยุโรปหรือสหรัฐ หรือสูญเสียการเข้าถึงระบบการเงินของบริษัทเหล่านั้น

ตัวอย่างของบทลงโทษ ได้แก่:

- บทลงโทษอย่างเต็มรูปแบบ (การห้ามค้าขาย): การห้ามการค้าและกิจกรรมทางเศรษฐกิจทั้งหมดกับประเทศหรือภูมิภาคเป้าหมาย
- บทลงโทษทางการเงินเฉพาะเป้าหมาย/บทลงโทษแบบเจาะจง: มุ่งเป้าเฉพาะหน่วยงานหรือบุคคลแทนที่จะเป็นทั้งประเทศ ตัวอย่างเช่น การอายัดทรัพย์สินและการห้ามทำข้อตกลงกับรัฐบาล ประเทศเขตพื้นที่ และหน่วยงานหรือบุคคลที่กำหนดไว้
- บทลงโทษเฉพาะภาคส่วน: มุ่งเน้นบางภาคส่วนภายในประเทศ เช่น ภาคพลังงานหรือภาคการเงิน
- การห้ามส่งออกและนำเข้า: ข้อจำกัดในการจัดหาบริการและผลิตภัณฑ์บางอย่าง
- การห้ามกิจกรรมเชิงพาณิชย์บางอย่าง ตัวอย่างเช่น กิจกรรมร่วมทุนและการลงทุน
- ข้อจำกัดทางการเงินอื่นๆ: ข้อจำกัดทางการเงินเพิ่มเติมต่างๆ
- ข้อจำกัดการเดินทาง

5.1.1 บทลงโทษของสหภาพยุโรป

บทลงโทษของสหภาพยุโรปมีผลบังคับใช้ภายในเขตอำนาจศาลของสหภาพยุโรปเท่านั้น ได้แก่

- ภายในดินแดนสหภาพยุโรป
- กับพลเมืองสหภาพยุโรปไม่ว่าจะอยู่ในสหภาพยุโรปหรือไม่ก็ตาม
- กับบริษัทที่ก่อตั้งขึ้นภายใต้กฎหมายของประเทศสมาชิก รวมถึงสาขาไม่ว่าจะอยู่ในสหภาพยุโรปหรือไม่ก็ตาม
- กับการดำเนินธุรกิจทั้งหมดหรือบางส่วนภายในดินแดนสหภาพยุโรปหรือ
- บนเครื่องบินหรือเรือภายใต้เขตอำนาจศาลของประเทศสมาชิก

SICPA S.A ก่อตั้งขึ้นภายใต้กฎหมายสวิตเซอร์แลนด์ สวิตเซอร์แลนด์ไม่ได้เป็นรัฐสมาชิกของสหภาพยุโรป แต่เป็นสมาชิกของสมาคมการค้าเสรีแห่งยุโรป (EFTA) อย่างไรก็ตาม SICPA มีเจตยานว่าบทลงโทษของสหภาพยุโรปมีผลบังคับใช้กับธุรกิจทั้งหมดของ SICPA ไม่ว่าจะอยู่ในสหภาพยุโรปหรือไม่ก็ตาม

SICPA

และพนักงานของบริษัทไม่ได้รับอนุญาตให้มีข้อตกลงทางการค้าหรือการเงินกับคู่ค้าที่อยู่ภายใต้บทลงโทษของสหภาพยุโรป ซึ่งห้ามทำข้อตกลงดังกล่าวหรือบริษัทที่ทราบว่ามีคู่ค้าดังกล่าวเป็นเจ้าของหรือมีอำนาจควบคุม

5.1.2 บทลงโทษของสหรัฐ

สหรัฐกำหนดบทลงโทษต่อบางประเทศ โดยพลเมืองอเมริกันไม่ได้รับอนุญาตให้ทำธุรกิจในประเทศเหล่านั้น สำนักงานควบคุมทรัพย์สินในต่างประเทศ ("OFAC") ของกระทรวงการคลังของสหรัฐมีการปรับเปลี่ยนรายชื่อประเทศและ/หรือระดับข้อจำกัดที่บังคับใช้กับประเทศเหล่านั้นอยู่บ่อยครั้ง

บทลงโทษของสหรัฐโดยทั่วไปจะมีขอบเขตที่กว้างกว่าบทลงโทษของสหภาพยุโรปและมีผลบังคับใช้กับกิจกรรมต่างๆ:

- ที่ดำเนินการภายในหรือจากสหรัฐ (บังคับใช้กับบุคคลทุกสัญชาติ)
- ที่เกี่ยวข้องกับพลเมืองสหรัฐไม่ว่าจะอยู่ที่ใดก็ตาม (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการอนุญาตหรือการให้ความช่วยเหลือโดยพลเมืองสหรัฐดังกล่าว)
- ที่เกี่ยวข้องกับบริษัทสหรัฐที่ก่อตั้งภายใต้กฎหมายสหรัฐและ/หรือสาขาในต่างประเทศ (บทลงโทษของสหรัฐมีผลบังคับใช้อย่างเต็มรูปแบบกับบริษัทต่างประเทศที่พลเมืองสหรัฐหรือบริษัทสหรัฐเป็นเจ้าของหรือมีอำนาจควบคุม)

- ที่เกี่ยวข้องกับเรือที่ติดธงสหรัฐ
- ที่เกี่ยวข้องกับสินค้า บริการ ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีภายใต้กฎหมายสหรัฐ (กล่าวคือ สินค้าที่ผลิตในสหรัฐ รวมทั้งสินค้าที่ผลิตในต่างประเทศแต่มีชิ้นส่วนของสหรัฐมากกว่าปริมาณชิ้นต่ำที่ควบคุม) แม้ว่าจะไม่มีพลเมืองหรือบริษัทสหรัฐเกี่ยวข้องกับธุรกรรมก็ตาม และ
- ที่เกี่ยวข้องกับสกุลเงินสหรัฐ (เนื่องจากการโอนเงินดอลลาร์สหรัฐโดยทั่วไปจะดำเนินการผ่านระบบการเงินของสหรัฐ แม้ว่าผู้ส่งและผู้รับจะไม่ใช่ฝ่ายสหรัฐก็ตาม)

บริษัทสหรัฐและพนักงานสหรัฐของ SICPA

ไม่ได้รับอนุญาตให้มีข้อตกลงทางการค้าหรือการเงินกับคู่ค้าที่อยู่ในรายชื่อของหน่วยงานกำกับดูแลของสหรัฐ หรือที่ทราบว่ามีคู่ค้าต้องห้ามเป็นเจ้าของหรือมีอำนาจควบคุม (เช่น SDN) บริษัทอื่นๆ ของ SICPA อาจเข้าร่วมธุรกรรมดังกล่าวได้ก็ต่อเมื่อได้รับอนุมัติล่วงหน้าจากหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือผู้ได้รับการแต่งตั้งเท่านั้น

5.1.3 บทลงโทษของสวิตเซอร์แลนด์

โดยทั่วไป บทลงโทษของสวิตเซอร์แลนด์จะสอดคล้องกับบทลงโทษของสหภาพยุโรป เพื่อให้แน่ใจว่ามีความสอดคล้องกันในการบังคับใช้มาตรการจำกัดสิทธิ์ต่างๆ อย่างไรก็ตาม สวิตเซอร์แลนด์ยังคงมีอำนาจในการกำหนดบทลงโทษเพิ่มเติมหรือแตกต่างไปจากบทลงโทษของสหภาพยุโรปเมื่อเห็นว่าจำเป็น ในกรณีที่มีความแตกต่าง หัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบจะเป็นผู้ให้คำแนะนำ SICPA มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามบทลงโทษของสวิตเซอร์แลนด์ทั้งหมด เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีข้อตกลงทางการค้าหรือการเงินกับคู่ค้าที่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดเหล่านี้ การติดตามข้อมูลเป็นประจำและคำแนะนำจากฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบจะช่วยให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามบทลงโทษของสวิตเซอร์แลนด์ที่อาจมีการเปลี่ยนแปลง

5.1.4 บทลงโทษของสหราชอาณาจักร (UK)

บทลงโทษของสหราชอาณาจักรมีผลบังคับใช้กับพลเมืองสหราชอาณาจักร บริษัทสหราชอาณาจักรและบริษัทในเครือในต่างประเทศ ธุรกรรมที่มีความเชื่อมโยงกับสหราชอาณาจักร (เช่น การใช้ธนาคาร สกุลเงิน ผลิตภัณฑ์ทางการเงิน หรือประกันภัยของสหราชอาณาจักร...) และกิจกรรมในต่างประเทศที่ดำเนินการจากภายในสหราชอาณาจักร สหราชอาณาจักรให้ความร่วมมือกับสหภาพยุโรปและสหรัฐในการกำหนดบทลงโทษ อย่างไรก็ตาม มาตรการลงโทษที่เป็นอิสระของสหราชอาณาจักรอาจมีความแตกต่างอย่างมากในการกำหนดมาตรการหรือกิจกรรมที่ได้รับอนุญาต เมื่อเทียบกับมาตรการลงโทษของสหภาพยุโรป สหรัฐ หรือสวิตเซอร์แลนด์ ในกรณีที่ข้อกำหนดของเขตอำนาจศาลสองแห่งขึ้นไปขัดแย้งกัน ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายและหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบจะมีดุลพินิจในการพิจารณาว่าข้อกำหนดของเขตอำนาจศาลใดจะมีผลบังคับใช้เหนือกว่าสำหรับ SICPA, บริษัทในเครือ หรือธุรกรรมที่เฉพาะเจาะจง โดยคำนึงถึงปัจจัยต่างๆ เช่น ที่ตั้งของหน่วยปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้อง สัญชาติของคู่ค้า ข้อกำหนดทางกฎหมายหรือข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง และระดับความเสี่ยงทางกฎหมายหรือข้อบังคับ

5.1.5 สหประชาชาติ (UN)

คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติอาจกำหนดบทลงโทษต่อประเทศหรือหน่วยงานที่ก่อให้เกิดภัยคุกคามต่อสันติภาพและความมั่นคงระหว่างประเทศ บทลงโทษเหล่านี้อาจรวมถึงการห้ามส่งอาวุธยุทโธปกรณ์ การห้ามเดินทาง การอายัดทรัพย์สิน และข้อจำกัดอื่นๆ ที่มุ่งเป้าไปที่บุคคล หน่วยงาน และประเทศต่างๆ บทลงโทษของสหประชาชาติมีผลผูกพันกับรัฐสมาชิกสหประชาชาติทุกประเทศ SICPA มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามบทลงโทษของสหประชาชาติทั้งหมด เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีธุรกรรมทางธุรกิจหรือข้อตกลงทางการเงินกับคู่ค้าที่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดเหล่านี้

5.2 กฎทั่วไป

SICPA มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามบทลงโทษทั้งหมดที่กำหนดโดยสหภาพยุโรป สวิตเซอร์แลนด์ สหประชาชาติ และสหรัฐ แม้ว่าบทลงโทษดังกล่าวจะไม่ส่งผลกระทบต่อหน่วยงานหรือกิจกรรมของ SICPA เนื่องจากสถานที่จดทะเบียนจัดตั้งหรือการดำเนินธุรกิจของหน่วยงานนั้น นอกจากนี้ SICPA ยังปฏิบัติตามบทลงโทษและมาตรการจำกัดสิทธิ์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมของบริษัทด้วยการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้จะได้รับอนุญาตเฉพาะในกรณีพิเศษเท่านั้น โดยต้องได้รับอนุมัติล่วงหน้าจากหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบ และต้องเป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องเสมอ

5.2.1 "การบังคับใช้บทลงโทษนอกอาณาเขตและขอบเขตการบังคับใช้"

บางประเทศใช้บทลงโทษนอกอาณาเขตของตน ซึ่งหมายถึงความสามารถของประเทศเหล่านั้นในการบังคับใช้กฎหมายของตนนอกพรมแดนของตน ตัวอย่างเช่น สหรัฐมักใช้บทลงโทษนอกอาณาเขต โดยกำหนดให้พลเมืองและบริษัทที่ไม่ใช่สหรัฐต้องปฏิบัติตามบทลงโทษของสหรัฐ แม้ว่าจะดำเนินธุรกิจอยู่นอกสหรัฐก็ตาม พนักงานและบุคคลภายนอกอาจอยู่ใต้บทลงโทษตามกฎหมายของประเทศที่ตนอาศัย ทำงาน หรือถือสัญชาติ ถิ่นที่อยู่ หรือวีซ่า และต้องทำความเข้าใจและปฏิบัติตามข้อผูกพันภายใต้การลงโทษตามสัญชาติหรือสถานะการพำนักในประเทศนั้นๆ

5.2.2 การหลบเลี่ยงบทลงโทษ

มาตรการลงโทษส่วนใหญ่ห้ามการกระทำที่หลบเลี่ยงบทลงโทษที่บังคับใช้ หรือกิจกรรมที่ทำให้บุคคลหรือหน่วยงานอื่นทำสิ่งที่ละเมิดบทลงโทษได้ พนักงานและบุคคลภายนอกต้องระมัดระวังการหลีกเลี่ยงการละเมิดบทลงโทษโดยตั้งใจหรือไม่ตั้งใจ ด้วยการอำนวยความสะดวก การอนุญาต การสนับสนุนทางการเงิน หรือเป็นตัวกลางในการทำธุรกรรมที่จะถูกห้ามหากดำเนินการโดย SICPA

พนักงานและบุคคลภายนอกต้องไม่พยายามหลบเลี่ยงข้อผูกพันตามบทลงโทษ หรือปกปิดความสัมพันธ์หรือธุรกรรมที่จะละเมิดนโยบายนี้ ห้าม SICPA และพนักงานของบริษัท รวมถึงบุคคลภายนอกที่เกี่ยวข้องให้คำแนะนำแก่ผู้อื่นเกี่ยวกับวิธีการจัดโครงสร้างหรือนำเสนอธุรกรรมเพื่อหลบเลี่ยงการลงโทษหรือเพิกเฉยต่อนโยบายนี้

5.3 การทำธุรกรรมกับประเทศที่ถูกลงโทษหนัก

ประเทศที่สวีเดนแลนด์ สหภาพยุโรป และสหรัฐอเมริกาห้ามบดลงโทษอย่างเต็มรูปแบบ เรียกว่า "ประเทศที่ถูกลงโทษหนัก" ใน SICPA เนื่องจากมีความเสี่ยงสูงในการดำเนินธุรกิจในประเทศเหล่านี้ การทำธุรกรรมใดๆ กับประเทศที่ถูกลงโทษหนัก ไม่ว่าจะเป็นข้อตกลงใหม่ ข้อตกลงที่คาดหวัง หรือข้อตกลงที่มีอยู่แล้ว

ต้องได้รับอนุมัติล่วงหน้าจากหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือผู้ได้รับการแต่งตั้ง รายชื่อประเทศที่ถูกลงโทษหนักล่าสุดสามารถดูได้ในส่วนการควบคุมการค้าต่างประเทศบนพอร์ทัลการปฏิบัติตามกฎระเบียบในระบบอินทราเน็ตของ SICPA หรือในภาคผนวก A ของนโยบายนี้

5.4 การคัดกรองตามบดลงโทษ

ข้อบังคับของสวีเดนแลนด์ สหภาพยุโรป สหรัฐ และข้อบังคับระดับภูมิภาค ฝ่ายเดียว และพหุภาคีอื่นๆ จำกัดไม่ให้บุคคลและบริษัทต่างๆ ทำธุรกรรมกับบริษัท บุคคล หรือประเทศต่างชาติดังกล่าว ("คู่ค้าต้องห้าม") SICPA มีหน้าที่ตรวจสอบว่าบุคคลภายนอกซึ่ง SICPA ทำธุรกิจด้วยนั้นอยู่ในรายชื่อคู่ค้าต้องห้ามหรือไม่ และหากพบว่าอยู่ในรายชื่อดังกล่าว จะต้องทบทวนความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับบุคคลภายนอกนั้น การตรวจสอบดังกล่าวจะดำเนินการตามขั้นตอนภายในของ SICPA เช่น ระเบียบปฏิบัติมาตรฐาน (SOP) เกี่ยวกับ "การคัดกรองบุคคลภายนอกตามรายชื่อผู้ที่ถูกลงโทษ" และ "การคัดกรองบุคคลภายนอกใน SAP GTS" และโดยการใช้ซอฟต์แวร์คัดกรองโดยเฉพาะ

ในกรณีที่อนุญาตให้ทำธุรกรรมทางธุรกิจกับคู่ค้าต้องห้ามได้ภายใต้เงื่อนไขเฉพาะ

จะต้องได้รับอนุมัติล่วงหน้าจากหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือผู้ได้รับการแต่งตั้ง

พนักงานต้องขออนุมัติล่วงหน้าจากฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบก่อนที่จะเข้าร่วมหรือเจรจาตามข้อเสนอที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ตั้งหรือการให้บริการในประเทศที่ถูกลงโทษหนัก นอกจากนี้ หากมีข้อสงสัยที่สมเหตุสมผลว่าคู่ค้าทางธุรกิจอาจถูกกำหนดเป็นคู่ค้าต้องห้าม รวมถึงในกรณีที่หน่วยงานต่างๆ มีคู่ค้าต้องห้ามเป็นเจ้าของหรือมีอำนาจควบคุม จะต้องได้รับอนุมัติล่วงหน้าจากฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

หากคู่ค้าทางธุรกิจอยู่ภายใต้บดลงโทษไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมในระหว่างความสัมพันธ์ทางธุรกิจ

ต้องหยุดการดำเนินการและธุรกรรมที่เกี่ยวข้องทั้งหมดทันที

กิจกรรมเหล่านี้อาจไม่สามารถดำเนินการต่อไปได้จนกว่าจะได้รับการประเมินและอนุมัติจากฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบตามนโยบายนี้และกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

5.5 การควบคุมการส่งออก

การควบคุมการส่งออกคือมาตรการที่รัฐบาลกำหนดเพื่อควบคุมและเฝ้าติดตามการโอนย้ายสินค้า เทคโนโลยี และบริการทางกายภาพและทางอิเล็กทรอนิกส์ วัตถุประสงค์หลักคือการปกป้องความมั่นคงของประเทศ

ป้องกันการเพิ่มจำนวนอาวุธทำลายล้างสูง และคุ้มครองเทคโนโลยีที่มีความสำคัญ

การควบคุมการส่งออกจัดประเภทสินค้าเป็นรายการควบคุมต่างๆ โดยพิจารณาจากลักษณะ ความสำคัญ และการใช้งานสองทางที่เป็นไปได้ ประเภทหลัก ได้แก่:

- สินค้าที่ใช้ได้สองทาง: สินค้า เทคโนโลยี หรือซอฟต์แวร์ที่มีการใช้งานทั้งในกิจการพลเรือนและการทหาร เช่น อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ขั้นสูง อุปกรณ์การบินและอวกาศ สารเคมีบางชนิด และซอฟต์แวร์เข้ารหัสลับ
- สินค้าที่ใช้ทางการทหาร: สิ่งที่ยกออกแบบหรือดัดแปลงเพื่อใช้ทางการทหารโดยเฉพาะ ได้แก่ อาวุธ กระสุน ยานพาหนะทางทหาร และเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้อง

- สินค้าทางยุทธศาสตร์: สิ่งนี้อาจสนับสนุนการพัฒนาอุตสาหกรรมกำลังสูง เช่น อากาศยาน เคมีภัณฑ์ อากาศเคมี และอาวุธชีวภาพ

ข้อบังคับด้านการควบคุมการส่งออกจะแตกต่างกันในแต่ละประเทศ แต่โดยทั่วไปจะกำหนดให้ผู้ส่งออกต้องขอใบอนุญาตหรือเอกสารอนุญาตก่อนที่จะส่งออกหรือส่งออกไปยังประเทศหรือเทคโนโลยีที่อยู่ภายใต้การควบคุม ข้อบังคับเหล่านี้อาจรวมถึงข้อจำกัดเกี่ยวกับประเทศปลายทาง ผู้ใช้ปลายทาง และการใช้งานของสินค้าควบคุมด้วย ผู้ส่งออกต้องทำความเข้าใจกับข้อบังคับเฉพาะของประเทศตนเองและประเทศที่วางแผนจะส่งออกไป เพื่อพิจารณาว่าต้องมีใบอนุญาตหรือการอนุญาตส่งออกหรือไม่ และเพื่อยื่นขอใบอนุญาตที่เหมาะสมจากหน่วยงานกำกับดูแลของรัฐบาลที่เกี่ยวข้อง

การส่งออกไม่ได้เกิดขึ้นเพียงแค่วาง SICPA ไปยังบุคคลภายนอกเท่านั้น แต่ยังรวมถึงการส่งออกภายในกลุ่มบริษัท SICPA เองด้วย หน่วยงานของ SICPA ที่ส่งออกมีหน้าที่ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้รับการอนุญาตที่จำเป็นทั้งหมดและมีใบอนุญาตที่ต้องการแล้ว

ตามมาตรฐานภายในเกี่ยวกับ "การปฏิบัติตามกฎระเบียบการค้าระหว่างประเทศ" พนักงานต้องดูแลให้มีการปฏิบัติตามกฎระเบียบการส่งออกอย่างมีประสิทธิภาพ โดยการจำแนกประเภทการควบคุมการส่งออกของผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี และซอฟต์แวร์อย่างถูกต้องตามรายการควบคุมของประเทศและข้อตกลงระหว่างประเทศ การจำแนกประเภทที่ถูกต้องจะช่วยระบุข้อกำหนดด้านการควบคุมการส่งออกและใบอนุญาตที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ ยังมีการนำระบบควบคุมภายในมาใช้เพื่อให้แน่ใจว่าเทคโนโลยีและสินค้าที่มีความสำคัญได้รับการจัดการและปกป้องอย่างเหมาะสมภายในองค์กร ซึ่งรวมถึงการจำกัดการเข้าถึง การจัดเก็บที่ปลอดภัย และการควบคุมการกระจายสินค้าตามประเภท หากมีข้อสงสัย พนักงานควรขอคำแนะนำจากผู้จัดการหรือฝ่ายซัพพลายเชน

5.6 ผลเมืองสหรัฐที่ได้รับการว่าจ้างโดย SICPA

บทลงโทษของสหรัฐห้ามพลเมืองสหรัฐมีส่วนร่วม อำนวยความสะดวก อนุญาต หรือเข้าร่วมในธุรกรรมทางธุรกิจกับประเทศที่ถูกลงโทษหนักหรือคู่ค้าต้องห้าม ไม่ว่าจะบุคคลหรือบริษัท รวมถึงคู่ค้าที่ตั้งอยู่ในประเทศดังกล่าวและบริษัทในเครือของคู่ค้า แม้ว่า SICPA เองอาจจะไม่ถูกห้ามไม่ให้เข้าร่วมในธุรกรรมดังกล่าวก็ตาม พนักงานของ SICPA ที่เป็นพลเมืองสหรัฐ ต้องแจ้งผู้จัดการและปรึกษาหัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือผู้ได้รับการแต่งตั้งทันที หากงานของตนอาจเกี่ยวข้องกับคู่ค้าต้องห้าม (เช่น บุคคลหรือบริษัทที่อยู่ในรายชื่อ SDN) หรือประเทศที่ถูกลงโทษหนัก และต้องถอนตัวจากการสนทนาหรือการตัดสินใจใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับธุรกรรมดังกล่าวทันที

6 การติดต่อกับหน่วยงานกำกับดูแลและหน่วยงานที่รับผิดชอบ

การติดต่อกับหน่วยงานกำกับดูแลและหน่วยงานที่รับผิดชอบต่างๆ เช่น สำนักงานควบคุมทรัพย์สินในต่างประเทศ (OFAC) หรือกระทรวงยุติธรรมของสหรัฐ

กระทรวงการคลังของสหราชอาณาจักร หรือสำนักเลขาธิการแห่งรัฐด้านเศรษฐกิจของสวิตเซอร์แลนด์ (SECO) เพื่อสอบถามเกี่ยวกับบทลงโทษหรือการควบคุมการส่งออก ต้องได้รับอนุมัติล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรจากประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมาย หัวหน้าฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือผู้ได้รับการแต่งตั้ง

7 หน้าที่ในการรายงานและการลงโทษทางวินัย

SICPA จะไม่ยอมให้พนักงานของ SICPA

ดำเนินการอย่างไม่ซื่อสัตย์หรือผิดกฎหมายไม่ว่าโดยตรงหรือผ่านบุคคลภายนอก การละเมิดนโยบายนี้อาจทำให้มีการลงโทษทางวินัย รวมถึงการเลิกจ้างหรือยกเลิกสัญญา

พนักงานจะไม่ถูกลงโทษหรือได้รับผลเสียที่ตามมาอื่นๆ

สำหรับการปฏิเสธการละเมิดข้อบังคับด้านการควบคุมการค้า แม้ว่าอาจทำให้ SICPA และ/หรือบริษัทในเครือสูญเสียธุรกิจนั้นไปก็ตาม ควรรายงานข้อบ่งชี้ถึงการกระทำดังกล่าว (การตอบโต้หรือผลเสียที่ตามมา)

หากมีการละเมิดหรือสงสัยว่าจะมีการละเมิดกฎหมายและข้อบังคับ FTC หรือนโยบายนี้ โปรดรายงานให้บุคคลต่อไปนี้ทราบทันที

- เจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายหรือฝ่ายการปฏิบัติตามกฎระเบียบของ SICPA หรือ
- สายด่วนรับแจ้งเหตุ SICPA Speak Up Line (ระบบแจ้งเบาะแส) หรือ
- สมาชิกคณะกรรมการบริหารของ SICPA

SICPA มีแนวทางที่ไม่ยอมให้มีการละเมิดนโยบายนี้หรือมาตรการลงโทษที่เกี่ยวข้องโดยเด็ดขาด การละเมิดมาตรการควบคุมการค้าต่างประเทศที่เกี่ยวข้องอาจทำให้พนักงานและบุคคลภายนอกที่เกี่ยวข้องต้องรับผิดทั้งทางอาญาและทางแพ่ง

การไม่รายงานการละเมิดถือว่าเป็นการละเมิดนโยบาย

8 หน้าที่ได้รับผิดชอบ

งาน/ฝ่าย	ทุกฝ่าย	การจัดการซัพพลายเชน	การปฏิบัติตามกฎระเบียบ	กฎหมาย
การคัดกรองตามบทลงโทษ	C	C	R/A	C
การคัดกรองตามการควบคุมการส่งออก	C	R/A	C	C
การจัดเตรียมใบอนุญาตส่งออก	I	R/A	C	C
การอนุมัติการทำธุรกรรมกับประเทศที่ถูกลงโทษหนัก	C	C	R/A	C
การอนุมัติ การทำธุรกรรม กับ "คู่ค้าต้องห้าม"	C	C	R/A	C
การติดต่อกับหน่วยงานกำกับดูแลและหน่วยงานที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการสอบถามข้อมูล FTC	I	I	R/A/C	R/C

R – Responsible (ผู้ปฏิบัติงาน) – ผู้มีหน้าที่ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย; **A – Accountable (ผู้อนุมัติ)** – ผู้มีหน้าที่รับผิดชอบงานทั้งหมดและรับผิดชอบต่อผลลัพธ์ที่เกิดขึ้น; **C – Consulted (ผู้ให้คำปรึกษา)** – ผู้ให้คำแนะนำหรือคำปรึกษาที่เป็นประโยชน์ต่องาน; **I – Informed (ผู้รับทราบข้อมูล)** – ผู้ที่ควรได้รับแจ้งให้ทราบเกี่ยวกับความคืบหน้าของงานหรือการตัดสินใจในงานนั้น

9 นโยบายและแนวทางที่มีผลบังคับใช้เพิ่มเติม

- หลักจรรยาบรรณของ SICPA
- หลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ของ SICPA
- นโยบายการตรวจสอบความซื่อสัตย์
- การปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านการค้าระหว่างประเทศ – มาตรฐานภายใน (IS)
- การคัดกรองบุคคลภายนอกตามรายชื่อผู้ที่ถูกลงโทษ – ระเบียบปฏิบัติมาตรฐาน (SOP)
- การคัดกรองบุคคลภายนอกใน SAP GTS – ระเบียบปฏิบัติมาตรฐาน (SOP)

10 ภาคผนวก

ภาคผนวก A: รายชื่อประเทศที่ถูกลงโทษหนัก

GRUP DIŐ TİCARET KONTROL POLİTİKASI

Versiyon: 2.0
Yürürlüğe Girme Tarihi:
01/01/2026

Politika sahibi:
SICPA Uyum Bölümü Başkanı

Onaylayan:
SICPA Yönetim Kurulu
Aralık 2025



The Pulse
of Sovereignty

İÇİNDEKİLER

1 GİRİŐ	3
2 AMAÇ	3
3 KAPSAM	3
4 TANIMLAR	4
5 POLİTİKASI	5
5.1 EKONOMİK YAPTIRIMLAR	5
5.1.1 AB YAPTIRIMLARI.....	6
5.1.2 ABD YAPTIRIMLARI	6
5.1.3 İSVİÇRE YAPTIRIMLARI	7
5.1.4 BİRLEŐİK KRALLIK YAPTIRIMLARI (BK).....	7
5.1.5 BİRLEŐMİŐ MİLLETLER (BM)	8
5.2 GENEL KURALLAR	8
5.2.1 YAPTIRIMLARIN SINIR ÖTESİ UYGULANABİLİRLİĐİ VE GEÇERLİLİĐİ	8
5.2.2 YAPTIRIMLARIN ATLATILMASI	8
5.3 YÜKSEK DÜZEYDE YAPTIRIM UYGULANAN ÜLKELERLE İŐLEM YAPMA.....	9
5.4 YAPTIRIM TARAMASI	9
5.5 İHRACAT KONTROLLERİ	9
5.6 SICPA TARAFINDAN İŐTİHDAM EDİLEN ABD VATANDAŐLARI.....	10
6 DÜZENLEYİCİ KURUMLAR VE YETKİLİ MAKAMLARLA İLİŐKİLER	11
7 BİLDİRİM YÜKÜMLÜLÜKLERİ VE DİŐİPLİN İŐLEMLERİ	11
8 SORUMLULUKLAR	12
9 DİŐER UYGULANABİLİR POLİTİKALAR VE KILAVUZLAR	12
10 EK	12

1 GİRİŐ

SICPA ve tüm iŐtirakleri ve kontrol ettiĐi ortak giriŐimler ("SICPA"), yaptırımları ve İhracat Kontrollerini dzenleyenler gibi uluslararası ticaret kısıtlamalarına iliŐkin tüm gezerli yasa ve ynetmeliklere, ozellikle de İsviçre, Avrupa BirliĐi ("AB"), Amerika BirleŐik Devletleri ("ABD") ve BirleŐmiŐ Milletler ("BM") tarafından uygulananlara uymakla ykumlüdür. SICPA ayrıca BirleŐik Krallık ("UK") yaptırım rejimlerini danıŐma ve gönüllülük esasına göre izlemektedir.

İki veya daha fazla yargı yetkisinin Őartlarının ŐeliŐtiĐi durumlarda, zorunlu yabancı yasalara uyumu saĐlamak veya önemli yasal veya dzenleyici riskleri azaltmak adına belirli bir iŐlem, faaliyet veya yasal risk için farklı bir yargı yetkisinin öncelikli olduĐu belirlenmediĐi sürece, SICPA ve İsviçre'deki kuruluŐları ve faaliyetleri için İsviçre yasaları ve İsviçre dzenleyici Őartları gezerli olacaktır.

2 AMAÇ

Bu Politika, SICPA DavranıŐ Kuralları için tamamlayıcı nitelikte olup, SICPA grubunun faaliyet gösterdiĐi yargı alanlarında ticaret kontrol risklerini belirlemek, en aza indirmek ve ynetmek için SICPA'nın uyguladıĐı önlemler de dahil olmak üzere, tüm gezerli yaptırımlara, İhracat Kontrollerine ve ambargolara uymaya yönelik taahhüdünü özetler. Bu Politika, yerel yasalar ve dzenlemeler daha esnek olsa bile gezerlidir.

3 KAPSAM

Bu Politika, SICPA grubunun tüm faaliyetleri için gezerlidir;, buna dünya çapındaki iŐtirakleri ve kontrol ettiĐi Ortak GiriŐimler ile bunların ilgili Yetkilileri, Yöneticileri, ÇalıŐanları ve Üçüncü Tarafları da dahildir.

SICPA, yasal olarak kendisinin gerçekleŐtirmeyeceĐi eylemleri Üçüncü Taraflar aracılıĐıyla gerçekleŐtiremez. Bu nedenle bu Politika, SICPA'nın temsilcileri, danıŐmanları, bayileri ve araçları dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere SICPA adına faaliyet gösteren herkes için gezerlidir.

Azınlık hisseli iŐ ortaklıĐı Őirketleri ve baĐlı Őirketleri bu Politikayı benimsemeleri veya benzerini uygulamaları teŐvik edilir. Bu Politikaya uyum, Hissedar SözleŐmelerine dahil edilmelidir. Azınlık Ortak GiriŐimlerine atanmıŐ olan SICPA Yönetim Kurulu temsilcileri, bu Politikayı teŐvik etmekten sorumludur.

Bu Politikadan herhangi bir sapma iŐlemi, Uyum BaŐkanının onayını gerektirir.

4 TANIMLAR

Terim	Tanım
Çift Kullanımlı Ürün	<i>Sıradan ticari kullanıma sahip olan ancak aynı zamanda askeri, silahla ilgili veya terör amaçlı ya da güvenlik güçleri tarafından kullanılabilen potansiyel başka bir kullanıma da sahip olan ürünler.</i>
Ekonomik Yaptırımlar	<i>Bir ülke, hükümet, kişi veya şirkete karşı ticaret yapma kabiliyetini kısıtlayan yaptırımlar.</i>
Çalışan	<i>Şirket için çalışan, pozisyon veya seviyeye bakılmaksızın, yöneticiler, direktörler, sabit süreli, kalıcı veya deneme süresindeki personel, stajyerler, geçici personel, gönüllüler ve stajyerler dahil olmak üzere tüm gerçek kişiler.</i>
İhracat Ürünü	<i>Mal, hizmet, yazılım, teknoloji ve teknik veriler. Ayrıca, belirli transit işlemler, aracılık faaliyetleri ve teknik yardım (eğitim, onarım vb.) İhracat ürünleri olarak kabul edilebilir.</i>
İhracat/İthalat	<i>Bir ülkeden diğerine mal ve hizmetlerin fiziksel transferiyle veri, yazılım ve teknolojinin elektronik transferi.</i>
Yeniden İhracat	<i>Bir İhracat ürününün üçüncü bir ülkeye yapılan müteakip transferi.</i>
İhracat Kontrolleri	<i>Mal, teknoloji ve hizmetlerin ihracatını düzenlemek ve izlemek için hükümet tarafından uygulanan önlemler.</i>
Dış Ticaret Kontrolleri ("FTC")	<i>Belirli ülkeler, şirketler ve kişilerle yapılan ticari işlemleri ve ülkeler arası mal, hizmet, yazılım veya teknoloji transferini düzenleyen ulusal yasalar ve uluslararası düzenlemeler.</i>
"Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkeler"	<i>İsviçre, AB ve ABD'nin kapsamlı yaptırım programları uyguladığı ülkeler (bkz. Ek A). Bu ülkelerde herhangi bir ticari işlem yapmadan önce, Uyum Bölümünden yazılı onay alınması gerekmektedir.</i>
Azınlık İş Ortaklığı	<i>SICPA grubunun çoğunluk hissesinin ve/veya kontrolünün bulunmadığı bir kuruluş.</i>
OFAC	<i>ABD Hazine Bakanlığı'na bağlı Yabancı Varlıklar Kontrol Ofisi.</i>
Kısıtlanmış Taraflar	<i>Yaptırım listesinde yer alan kuruluşlar, tüzel kişiler, bireyler veya şirketler.</i>
Yaptırım Listesi	<i>Uluslararası ve ulusal yaptırım rejimleri kapsamında kapsamlı veya hedeflenmiş kısıtlayıcı önlemlere tabi olan kişi ve kuruluşların listesi.</i>
SCM	<i>Tedarik Zinciri Yönetimi / Satın Alma</i>
SDN	<i>OFAC tarafından Kısıtlanmış Taraf olarak belirlenen Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaşlar ve Engellenen Kişiler.</i>
Üçüncü Taraf	<i>SICPA veya iştiraklerinden herhangi biri adına hizmet sağlayan veya ticari faaliyet yürüten; SICPA tarafından istihdam edilmeyen herhangi bir gerçek kişi veya mülkiyeti ya da kontrolü SICPA'ya ait olmayan herhangi bir tüzel kişi. Buna SICPA tarafından kontrol edilmeyen ortak girişimler, ortak girişim ortakları, acenteler, komisyoncular, danışmanlar, tedarikçiler, mevcut ve potansiyel müşteriler, iş ortakları, aracılar, distribütörler, temsilciler, alt yükleniciler, danışmanlar ve SICPA adına hareket eden diğer kişiler veya kuruluşlar dahildir.</i>
ABD Vatandaşı	<ul style="list-style-type: none"> • ABD yasalarına tabi olarak kurulmuş, ABD kuruluşunun yabancı şubeleri ve bağlı şirketleri dahil olmak üzere herhangi bir kuruluş. • İkameti veya çalışma yeri ne olursa olsun, ABD vatandaşı veya daimi ikamet eden ve/veya Yeşil Kart sahibi olan herhangi bir kişi. • ABD'de fiziksel olarak bulunan herhangi bir kişi veya kuruluş • ABD bandralı gemiler ve ABD şirketi veya şirketleri tarafından sahip olunan/işletilen ABD bandralı olmayan gemiler.

5 POLİTİKA

SICPA grubu işinin küresel niteliđi, bazı işlem ve faaliyetlerimizin Dıő Ticaret Kontrollerine ("FTC" veya "FTC'ler") tabi olabileceđi anlamına gelir. FTC'ler, aőađıdakileri düzenleyen ulusal ve uluslararası yasalardır:

- Belirli ölkeler, kuruluşlar, şirketler ve kişilerle yapılan ticari işlemler ("Ekonomik Yaptırımlar"); ve
- Ölkeler arasında belirli malların, teknolojilerin ve yazılımların transferi ("İhracat Kontrolleri").

Hükümet yetkilileri, ulusal güvenlik ve dıő politika nedenleriyle, tek taraflı olarak, BM Güvenlik Konseyi kararları veya diđer çok taraflı girişimler yoluyla FTC'leri uygular. Bu önlemlere uymamak, SICPA grubunun itibarını zedeleyebilir ve şirket ve şahıslar için soruşturmalara, para cezalarına veya yaptırımlara yol açabilir.

Bu bölümde, Politikanın temel kuralları, bunların ne zaman ve nasıl uygulanacağı ve hem Çalışanların hem de Üçüncü Tarafların beklenen davranışları ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

Bu Politika, FTC yasa ve yönetmeliklerinin uygulanabileceđi tüm senaryoların kapsamlı bir listesi deđildir. SICPA'nın yürürlükteki yasalara, bu Politikaya ve diđer geçerli belgelerine uymasını sağlamak, tüm SICPA Çalışanlarının sorumluluğundadır. SICPA Çalışanları, yürürlükteki FTC yasa ve yönetmeliklerine ya da bu Politika'ya uyum konusunda herhangi bir soru veya endişeleri olması durumunda Uyum Departmanı'na danışmalıdır.

5.1 EKONOMİK YAPTIRIMLAR

"Ekonomik Yaptırımlar", belirli ölkeler, hükümetler, kişiler ve/veya şirketlere (ayrıca yukarıda belirtilenlerin sahip olduđu veya kontrol ettiđi şirketlere) karşı uygulanır ve bu ölkeler, hükümetler, kişiler ve/veya şirketlerle ticari ilişkilerin kısıtlanmasını veya yasaklanmasını sağlar. Ekonomik Yaptırımlar ayrıca belirli mal ve hizmetlerin ihracatını veya yeniden ihracatını da kısıtlar. Bunlar Őu Őekilde tanımlanabilir:

- i) Birincil (dođrudan) yaptırımlar, yaptırım uygulayan ölkenin vatandaşlarının, şirketlerinin ve kuruluşlarının belirli ölkeler, kuruluşlar veya kişilerle belirli faaliyetlerde bulunmasını yasaklar. Bu kısıtlamalar ticaret, yatırım, finansal işlemler veya belirli mal ve hizmetlerin sağlanmasına yönelik yasakları içerebilir.
- ii) İkincil (dolaylı) yaptırımlar, yaptırım uygulayan öлке veya öлке grubu tarafından, yaptırım uygulanan taraflarla iş yapan yabancı şirketlere ve kişilere uygulanan yaptırımlardır. Amaç, herhangi birinin yaptırım uygulanan tarafların kısıtlamaları atlatmasına yardımcı olmasını önlemektir. Örneđin, AB veya ABD dıőında bulunan bir şirket, bu yargı bölgeleri tarafından yaptırım uygulanan bir kuruluşla iş yaparsa, bu şirketin kendisi de AB veya ABD'deki şirketlerle iş

yapma kısıtlaması veya bu ülkelerin finansal sistemlerine erişimini kaybetme gibi cezalarla karşı karşıya kalabilir.

Yaptırımlara örnekler aşağıdaki gibidir:

- Kapsamlı yaptırımlar (Ambargo): Hedef alınan ülke veya bölgeyle ticaret ve ekonomik faaliyetlerin tamamen yasaklanması;
- Hedeflenen finansal yaptırımlar/akıllı yaptırımlar: Ülkenin tamamı yerine belirli kuruluşlar veya bireyler hedef alınır. Örnekler arasında varlıkların dondurulması ve hükümetler, ülkeler, bölgeler ve belirlenen kuruluşlar veya kişilerle işlem yapmanın yasaklanması sayılabilir;
- Sektörel yaptırımlar: Bir ülkedeki enerji veya finans sektörleri gibi belirli sektörlerle odaklanır;
- İhracat ve ithalat yasakları: belirli hizmetlerin ve ürünlerin sağlanmasına getirilen kısıtlamalar;
- Belirli ticari faaliyetlerin yasaklanması: örneğin, ortak girişimler ve yatırımlar;
- Diğer finansal kısıtlamalar: çeşitli ek finansal kısıtlamalar;
- Seyahat kısıtlamaları.

5.1.1 AB YAPTIRIMLARI

AB yaptırımları, AB'nin yargı yetkisi dahilinde uygulanır; yani:

- AB toprakları dahilinde;
- AB'de ikamet edip etmediğine bakılmaksızın, AB vatandaşlarına;
- AB içinde olsun ya da olmasın, şubeleri dahil olmak üzere AB üyesi bir ülkenin yasaları tahtında kurulmuş şirketlere;
- Tamamen veya kısmen AB topraklarında yürütülen tüm ticari faaliyetlere; veya
- Bir üye devletin yargı yetkisi altındaki uçak veya gemilerde.

SICPA S.A., İsviçre yasalarına göre kurulmuştur. İsviçre, AB üye devleti değildir, ancak Avrupa Serbest Ticaret Birliği (EFTA) üyesidir. Bununla birlikte SICPA, AB sınırları içinde olsun veya olmasın, tüm SICPA ticari faaliyetleri için AB yaptırımlarının geçerli olduğu tutumunu benimsemektedir.

SICPA ve çalışanları, bu tür işlemleri yasaklayan AB yaptırımlarına tabi olan veya bu tür tarafların mülkiyetinde veya kontrolünde olduğu bilinen şirketlerle ticari veya finansal ilişkiler kurulmasına izin verilmez.

5.1.2 ABD YAPTIRIMLARI

ABD, ABD vatandaşlarının iş yapmasına izin verilmeyen bazı ülkelere yaptırımlar uygulamaktadır. ABD Hazine Bakanlığı'na bağlı Yabancı Varlıklar Kontrol Ofisi ("OFAC"), bu tür ülkeler için geçerli olan ülke listesini ve/veya kısıtlama düzeyini sık sık değiştirir. ABD yaptırımları genellikle AB yaptırımlarından daha geniş kapsamlıdır ve aşağıdaki faaliyetlere uygulanır:

- ABD'de veya ABD'den yürütülen faaliyetler (herhangi bir uyruktaki kişiler için geçerlidir);

- ABD vatandaşlarının dahil olduđu faaliyetler (bu kişilerin yetkilendirmesi veya kolaylaştırması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere);
- ABD yasalarına göre kurulmuş ABD şirketleri ve/veya bunların yabancı şubeleri ile ilgili olanlar (ABD vatandaşları veya ABD şirketleri tarafından sahip olunan veya kontrol edilen yabancı şirketler de tamamen ABD yaptırımlarına tabidir);
- ABD bandralı gemilerin dahil olduđu faaliyetler,
- işlemde hiçbir ABD vatandaşı veya şirketi yer almıyor olsa bile ABD yasalarına tabi mallar, hizmetler, yazılımlar veya teknolojilerle ilgili olanlar (yani, ABD menşeli ürünler ve kontrol altındaki ABD içeriğinin asgari miktardan fazla olduđu yabancı menşeli ürünler); ve
- ABD para birimini içeren işlemler (çünkü ABD doları transferleri, gönderen ve alıcı ABD dışındaki taraflar olsa bile, genellikle ABD finans sistemi üzerinden gerçekleştirilir).

SICPA grubunun ABD şirketleri ve ABD'li çalışanları, ABD makamları tarafından listelenen veya Kısıtlanmış Taraflar (ör. SDN'ler) tarafından sahip olunduđu veya kontrol edildiği bilinen taraflarla ticari veya finansal ilişkiler kurmalarına izin verilmez. Diğer SICPA şirketleri, yalnızca Uyum Başkanı veya onun atadığı kişilerin önceden onayıyla bu tür işlemlerde bulunabilir.

5.1.3 İSVİÇRE YAPTIRIMLARI

İsviçre yaptırımları, kısıtlayıcı tedbirlerin uygulanmasında tutarlılık sağlamak amacıyla genel olarak AB yaptırımlarıyla senkronize yürütülür. Ancak İsviçre, gerekli gördüğü durumlarda ek yaptırımlar uygulama veya AB önlemlerinden sapma konusunda özerkliğini korumaktadır. Sapma olması durumunda, Uyum Başkanı rehberlik sağlayacaktır.

SICPA, bu kısıtlamalara tabi taraflarla hiçbir ticari veya finansal işlemin yapılmamasını güvence altına alarak tüm İsviçre yaptırımlarına uymayı taahhüt eder. Uyum Bölümünün düzenli güncellemeleri ve rehberliği, İsviçre yaptırımlarındaki herhangi bir değişikliğe uyum sağlanmasına yardımcı olacaktır.

5.1.4 BİRLEŐİK KRALLIK YAPTIRIMLARI (BK)

Birleşik Krallık yaptırımları, Birleşik Krallık vatandaşları, şirketleri ve onların yabancı iştirakleri, Birleşik Krallık ile bağlantılı işlemler (örneğin, Birleşik Krallık bankası, para birimi veya finansal ürün veya sigorta kullanımı...) ve Birleşik Krallık içinden yönetilen yabancı faaliyetler için geçerlidir. Birleşik Krallık, yaptırımların belirlenmesi konusunda AB ve ABD ile işbirliği yapmaktadır; ancak, özerk yaptırım rejimi, AB, ABD veya İsviçre yaptırım rejimlerine kıyasla belirlemeler veya izin verilen faaliyetler açısından önemli farklılıklar gösterebilir. İki veya daha fazla yargı yetkisinin gereklilikleri arasında çelişki olması durumunda, Baş Hukuk Müşaviri ve Uyum Başkanı, ilgili faaliyetlerin yeri, tarafların uyruđu, geçerli yasal veya düzenleyici zorunluluklar ve yasal veya düzenleyici risk düzeyi gibi faktörleri dikkate alarak, SICPA, bağlı kuruluşları veya belirli işlemler için hangi yargı yetkisinin gerekliliklerinin öncelikli olacağını belirleme yetkisine sahiptir.

5.1.5 BİRLEŐMİŐ MİLLETLER (BM)

BM Güvenlik Konseyi, uluslararası barıő ve güvenliĐe tehdit oluŐturan űlkelere veya kuruluŐlara yaptırım uygulayabilir. Bu yaptırımlar arasında silah ambargoları, seyahat yasakları, varlıkların dondurulması ve bireyleri, kuruluŐları ve űlkeleri hedef alan diĐer kısıtlamalar yer alabilir. BM yaptırımları tűm BM űye űlkeleri iĐin baĐlayıcıdır. SICPA, tűm BM yaptırımlarına uymayı taahhűt eder ve bu kısıtlamalara tabi taraflarla hiĐbir ticari iŐlem veya finansal iŐlem yapılmamasını saĐlar.

5.2 GENEL KURALLAR

SICPA, kuruluŐ yeri veya ticari faaliyetleri nedeniyle belirli bir SICPA kuruluŐu veya faaliyeti iĐin doĐrudan geĐerli olmasa bile, AB, İsviĐre, BM ve ABD tarafından uygulanan tűm yaptırımlara uymayı taahhűt eder. SICPA, faaliyetlerine uygulanan diĐer tűm yaptırımlara ve kısıtlayıcı űnlemlere de uymaktadır.

Bu gerekliliklerin dıŐına Đıkılması yalnızca istisnai durumlarda Uyum BaŐkanının űnceden onayı ile izin verilir ve her zaman geĐerli yasalara uygun olmalıdır.

5.2.1 YAPTIRIMLARIN SINIR ŐTESİ UYGULANABİLİRLİĐİ VE GEĐERLİLİĐİ

Bazı űlkeler yaptırımlarını sınır űtesi olarak uygular; bu, bir űlkenin sınırları űtesinde de yasalarını uygulama yetkisidir. ŐrneĐin, ABD sıklıkla sınır űtesi yaptırımlar kullanır ve ABD vatandaŐı olmayan kiŐilerin ve ūirketlerin ABD dıŐında faaliyet gűsterdikleri durumlarda bile ABD yaptırımlarına uymalarını zorunlu kılar. ĐalıŐanlar ve Ŭçűncű Taraflar, yaŐadıkları, ĐalıŐtıkları veya vatandaŐlık, ikamet veya vize sahibi oldukları űlkelerin yaptırım yasalarına tabi olabilirler ve vatandaŐlıklarına veya belirli bir űlkedeki varlıklarına baĐlı olarak yaptırım yűkűmlűlűklerini anlamalı ve bunlara uymalıdır.

5.2.2 YAPTIRIMLARIN ATLATILMASI

ĐoĐu yaptırım rejimi, yűrűrlűkteki yaptırımları atlatan veya baŐka bir kiŐi veya kuruluŐun yaptırımları ihlal edecek faaliyetlerde bulunmasını saĐlayan eylemleri yasaklar. ĐalıŐanlar ve Ŭçűncű Taraflar, SICPA tarafından gerĐekleŐtirilmesi yasak olan iŐlemleri kolaylaŐtırarak, yetkilendirerek, finanse ederek veya aracılık ederek (bilerek ya da bilmeyerek yaptırımları ihlal etmekten kaĐınmak iĐin dikkatli olmalıdır.

ĐalıŐanlar ve Ŭçűncű Taraflar, yaptırım yűkűmlűlűklerini atlatmaya veya bu Politikayı ihlal edecek bir iliŐkiyi veya iŐlemi gizlemeye asla teŐebbűs etmemelidir. SICPA, ĐalıŐanları ve Ŭçűncű Tarafları, yaptırımlardan kaĐınmak veya bu Politikayı atlatmak iĐin iŐlemlerin nasıl yapılandırılacaĐı veya sunulacaĐı konusunda baŐkalarına tavsiyede bulunması yasaktır.

5.3 YÜKSEK DÜZEYDE YAPTIRIM UYGULANAN ÜLKELERLE İŐLEM YAPMA

İsviçre, AB ve ABD'nin kapsamlı yaptırım programları uyguladığı ülkeler, SICPA'da "Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkeler" olarak anılır. Bu ülkelerde iş yapmanın yüksek risk taşıması nedeniyle, Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkelerle yapılacak yeni, olası veya fiili işlemler için Uyum Bölümü Başkanı veya onun atadığı kişilerin önceden onayı gerekir. Güncel "Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkeler" listesi, SICPA Intranetinde bulunan Uyum Portalı'nın Dış Ticaret Kontroller bölümünde veya bu Politikanın Ek A içerisinde bulunabilir.

5.4 YAPTIRIM TARAMASI

İsviçre, AB, ABD ve diğer bölgesel, tek taraflı ve çok taraflı düzenlemeler, bireylerin ve şirketlerin belirli yabancı şirketler, bireyler veya ülkelerle ("Kısıtlanmış Taraflar") işlem yapmasını kısıtlamaktadır. SICPA'nın ile iş yapan Üçüncü Tarafın bu Kısıtlanmış Taraflar listelerinde yer alıp almadığını doğrulamak ve doğrulanması halinde ilişkiyi gözden geçirmek yükümlülüğü bulunmaktadır. Bu tür doğrulamalar, "Üçüncü Tarafların Yaptırım Listelerine Karşı Taranması" ve "SAP GTS'de Üçüncü Taraf Taraması" gibi SOP'lar gibi SICPA iç prosedürlerine uygun olarak ve özel tarama yazılımları kullanılarak gerçekleştirilir. Kısıtlanmış Taraflarla belirli koşullar altında ticari işlemlerin yapılmasına izin verildiği durumlarda, Uyum Başkanı veya onun atadığı kişilerin ön onayı gereklidir.

Çalışanlar, Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkelerden birinde bir konum veya hizmet sunumu içeren herhangi bir önerilen anlaşma veya müzakere için Uyum'dan ön onay almalıdır. Ayrıca, bir iş ortağının Kısıtlanmış Taraflar tarafından belirlenmiş ve tüzel kişi durumunda ayrıca sahiplenilmiş veya kontrol ediliyor olabileceğine dair makul bir şüphe varsa, Uyum Bölümünden ön onay alınmalıdır.

Bir iş ortağı, ilişki süresince doğrudan veya dolaylı olarak yaptırımlara tabi hale gelirse, ilgili tüm ifa ve işlemler derhal durdurulmalıdır. Bu faaliyetler, Uyum ekibi tarafından bu Politika ve geçerli yasalar uyarınca değerlendirilip onaylanana kadar yeniden başlatılamaz.

5.5 İHRACAT KONTROLLERİ

İhracat Kontrolleri, malların, teknolojilerin ve hizmetlerin fiziksel ve elektronik transferini düzenlemek ve izlemek için hükümet tarafından uygulanan önlemlerdir. Bunların temel amacı, ulusal güvenliği korumak, kitle imha silahlarının yayılmasını önlemek ve hassas teknolojileri korumaktır. İhracat Kontrolleri, ürünleri niteliklerine, hassasiyetlerine ve potansiyel çift kullanımlı uygulamalarına göre çeşitli kontrol listelerine ayırır. Ana kategoriler aşağıdakileri içerir:

- Çift Kullanımlı Ürünler: Gelişmiş elektronik cihazlar, havacılık ve uzay ekipmanları, belirli kimyasallar ve şifreleme yazılımları gibi hem sivil hem de askeri uygulamaları olan mallar, teknolojiler veya yazılımlar;
- Askeri Ürünler: Silahlar, mühimmat, askeri araçlar ve ilgili teknolojiler dahil olmak üzere, askeri kullanım için özel olarak tasarlanmış veya uyarlanmış ürünler;
- Stratejik Mallar: Nükleer, kimyasal ve biyolojik silahlar gibi kitle imha silahlarının geliştirilmesine katkıda bulunabilecek ürünler.

İhracat Kontrolü düzenlemeleri ülkeden ülkeye farklılık göstermekle birlikte genellikle ihracatçıların kontrole tabi ürünleri veya teknolojileri ihraç etmeden veya yeniden ihraç etmeden önce lisans veya izin almasını gerektirir. Bu düzenlemeler, kontrollü ürünlerin varış noktaları, son kullanıcılara ve kontrole tabi ürünlerin kullanımlarıyla ilgili kısıtlamaları da içerebilir. İhracatçılar, ihracat lisansı veya izni gerekip gerekmediğini belirlemek ve ilgili devlet kurumlarından uygun lisansları almak için kendi ülkelerinin ve ihracat yapmayı planladıkları ülkelerin özel düzenlemelerini hakkında bilgi sahibi olmalıdır.

İhracatlar sadece SICPA grubundan üçüncü taraflara değil, SICPA içinde de gerçekleşir. Gerekli tüm izinlerin alınmış olmasını ve gerekli lisansların alındığından emin olmak, ihracatçı SICPA kuruluşunun sorumluluğundadır.

"Uluslararası Ticaret Uyumu" iç standardına göre, Çalışanlar, ulusal kontrol listeleri ve uluslararası anlaşmalara dayalı olarak ürünlerin, teknolojilerin ve yazılımların ihracat kontrol sınıflandırmasını doğru bir şekilde belirleyerek ihracat uyumluluğunu etkin bir şekilde yönetmelidir. Doğru sınıflandırma, geçerli İhracat Kontrollerini ve lisans gerekliliklerini belirlemeye yardımcı olur. Ek olarak, hassas teknolojilerin ve malların kuruluş içinde uygun şekilde ele alınmasını ve korunmasını sağlamak için iç kontroller uygulanır. Bu, sınıflandırılmış öğelerin kısıtlı erişimini, güvenli depolanması ve kontrollü dağıtımını içerir. Şüpheli durumda, Çalışanlar yöneticilerinden veya Tedarik Zinciri ekibinden rehberlik almalıdır.

5.6 SICPA TARAFINDAN İSTİHDAM EDİLEN ABD VATANDAŞLARI

ABD yaptırımları, ABD vatandaşlarının, SICPA grubunun kendisi bu tür işlemleri gerçekleştirmekten men edilmemiş olsa bile, Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkeler veya Kısıtlanmış Taraflar (birey veya şirket) ile, bu ülkelerde bulunan taraflar ve bağlı kuruluşları da dahil olmak üzere, ticari işlemlerde bulunmasını, bu tür işlemleri kolaylaştırmasını, yetkilendirmesini veya başka bir şekilde bu tür işlemlerde yer almasını yasaklamaktadır. ABD vatandaşı olan SICPA çalışanları, işleri Kısıtlanmış Taraflar (bireyler, örneğin SDN'ler veya şirketler) veya Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkeler ile ilgiliyse, derhal yöneticilerini bilgilendirmeli ve Uyum Bölümü Başkanı veya onun atadığı kişilere danışmalı ve bu tür işlemlerle ilgili tüm işlemlerle ilgili her türlü tartışma ve kararlardan derhal çekilmelidir.

6 DÜZENLEYİCİ KURUMLAR VE YETKİLİ MAKAMLARLA İLİŐKİLER

Yaptırımlar veya ihracat kontrolü incelemeleriyle ilgili olarak ABD OFAC veya Adalet Bakanlığı, İngiltere HM Hazinesi veya İsviçre Ekonomi İşleri Devlet Sekreterliği (SECO) gibi düzenleyici kurumlar ve resmi makamlarla kurulacak tüm temaslar, Baş hukuk müşaviri, Uyum Bölümü Başkanı veya bunların atadığı kişiler tarafından önceden yazılı olarak onaylanmalıdır.

7 BİLDİRİM YÜKÜMLÜLÜKLERİ VE DİSİPLİN İŐLEMLERİ

SICPA, herhangi bir Çalışanın doğrudan veya bir Üçüncü Taraf aracılığıyla gerçekleştirdiği dürüst olmayan veya yasadışı davranışları hoş görmeyecektir. Bu politikanın herhangi bir ihlali istihdamın veya sözleşmenin sona erdirilmesi dahil disiplin işlemine neden olabilir.

Çalışanların hiçbirisi, ticaret kontrol düzenlemelerini ihlal etmeyi reddetmesi nedeniyle, bu durum SICPA ve/veya herhangi bir bağlı kuruluşunun iş kaybına yol açsa bile, cezalandırılmayacak veya başka olumsuz sonuçlara maruz kalmayacaktır. Bu tür bir önleme (ceza veya olumsuz sonuçlar) ilişkin tüm öneriler bildirilmelidir.

FTC yasalarının ve düzenlemelerinin veya bu Politikanın herhangi bir şekilde ihlali veya ihlal şüphesi durumunda, derhal aşağıdakilerden herhangi birine bildirilmelidir:

- SICPA Hukuk veya Uyum Ekibinin herhangi bir üyesine veya
- SICPA İhbar Hattı (İhbar Sistemi); veya
- SICPA İcra Komitesi'nin herhangi bir üyesine.

SICPA, bu Politikanın veya geçerli yaptırım rejimlerinin kasıtlı ihlallerine karşı sıfır tolerans yaklaşımını benimsemektedir. Yürürlükteki Dış Ticaret Kontrol rejimlerinin ihlali, sürece dahil olan Çalışanlar ve Üçüncü Taraflar için cezai ve hukuki sorumluluklara da yol açabilir.

İhlali bildirmemek, Politikanın ihlali anlamına gelir.

8 SORUMLULUKLAR

Görev/Departman	Tüm departmanlar	Tedarik Zinciri Yönetimi	Uyum	Yasal
Yaptırım taraması	C	C	R/A	C
İhracat Kontrolleri taraması	C	R/A	C	C
İhracat lisanslarının düzenlenmesi	I	R/A	C	C
Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkelerle işlem yapma onayı	C	C	R/A	C
"Kısıtlanmış Taraf" ile onay işleminin gerçekleştirilmesi	C	C	R/A	C
FTC soruşturmaları kapsamında düzenleyici kurumlar ve yetkililerle işbirliği yapmak	I	I	R/A/C	R/C

R – Sorumlu – emanet edilen görevi yerine getirmekten sorumlu olan kişi; **A – Hesap Veren** (aynı zamanda Onaylayan) – tüm görevden ve yapılanlardan sorumlu olan kişi; **C – Danışılan** – görev için değerli tavsiyelerde bulunan veya danışmanlık yapan kişi; **I – Bilgilendirilen** – görevin ilerleyiői veya görevle ilgili kararlar hakkında bilgilendirilmesi gereken kişi

9 DİĞER UYGULANABİLİR POLİTİKALAR VE KILAVUZLAR

- SICPA Davranış Kuralları
- SICPA Tedarikçi Davranış Kuralları
- Dürüstlük ve Özen Politikası
- Uluslararası Ticaret Uyumuna – IS
- Yaptırım Listelerine Karşı Üçüncü Taraf Taraması – SOP
- SAP GTS'de Üçüncü Taraf Taraması – SOP

10 EK

Ek A: Yüksek Düzeyde Yaptırım Uygulanan Ülkelerin Listesi

集团 对外贸易管制政策

版本：2.0

生效日期：2026 年/01 月/01 日

政策所有者：

SICPA 合规主管

批准者：

SICPA 董事会

2025 年 12 月



The Pulse
of Sovereignty

目录

1 引言	3
2 宗旨	3
3 范围	3
4 定义	4
5 政策	5
5.1 经济制裁	5
5.1.1 欧盟制裁.....	5
5.1.2 美国制裁.....	6
5.1.3 瑞士制裁.....	6
5.1.4 联合王国 (UK) 制裁.....	6
5.1.5 联合国 (UN).....	6
5.2 通用规则	6
5.2.1 制裁的域外适用性和适用范围	6
5.2.2 制裁规避.....	6
5.3 与受高度制裁国家的交易	7
5.4 制裁筛查	7
5.5 出口管制	7
5.6 SICPA 雇用的美国主体.....	8
6 与监管机构和主管部门的沟通	8
7 报告义务与纪律处分	8
8 职责	9
9 其他适用的政策和准则	9
10 附录	9

1 引言

SICPA 及其所有子公司和受控合资企业 (“SICPA”) 须遵守所有适用的国际贸易限制法律和法规，例如制裁与出口管制等相关法规，特别是瑞士、欧盟 (“EU”)、美利坚合众国 (“US”) 及联合国 (“UN”) 实施的限制法律和法规。SICPA 还将在协商和自愿的基础上密切关注联合王国 (“UK”) 的制裁制度。

如果两个或两个以上司法管辖区的规定发生冲突，对于 SICPA 及其瑞士实体和业务，瑞士法律及瑞士监管要求应优先适用，除非经确定为确保遵守强制性外国法律或减轻重大法律或监管风险，对于特定交易、活动或法律风险，必须优先适用其他司法管辖区的规定。

2 宗旨

本政策作为《SICPA 行为准则》的补充，阐明了 SICPA 致力于遵守各项适用制裁、出口管制及禁运规定的承诺，并说明为识别、缓解和管理贸易管制风险所采取的措施。即使当地法律法规较为宽松，本政策依然适用

3 范围

本政策适用于 SICPA 的所有业务活动，涵盖其全球范围内的子公司、受控合资企业及其各自的高级管理人员、董事、员工和第三方。SICPA 不得通过第三方从事其自身被禁止的行为。因此，本政策同样适用于代表 SICPA 行事的任何人，包括但不限于代表、顾问、代理商和经纪人。

鼓励少数股权合资企业和关联方采纳并遵守本政策，或制定同等效力的政策。合规要求应纳入《股东协议》。在少数股权合资企业中，由 SICPA 指定的董事会代表负责推动本政策的落实。

任何对本政策的偏离，须获得合规主管的批准。

4 定义

术语	定义
两用物项	具有民用商业用途，但也可能用于军事、武器相关活动、恐怖主义或安全部队的物品。
经济制裁	针对特定国家、政府、个人或公司实施的限制其贸易能力的制裁。
员工	为本公司工作的任何自然人（无论职位或级别），包括高管、董事、正式、长期、试用期员工、实习生、借调人员、志愿者等。
出口物项	包括货物、服务、软件、技术及技术数据。某些过境转运、中介服务和援助（如培训、维修）也可能被视为出口行为。
出口/进口	指货物和服务在国家之间的实体转移，以及数据、软件和技术电子传输。
再出口	将出口物项后续转移至第三国的行为。
出口管制	政府实施的用于规范和监控货物、技术及服务出口的措施。
对外贸易管制 （“FTC”）	指规范与特定国家、公司及个人的商业交易，以及各国之间货物、服务、软件或技术跨境转移的国内法与国际法规。
“受高度制裁国家”	指瑞士、欧盟和美国实施全面制裁计划的国家（详见附录 A）。与这些国家开展任何商业交易前，必须获得合规部门的书面批准。
少数股权合资企业	SICPA 未持有多数股权和/或控制权的实体。
OFAC	美国财政部外国资产控制办公室。
受限方	被列入制裁名单的组织、实体、个人或公司。
制裁名单	根据国际及本国制裁制度受到全面或定向限制措施约束的个人与实体名单。
SCM	供应链管理/采购
SDN	被 OFAC 指定为受限方的特别指定国民与被隔离人士。
第三方	未受雇于 SICPA、也不受其所有或控制，但代表 SICPA 或其子公司提供服务或开展业务的任何个人或实体。包括不受 SICPA 控制的合资企业、合作伙伴、代理商、经纪人、顾问、供应商、现有及潜在客户、业务伙伴、中间商、分销商、代表、分包商以及代表 SICPA 行事的其他个人或实体。
美国主体	<ul style="list-style-type: none"> 依据美国法律设立的实体，包括美国公司的海外分支机构及子公司。 美国公民、永久居民或持有绿卡的个人，无论其居住或工作地点。 位于美国境内的任何个人或实体。 由一家或多家美国公司拥有/运营的船舶，无论是否悬挂美国国旗。

5 政策

SICPA 的业务遍布全球，部分交易和运营可能受对外贸易管制（“FTC”）约束。FTC 是指规范以下事项的国内法和国际法规：

- 与特定国家、组织、公司及个人的商业交易（即“经济制裁”）；
- 特定货物、技术和服务在国家间的转移（即“出口管制”）。

政府出于国家安全和外交政策目的，通过单边行动、联合国安理会决议或多边倡议实施 FTC。未能遵守相关规定，可能损害 SICPA 声誉，并导致公司及个人面临调查、罚款或处罚。

本章节详细说明本政策的核心准则、适用条件、实施方式及对员工和第三方的行为要求。本政策并未穷尽所有适用的 FTC 法律与法规情形。所有 SICPA 员工均有责任确保公司遵守相关法律、本政策及其他适用文件。如对合规要求存在疑问，必须向合规部门寻求指导。

5.1 经济制裁

“经济制裁”是针对特定国家、政府、个人和/或公司（及其控股实体）实施的措施，旨在限制或禁止与其进行商业往来，也可能限制特定货物与服务的出口或再出口。具体分为两类：

- i) 一级（直接）制裁：禁止制裁实施国的公民、公司和组织与特定国家、组织或个人进行某些活动。此类限制可包括贸易、投资、金融交易禁令或禁止提供特定货物与服务。
- ii) 二级（间接）制裁：制裁发布国或国家集团对与被制裁方开展业务的外国公司或个人施加惩罚，以阻止外界协助被制裁方规避限制。例如，若一家非欧盟或非美国公司与受制裁实体交易，可能被禁止进入欧美市场或金融体系。

常见制裁形式包括：

- 全面制裁（禁运）：完全禁止与目标国家或地区的所有贸易和经济活动；
- 定向金融制裁/精准制裁：针对特定实体或个人，例如冻结资产，禁止与其开展业务；
- 行业制裁：针对某国特定行业（如能源、金融）实施限制；
- 进出口禁令：禁止提供某些产品或服务；
- 禁止特定商业活动：如合资、投资；
- 其他金融限制：附加的金融管控措施；
- 旅行限制。

5.1.1 欧盟制裁

欧盟制裁在以下欧盟司法管辖范围内适用：

- 欧盟领土范围内；
- 对欧盟公民适用，无论其是否身处欧盟；
- 对依据成员国法律成立的公司（包括分支机构）适用，无论其是否位于欧盟；

- 对全部或部分在欧盟领土内进行的任何业务适用；或
- 对成员国司法管辖下的飞机或船舶适用。

SICPA S.A. 依瑞士法律注册，瑞士虽非欧盟成员国，但属欧洲自由贸易联盟（EFTA）。尽管如此，SICPA 原则上视其所有业务均适用欧盟制裁。SICPA 及其员工不得与受欧盟制裁禁止交易的主体，或已知由其拥有或控制的实体进行任何商业或金融往来。

5.1.2 美国制裁

美国对部分国家实施制裁，禁止美国主体与其开展业务。美国财政部外国资产控制办公室（OFAC）会定期更新受制裁国家名单及限制等级。美国制裁适用范围通常较广，涵盖以下活动：

- 发生于美国境内或自美国发起的活动（适用于任何国籍主体）；
- 涉及美国主体的活动，无论其所在地（包括授权或协助行为）；
- 涉及依据美国法律设立的美国公司及其外国分支机构的活动（由美国主体拥有或控制的外国公司亦完全受制于美国制裁）；
- 涉及悬挂美国国旗的船舶；
- 涉及受美国法律管辖的货物、服务、软件或技术（即美国原产物品，或含超微量美国管制成分的外国制造物项），即使无美国主体参与；
- 涉及美元支付的交易（因美元清算通常经由美国金融系统处理，即便双方均为非美国主体）。

SICPA 的美国公司及美国员工不得与 OFAC 列明对象，或已知由受限方（如 SDN）拥有或控制的实体进行业务或金融往来。其他 SICPA 实体仅可在获得合规主管或其指定人员事先批准后，方可开展此类交易。

5.1.3 瑞士制裁

瑞士制裁通常与欧盟保持一致，以确保执行协调统一。但在必要时，瑞士保留自主调整或额外实施制裁的权利。若出现不一致情况，合规主管将提供指导。SICPA 承诺遵守所有瑞士制裁，确保不与受限制主体发生任何商业或金融往来。合规部门将定期更新相关信息，确保及时跟进变化。

5.1.4 联合王国 (UK) 制裁

英国制裁适用于英国主体、公司及其海外子公司、与英国有关联的交易（如使用英国银行、货币、金融产品或保险），以及从英国主导的境外活动。英国在指定制裁对象方面与欧盟、美国协作，但其独立制裁制度可能在具体对象或允许活动上存在差异。

若两个或两个以上司法管辖区的要求存在冲突，首席法务官与合规主管有权酌情决定 SICPA 及其子公司或特定交易应优先适用哪个司法管辖区的规定，综合考量因素包括运营地、当事方国籍、适用法律及法律与监管风险水平。

5.1.5 联合国 (UN)

联合国安理会可对威胁国际和平与安全的国家或实体实施制裁，包括武器禁运、旅行禁令、资产冻结等措施。此类制裁对所有联合国会员国具有约束力。SICPA 承诺遵守所有联合国制裁，确保不与受限制主体进行任何商业或金融交易。

5.2 通用规则

SICPA 承诺遵守欧盟、瑞士、联合国及美国实施的所有制裁，即使因注册地或运营地原因，这些制裁不直接适用于特定实体或活动。SICPA 同样遵守其他适用于其业务的制裁与限制措施。仅在特殊情况下，经合规主管事先批准，方可偏离上述要求，且必须始终遵守适用法律。

5.2.1 制裁的域外适用性和适用范围

部分国家具有域外执法能力，即在其境外执行本国法律。例如，美国常运用域外制裁，要求非美国公民或公司在境外运营时也遵守其制裁规定。员工和第三方须了解并履行因其国籍、居住地、工作地或签证状态所对应的制裁义务。

5.2.2 制裁规避

多数制裁制度禁止规避制裁的行为，或协助他人从事违反制裁的活动。员工和第三方应保持警惕，避免（无论是故意还是无意）通过协助、授权、融资或中介交易（若由 SICPA 直接实施即属禁止）违反制裁规定。

不得试图规避制裁义务，或隐瞒可能违反本政策的关系或交易。禁止 SICPA 及其员工和第三方指导他人如何设计或包装交易，以逃避制裁或绕开本政策。

5.3 与受高度制裁国家的交易

被瑞士、欧盟及美国实施全面制裁的国家，在 SICPA 内部被称为“受高度制裁国家”。由于在这些国家开展业务风险较高，任何与之相关的新增、潜在或实际业务往来，均须事先获得合规主管或其指定人员的书面批准。

当前“受高度制裁国家”清单可通过 SICPA 内部网合规门户中的对外贸易管制板块查阅，或参见本政策附录 A。

5.4 制裁筛查

瑞士、欧盟、美国及其他区域、单边或多边法规禁止与特定外国公司、个人或国家（“受限方”）交易。SICPA 有义务核查合作第三方是否列于制裁名单，一旦确认，需立即审查合作关系。

筛查应依照内部程序执行，如《制裁名单第三方筛查标准操作规程》和《SAP GTS 第三方筛查规程》，并使用专业筛查工具。在特定条件下允许与受限方交易的，须事先获得合规主管或其指定人员批准。

对于拟在受高度制裁国家开展活动或提供服务的合作或谈判，员工必须提前取得合规部门批准。若合理怀疑商业伙伴可能已被列为受限方，或其由受限方拥有或控制，亦须事先申报审批。

若商业伙伴在合作期间被直接或间接列入制裁名单，所有相关履约与交易必须立即暂停。在合规团队依据本政策及适用法律完成评估并批准前，不得恢复。

5.5 出口管制

出口管制是政府为规范和监控货物、技术及服务的实物与电子传输所采取的措施，主要目的是维护国家安全、防止大规模杀伤性武器扩散、保护敏感技术。

根据物项的性质、敏感程度及潜在两用用途，出口管制将其划入不同管制清单，主要包括：

- 两用物项：兼具民事和军事用途的货物、技术或软件，例如高端电子产品、航空航天设备、某些化学品和加密软件；
- 军用物项：专门设计或适用于军事用途的物项，包括武器、弹药、军用车辆及相关技术；
- 战略物资：可能有助于大规模杀伤性武器（例如核武器、化学武器及生物武器）开发的物品。

出口管制法规因国而异，但通常要求出口方在出口或再出口受管制物项前取得许可证或授权。法规还可能限制物项的目的地、最终用户及用途。

出口方须熟悉本国及目标国的具体规定，判断是否需要许可证，并向相关政府机构申请。出口不仅发生在 SICPA 与外部第三方之间，也存在于集团内部。负责出口的实体有责任确保已获得全部必要授权。

根据《国际贸易合规》内部标准，员工必须依据国家管制清单和国际协定，准确判定产品、技术及软件的出口管制分类，以有效管理合规。正确分类有助于确定适用的管制要求和许可条件。

同时，应建立内部控制机制，确保敏感技术和货物在组织内部得到妥善处理与保护，包括限制访问、安全存储和受控分发。如有疑问，员工应及时向直属经理或供应链团队寻求指导。

5.6 SICPA 雇用的美国主体

美国制裁禁止美国主体参与、协助、授权或以其他方式介入与受高度制裁国家或受限方（包括个人如 SDN 或相关实体）的交易，即使 SICPA 本身未被禁止。

若工作涉及受限方或受高度制裁国家，身为美国籍员工的 SICPA 员工必须立即告知直属经理，并咨询合规主管或其指定人员，同时立即回避与此类交易相关的任何讨论或决策。

6 与监管机构和主管部门的沟通

所有与监管机构或主管部门（如美国 OFAC 或司法部、英国财政部、瑞士联邦经济事务秘书处 SECO）就制裁或出口管制事宜的联络，必须事先获得首席法务官、合规主管或其指定人员的书面批准。

7 报告义务与纪律处分

SICPA 不会容忍任何员工直接或通过第三方作出不诚实或非法行为。任何违反本政策的行为都可能导致纪律处分，包括终止雇佣关系或合同。

任何员工均不会因拒绝违反贸易管控规定而遭受处罚或其他不利后果，即使此举会导致 SICPA 和/或其任何子公司失去业务。任何此类行动建议（处罚或不良后果）都应予以报告。

任何违反或涉嫌违反 FTC 法律和法规或本政策的行为都必须立即向以下任一渠道报告：

- SICPA 法律或合规团队的任何成员；或
- SICPA 举报热线（吹哨人系统）；或
- SICPA 执行委员会的任何成员。

SICPA 对故意违反本政策或适用制裁制度的行为采取零容忍态度。违反适用的对外贸易管制制度也可能导致相关员工及第三方承担刑事和民事责任。

未报告违规行为亦会构成对本政策的违反。

8 职责

任务/部门	所有部门	供应链管理	合规	法律
制裁筛查	C	C	R/A	C
出口管制筛查	C	R/A	C	C
办理出口许可证	I	R/A	C	C
批准与受高度制裁国家的业务往来	C	C	R/A	C
批准与“受限方”的业务往来	C	C	R/A	C
就 FTC 事宜与监管机构和主管部门进行沟通	I	I	R/A/C	R/C

R——负责方——负责执行被委派的任务；**A——问责方**（也是审批方）——对任务整体负责，并对结果承担责任；**C——咨询方**——为任务提供有价值的意见或咨询；**I——知悉方**——应当获知任务进展或任务决策的一方

9 其他适用的政策和准则

- 《SICPA 行为准则》
- 《SICPA 供应商行为准则》
- 《诚信尽职调查政策》
- 《国际贸易合规》——IS
- 《制裁名单第三方筛查标准》——SOP
- 《SAP GTS 第三方筛查规程》——SOP

10 附录

附录 A: 《受高度制裁国家清单》